ABB mettra la clé dans la porte en novembre

PAGE C-3

LE CANADA FRANÇAIS
Économique

Principalement dans le commerce

Forte croissance de l'emploi à Saint-Luc entre 88 et 92

PAGE C-2

Les pays du golfe Persique toujours intéressés

Avant de se diversifier, Oerlikon devra vendre de nouveaux ADATS

La diversification de la société Oerlikon Aérospatiale, de Saint-Jean-sur-Richelieu, pourrait bien passer par le Moyen-Orient. L'entreprise compte sur l'obtention d'un contrat de fourniture d'un système de défense à basse altitude pour entreprendre un programme de diversification. La compagnie espère que le dossier connaîtra des développements dans les prochains mois.

gilles BÉRUBÉ

Quand elle s'est amenée à Saint-Jean-sur-Richelieu, en 1986, la compagnie Oerlikon Aérospatiale comptait vendre son système ADATS dans plusieurs pays de l'OTAN. Ce système de défense à basse altitude visait principalement la ligne de défense contre l'Europe de l'Est. Depuis, le contexte militaire et politique a bien changé en Europe et le système ADATS apparaît moins utile sur ce continent.

Toutefois, le conflit du golfe Persique, au début de 1991, a mis en évidence l'importance pour les pays de cette région du globe de se doter d'un bon système de défense à basse altitude. Plusieurs d'entre eux se sont intéressés au ADATS.

La porte-parole de la compagnie, Mmè Christiane Beaulieu, indique que le Koweit, les Émirats arabes, l'Arabie Saoudite, le Qatar et l'Oman sont sur la liste des clients potentiels. Depuis un an environ, Oerlikon a multiplié les démarches de ventes auprès d'eux, notamment les tirs de démonstration.

Mme Beaulieu relate qu'en juin dernier, des exercices de tir effectués à la base de Suffield, en Alberta, se sont avérés convaincants. L'ADATS a rejoint sa cible 12 fois sur 13 essais. Les pays arabes ont cependant demandé de nouveaux exercices sur le terrain. À la fin d'août, d'autres essais dans le désert du Koweit ont été concluants. La compagnie espère que le dossier aboutira d'ici quelques mois.

■ Exposition

Par ailleurs, Oerlikon a participé à la dernière exposition internationale de l'aéronautique et de l'aérospatiale, à Farnborough, en banlieue de Londres. Comme il s'agit d'une exposition, il n'est rien ressorti de concret pour le moment, indique Mme Beaulieu. Elle ajoute cependant que du côté de la Turquie, les choses bougent un peu.

Membre de l'OTAN, la Turquie envisage depuis plusieurs années l'acquisition d'un système de défense à basse altitude. Comme elle est aussi voisine de l'Irak, son projet, qui avait été retardé, est moins remis en question que ceux des autres signataires du Traité de l'Atlantique Nord.

■ Diversification

En février dernier, un an après l'abandon de son programme de diversification qui a coûté quelque deux cents emplois, la compagnie a commencé à reparler de diversification. Mme Beaulieu indique que ce travail se poursuit. «Pour l'instant, on se contente d'explorer diverses avenues, affirme Mme Beaulieu. Tout dépendra des contrats ADATS». La compagnie ne peut compter sur le support financier de la société mère Oerlikon-Buehrle pour financer sa diversification. Elle devra attendre des revenus de sa mission principale avant de penser à faire autre chose.

Notons enfin que le contrat canadien devrait être complété en mars prochain. La compagnie et la Défense nationale s'étaient entendues pour en étaler l'exécution sur une plus longue période. Oerlikon vient de livrer l'unité numéro 28. Elle a déjà entrepris le «*retrofit*» sur les 21 premières unités. Il s'agit d'ajouter les développements technologiques survenus depuis la sortie du premier char ADATS.

Elle doit notamment équiper les véhicules du nouveau système de communication des Forces terrestres canadiennes. Rappelons qu'Oerlikon agit comme sous-traitante dans la fourniture de ce nouveau système.

L'INDEX

Le notaire	PAGE C-8
Les taux d'intérêt	PAGE C-5
Transaction récente	PAGE C-8
Votre impôt	PAGE C-7

L'exportation au menu des entreprises d'ici

Le mois d'octobre est le mois de l'exportation et de la qualité. Le Conseil économique invite les dirigeants d'entreprises à venir rencontrer personnellement des délégués commerciaux mercredi prochain, le 7 octobre.

Page C-2

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées	PAGES C-10 à C-20 C-29 à C-45
Cahier Ma Maison	PAGES C-21 à C-28
Dates à retenir	PAGES C-42 à C-46

De 1988 à 1992

Forte progression de l'emploi à Saint-Luc

Saint-Luc, la ville dortoir. On y dort et on y passe les fins de semaine. Pour le travail, on va ailleurs. Ce portrait semble moins vrai. On peut aussi y travailler, mais surtout dans le commerce. Un relevé statistique de l'emploi en 1988 et en 1992 montre une progression importante de l'emploi sur le territoire de Saint-Luc.

gilles BÉRUBÉ

Au début de la décennie 80, les autorités de Saint-Luc ont fait leur nid. Saint-Luc n'aspirait plus à concurrencer ses villes soeurs dans le développement industriel. Elle se résignait à devenir une banlieue. Plus, elle allait travailler à renforcer cette vocation. Somme toute, les retombées sur l'emploi ne semble pas négligeables. En fait, en quatre ans, la progression des emplois y a été beaucoup plus rapide que celle de la population.

Le Centre d'emploi du Canada de Saint-Jean relève qu'en 1988, le fichier des employeurs recensait 1,367 jobs à Saint-Luc. En 1992, ce chiffre est passé à 2,317, une hausse de 69,4% du nombre d'emplois. Presque mille de plus. La municipalité semble perdre son caractère agricole puisque le nombre d'emplois dans le secteur primaire (agriculture, carrières) est passé de 30 à 23.

Pendant ce temps, l'emploi dans le secteur secondaire (manufactures et construction) a grimpé de 40,8%, ce qui est considérable. Saint-Luc devient-elle une ville industrielle? On peut en douter. La vigueur de la construction résidentielle explique sans doute cette progression d'autant plus que dans le secteur secondaire, le nombre d'employeurs est passé de 81 à 131. Cinquante nouveaux employeurs pour 191 nouveaux jobs. L'industrie de la construction résidentielle est caractérisée par une multitude de petits entrepreneurs généraux et spécialisés.

Durant la même période, le secteur tertiaire (commerce et services) a littéralement explosé avec une croissance de 88%. À Saint-Luc, le poids du secteur tertiaire représente 70% de la structure économique. C'est un peu moins que Saint-Jean. Cependant, elle compte peu de services publics (hôpital, cégep, Défense nationale) sur son territoire en comparaison de Saint-Jean. On peut penser qu'il y a eu un certain rattrapage dans le secteur commercial par rapport à la progression de la population.

■ **Saint-Jean**

Du côté de Saint-Jean, le portrait se confond avec celui de l'ensemble de l'agglomération, dont nous avons fait état la semaine dernière. Dans le secteur primaire, on enregistre 50 emplois de plus, soit de 217 à 267. C'est peu significatif.

Dans le secteur manufacturier et dans la construction, le nombre d'emplois est passé de 6,818 à 6,047, une baisse de 11,3%. Dans le commerce et les services, la progression de l'emploi a été de 27%, passant de 12,239 travailleurs à 15,574.

■ **Iberville**

Iberville affiche une situation plutôt stable. Le secteur primaire a connu une forte progression avec 172 emplois comparativement à 46 en 88. Cette situation résulte d'une mise à jour du fichier d'employeurs. La compagnie P. Baillargeon, dont le siège social est à Iberville, a été reclassée dans ce secteur puisqu'elle exploite une carrière. Auparavant, elle était classée dans la construction, une activité du secteur secondaire.

Dans le secteur secondaire, on constate une baisse de 6,9% que le déplacement de la compagnie P. Baillargeon peut expliquer. Enfin, dans le secteur tertiaire, il s'est créé 96 emplois, ce qui correspond à peu de chose près au personnel du CLSC, qui s'est installé à Iberville à l'automne 91.

À Iberville, on constate que le secteur manufacturier représente 40,8% de l'emploi total. À Saint-Jean, ce chiffre est de seulement 27,6%. Cet écart s'explique par la concentration à Saint-Jean des services publics et des commerces à rayonnement régional. Notons qu'à Iberville, les chiffres de 1988 incluaient Saint-Athanase. Même en soustrayant ces données, la ville a connu une progression de l'emploi.

En comparaison d'Iberville, Saint-Luc fournit moins de travail, soit 2,317 emplois contre 3,397 à Iberville. Pourtant, sa population est 1,6 fois supérieure. Le secteur tertiaire compte pour 70% des emplois avec très peu de services publics. En somme, un profil de ville dortoir: une croissance résidentielle qui occupe les constructeurs suivie du développement commercial. Pour les manufactures, on verra.

■ **Nombre d'emplois par secteur d'activité à Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville et Saint-Luc**

	Secteur primaire			Secteur secondaire			Secteur tertiaire			Total			Population*		
	88	92	%	88	92	%	88	92	%	88	92	%	86	91	%
Saint-Jean-sur-Richelieu	217	267	+23	6,818	6,047	-11,3	12,239	15,574	+27	19,274	21,888	+13,5	34,745	37,607	+8,2
Iberville	46	172	+273	1,491	1,387	-6,9	1,742	1,838	+5,5	3,279	3,397	+3,5	8,547	9,352	+9,4
Saint-Luc	30	23	-23	468	659	+40,8	869	1,635	+88	1,367	2,317	+69,4	10,951	15,008	+37
Total	293	462	+57	8,777	8,093	-7,7	14,850	19,047	+28	23,920	27,602	+15,3	54,243	61,967	+14,2

Note: Les chiffres pour Iberville en 1988 incluent Saint-Athanase
* Donnée du recensement
Source: Centre d'emploi du Canada

Mois de l'exportation

Les dirigeants d'entreprises invités à rencontrer des délégués commerciaux

gilles BÉRUBÉ

Octobre, c'est le mois de l'exportation au Canada. Le Conseil économique du Haut-Richelieu profite de l'occasion pour inviter les entrepreneurs de la région qui désirent exporter à rencontrer personnellement des délégués commerciaux. L'organisme n'a pas raté son coup puisqu'un vice-consul canadien et deux délégués du Québec participeront à cette rencontre.

L'activité prendra la forme d'un petit déjeuner-causerie, le mercredi 7 octobre prochain, à l'hôtel Vallée des Forts. Au moins quatre experts s'adresseront à l'auditoire. Par la suite, les entrepreneurs auront l'occasion de s'entretenir individuellement avec eux.

Rappelons que dans sa stratégie d'aide à aux entreprises en place, le Conseil économique veut promouvoir le développement de l'exportation. L'activité s'adresse à des entreprises qui explorent sérieusement le marché de l'exportation ou encore de nouveaux marchés.

Le directeur général du Conseil économique, M. Gérald Brassard, indique que la rencontre n'aura rien de théorique. C'est pour cette raison qu'il a invité des gens de terrain. D'ailleurs, il préconise l'organisation d'activités qui donnent l'occasion aux dirigeants d'entreprises d'établir des contacts directs.

La journée se déroulera en deux temps. Dès 7h30, les entrepreneurs sont conviés à un petit-déjeuner. Après un mot de bienvenu du Conseil économique et du député Clément Couture, les participants entendront quatre courtes conférences d'une quinzaine de minutes chacune. Le menu apparaît chargé pour le temps alloué.

Le vice-consul général du Canada à Chicago, M. Gaétan Bruneau, viendra parler des possibilités d'affaires sur le marché du Mid-West américain. Par la suite, M. Louis Gaétan, directeur adjoint de la Direction des États-Unis au ministère des Affaires et du Commerce extérieurs du Canada, présentera les activités de marketing organisées par le Gouvernement du Canada sur le territoire des États-Unis.

Il sera suivi de M. Robert Rousseau, délégué commercial responsable des États-Unis au Centre de commerce international. Ce dernier traitera de l'accord de libre échange nord-américain.

Enfin, M. Michel Charland, délégué commercial responsable de l'Afrique, de la Communauté des États indépendants et des États baltes présentera les services et les programmes d'aide financière du Centre de commerce international.

Les différentes conférences ont un caractère technique, note M. Brassard. Cependant, de par leur titre, on peut constater que les différents interlocuteurs ont des horizons diversifiés et qu'ensemble, ils regroupent une connaissance de plusieurs marchés.

À compter de 9 heures, les dirigeants d'entreprises pourront rencontrer individuellement les différents intervenants. Il faut cependant prendre rendez-vous à l'avance. M. Brassard prévient que le nombre de places est limité.

Notons qu'il est possible d'assister aux conférences sans pour autant vouloir rencontrer un des représentants gouvernementaux. Les personnes intéressées peuvent contacter Mme Marie-Claude Provost, au Conseil économique, au 359-9999.

PRÊT? 1 800 267-PRÊT!

Ou 674-PRÊT
Prêt par téléphone
Réponse en moins de 24 heures

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Prospect pour l'usine du boulevard Industriel

ABB mettra la clé dans la porte en novembre

La compagnie ABB doit fermer définitivement son usine de Saint-Jean-sur-Richelieu vers la fin du mois de novembre. Qu'en fera-t-elle? La compagnie ne le saurait pas encore, selon le responsable des relations publiques, M. Michel Filion.

gilles BÉRUBÉ

ABB ne se rend pas à la requête du syndicat qui lui demandait de revoir sa décision. Elle réfute aussi l'information du syndicat qui affirme que la moitié des ventes de la compagnie a été transférée aux États-Unis. «Ils n'ont pas encore compris la nouvelle structure de production d'ABB, commente M. Filion sur un ton sec. Ils confondent encore l'organisation avec celle de Westinghouse, avant qu'on achète la division des transformateurs».

M. Filion explique que l'usine de Westinghouse de Saint-Jean-sur-Richelieu avait le mandat de vendre ses transformateurs à sec tant sur le marché canadien que sur le marché américain. En achetant la division, ABB a restreint le mandat de son usine de Saint-Jean au marché canadien. Le marché américain a été laissé à une autre usine d'ABB des États-Unis.

Malgré la fermeture de l'usine de Saint-Jean, M. Filion affirme que le marché canadien ne sera pas nécessairement desservi par la filiale américaine. «Ça va dépendre de la nature des contrats», indique-t-il sans vouloir apporter plus de précision.

Par ailleurs, rappelons que le printemps dernier, le vice-président de la compagnie ABB, M. Pierre St-Arnaud, a prononcé une conférence devant la Chambre de commerce. Il avait alors indiqué que sa compagnie serait en position de force au moment de la relance. Il avait aussi affirmé que la présence à Saint-Jean n'était pas remise en question, expliquant que la compagnie n'avait pas investi à Saint-Jean pour polir son image. Il fallait voir cet investissement dans une perspective à long terme. C'était à la fin du mois de mars.

M. Filion souligne que les activités de l'usine de Saint-Jean dépendait du secteur des pâtes et papier et de la construction industrielle et commerciale. Dans les deux cas, l'activité est au ralenti. Depuis le mois de mars, la compagnie n'a perçu aucun signe de relance et elle n'entrevoit pas le moment de la relance. Pire, les conditions du marché continue de se détériorer. Devant cette situation la compagnie a préféré fermer son usine.

À Saint-Jean, ABB n'est pas propriétaire de la bâtisse. Elle honorera cependant son bail, indique M. Filion. Elle essaiera quand même de revendre son bail. Lors de l'annonce de la fermeture, en août, Le Canada Français avait obtenu une information à l'effet que la direction d'ABB avait des discussions avec la compagnie Delta, de Granby, un autre manufacturier de transformateurs. M. Filion soutient au contraire qu'il n'y a pas eu de discussions avec Delta.

Dans la même veine, M. Filion affirme que la compagnie ne sait pas si elle va démanteler l'équipement, si elle va le vendre ou le transférer dans une autre de ses usines. «Tous ces scénarios sont possibles», répond M. Filion.

Notons que du côté du Conseil économique, on travaille sur le dossier. Le directeur général, M. Gérald Brassard, indique qu'il a un prospect sérieux pour la bâtisse. L'édifice comporte la particularité d'avoir un plafond surélevé. Il offre une hauteur libre de 24 pieds entre le sol et le pont roulant. L'entreprise visée est à la recherche d'un tel bâtiment.

OBLIGATIONS

Édouard Bélanger

7 1/4%

5 ans
semi-annuel

Michel Ménard

VILLE DE ROCK-FOREST

Tassé

Tassé & Associés Limitée

100, rue Richelieu
bureau 150
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6X3

347-7511
347-6689

Place Héritage (entrée par la rue Saint-Georges)

NOUVEAU PÉDIATRE

Dr Francine Provost

La Clinique de Pédiatrie est heureuse de vous annoncer la venue du Dr Francine Provost qui s'est jointe à l'équipe en place, actuellement composée des docteurs Michel Guay, Hélène Guillemette, Denis Lefebvre, Gilles Prince et Johanne Giroux.
Les bureaux sont situés au
900, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Le Dr Provost reçoit les jeunes patients depuis le 13 juillet dernier, sur rendez-vous aux heures régulières d'ouverture, soit de 9 h à 17 h du lundi au vendredi inclusivement.
Pour les urgences, téléphonez à la clinique, de préférence entre 9 h et 12 h.
348-4911
À noter que le Dr Provost assurera un service de garde à l'hôpital.

IG LES SERVICES INVESTORS LTÉE
Société du groupe Power Corporation

Jean-Luc Belzile,
B. Adm.
359-7337

QUELS OBJECTIFS VOTRE COEUR VOUS DIT-IL DE RÉALISER?

- Vous bâtir une réserve financière
- Épargner pour l'achat d'une maison
- L'instruction des enfants
- REER/FERR
- REER collectif/fonds de pension
- Investissement rentable
- Planification de la retraite
- Besoins d'assurances
- Certificat de placement garanti
- Payer moins d'impôt

Analyse financière gratuite

NOUS POUVONS VOUS AIDER!

Nous aidons plusieurs gens de la région
à réaliser leurs rêves financiers
(et au-delà de 400 000 Canadiens)
Vous êtes la prochaine personne!

Appelez-nous dès maintenant au
359-7337
439, boul. du Séminaire Nord, 2e étage
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 5L4

La chambre tu-connais'

"La Chambre..."

Oui la chambre, si tu voyais

ce qui s'y passe.

Tu pourrais toi aussi!

Photo de Jean-Luc Lebrun

Sylvain Boisvert est reconduit à la présidence de l'Association des directeurs de ressources humaines

M. Sylvain Boisvert, de la compagnie Entreprise Dominion Blueline, vient d'être reconduit à la présidence de l'Association des directeurs des ressources humaines du Haut-Richelieu. M. Boisvert entreprend un second mandat à ce poste. Un mandat orienté vers les questions de formation de main-d'oeuvre.

gilles BÉRUBÉ

L'Association a repris ses activités le mercredi 9 septembre dernier en élisant son nouvel exécutif pour la saison 1992-1993. Le poste de vice-président trésorier a été confié à M. Claude Poisson, directeur général de l'hôtel Best-Western Vallée des Forts. Il remplace M. André Pelletier, de l'usine Hercules Canada, d'Iberville.

M. Pierre Béliveau, vice-président des Finances de Produits chimiques Clough, a été reconduit au poste de secrétaire de l'Association.

L'organisme regroupe les responsables des ressources humaines de diverses entreprises et institutions de la région du Haut-Richelieu. L'Association vise à promouvoir la gestion efficace des ressources humaines à l'intérieur des entreprises membres. Ele favorise la formation et l'information des membres en plus de leur permettre d'échanger leur expertise.

L'an dernier, le contexte économique demeurait préoccupant. Il n'a guère changé, mais peut-être qu'on commence à s'y faire. Il reste que, selon M. Boisvert, les questions qui semblent préoccuper les membres sont la formation et le recyclage de la main-d'oeuvre, la qualité totale et le service à la clientèle.

La prochaine année n'apportera pas de changement majeur au sein de l'Association. Les membres doivent tenir une dizaine de réunions mensuelles. Comme à tous les ans, ils y aborderont les développements en matière de législation et de jurisprudence touchant les ressources humaines et les relations de travail.

M. Boisvert note que les changements législatifs touchant la santé et la sécurité au travail retiendront particulièrement l'attention. Une autre conférence doit porter sur la question des avantages sociaux dans le contexte du libre échange nord-américain. À tous les ans, les membres se rendent visiter une industrie. Cette année, ils seront reçus par les Entreprises Dominion Blueline.

L'an dernier, ils étaient une quarantaine de membres en début de saison. Au cours de l'année, l'Association a perdu une dizaine de joueurs. Elle se propose de recruter, mais elle ne veut pas modifier ses critères d'adhésion. Les entreprises membres doivent compter au moins 20 employés et une personne doit y être désignée comme gestionnaire des ressources humaines.

Le coût d'adhésion est de $75 par entreprise. Cependant, à chaque activité, la plupart du temps un dîner mensuel, le directeur des ressources humaines doit défrayer ses dépenses. M. Boisvert invite les dirigeants d'entreprise intéressés par les activités de l'Association à le contacter au 346-6827.

Nouveau franchisé chez Monsieur Muffler

La compagnie Monsieur Muffler vient de céder son atelier de Saint-Jean-sur-Richelieu a un franchisé, M. Claude Brière, un résident de la région.

Il y a maintenant neuf ans que Monsieur Muffler a ouvert un atelier, boulevard du Séminaire, à Saint-Jean. L'entreprise était auparavant jumelée à G. Lebeau qui, faute de place, a emménagé dans de nouveaux locaux l'an dernier.

Pour sa part, M. Brière raconte qu'il est entré au service de Monsieur Muffler il y a près d'un an et demi. À ce moment, il a occupé la gérance du commerce de Saint-Jean, qui appartenait à la compagnie. Peu de temps après son embauche, M. Brière, qui a toujours travaillé dans le domaine de l'automobile, a proposé à la chaîne de lui vendre la franchise de Saint-Jean.

L'équipe de Monsieur Muffler de Saint-Jean, Rénald Roy, Jocelyn Hart, Guy Brière, Carole Fortin, Léandre Laroche et Claude Brière. (Photo jacques PAUL)

Il explique que la compagnie a tardé à lui donner une réponse. Ce n'est que plusieurs mois plus tard qu'elle a ressorti le dossier. Les négociations ont été passablement longues, mais finalement, en avril dernier, M. Brière est devenu officiellement propriétaire de l'entreprise. Il demeure locataire de la bâtisse, mais il s'est porté acquéreur de la franchise et de l'équipement.

Mercredi dernier, le 23 septembre, il a officiellement souligné la transaction par une petite réception dans les locaux du boulevard du Séminaire.

Notons que l'atelier de Saint-Jean emploie cinq personnes, incluant M. Brière. L'entreprise est spécialisée dans la pose de systèmes d'échappement, de freins, de suspension et de pneus. Elle peut également faire l'alignement des roues en plus d'effectuer le lavage de voitures.

COMPTES IMPAYÉS?
AUCUNS FRAIS À DÉBOURSER SANS RÉSULTAT.
POMERLEAU & ASSOCIÉS prend charge de la totalité des frais reliés à la perception de vos comptes impayés.
Seul un pourcentage préétabli des sommes recueillies nous sera versé.
N'est-il pas temps de vous offrir un service de recouvrement de créances efficace et à votre portée?
POMERLEAU & ASSOCIÉS, avocats
Me J.A. Martin Léger
200, rue MacDonald, bureau 102
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-6176 - Télécopieur: 348-9375

LES FAMILLES EN AFFAIRES
Une force dans notre région
Dans son édition
DU 14 OCTOBRE PROCHAIN,
votre hebdomadaire
LE CANADA FRANÇAIS
vous propose un
CAHIER SPÉCIAL
soulignant l'apport économique incroyable, généré par la force que représentent les familles oeuvrant en collaboration dans le domaine des affaires.
Êtes-vous une famille en affaires?
Si oui, contactez rapidement
votre représentant publicitaire au **347-0323**

DANS QUEL SECTEUR INVESTIR?
Les fonds ÉQUILIBRÉS (DIVERSIFIÉS, RÉPARTITION DE L'ACTIF) sont à l'heure actuelle la meilleure façon d'obtenir des rendements intéressants.
Lesquels privilégiés?
Quels sont leurs différences?
Quelle proportion de votre portefeuille devrait être investie dans ces fonds?
Quels sont les autres façons d'investir afin de répondre à VOS besoins et VOS attentes?
Laissez-moi vous les expliquer et vous indiquer s'ils sont appropriés POUR VOUS.
PLANIFICATIONS PLUS

Francine Morin-Boucher
B.A.A.
Courtier en contrat d'investissement et en épargne collective
AGENCE FRANCINE MORIN-BOUCHER INC.
555, rue Saint-Laurent, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4170 (s.v.p. appelez avant de vous présenter)

Les étudiants de l'UQAM ont vu la Scandinavie sous son vrai jour

Les étudiants du Projet d'étude internationale Scandinavie 1992 de l'Université du Québec, organisent un dîner conférence le 14 octobre, à l'hôtel Vogue, de Montréal. Le conférencier sera M. Pierre MacDonald, vice-président de la Division des transports du groupe Bombardier.

Rappelons que le printemps dernier, un groupe de treize étu-

gilles BÉRUBÉ

diants en sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal ont effectué un voyage d'étude en Scandinavie. Parmi eux, trois étudiants de la région étaient venus parler de leur projet pour le bénéfice des lecteurs du Canada Français. Éric Boucher, Annick Bernier et Michèle Barnabé avaient également intéressé des entreprises de la région à leur projet d'étude internationale. Transport Bourassa et Uni-Viande ont contribué au voyage.

Ils livrent maintenant la marchandise. Du 1er au 4 octobre, le groupe tiendra un kiosque au Salon international du monde des affaires, à la Place Bonaventure, à Montréal. Ils en profiteront pour faire connaître les projets d'étude internationale et pour médiatiser le déjeuner-conférence du 14 octobre.

Éric Boucher raconte que le voyage d'étude s'est déroulé sous le thème «Le défi international: le connaître et le comprendre». Cinq secteurs d'activité ont été scrutés, soit le matériel roulant, l'énergie, les pâtes et papier, les télécommunications et l'agro-alimentaire. Le voyage a conduit le groupe d'étudiants en Suède, en Norvège et au Danemark.

Pour chacun des secteurs étudiés, un rapport de stage sera rédigé à partir des données et des propos recueillis et des observations faites sur place. Dans certains cas, avoue M. Boucher, les interlocuteurs ont été hésitants à donner de l'information précise, mais ailleurs, on s'est montré plus ouvert.

■ **Rapports**

Ces rapports seront dévoilés le 14 octobre, lors de la conférence de M. MacDonald. Ils devraient révéler des informations intéressantes. Au départ, le choix de la Scandinavie n'était pas dénué d'intérêt. Les pays qui forment cette région de l'Europe sont parmi ceux qui offrent les programmes sociaux les plus évolués du monde. Mais ce sont aussi des économies dépendantes de l'exportation. Comment ces pays arrivent-ils à être concurrentiels?

Il y a des mythes et des réalités, nous apprend Éric Boucher. Il lance des exemples au hasard. En Suède, le chômage commence à peser lourd. En outre, un bénéficiaire de l'aide sociale a un revenu presque aussi élevé que le salaire net d'un ouvrier de chez Volvo. Les écarts de salaire entre les travailleurs sont fortement aplanis par les retenues fiscales. L'effet n'est pas très motivateur pour les plus hauts salariés.

■ **Niveau de vie**

Par contre, le niveau de vie des Suédois est élevé. L'éducation et la formation de la main-d'oeuvre sont véritablement un réflexe culturel tout comme la fabrication de produits à haute valeur ajoutée. La marque Volvo, par exemple, est synonyme de qualité, mais l'usine n'est pas tant le modèle de productivité que l'on croit. L'usine est sale, mais la chaîne de montage est vraiment conçue en fonction des travailleurs.

Un des produits symboles du pays, la Volvo constitue quelque chose comme le tiers du parc automobile. La fierté et l'identité nationales sont fortes. Les Suédois achètent suédois, mais les entreprises le leur rendent bien. Le marketing est collé sur le consommateur. Pas en forçant la vente, mais en livrant un produit soucieux de la personne et conçu en fonction de ses besoins.

■ **Environnement**

Chez United Paper Mills, les étudiants ont constaté la grande préoccupation des Suédois pour l'environnement. Le gouvernement a légiféré en conséquence. Les compagnies n'ont pas fait d'obstruction. Elles ont plutôt trouvé le moyen de répondre aux normes. Résultats, elles ont fignolé une technologie propre et plus productive que la technologie désuète des papetières québécoises.

Chez L.M. Ericsson, le géant européen de la téléphonie, les étudiants ont appris que la qualité, c'est important, mais qu'on se permet une marge d'erreur beaucoup plus grande que le ne le fait Northern Télécom.

En Norvège, ils ont vu une structure bien différente de la nôtre dans l'industrie hydro-électrique où se côtoient entreprises privées et gouvernements. Une industrie qui doit aussi aller chercher son énergie hydraulique de plus en plus au nord, où elle doit composer avec les revendications de la nation lapone.

■ **Danemark**

Au Danemark, les étudiants cherchaient à connaître la recette de l'industrie agricole. Ce petit pays, de moins de 6 millions d'habitants, occupe une superficie de 43,000 kilomètres carrés. L'agriculture en est la principale ressource et le nombre d'agriculteurs est en croissance. Le Danemark est un important producteur de porcs, sans compter sa très productive industrie laitière.

La force de l'industrie porcine commence sur le marché domestique. Le groupe a pu constater dans les supermarchés qu'un produit carné sur quatre est un plat de porc. La commercialisation du porc au détail est très évoluée. Par contre, en raison des coûts, il se mange peu de boeuf.

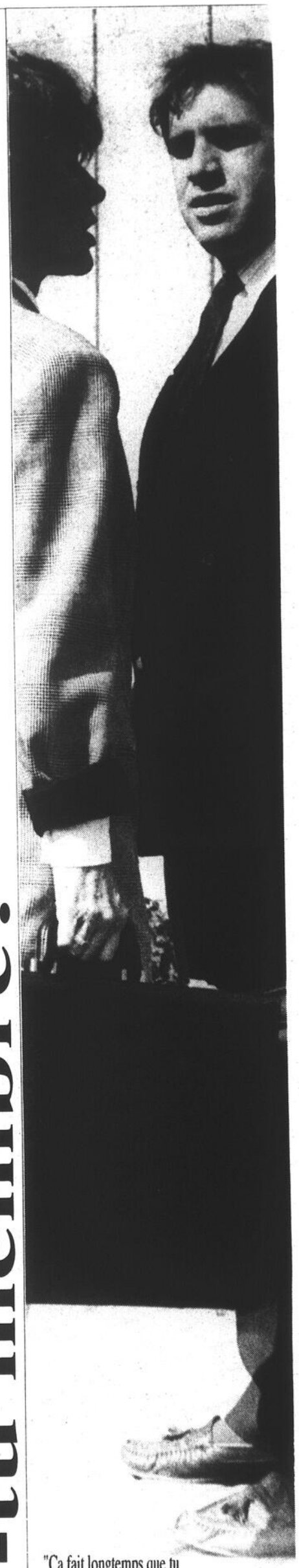
La question vient vite: comment ce petit pays dispose-t-il du lisier de porc? On l'épand partout, mais la gestion du purin commence à poser des problèmes. Les terres sont saturées, si bien qu'on transporte le lisier au Groenland. Le pays produit également trop de lait à tel point que ce qui est jeté pose aussi des problèmes d'environnement. Les Danois sont cependant confiants de trouver des solutions.

Les personnes qui seraient intéressées à connaître les résultats de cette mission sont invitées à participer au déjeuner-conférence, le mercredi 14 octobre, à l'hôtel Vogue, 1425, de la Montagne, à Montréal. Le coût de participation est de $30 par personne. On peut contacter Éric Boucher, au 493-9341.

Les taux d'intérêt

		Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte		5,69	5,34	8,59
Taux préférentiel		6,25	6,25	9,50
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		5,44	5,09	8,34
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	4,25	4,25	7,00
	90 jours	4,375	4,375	8,00
Semi-annuel	1 an	4,50	4,50	8,125
Semi-annuel	5 ans	6,75	6,75	9,50
Obligations				
- Canada	3 ans	6,61	6,35	8,64
- Canada	5 ans	7,06	6,88	8,84
- Canada	10 ans	7,65	7,55	9,24
- Québec	5 ans	7,78	7,56	9,43
- Québec	10 ans	8,55	8,45	9,87
Taux hypothécaires				
	1 an	6,25	6,25	9,75
	3 ans	7,75	7,75	10,75
	5 ans	8,50	8,50	11,25
Taux d'inflation		août 1,2%	juillet 1,3%	août 5,8%
Cours change ($ CAN en $ US)		80,66	82,17	88,24
Prix de l'or ($ US)		349,30	351,20	349,25
Taux d'escompte U.S.		3,00%	3,00%	5,00%
Taux préférentiel U.S.		6,00%	6,00%	8,00$

Ces taux sont communiqués par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.



Nouvelle émisssion d'obligations d'épargne du Canada le 19 octobre

À compter du lundi 19 octobre, le Gouvernement du Canada émettra une nouvelle série d'obligations d'épargne. Il s'agit d'un placement rentable et sûr qui obtient la faveur des petits épargnants.

Les ventes au comptant de la nouvelle émission (S47) débuteront le lundi 19 octobre. Le lundi 2 novembre sera le dernier jour où l'on pourra les acheter à leur valeur nominale.

Le détail du taux de rendement des nouvelles obligations et du plafond de souscription sera annoncé vers la mi-octobre. L'annonce d'octobre précisera également le taux d'intérêt qui sera offert sur toutes les émissions non échues d'Obligations d'épargne du Canada (OEC) qui ont cours dans l'année commençant le 1er novembre 1992.

La nouvelle émission comportera une échéance de 12 ans. Elle sera encore offerte sous deux formes: obligations à intérêt régulier, dont l'intérêt est versé annuellement par dépôt direct ou par chèque, et obligations à intérêt composé, dont l'intérêt s'accumule et est capitalisé annuellement.

Les investisseurs pourront acheter leurs obligations auprès des banques ou autres agents vendeurs autorisés, notamment chez les négociants ou courtiers en valeurs mobilières, auprès des sociétés de prêt et de fiducie, des caisses d'épargne et de crédit et des caisses populaires. En outre, quelque 18.000 entreprises et organismes dans tout le pays offriront à leurs employés le Mode d'épargne sur le salaire, leur permettant ainsi d'acheter des obligations par retenues sur le salaire.

Les obligations des deux types peuvent être achetées au comptant. Seules les obligations à intérêt composé seront offertes aux acheteurs par le Mode d'épargne sur le salaire offert par de nombreux employeurs. Pour les organismes offrant le Mode d'épargne sur le salaire, les souscriptions collectives des employés devront être soumises à un agent émetteur autorisé des OEC au plus tard le lundi 16 novembre, même si les ventes au comptant prennent fin avant cette date.

Comme pour les émissions antérieures d'OEC, le ministre se réserve le droit de mettre fin aux ventes en tout temps à sa discrétion, mais les demandes de souscription déjà arrangées avec paiement en date du 2 novembre seront honorées, même si les ventes prenaient fin avant cette date.

Notons qu'en Montérégie, le responsable de la campagne de vente du mode d'épargne-salaire est M. Serge Carazato, un résident de la région. L'an dernier, en Montérégie, plus de 12,500 travailleurs ont choisi d'acheter des obligations d'épargne du Canada par le mode d'épargne sur le salaire. Ils ont ainsi prêté $20 millions au trésor canadien.

Rendez-vous avec la Régie des rentes le jeudi 8 octobre

Un représentant de la Régie des rentes du Québec sera à Saint-Jean-sur-Richelieu le jeudi 8 octobre prochain. Il rencontrera les citoyens qui désirent obtenir des renseignements sur le Régime des rentes du Québec (prestation de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de droits entre ex-conjoints), les régimes privés de retraite et les allocations d'aides aux familles du Québec.

Ceux qui désirent rencontrer le représentant de la Régie doivent prendre rendez-vous en composant sans frais le 1-800-363-3911. Le préposé conviendra de l'heure et de l'endroit du rendez-vous. Les rencontres se déroulent dans les locaux de Communication-Québec, au 245, rue Richelieu, à Saint-Jean.

UQAM
L'université actuelle

L'UQAM À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
SESSION HIVER 1993

Si, pour des raisons d'ordre personnel ou professionnel, vous souhaitez poursuivre votre formation au niveau universitaire, l'UQAM vous offre:

Un accueil personnalisé
Un encadrement soutenu
Un fonctionnement administratif souple
Une équipe de personnes-ressources efficaces
Des horaires adaptés au marché du travail
Des services appropriés à vos besoins

CERTIFICATS D'ÉTUDES DE PREMIER CYCLE EN:

- administration
- administration de services
- comptabilité générale
- français écrit
- gestion des ressources humaines
- intervention psychosociale

DATE LIMITE DE DEMANDE D'ADMISSION: 23 octobre 1992

RENSEIGNEMENTS:

Centre d'études universitaires UQAM-Montérégie
320, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 5K9
349-6755 ou 1-800-363-9290 (sans frais)

Université du Québec à Montréal

NOUVEAU SALAIRE MINIMUM
en vigueur le 1er octobre 1992

Taux général:	5,70 $ l'heure
Taux particulier:	
• salariés de l'hôtellerie et de la restauration qui reçoivent habituellement des pourboires	5,00 $ l'heure
• domestiques qui résident chez leur employeur	221 $ la semaine

La Commission des normes du travail rappelle que les salariés âgés de moins de 18 ans ont droit au même taux de salaire minimum que les salariés âgés de 18 ans et plus.

À partir du 1er octobre 1992, le montant maximum qui peut être exigé du salarié pour la chambre et la pension, ou l'un ou l'autre, sera également augmenté. Il sera alors de 1,25 $ par repas jusqu'à concurrence de 16,78 $ par semaine, de 16,78 $ par semaine pour la chambre et de 33,56 $ par semaine pour la chambre et la pension.

873-7061

MAINTENANT TROIS BUREAUX DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL
UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
(514) 873-7061
LAVAL • LONGUEUIL • MONTRÉAL

LA COMMISSION ACCEPTE LES FRAIS D'APPEL

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

Québec

Votre impôt

Gérald Chauret (c.g.a. m.fisc.)

Pénalité et intérêts pour celui qui oublie ses paiements de TPS

Dans le régime de la TPS, les inscrits doivent percevoir la taxe exigible, calculer et déclarer la taxe nette dans leur déclaration de TPS et verser la taxe nette payable.

Ils doivent également tenir des livres et registres et les mettre à la disposition du Ministre afin que l'exactitude des montants remis puisse être vérifiée.

La personne qui ne verse pas un montant au Receveur général au moment prévu est passible d'une pénalité et des intérêts sur ce montant.

La pénalité est payable au taux annuel de 6% sur le montant non versé. Les intérêts payables sont visés par règlement.

La Loi stipule que les intérêts et pénalités seront composés quotidiennement. Le calcul débute le premier jour suivant le jour où le montant devait être versé ou payé et se termine le jour où le montant est versé ou payé. Le taux d'intérêt est déterminé à chaque trimestre.

Par exemple, si un inscrit n'a pas remis un montant de $10,000 le 30 juin 1991 et qu'il le remet plutôt le 1er juillet 1992, les pénalités et intérêts s'élèveront à $1,670 si l'intérêt a été de 10% toute l'année. Il faut considérer que la pénalité de 6% s'applique tout au long de la période de non-paiement.

Le Ministre ne calculera pas de pénalité lorsqu'il détient une garantie; par contre, si le total des montants impayés est supérieur à la valeur de la garantie au moment où elle a été acceptée par le Ministre, des pénalités seront calculées.

Des pénalités civiles et criminelles supplémentaires peuvent être calculées lorsqu'une personne omet sciemment de produire une déclaration ou de remettre un montant à l'État.

Gérald Chauret, M.Fisc.
Raymond, Chabot, Martin, Paré

Revenu Canada

Impôt en souffrance: intérêt fixé à 8%

Revenu Canada, Impôt a annoncé que le taux d'intérêt prescrit sur les impôts en souffrance et les impôts payés en trop a été fixé à 8% pour le prochain trimestre. Ce taux est en vigueur du 1er octobre 1992 au 31 décembre 1992.

Le taux d'intérêt prescrit qui s'applique au cours d'un trimestre est le taux moyen sur les bons du Trésor à 90 jours vendus au cours du premier mois du trimestre précédent, arrondi au point supérieur le plus proche, plus deux points de pourcentage additionnels.

Ce taux d'intérêt prescrit s'applique à tous les remboursements d'impôt payés en trop, ainsi qu'à tous les impôts en souffrance, aux pénalités, aux intérêts, aux acomptes provisionnels insuffisants et aux retenues d'impôt non versées. Ce taux s'applique également aux cotisations au Régime de pensions du Canada et à l'assurance-chômage non versées ou versées en trop.

Du 1er octobre 1992 au 31 décembre 1992, le taux prescrit qui s'applique aux avantages imposables que des employés et des actionnaires toucheront sous forme de prêts sans intérêt ou à intérêt réduit sera de 6%.

CLSC VALLÉE DES FORTS
874, rue Champlain
Iberville

JOURNÉE «PORTE OUVERTE»
4 OCTOBRE 1992
13 H 30

ACTIVITÉS GRATUITES POUR LA FAMILLE TPS INCLUSE

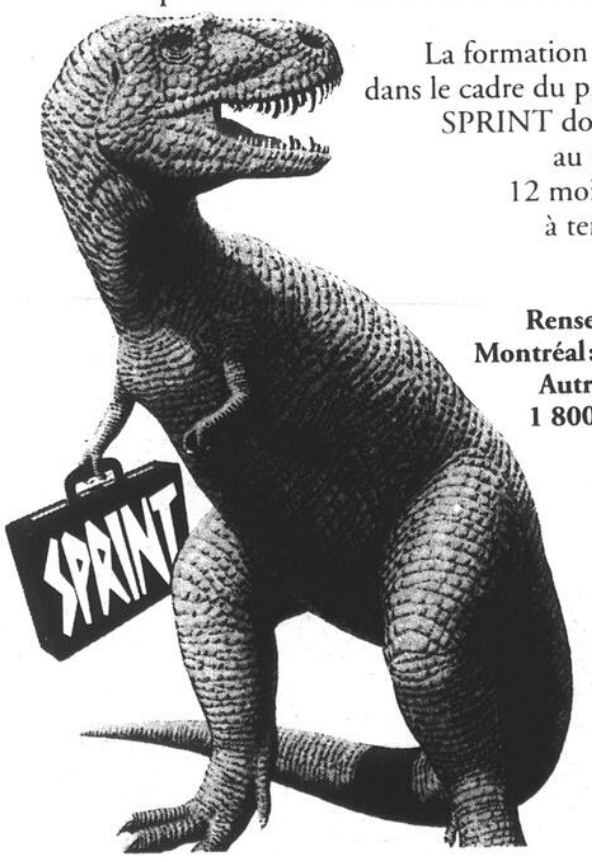
SEMAINE NATIONALE DE LA FAMILLE

AVANT D'ÊTRE DÉPASSÉS

Retournez aux études avec une aide financière

SPRINT est un programme gouvernemental d'aide financière offert par l'entremise des caisses Desjardins.

SPRINT s'adresse aux travailleurs et travailleuses qui sont sur le marché du travail depuis au moins six ans et qui désirent suivre un programme de formation professionnelle au secondaire ou au collégial.



La formation entreprise dans le cadre du programme SPRINT doit totaliser au maximum 12 mois d'études à temps plein.

Renseignements
Montréal: 873-2145
Autres régions:
1 800 361-4743

SPRINT

Desjardins

Gouvernement du Québec
Ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle

Québec

À la chambre on recrute!

C'est la semaine de recrutement à la Chambre de Commerce du Haut-Richelieu

Viens je t'inscris...

Photo de Jean-Luc Lebrun

Le notaire

Me Claudine Monette

Pour saisir une résidence familiale, il faut une créance minimale de $10,000

La Loi 146, bien connue pour avoir introduit la notion de patrimoine familial stipule également d'autres règles dont certaines touchent la résidence familiale.

■ Saisie de la résidence familiale

Quiconque veut saisir une résidence familiale en paiement d'une créance, doit détenir une créance d'au moins $10,000 (art. 553.2 cpc). Ainsi vous ne risquez pas de perdre votre maison pour une dette de $10,000 ou moins. Cette nouvelle règle double le montant qui était avant prévu. La Loi reconnaît ainsi un caractère essentiel et insaisissable tout comme elle l'accorde aux meubles de la résidence qualifiés «d'essentiels».

■ Vente forcée de la résidence familiale

De plus en vertu des articles 687-1 et 670 cpc il est interdit de vendre une résidence familiale par vente forcée à un prix inférieur à cinquante pour cent (50%) de l'évaluation municipale actualisée, à moins d'obtenir l'autorisation du tribunal. Ainsi si vous avez consenti une hypothèque à une institution financière pour assurer le remboursement d'un prêt disons de $35.000 et que suite à vos retards, la banque décide d'exercer son recours hypothécaire, i.e. faire vendre votre résidence aux enchères, alors personne ne pourra se porter acquéreur en ne payant que $35,000 si votre résidence vaut plus que $70,000. Cependant dans certains cas une autorisation pourra être obtenue du tribunal permettant une vente pour un prix moindre que 50%.

■ Meubles qui ornent la résidence

Depuis 1981 les meubles qui garnissent la résidence principale de la famille ne peuvent pas être vendus seulement par l'époux propriétaire, l'accord de son conjoint étant nécessaire. Cette protection n'était accordée qu'aux meubles qui garnissent ladite résidence, or depuis le 1er juillet 1989, cette protection est également accordée aux meubles qui l'ornent.

Ainsi si vous avez une belle peinture signée dans votre bureau et décidez de l'apporter à la maison pour l'accrocher au mur de votre pièce de repos, vous ne pourrez plus la vendre sans le consentement de votre conjoint. De même vous ne pourrez pas la rapporter au bureau sans son consentement. Le même raisonnement s'applique pour tous articles de décoration venant de votre boutique que vous amenez quelques fois à la maison pour décorer cette dernière pendant quelques mois.

■ Déclaration de résidence familiale

Avant la loi 146, le conjoint qui faisait une déclaration de résidence familiale et l'enregistrait contre la maison de son conjoint, devait en plus donner avis à son conjoint du fait qu'il avait enregistré ladite déclaration. Maintenant cet avis n'est plus nécessaire dès que la déclaration de résidence familiale est enregistrée la procédure est complète.

Pour toutes questions, Me Claudine Monette, 438, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 2M2.

Transaction récente

VILLE	SECTEUR	RUE	TYPE	ÂGE
St-Luc	Nouveau St-Luc	D'Argenteuil	multi-niveau	1992

DIMENSIONS	# PIÈCES	#CHAMBRES	SOUS-SOL
36' x 29' x 37' x 25'	6	3	non-fini

FOYER	CHAUFFAGE	GARAGE	TERRAIN
non	électrique	oui	60'x112'= 6 750 p.c.

EXTRAS

Inst. pour thermo-pompe, terrassement, entrée de cour prête à paver, infrastructures payées à 100%

TAXES	PRIX DEMANDÉ	PRIX DE VENTE
N/D	131 900$	128 000$

DATE DE VENTE	SOURCE
20 juillet 92	Éric et Michel Thibodeau MAISON DE COURTAGE INC.

LES SERVICES INVESTORS LTÉE
SOCIÉTÉ DU GROUPE POWER CORPORATION
VOTRE GUIDE D'ÉPARGNE ET DE PLACEMENT DES ANNÉES 1990
INDIVIDUEL OU COLLECTIF
- Certificat placement garanti
- Fonds d'investissement
- Assurance «vie et invalidité»
- Hypothèque
- REER - FEER - Rentes

NOUVEAU FONDS
Obligation internationale
Pierre Raymond
347-8977

PARADIS ◆ PARADIS
AVOCATS

L'étude qui porte conseil

200, rue MacDonald
suite 302
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8J6
(514) 359-8100

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc.

◆

Photocomposition
Infographie Macintosh
Typomontage
Photolithographie
Impressions Linotronic
Projets «clés en main»:
Magazines
Catalogues
Livres
Images corporatives (logo)
Circulaires
Dépliants
Brochures
Affiches
Etc.

◆

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc.
Édifice Le Canada Français, 84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3
tél.: (514) 347-0323
fax: (514) 347-4539
Mtl: 658-3328

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Comptable

MICHEL JANNELLE, C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
234, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 6P1
Téléphone: (514) 358-9002
Cellulaire: (514) 357-0553
Télécopieur: (514) 358-2966

Excavation

LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE ET FILS INC.
pépine - pelle - camion - bulldozer
sable- terre - gravier
CHAMPS D'ÉPURATION
986, Route 219, L'Acadie
TÉL.: 346-5063

Couvreur

M.B.
TOITURES ENR.
SPÉCIALITÉ:
BARDEAUX D'ASPHALTE
Nous payons les taxes (TPS et TVQ)
Résidentiel - Commercial
Évaluation gratuite
Assurance responsabilité
Tél.: 349-1434
Rés.: 348-5548
755, rue Rodier
Saint-Jean-sur-Richelieu

Réservez votre carte dès aujourd'hui et atteignez un rendement supérieur.
Plus de 50 000 lecteurs par semaine.
Renseignez-vous!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

Westinghouse

«Le succès passe par la qualité... La qualité passe par nos collaborateurs, et nos collaborateurs sont...»

Patrick Assénat, Louis Audette, Martin Audette, Claudette Babeu, Gilles Babeu, Daniel Baléanu, Jacques Beauchemin, Paulette Bégnoche, Gérard Bélanger, Monique Bélanger, Jean-Noël Belval, Jean-Pierre Benjamin, Bernard Berger, Jean Bergeron, Benoit Bernard, Wilfrid Bernard, Réjeanne Bernier, André Bessette, Aimé Bilodeau, Jean Bissonnette, Robert Blais, Germain Bonneau, Marc Bonneau, Claire Bouchard, Guy Bouchard, Nicole Bouchard, Patrick Bouchard, Gilles Boucher, Roger Boudreau, Paul Boudriau, Roland Bouillon, Yvan Boyer, Jacques Brais, Jean-Claude Brault, Michel Brien, Claude Brisebois, Lucien Brodeur, André Cadieux, Lorraine Cameron, Lise Campbell, Luc Cartier, Gérard Caux, Mario Chamberland, Claude Charbonneau, Claude Charbonneau, Ghislaine Charbonneau, André Courchesne, Marco Courchesne, Michel Dandurand, Doris Daniel, Jacques Davignon, Yves Davignon, Claude Decristofaro, Ginette Demers, Pierre Denis, Louis Desbiens, Danielle Désilets, Yves Deslandes, Denis Desmarchais, Guy Désormeaux, Nam Sanh Diec, Bernard Dinelle, Éric Dostie, Alcide Doyon, François Drapeau, Jacques Dubois, Marc Dufour, Pierre Dugal, Stéphane Dumberry, Yvan Dupéré, Richard Dupont, Claude Duquette, Rénald Dusseault, Jacques Émond, Thérèse Finley, Francis Fiola, André Fortier, Line Fortin, Benoit Fréchette, Jean-Pierre Frégeau, Réal Gaboriau, Claude Gagnon, Jacques Gagnon, Gérald Garceau, Murielle Garceau, Carmen Gaul, Lise Gaumond, Daniel Gélinas, Jacques Gélinas, Claude Gélineau, Sylvie Gemme, Dan Georgescu, Yvon Gibeau, Michèle Gilbert, Stéphan Girard, Richard Giroux, Pierre Gordon, Jacques Goulet, Bruno Goyette, Marcel Goyette, Michel Goyette, Roland Goyette, Linda Gray, Gilles Grenier, Micheline Guérin, Robert Guilbeault, André Guillemette, Johanne Handfield, Daniel Harvey, Gaétan Hébert, Hélène Hébert, Claude Houle, Jean Huard, Raoul Jacques, Nicole Kéroack, Pierre Z. Krzelowski, Josée Labbé, Gérard Labonté, Luc Lachance, Roger Lachance, Lucie Lalonde, Hubert Lamarre, Stéphane Lamontagne, Alain Lamoureux, Denis Landry, Norbert Langlois, Denis Lapalme, Pierre-Paul Lapointe, Laurier Lapré, Yves Larose, Jean-Pierre Laserra, François Lavigne, Florent Lavoie, Claude Leblanc, Francine Leblanc, Lise Leclaire, Germain Léger, André Lemire, Louise Létourneau, Denis Loubert, Armand Lussier, Jude Lussier, Serge Maheu, François Marchand, Gilles Marchand, Jacques Marchand, Alain Marcil, Louise Marien, Denis Mathieu, Claude Mathurin, Sylvain Ménard, Gaston Messier, Blaise Mongeau, Denis Moreau, Michel Paquette, Pierre Paquette, Yvan R. Paquette, Gilles Paquin, André Patenaude, Stéphane Péladeau, Gaston Piché, Jean-Guy Poirier, Manon Poirier, George Poronovich, Gilbert Poupart, Richard Prince, Marius Proulx, Serge Proulx, Elyse Rathée, Lucien Ratté, André Raymond, Jocelyn Raymond, Pierre Raymond, Robert Raymond, Ann Rémillard, Marcel Rémillard, Lise Riendeau, Jocelyn Roberge, Marcel Robert, Lucien Robitaille, Pierre Rondeau, Luigi Rosso, Alain Rousseau, Maurice Roy, Roger Roy, Roméo Roy, Claude Rozon, Claude Ruel, Michel Samson, Mario Sasseville, Serge Sévigny, Germain Simard, Lucien Simard, Jacques Smith, Jean St-Germain, Guy St-Hilaire, André St-Martin, Lionel St-Onge, Marcel St-Pierre, Lilianne Sturrock, Mario Sylvain, Paul Tarte, Claude Théberge, Patrick Therrien, Lilianne Trahan, Alain Tremblay, André Tremblay, André Tremblay, Maurice Tremblay, Albert Turgeon, Francine Vaillancourt, Bruno Veillette, Réjean Viens, Daniel Yvon.

Grande Entreprise de l'année 1992
Programme «Toute la Différence, 1992»
Prix de l'Excellence Signature George Westinghouse, 1989, 1990, 1991
WEC, Prix Ventes Canadiennes, 1991
WECAN, Prix «Part du marché», 1990
Prix, Marketing, «Introduction d'un nouveau produit», 1987
Prix «Communications - Marketing», 1985
CAN3-Z299.3, Programme de vérification de la qualité

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-0323
Rive-Sud: 658-3328

IMMEUBLES

1 bungalows

AAAA. NOUVEAU sur le marché, à vendre par le propriétaire, cottage 1985, situé au 2, rue Lucie, Saint-Athanase (prendre 3e Rang Sud et avenue Guillette), à 4 minutes d'Iberville, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, beaucoup de rangement, terrain 115x150, arbres fruitiers, prix 85,000$, une aubaine! Pas d'agents. 347-9000 ou 347-2779.

AAAA. SAINT-LUC, bungalow moderne exclusif, 44x32x28, aires ouvertes, 5 chambres, sous-sol fini, intérieur spacieux, terrain paysager de 27,000 pieds, taxes basses, piscine hors-terre et nombreux extra. 119,000$ (négociable). Pour rendez-vous 348-7452 (particulier).

A. BUNGALOE NEUF 60 500$, inclus: sous-sol fini, TPS, TVQ, notaire. Ceux qui ont du flair paient toujours moins cher! 346-8614 ou répondeur.

À LACOLLE, maison centenaire entièrement rénovée, terrain 100x100, 4 chambres à coucher, ménage refait à neuf, piscine hors-terre, 2 patios, 2 garages, 69,000$. 246-2250.

A. MAISON DE VILLE neuve, 406$/mois clef en main. Ceux qui ont du flair peient toujours moins cher! 346-8614 ou répondeur.

A SABREVOIS maison à vendre 32x44, pierres des champs et briques, 4 chambres à coucher, sous-sol de rêve, garage double, piscine creusée, terrain superbe 159x100, faut voir! 347-6437.

Maison à vendre
dans
Saint-Eugène
au 538, rue Smith,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Construction 1986, terrain 70x200, 3 chambres, foyer, près d'un parc et autres avantages
Possibilité de location avec option d'achat
635$/mois
avec 5 000$ comptant
357-4366 - 346-9499

IDÉAL POUR PROFESSIONNEL(LE)S
Luxueux cottage 1988, 11 pièces, entrée indépendante et stationnement pour 10 voitures. Sans agent.
250 000$
SUR RENDEZ-VOUS: **348-1717**
46, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

SAINT-LUC

Domaine de la Renardière
Construction 1988, maison luxueuse, aires ouvertes, décoration art déco, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 salons, sous-sol semi-fini, foyer, bain tourbillon, thermopompe, grand patio, terrain boisé, près de tous les services. Pas d'agent.
À VOIR ABSOLUMENT!
Alain: 348-6596, 347-0566

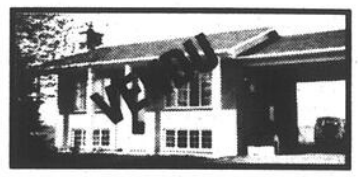
Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier
Richard Boire
"grand maître vendeur" ÉTOILE **347-7766**

RÉSIDENTIEL

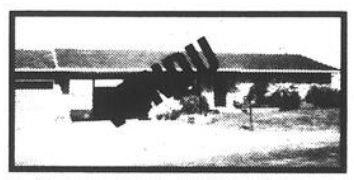
1. SAINT-LUC: située près de la nouvelle école, construction neuve de 1 184 pi carrés, 5 pièces dont 3 chambres, planchers bois franc, fenêtres à manivelle en PVC, patoi en bois traité 12x12, terrain gazonné, les infrastructures de services sont payés, venez voir, elle ne vous laissera pas indifférent, 107 500$.

2. PROPRIÉTÉ À REVENUS: triplex tout brique avec garage, comprenant 1 x 4 1/2 et 2 x 5 1/2, revenus annuels de 16 020$, terrain payasger et clôturé, le tout très propre et bien situé, 149 500$.

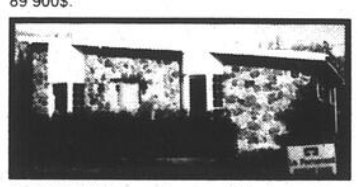
3. SAINT-JEAN: face à l'hôpital, bungalow de 1 080 pi carrés avec 2 bachelors pouvant être loués 250$ par mois chacun, garage 37x50 dont une partie est louée 375$ par mois, terrain 13 648 pi carrés, 87 500$.



4. UN AIR DE CAMPAGNE: à Saint-Blaise, bungalow de 6 pièces, bien éclairé, planchers de bois franc, poêle à combustion lente, le tout sur un terrain de 13 000 pi carrés, l'espace idéal pour une jeune famille, prenez avantage des taxes à prix raisonnable (total: 817$), 89 900$.



5. AU BORD DE LA RIVIÈRE IROQUOI: à Saint-Luc, bungalow 29x44 tout brique, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, garage double, sauna et bain tourbillon, climatiseur central au rez-de-chaussée, terrain paysager de 14 476 pi carrés avec patio en pavé uni, la rivière Iroquois donne accès direct à la rivière, 127 500$.



6. SAINT-LUC: grande propriété de 2 180 pi carrés dont 3 chambres à coucher, foyer en brique au salon, toiture refaite en 1989, remise extérieure 8x12, terrain de 12 522 pi carrés, 105 000$.

7. AVEC VUE SUR LA MONTAGNE: à Saint-Grégoire, somptueuse propriété de 10 pièces, chauffage thermopompe, garage double, piscine creusée et elle possède tout ce que vous pouvez imaginer! 345 000$.

8. SITUÉ PRÈS DE LA BASE: bungalow tout brique de 28x42 dont 4 chambres, avec planchers de marqueterie, poêle franklin au sous-sol, construction de qualité, situé près des services, 93 000$.

INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. 48 LOGEMENTS: situés à Saint-Jean, face au parc, près des services, revenus annuels de 179 160$, comptant demandé de 100 000$, possibilité de balance de vente, excellent rendement $$$, prix 995 000$.

2. SAINT-JEAN: 7 logements, construction 1988, électrique locataires, revenus annuels 32 700$, situés près des Halles, 245 000$.

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES
Première insertion:
5,50$* / 20 mots
Répétition: **5$* chacune**
15¢* le mot additionnel
Filet: **2$***
Titre 1 ligne: **2$***
Titre 2 lignes: **4$***

ANNONCES ENCADRÉES
25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
16$* / payable comptant
17,25$* / avec facture
25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
32$* / payable comptant
34,50$* / avec facture
(* Taxe TPS en sus)

VISA MasterCard
☎ 347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombee pour les annonces sont les suivantes

ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution
CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution
Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows ... 1
Chalets ... 2
Commerces ... 3
Condos ... 4
Maisons mobiles ... 5
Propriétés de campagne ... 6
Propriétés à revenus ... 7
Terrains ... 8
Terres ... 9
Divers ... 10

LOCATION
Appartements ... 11
Appartements meublés ... 12
Chalets ... 13
Chambres ... 14
Propriétés ... 15
Divers ... 16

VÉHICULES
Automobiles ... 21
Bateaux et moteurs ... 22
Bicyclettes ... 23
Camions ... 24
Motocyclettes ... 25
Motoneiges ... 26
Accessoires-services ... 27
Location ... 28
Machinerie agricole ... 29

ÉCHANGE
Divers ... 30

DIVERS
Accessoires de bébé ... 31
Ameublement ... 32
Animaux ... 33
Articles de sport ... 34
Bois et matériaux de construction ... 35
Camping ... 36
Machinerie-outillage ... 37
Musique ou instruments ... 38
Vêtements ... 39
Divers ... 40

OCCASION D'AFFAIRES
Divers ... 49

EMPLOI
Demandes ... 50
Offres ... 51

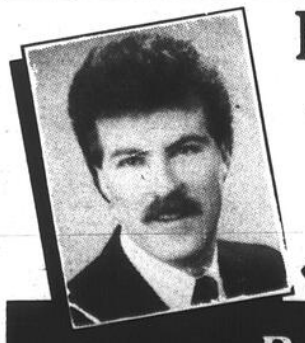
SERVICES
Offres ... 52
Demandes ... 53

AVIS
Avis publics ... 54
Avis divers ... 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers ... 56

ENCANS
Divers ... 57

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier



Mario Raymond
«Grand maître vendeur»
☆ ☆ **Étoile** ☆ ☆
347-7766
«Service et disponibilité»

Pour vendre ou acheter, laissez-moi vous aider!

1. BOUCHERIE: avec très bon chiffre d'affaires, bon potentiel et bel emplacement.

4. CINQPLEX: avec 2 locaux commerciaux qui pourront être libres à l'acheteur, situé dans le quartier N.-D.-A.

6. SAINT-BLAISE: idéal comme premier investissement, sur un beau terrain 130x100, 53 500$.

VISITE LIBRE
Les samedi et dimanche 3 et 4 octobre 1992de 13 h 30 à 17 h
1342, rue Saint-Charles, Saint-Alexandre.

2. SITUÉE DANS UN QUARTIER FAMILIAL: à 15 minutes de Saint-Jean, maison neuve pour le prix d'une usagée, comprenant 7 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini.

7. BOUL. DU SÉMINAIRE: vous aimeriez être bien situé ou simplement faire un bon investissement, voici l'occasion!

8. CONSTRUCTION 1992: garage 14x26, grandes pièces luxueuses et bien décorées, 3 chambres, infrastructures payées.

3. CANTONS DE L'EST: magnifique chalet au bord d'un lac, pour aussi peu que 45 000$.

5. BESOIN D'UN GARAGE? Pour bricoler avec résidence, grand terrain ainsi qu'un 2e garage... pour moins de 80 000$.

9. GRAND TERRAIN: 20 000 pi carrés au coeur de la ville avec propriété qui a toujours été bien entretenue par son unique propriétaire.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

L'ACADIE

1. NID CHARMANT: à 3 chambres, beaucoup de rangement, la tranquillité à bon prix, taxes basses. Pauline Allard

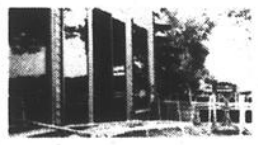
2. 40 500$: armoires chêne, secteur calme et propre, 2 cabanons, près autobus. Jean-René Berthiaume

3. UN BUREAU CHEZ VOUS: cette grande maison au coeur du village vous le permet, en plus logis 4 1/2 loué, 285$/mois. Carole Charron

4. PROPRIÉTÉ: tout brique, 5 chambres, armoires mélamine et chêne, fenêtres neuves, terrain 20 380 pi carrés avec garage. Sylvie Poliquin

IBERVILLE

5. PETIT BUDGET: tout rénové intérieur et extérieur, très moderne, salon plafond cathédrale. Pauline Allard



6. SAINT-ATHANASE: bord de l'eau, navigable, 179 000$, construction 1987, terrain de 9 776 pi carrés. Roger Berteau

7. 62 500$: joli et très propre, terrain paysager et entouré d'une haie de cèdres, garage. Jean-René Berthiaume

8. COTTAGE: 4 pièces, garage chauffé 35x39, idéal pour bricoleur ou atelier divers, 69 500$. Richard Boire

9. DUPLEX: de 4 1/2 loués 325$ par mois chacun, possibilité d'occupation par futur propriétaire. 69 500$. Richard Boire

10. BUNGALOW EN PIERRE: 32x55, 8 pièces, 2 foyers, garge, piscine creusée, terrain 22 446 pi carrés, 117 500$. Richard Boire

11. VOUS AIMEZ IBERVILLE? Voilà un beau duplex, secteur recherché, 250$ par mois, à qui la chance! André Brunet

12. DUPLEX: secteur tranquille, garage double avec mezzanine, salle de bains rénovée, bon potentiel, 82 500$. Jacques Godin

13. COTTAGE: 3 chambres, garage, salle de bains refaite, ne vous fiez pas à son apparence, demande 65 000$. Jacques Godin

14. LA PAIX: résidence campagne, accès rivière environ 500 pi, garage 28x25 pi pour 4 automobiles, 89 000$. Léon Poirier

15. DUPLEX: 2 x 5 1/2, idéal pour propriétaire occupant, bon investissement, 59 000$. Mario Raymond

16. BEAU SECTEUR PAISIBLE: taxes basses, à proximité de tous les services, foyer, 3 chambres, 89 900$. Mario Raymond

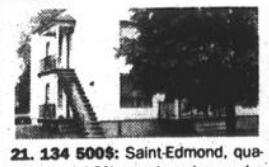
SAINT-JEAN

17. 86 500$: possession immédiate, 3 chambres, planchers lattes de chêne, toiture neuve, venez comparer! Pauline Allard

18. BORD DU RICHELIEU: camping 410 000 pi carrés, micro-golf, piscine, maison, restaurant, bon investissement. Claude Bélanger

19. MAISON IMPECCABLE: belle décoration, terrain paysager 12 600 pi carrés, garage, faut voir! 99 000$. Claude Bélanger

20. 99 000$: duplex rénové, ça vous coûtera 382$/mois. Roger Berteau



21. 134 500$: Saint-Edmond, quadruplex, 10% et plus de rendement. Roger Berteau

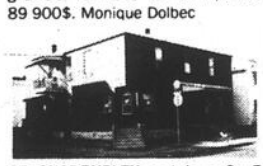
22. BUNGALOW: tout brique, fenêtres à manivelle, thermopompe, terrain paysager, situé près d'une école, 75 500$. Richard Boire

23. LISEZ BIEN: duplex brique, 1 x 5 1/2 plus 1 x 4 1/2, pour 180$ par mois, on se renseigne! André Brunet

24. SUPERBE COTTAGE: 11 pièces, 4 chambres, SPA, piscine avec bar, garde-robe en cèdre, unique à voir! Michel Cloutier

25. INVESTISSEURS: 6 logis de 5 1/2 pièces, bien situé, près du Carrefour, bons revenus potentiels, faites votre offre! Monique Dolbec

26. BUNGALOW: extra propre, 3 chambres même niveau, sous-sol fini, 2 salles de bains, piscine, grande remise, terrain privé, 89 900$. Monique Dolbec



27. QUADRUPLEX: en brique, 2 x 5 1/2, 1 x 3 1/2, 1 x 1 1/2, accessibilité facile école, autobus, centre commercial et Base Militaire. Pierre Dorais

28. CONSTRUCTION 1992: planchers en érable, plafond cathédrale, terrain boisé, vue sur la rivière. Carole Girard

29. 6 LOGIS: plomberie, fenêtres, toiture ainsi que les galeries refaites, revenus nets 16 350$, demande 149 000$. Jacques Godin

30. ATTENTION: 84 900$, sous l'évaluation municipale, 3 chambres, visitez et soyez propriétaire. Carole Martel

31. TRIPLEX: situé dans le centre de Saint-Jean, électricité et plomberie refaites, bon placement, 71 000$. Mario Raymond

32. REPRISE DE BANQUE: toiture 1991, patio 24x12, taxes basses, 2 chambres à coucher, pour petitt budget. François Salois

33. INTIMITÉ ASSURÉE: au coeur du résidentiel et près de tous les services, polyvalente, etc. François Salois

34. NOUVEAU PRIX: 99 000$, à 2 minutes du Cégep, fenêtres, toiture et cuisine rénovées, bois franc au rez-de-chaussée. Francine Soucy

SAINT-LUC

35. SECTEUR «QUATRE VENTS»: bungalow 6 pièces dont 3 chambres, foyer, piscine creusée 16x32, terrain clôturé PVC, 107 000$. Richard Boire

36. JOLI BUNGALOW: 7 pièces, planchers bois franc, terrain clôturé avec piscine hors-terre 24 pi, situé près de l'école, 96 500$. Richard Boire

37. BUNGALOW: en pierre et aluminium, 3 chambres, foyer, combustion lente au salon, 99 500$. Richard Boire

38. BORD DE L'EAU: cottage moderne, pièces spacieuses, thermopompe, terrain 22 277 pi carrés avec piscine creusée, 279 000$. Richard Boire

39. SITUÉ À 5 MINUTES DU CENTRE-VILLE: toiture et champ d'épuration refaits en 1989. Alain Brown

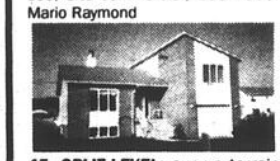
40. TOUT Y EST, TOUT EST FAIT: elle est pour vous, près des services, accès facile pour Montréal. Carole Charron

41. ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: chalet pour bricoleur, magnifique terrain 18 412 pi carrés, arbres matures, près de l'eau. Carole Charron

42. 104 500$: armoires mélamine, près école primaire, idéal premier investissement. Manon Lépine

43. BORD DE L'EAU: Île Sainte-Thérèse, navigable, bel emplacement, tout brique, foyer. Carole Martel

44. JOLIE PROPRIÉTÉ: ayant un 2e garage 18x34 avec piscine creusée, site commercial, 158 700$. Mario Raymond



45. SPLIT-LEVEL: sur un terrain privé et clôturé ayant piscine creusée, foyer, bain tourbillon, garage. Mario Raymond

46. SOMPTUEUSE ET IMPECCABLE: propriété de prestige dans un secteur de prestige, beaucoup d'extra. François Salois

47. SUPERBE COTTAGE: cuisine moderne, grandes pièces, tout y est, nombreux avantages. François Salois

48. BORNÉ PAR RIVIÈRE IROQUOIS: terrain 59 000 pi carrés, rénové 1991, boisé à l'arrière, foyer. François Salois

49. VOUS VOULEZ DE L'ESPACE: terrain de 14 796 pi carrés, grand 5 1/2 au sous-sol, bain tourbillon et plus. Francine Soucy

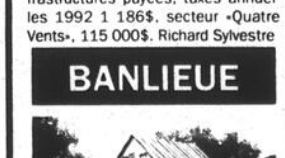
50. BUNGALOW: 4 chambres, foyer au salon et salle familiale, terrain 75x120, situé au centre-ville, taxes basses, 96 500$. Richard Sylvestre

51. BUNGALOW MODERNE: avec abri d'auto, 2 chambres, armoires de mélamine, infrastructures payées, secteur «Quatre Vents». Richard Sylvestre

52. TERRAIN ENTIÈREMENT BOISÉ: de 13 952 pi carrés, prêt à construire, secteur paisible, 12 500$. Richard Sylvestre

53. COTTAGE: 3 chambres, armoires en stratifié, construction 1988, infrastructures payées, taxes annuelles 1992 1 186$, secteur «Quatre Vents», 115 000$. Richard Sylvestre

BANLIEUE



54. SAINTE-SABINE: cottage face à l'église et école, très grand terrain, arbres, plomberie 1986. Gabriel Archambault

55. ROUTE 133: arrêt de camionneur, route achalandée, 20 places intérieures, grand stationnement. Gabriel Archambault

56. BUNGALOW: campagne, sous-sol fini, grand salon, combustion lente, planchers bois, super propre, 3 chambres, Gabriel Archambault

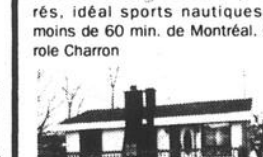
57. SAINTE-BRIGIDE: 557, rue Des pins, 104 800$, construction 1989, il est adorable, 683$/mois. Roger Berteau

58. 84 500$: vous aimez l'eau, vous avez un bateau, il vous attend, garage 16x20. Jean-René Berthiaume

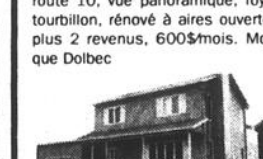
59. 84 500$: armoires chêne, planchers bois franc, idéal gentleman farmer. Jean-René Berthiaume

60. UN VRAI BIJOU: cottage 1990 à Lacolle, bien situé, grand terrain, vous l'aimerez! André Brunet

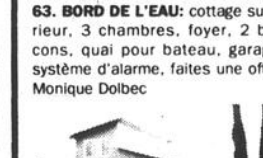
61. LAC CHAMPLAIN: bungalow 3 chambres, terrain 11 853 pi carrés, idéal sports nautiques, à moins de 60 min. de Montréal. Carole Charron



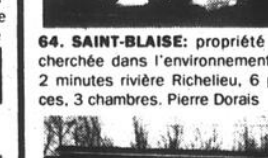
62. BORD DE L'EAU: près autoroute 10, vue panoramique, foyer, tourbillon, rénové à aires ouvertes, plus 2 revenus, 600$/mois. Monique Dolbec



63. BORD DE L'EAU: cottage supérieur, 3 chambres, foyer, 2 balcons, quai pour bateau, garage, système d'alarme, faites une offre! Monique Dolbec



64. SAINT-BLAISE: propriété recherchée dans l'environnement, à 2 minutes rivière Richelieu, 6 pièces, 3 chambres. Pierre Dorais



65. NOYAN: maison mobile sophistiquée à tous les points de vue, à 2 minutes de la rivière Richelieu, 3 chambres. Pierre Dorais

66. GARAGE PEINTURE ET DÉBOSSELAGE: avec cottage, situé à 10 minutes de Saint-Jean. Carole Girard

67. SAINT-BLAISE: 135 pi de façade sur la rivière, ameublement complet, serre 8x12. Gabriel Larocque

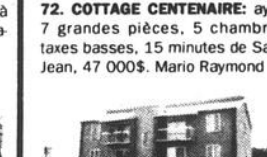
68. SAINT-PAUL: 21 300$, accès à la rivière, canot, chaloupe, électricité, fosse septique 1988, remise 12x18, accessoires de patio. Gabriel Larocque

69. VUE SUR LES COLLINES: cottage près centre équestre, ski et ville, propriétaire 1988, 129 000$, à qui la chance! Léon Poirier

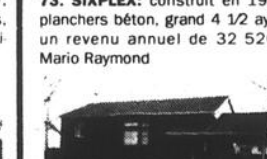
70. 16 500$: chalet plus terrain, accès à la rivière, coin pêche et chasseur, à 20 minutes de Saint-Jean. Léon Poirier

71. BORD DE L'EAU: joli bungalow avec plafond cathédrale, foyer, patio, quai, 79 500$. Mario Raymond

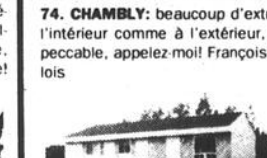
72. COTTAGE CENTENAIRE: ayant 7 grandes pièces, 5 chambres, taxes basses, 15 minutes de Saint-Jean, 47 000$. Mario Raymond



73. SIXPLEX: construit en 1987, planchers béton, grand 4 1/2 ayant un revenu annuel de 32 520$. Mario Raymond



74. CHAMBLY: beaucoup d'extra à l'intérieur comme à l'extérieur, impeccable, appelez-moi! François Salois



75. PROXIMITÉ: golf, centre de ski, parc industriel, Bromont, 3 chambres au rez-de-chaussée, 79 500$. Francine Soucy

TERRAINS

76-A. SECTEUR JEUNE: prêt à construire, services payés, situé à 5 minutes de la Route 35. Carole Girard

76-B. ATTENTION CHASSEURS: terre boisée de 17 acres, zonage agricole, près du lac Champlain, 8 000$. Carole Charron

423, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7766 / 658-0628

bungalows

À SABREVOIS maison à vendre ou à louer, 6 pièces, foyer, grand terrain. 346-1922.

À SABREVOIS maison 7½ avec garage, grand terrain, 350$/mois; logis grand 5½, grand terrain, 300$/mois, Stéphane ou Manon: 291-5859.

AUBAINE: Iberville, à vendre ou à louer, maison 8 pièces, brique, abri d'auto, sous-sol fini, terrain 80x70, très propre, près tous services, libre immédiatement, 650$/mois, 347-5426.

AUCUN COMPTANT REQUIS, Soyez propriétaire du 155, 7e Avenue Iberville pour 369$/mois, possibilité de location option d'achat, 291-3398.

A VENDRE OU A LOUER, Aubaine petite maison 6, rue Saint-Maurice dans Saint-Eugène, Saint-Jean avec vue et accès sur la rivière Richelieu, 348-4073 et laisser message.

BEDFORD, bungalow split 24x40, intérieur rénové 1991, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, quartier résidentiel, 25 minutes de Saint-Jean, vente par propriétaire, cause: santé, prix 87,800$. Tél.: 1-248-4624.

BEDFORD: 2 jumelés, 2x4½, 1987, très bien situés. Peut se vendre séparément à 50,000$ chacun ou les 2 por 106,000$. Francine Larouche: (514) 266-6125, Re/Max Professionnel Courtier inc.

BELLE ET GRANDE MAISON ANCESTRALE

Galerie sur 3 côtés rénovée complètement en 1988, 2 500 pi carrés habitables, grande cuisine en céramique, salle à dîner, 2 salles de bains plus que modernes, garde-robe en cèdre, tapis de qualité supérieure, verticaux, lave-vaisselle, compacteur, site enchanteur, haie de cèdres de 10 pi, arbres matures, système d'éclairage extérieur, garage séparé 1 1/2 étage, située à Chambly, près du Canal Richelieu, valeur de 175 000$, doit vendre rapidement, faites une offre!

Pour renseignements, composez

447-4354

BORD DU CANAL
Bungalow

55 000 pieds carrés, arbres matures, petit lac privé, 2 chambres à coucher. Louerais avec option d'achat.

(Faut vendre ou louer)
Libre immédiatement

J. Gareau
1-658-3703
(Après 17 h)

BUNGALOW JUMELÉ NEUF, 2 chambres, sous-sol semi fini, planchers bois franc, près école primaire à Saint-Luc, 89,900$, occupation immédiate, 359-6858.

À vendre

MAISON MODÈLE en copropriété
Libre immédiatement

PROMOTION:
LAVE-VAISSELLE
Faut voir!

GESTION IMMOBILIÈRE D.F.
346-1380

MAISON NEUVE

À VENDRE OU À LOUER

- 3 chambres à coucher
- Bain tourbillon
- Sous-sol semi-fini
- Près du cégep
- Secteur paisible

Loyer **650$/mois**
ou **92 000$** tout compris

347-7526 ou
1-447-8949

Maisons de style recherché

Terrains disponibles à Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville

Maison modèle au 224, rue Grenier
(coin Maupassant)

NOUVEAU À SAINT-LUC

À partir de **58 250$**
(TERRAIN EN SUS)

Réalisé par: Yves Thibault, propr.

tibo CONSTRUCTION

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: de 13h à 21h
Vendredi: fermé
Samedi et dimanche: de 13h à 17h

- Résidentiel
- Commercial
- Rénovation

PLANS DE GARANTIE
Association de la construction du Québec

346-2914

Incroyable...

Ce modèle pour

89 000$

(Taxes TPS et TVQ incluses)

+ **Rabais de taxe municipale**
Terrain 58x116

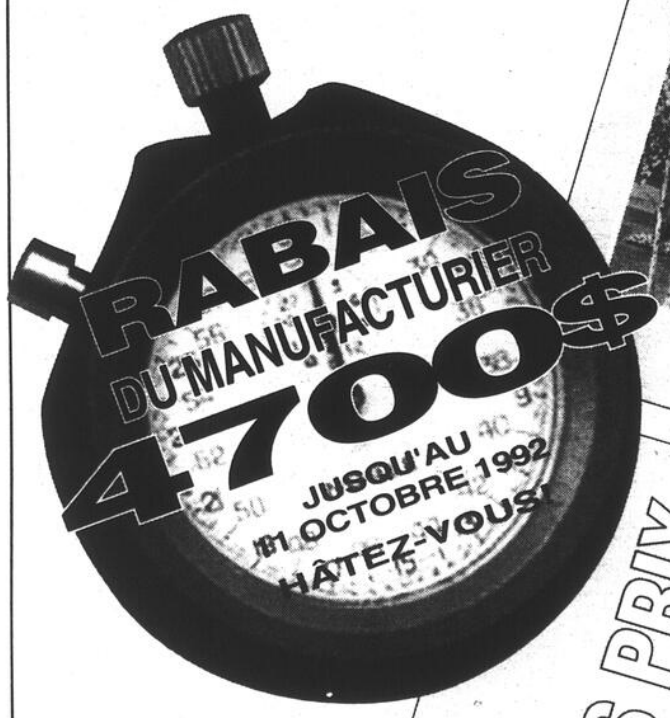
La maison modèle est disponible pour location avec option d'achat

Visite libre
de la maison modèle
Dimanche
de 13 h à 17 h
671, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Près de la Base Militaire)

CONSTRUCTION ULYSSE
357-4366 - 346-9499

UNE **MAISON NEUVE** QUI **RAPPORTE!**

Vous voulez acheter une maison?
Maisons Alouette vous en **donne** les moyens!
Prenez une décision payante
et profitez d'un rabais de **4700 $**.



MAUDE
3 CHAMBRES
rég. 53 588 $
48 888 $

- **Maison de 1012 p²**
- Pente de toit de 6/12
- Porte de façade décorative
- Fenêtres à battants en **P.V.C.** en façade
- Porte patio de 6 pieds
- Armoires en mélamine
- Bordures décoratives aux armoires
- Garde-manger
- Comptoir lunch
- Boîtes à fleurs

CAROLYNE
rég. 57 561 $
52 861 $

- **Maison de 1055 p²**
- Pente de toit de 4/12
- Plafond cathédrale
- Salon abaissé
- Fenêtres à battants en **P.V.C.** en façade et à l'arrière
- Porte patio de 6 pieds
- Armoires en mélamine
- Îlot avec tablette abaissée
- Garde-manger
- Fausse poutre en gypse
- Toit pour le bain
- Portes pour le bain

NOS PRIX INCLUENT

- **Taxe fédérale (T.P.S.)**
- **Taxe provinciale (T.V.Q.)**
- Raccordement de menuiserie
- Transport et installation
- Linoléum sans cirage 15 mm
- Tapis Peerless 36 onces avec sous-tapis
- Fixtures électriques intérieures et extérieures
- Circulateur d'air
- Entrée électrique 200 ampères

CLÉBMAN DISPONIBLE

LES MAISONS **Alouette**
LA QUALITÉ SUR TOUS LES PLANS

NOS BUREAUX SONT OUVERTS 7 JOURS SUR 7

Région de Montréal • 4 maisons-modèles à visiter
1146, boulevard St-Luc
St-Luc (Québec) J2W 2G6
Route 104 (Près de St-Jean-sur-Richelieu)
514.359.4340 ou 514.348.4951

Région de l'Estrie • 6 maisons-modèles à visiter
316, rue Pricipale Ouest
Ste-Anne-de-la-Rochelle (Québec) J0B 2B0
Route 243 (Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 90 Waterloo, Route 243 direction nord)
514.539.3100

bungalows

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 512, rue Versaille, Saint-Jean, près base et collège militaire, 89,000$, tél.: 291-3722.

COTTAGE à Saint-Luc, près de tous les services, situé dans un croissant, piscine, foyer, patio 41x22. Pas d'agents. 89,000$ ferme. Tél.: 349-4082, après 18 h.

COTTAGE JUMELÉ À vendre: 74,000$. Construction neuve, près du Colisée, école, etc. Foyer, planchers bois franc, grand patio, terrain gazonné et beaucoup d'extra. tél.: 347-8010 ou 346-6585.

GRANDE MAISON à louer ou à vendre dans quartier Saint-Gérard, 300, rue Bellefleur, tél..: 348-7617.

IBERVILLE, bungalow 33x44, abri d'auto, piscine creusée, terrain 95x100, secteur calme, salle familiale 30x30, bar, 2 cuisines, «Jenn-Air», four encastré, 120,000$ (à discuter), 346-1998 (laissez message).

IBERVILLE SECTEUR POLYVALENTE, grand split de 8 pièces, garage chauffé, chauffage radiant, nombreux extra, construction supérieure, sans agent, 149,000$, 346-9239, après 17h.

L'ACADIE, maison style québécois 1977 avec rallonge, (idéal pour commerce ou logis), 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, terrain 85x150 pieds, paysager, piscine 24 pieds, 93,000$, 347-5463.

L'ACADIE split-level, construction 1988, 3 chambres à coucher, planchers bois franc, 18,000 pi. carrés, 120,000$, tél.: 346-1670.

MAISON À VENDRE, à Saint-Athanase, grandeur 14x65 sur solage (sous-sol 4 pieds) terrain pyasager 150x100, four encastré, Jenn-Air, système chauffage neuf, système traitement d'eau gros volume, cuisine, salon refaits (mai); sous-sol isolé chauffé, grand patio ciment, piscine 24 pieds, le tout 69,900$. 358-5732 PAS D'AGENT.

MAISON À VENDRE: grandes pièces, salon, salle à manger, cuisine, boudoir et 3 grandes chambres à coucher dont une de 20x20, garage, abri d'auto, piscine creusée. Terrain 125x150 plus possibilité d'un entrepôt à côté. 60, Grand-Bernier Sud, 347-6453 (après 16h). Faut visiter!.

MAISON NEUVE À VENDRE
À SAINT-ALEXANDRE

(égout, eau, asphalte)

PRIX 66 000$

3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, 2 salles de bains, terrain gazonné 50x120.

G. L'HEUREUX ET FILS INC.

347-9721

À VENDRE ou À LOUER

DEUX MAISONS DE VILLE

3 chambres - 2 salles de bains
Bois franc - Sous-sol fini
16x36 - 3 étages - 1728 pi carrés
Saint-Athanase - Grand terrain
Libres 1er octobre et 1er décembre
Location 550$/mois

346-3648 (jour) - 346-0619 (soir)

Le permanent courtier

1. NAPIERVILLE: bungalow bien entretenu avec serre 130x52, entrepôt 25x35, terrain 90 000 pi carrés, 35 minuteds des ponts, 159>TH900$. R. Pipon 291-5442

2. SAINT-BLAISE: bungalow 3 chambres, cuisine moderne, grand terrain, remise, idéal pour premier achat, 10 min. de Saint-Jean, 59 900$. R. Pipon 291-5442

3. SAINT-JEAN: dépanneur avec clientèle établie en expasion, très bon prix, soyez votre patron. Pour faire une offre: R. Pipon 291-5442

NOUVEAU

4. SAINT-PAUL: bungalow rénové 1990, salle familiale avec combustion lente, très propre, idéal pour avoir pied à terre, tout meublé, 54 900$. R. Pipon 291-5442

5. SAINT-PAUL: maison ancestrale, 5 chambres, atelier 20x35, terrain commercial, idéal pour bricoleur. Pour visiter: R. Pipon 291-5442. Occasion!

6. SAINT-PAUL: à louer, domaine 13 arpents, bungalow 3 chambres, très vaste, salle familiale avec foyer pour votre intimité, 1 000$. R. Pipon 291-5442

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

Pierre Dorais
347-7766

Club du million
7 années d'expérience
7 jours de service

1. SAINT-JEAN: maison mobile de 14x65, patio bois traité, 2 minutes Base Militaire Saint-Jean et autoroute Montréal, 29 000$

2. CHAMBLY: maison de ville à la qualité facilement reconnaisable, 2 stationnements, remise 4x8, prix 76 000$

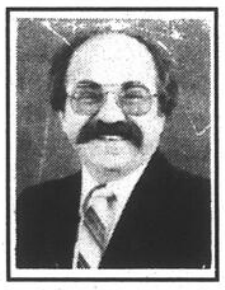
VOUS DÉSIREZ VENDRE OU ACHETER UNE MAISON?

SYLVAIN COUSINEAU

Contactez-moi sans obligation de votre part

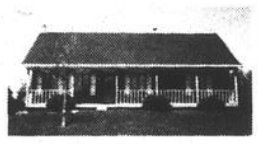
347-7766
359-4488

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier



ANDRÉ SÉVIGNY
347-7766
Grand maître vendeur

1. PRÈS DE TOUT: terrain avec arbres matures,132 400pi carrés, grange avec haut fini, piscine creusée.



2. SAINT-JEAN: 28x45, terrain 15 000 pi carrés, piscine, le tout très propre, faut voir!

3. L'ACADIE: terrain 13 500 pi carrés, piscine, terrain clôturé, un vrai bijou!

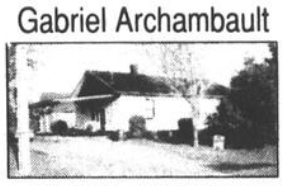
4. SAINT-JEAN: rue Shannon, terrain de 7 235 pi carrés, prêt à construire.

5. MAISON MOBILE: 14x70 construite en 1985, très propre, seulement 42 900$.

6. SAINT-LUC: garage, terrain 16 260 pi carrés, très bien situé, plusieurs possibilités.

Le Permanent 347-7766

Gabriel Archambault



1. PRÈS DE LA CASERNE DES POMPIERS: magasin, église, bien entretenu, salle de bains rénovée, grandes pièces, abri d'auto, entrée pavée. Gabriel Archambault

Louise Lemieux

2. PROPRIÉTÉ SUPÉRIEURE: secteur «Quatre Vents», superbe paysagement, piscine, patio sur 3 niveaux, prix extra! Louise Lemieux

Carole Martel

3. SEULEMENT 73 500$: avec garage, 3 chambres, commercial, léger, n'hésitez pas à m'appeler! Carole Martel

Léon Poirier

4. FUTUR COMMERCANT: j'ai ce qu'il faut, bâtisse de 1 760 pi carrés, inventaire en sus, un prix pour vous! Léon Poirier

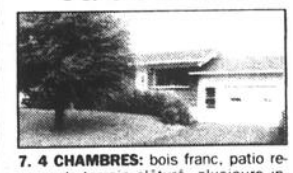
Francine Soucy

5. SECTEUR PAISIBLE: boisé, thermopompe, foyer, grandes pièces, 2 portes, patio, près Route 104. Francine Soucy

Carole Charron
Club du Million

6. INVESTISSEZ: 4 logis, revenus 15 420$, moins de 6 fois les revenus, balance de vente possible. Carole Charron

Carole Girard



7. 4 CHAMBRES: bois franc, patio recouvert, terrain clôturé, plusieurs inclus, près de la Route 35. Carole Girard

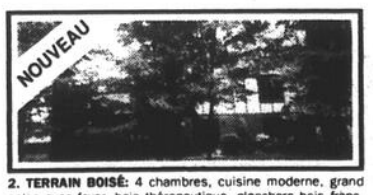
Jean-Yves Busque, v.a.

Le Permanent 347-7766 VENDU Le Permanent

Mario Busque, c.g.a.
Mario Busque inc.

«Grand maître vendeur»

1. PROPRIÉTÉ: tout brique, 35x47, sous-sol aménagé, terrain privé avec haie de cèdres et arbres matures, très beau secteur, près de l'école, 95 000$.



2. TERRAIN BOISÉ: 4 chambres, cuisine moderne, grand salon avec foyer, bain thérapeutique, planchers bois franc, terrain de 16151 pi carrés avec garage double, situé près de l'autoroute.

3. BUNGALOW: tout brique 28x42, planchers parqueterie, intérieur redécoré, grand terrain paysager, très bien entretenu, situé à proximité de l'autoroute.

4. HAUT DE GAMME: 9 pièces, foyer au salon, chambre des maîtres de 19:x14, planchers chêne blanchi et plein-pied, magnifique terrain de 35189 pi carrés avec arbres matures, piscine hors-terre et remise, endroit de rêve, secteur de prestige.

5. POUR PETIT BUDGET: 6 pièces, armoires en chêne, bow-window, fenêtres à manivelle, revêtement extérieur refait en 1989, patio 18x8, 2 remises, situé près des services.

6. PRÈS DE LA MARINA: 4 pièces, armoires en chêne, salle de bains refaite, magnifique terrain paysager avec garage 16x20 et remise, 69 500$.

VENDU

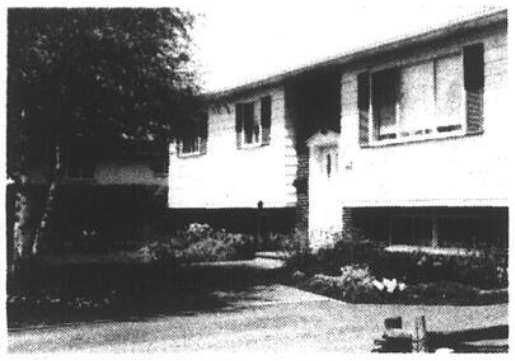
7. 80, rue Jean, Saint-Luc.

8. 480, rue Bouchard, Saint-Jean.

9. 979, rue Meunier, Saint-Jean.

10. 551, 3e Rue, Iberville.

SAINT-GÉRARD
PAR LE PROPRIÉTAIRE
Aménagement exceptionnel



Unifamiliale 2800 pi carrés (12 pièces), salon, salle à manger, cuisine, salle de bains, 3 chambres, séjour (20x20) avec foyer; sous-sol: salle familiale, atelier, salle de lavage, couture, salle d'eau, grand bureau (14x20), secrétariat, garde-robe en cèdre, chambre froide, rangements. Planchers bois franc et tapis, chauffage électrique, aspirateur central, antenne TV, climatiseur, four à micro-ondes, lave-vaisselle. Terrain entièrement paysager 60x115, haie de cèdres 8 pi, piscine hors-terre 27 pi, remise, proximité des services. 125 000$

Pour rendez-vous: 359-4170
(Pas d'agents)

LE NOUVEAU SAINT-JEAN
Un habitat de qualité sur un site de premier choix

Un nombre limité de maisons dans un des derniers sites résidentiels de premier choix à Saint-Jean-sur-Richelieu

Groupe RÉMI ltée
Passez nous voir ou appelez **(514) 349-1269**
(514) 346-3401

SITUÉ COIN
RUES PRESCOTT ET DU LANGUEDOC

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi de 13 h à 21 h
Vendredi, samedi et dimanche de 13 h à 17 h

L'ÉVOLUTIVE
Projet domiciliaire
nouvelle vision
Saint-Jean-sur-Richelieu

NOUS RACHETONS VOTRE BAIL*

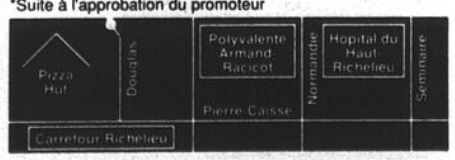
11 déjà vendues!

A PARTIR DE **72 900$**

359-8895

Maison modèle à visiter

*Suite à l'approbation du promoteur



HEURES D'OUVERTURE
Jeudi et vendredi: **14 h à 19 h**
Samedi et dimanche: **13 h à 17 h**

CONSTRUCTIONS NEUVES

SAINT-ALEXANDRE: bungalows neufs à partir de 62 000$ avec services, garantie de 5 ans de l'APCHQ

Pour plus de renseignements, contactez
CHARLEMAGNE au
346-1822 ou **358-4775**
TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.

OUVERT TOUS LES DIMANCHES

DOMAINE DES JARDINS IBERVILLE
À UN PRIX IMBATTABLE: **85 000$**
Disponible aussi à Saint-Jean et Saint-Luc
NOUVEAU DÉVELOPPEMENT: maison neuve 4 chambres, planchers bois franc, échangeur d'air, terrain paysager, infrastructures payées à 100%
Helen Beaulac 359-7677

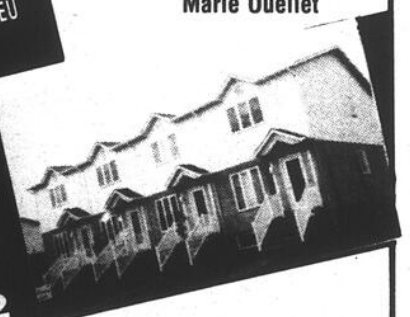
MAISONS DE VILLE EN COPROPRIÉTÉ
Un nouveau concept à Saint-Jean et Saint-Luc

CARRÉ BISSET (près du boul. Normandie)
à deux pas de l'autoroute

À PROXIMITÉ DE:
- Terrains de tennis et baseball
- Piscine intérieure
- Transport urbain
- Colisée Isabelle-Brasseur
- Écoles primaires et secondaires
- Restaurants et centres commerciaux

Marie Ouellet

EXEMPTION DE TAXES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU LA 1re ANNÉE ET 1 000$ LA 2e ANNÉE



DERNIÈRE CHANCE!
Il nous reste 3 unités admissibles au rabais du constructeur de 2 000$ et sans la taxe TVQ
Valable jusqu'au 30 septembre 1992

Seulement **408$** par mois

Près de l'école primaire
Rue Alexis-Lebert
347-3139 ou
346-4308

HABITATION DENIS ROY
Placement JADENET

POUR HABITER **2** sites exceptionnels
LA QUALITÉ au coeur de Saint-Luc

COMPTANT TRÈS MINIME

Notre construction, c'est notre réputation

TERRAINS à partir de **2,90$/pi carré**
Services inclus

MAISON PERSONNALISÉE

5 modèles à visiter

SUBVENTION JUSQU'À **2 400$**

PLANS DE GARANTIE
CONSTRUCTEUR ÉMÉRITE OR

HABITATION SELECT
UN CHOIX LOGIQUE

29, rue Des Merisiers (via France)
Saint-Luc
349-2933 - 349-2826

OUVERT
Lundi au jeudi: 9 h à 20 h
Vendredi: 9 h à 16 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

bungalows

MAISON À VENDRE, avec entrepôt commercial, tél.: 346-2735.

MAISON À VENDRE OU A LOUER, 400$/mois, Saint-Pitersburg Floride, 4 appartements et chambre lavage, terrain 174 pieds long par 50 pieds de large, bon prix, tél.: Raoul Dupré, 1-799-5035.

MAISON à vendre, 4½ pièces, 1,000 pi de la rivière, coin tranquille, 32, McGee, Lacolle (Cantic), 246-2123, 246-2171.

MAISON ET ATELIER À VENDRE

Bungalow 1984, en brique, sur terrain de 21,500 pi carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, armoires en chêne, planchers de bois franc, électroménagers encastrés, etc. Atelier de 32x46 avec 2 portes d'acier de 10x10, entièrement fini à l'intérieur avec chauffage air chaud. Prix: 150,000$(discutable). Tél.: 358-2870.

MAISON, grandeur 30x44 avec garage, tout brique, construction 1980, piscine creusée 16x32 clôturée, terrain très bien paysager, beaucoup d'extra, faut voir!, après 17h 347-9531.

MAISON NEUVE à vendre, 4½ pièces, grand terrain, remise, à Saint-Paul de l'Île-aux-noix, 50,000$, tél.: 246-4249.

MAISON 105$/SEMAINE

Évolutive avec garage, 10% comptant. Près du Cégep et voisin d'un parc, dans Saint-Edmond, 1,665 pi carrés, 77,500$. La différence qu'il faut voir! 347-8977.

Maison à la campagne

Située à Saint-Luc, terrain 53 820 pi carrés, 2 garages, taxes municipales annuelles 510,90$, scolaires 140,10$.

Prix demandé: 69 000$

Pour renseignements:

348-3488 (9 h à 12 h)

ou

348-8341 (13 h à 17 h)

SAINT-ALEXANDRE

Maisons neuves à vendre

à partir de
65 900$
Choix de
plusieurs terrains
Réservez pour
juillet 1993

346-3101

SAINT-JEAN petit bungalow, idéal pour couple ou personne seule, 3,900$ comptant, financement facile, une offre s'impose faites vite! Immeuble Trans-Action Ctr, tél.: J. Duval 777-8193, ou J. Durivage 777-6703.

SAINT-LUC, SECTEUR 4 VENTS, 30x53, 4 chambres, sous-sol semi fini, planchers bois franc, 2 salles de bains, combustion lente, garage et beaucoup d'extra, sur rendez-vous, 349-6071. Bienvenue aux agents.

SAINT-PAUL-ILE-AUX-NOIX, maison unifamiliale 1991, secteur tranquille, près d'un boisé, idéale pour jeune famille ou couple retraité, 2 milles de Lacolle, 246-3145.

SECTEUR «QUATRE VENTS»

Bungalow moderne 1985, 2 chambres (poss. 3e), four encastré, plaque, lave-vaisselle, stores, grande salle familiale au sous-sol, terrain paysager 60x100, piscine hors-terre 24 pi avec patio design, taxes basses, infrastructures payées, aubaine! Pour rendez-vous: 348-6013, après 18 h.

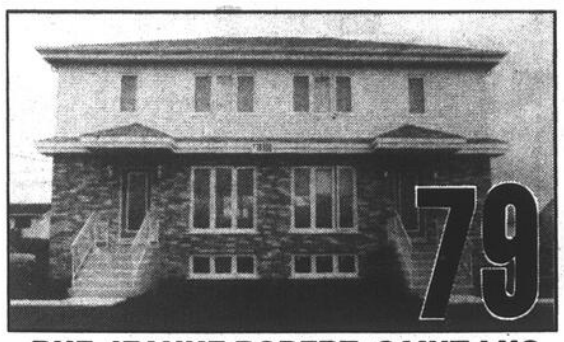
SECTEUR VILLAGE SUISSE

Bungalow 6½ pièces, grand terrain paysager de 13,500 pieds, 3 chambres, foyer, aspirateur central, piscine hors-terre, 2 cabanons et autres extra, sous-sol semi-fini, tél.: 347-9505.

SPLIT-LEVEL 1987

(5 paliers), possibilité d'un revenu au sous-sol, 4½ aménagé. Secteur Normandie, terrain paysager, 3 chambres au rez-de-chaussée, bois franc, cabanon, près de tous les services. 348-6159 (répondeur).

Construction Robert Val inc.



Robert Vallée

800$

RUE JEANNE-ROBERT, SAINT-LUC

Avant d'acheter un condo, comparez! Soyez chez vous avec un semi-détaché...

Inclus dans le prix:

* Frais de notaire * Système de ventilation Venmar * Planchers de chêne

31, rue Lasarre, Saint-Luc **349-4220**

Autre modèle: 59 800$ *(terrain en sus)*

Maisons à louer avec option d'achat

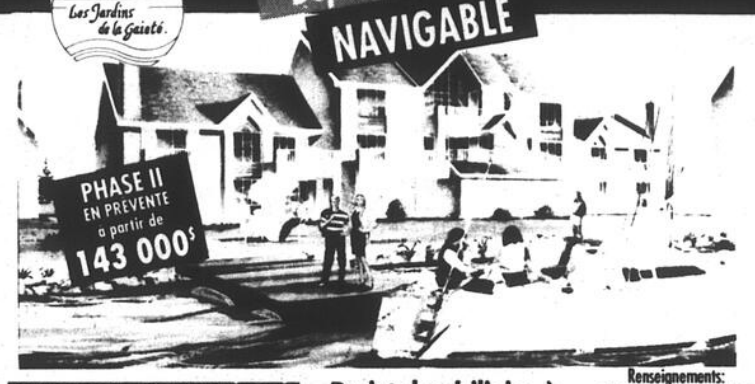
PHASE I

UN RÊVE VOIT LE JOUR

Déjà tous vendus!

Les Jardins de la Gaieté

NAVIGABLE



UN SITE PRIVILEGIE

Directement au bord de l'eau

PRESTIGIEUX ET ABORDABLE

• Unites de 1 340 pi carres et plus

Projet domiciliaire à Saint-Jean-sur-Richelieu

Renseignements: **358-9752**

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi et vendredi: 14 h a 19 h
Samedi et dimanche: 13 h a 17 h

Century 21 Extra Inc.

SÛR ET CERTAIN 359-0021

1050, boul. du Séminaire, bureau 210
Saint-Jean-sur-Richelieu

BAHAMAS-ORLANDO HAWAII-MEXICO-LONDRES

Inscrivez votre propriété avec Century 21 Extra inc. à sa valeur marchande pour 190 jours et si après ce délai, elle n'est pas vendue, envolez-vous vers une de ces destinations.

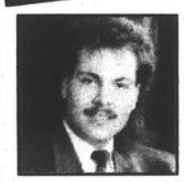
BON VOYAGE!

Jean Charbonneau

JC-53. À QUI LA CHANCE! Jolie maison sur le bord de l'eau, pour seulement 365,23$ par mois.

Bernard Bélinas

GARAGE: très grand, 5 portes, mécanique et peinture. **bungalow** bord de l'eau.

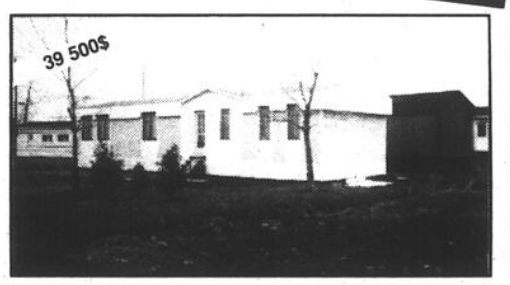


Alain Ducharme

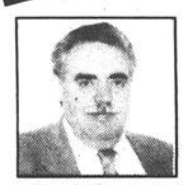
2651. DÉCORATION ET AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR À VOIR: beau secteur, construction 1988, 3 chambres, vendu avec beaucoup d'inclus, faites une offre, vendeur très motivé.

1. INVESTISSEZ DANS VOTRE LOYER: être propriétaire occupant pour seulement 224,76$/mois (incluant capital, intérêt et taxe), secteur recherché à Saint-Jean, près du Carrefour Richelieu.

2676. MOINS CHER QU'UN LOYER: 83,64$/mois, maison de ville, 3 chambres, sous-sol fini, tous les planchers sont en bois franc, pourquoi ne pas venir la voir!



2629. PLANCHERS DE BOIS FRANC: armoires de chêne, construction 1990, évaluation municipale 50 650$, taxes annuelles 334$, faites vite, vente rapide, 15 jours pour vendre.



Rémi Poupart

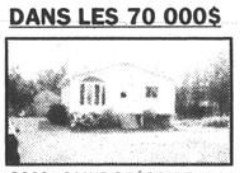
2692. CHALET À ÊTRE RÉNOVÉ: Île Sainte-Thérèse.

7002. FERMETTE: 30 arpents, poulailler pour 18 000 poulets barbecue, petit poulailler pour pondeuses, maison 6 chambres, piscine creusée, 2 logis.

2636. JOLI BUNGALOW 1978: 2 chambres, logis au sous-sol, droit de passage sur le Richelieu.

Pierrette Gévry

DANS LES 70 000$



2669. SAINT-GRÉGOIRE: bain tourbillon, marqueterie, grand terrain.

TRÈS RÉCENT

2684. SAINT-LUC: aires ouvertes, fenêtre-serre, pour un peu plus de 100 000$.

Marie-Pier Denis

DANS LES 80 000$

2671. SAINT-JEAN: avec terrain exceptionnel de 12 000 pi carrés, plusieurs arbres fruitiers.

PROMOTION

2665. VOTRE FAMILLE MÉRITE UNE PROMOTION: venez habiter dans ce quartier jeune et dynamique de Saint-Luc.

46 000 PI CARRÉS

2682. SAINT-GRÉGOIRE: pour moins de 100 000$ avec magnifique vue sur la montagne.

VOUS ÊTES...

2650. SPÉCIAL: cette maison l'est aussi, de plus elle est libre immédiatement, dans les 80 000$.

2675. SAINT-LUC: le bungalow que vous recherchez, grand terrain paysager avec piscine creusée et garage, une visite s'impose!

2632. IBERVILLE: superbe bungalow à petit prix, secteur tranquille, très bien entretenu, arbres matures, beaucoup d'inclus.

Mike Murray

2649. LA TRANQUILLITÉ EN CAMPAGNE: maison centenaire entièrement restaurée et modernisée avec bon goût, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, bien située pour le ski, la chasse et la pêche.

Fernand Jetté Sainte-Brigide

Ghyslain Deland Saint-Luc

Normand Beauregard Saint-Grégoire

Gisèle Lacelle Laprairie

Jean-Marc Paradis Saint-Jean

MEILLEUR AGENT DE LA SEMAINE

GHISLAIN DELAND

Merci à nos collaborateurs

DOMAINE DU HAUT St-Jacques

à Saint-Jean-sur-Richelieu

Quatre maisons modèles 1993 à visiter

et plus de 60 modèles à vous offrir
sur 75 lots de terrains desservis

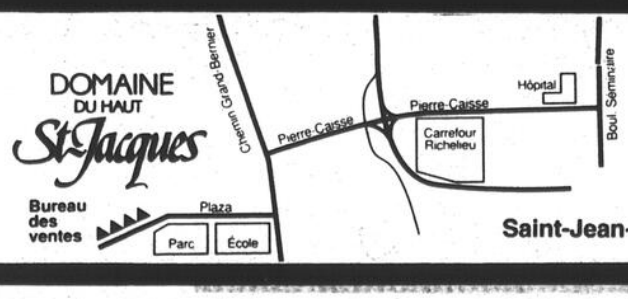
Rue Plaza, accès par Grand-Bernier

VENEZ RENCONTRER NOTRE ÉQUIPE

LES CONSTRUCTEURS:

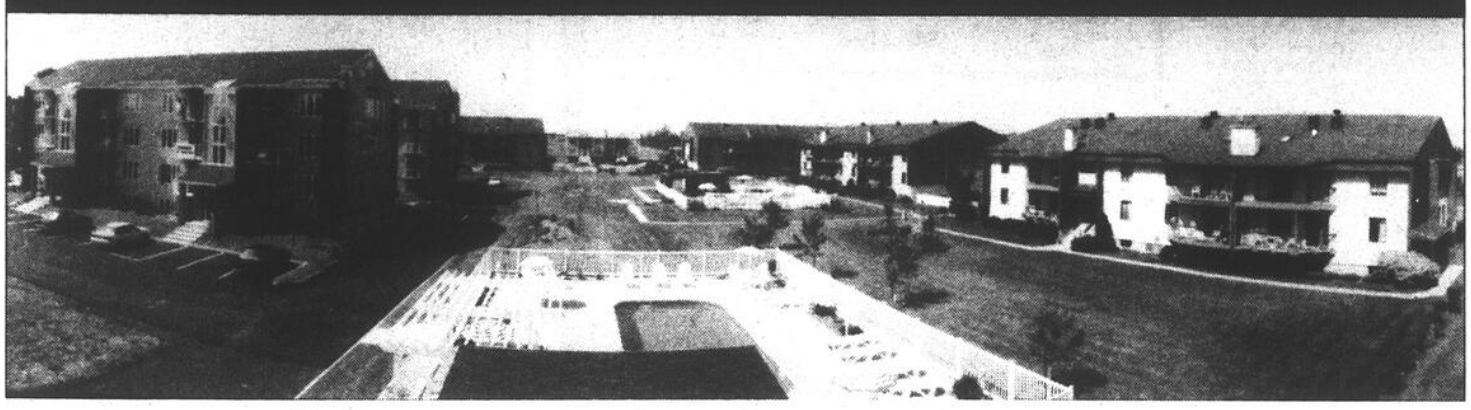
Consortium Desranleau-Bristol
Construction L.P.H. (1987) ltée
Gaétan Sirois Construction inc.
Les Constructions Léger inc.

Formes G.G. inc.
Matériaux B.M.R.
Plomberie Saint-Luc
Construction Da-Liinc.
Charles Ponton, peintre
Géants du couvre-plancher
Armoires Prestige inc.
Carrière
P. Baillargeon inc.
G.R. De La Fontaine
Firmin Claes, électricien
Plomberie A. Bélanger inc.
Fermes de toit Romaro
2000 ltée
Menuiserie Gosselin inc.
Excavation Laurent Sorel
Éclairage moderne
Saran inc.
Fondation A.M. inc.
Montréal Briques et
Pierres inc.
Matériaux Coupal inc.
Isolation Métrotec
Madore et Madore,
arpenteurs
Aluminium
F.R. Jutras inc.
Peinture Cosmos inc.
Construction
R. Santerre inc.
Sablage Yvon Berger inc.



*** Tirage le 27 novembre 1992 de 5 000$ en options sur une maison ou 3 500$ comptant parmi tous les acheteurs d'une maison construite par un des constructeurs. Offre d'achat signée avant le 26 novembre 1992.**

LE DOMAINE DES SEIGNEURIES



SUCCÈS D'ENSEMBLE

Déjà 6 phases des condos du Domaine des Seigneuries ont été construites. Ainsi, plus de 74 résidents y habitent et profitent de tous les avantages de ce complexe intégré de condominiums.

Phase VII

Dernière chance

Il reste seulement 15 unités de choix, offertes à partir de

66 000$

Et jusqu'au 15 octobre 1992, Consortium Desranleau Bristol inc. défraie 25% de la TVQ représentant près de 1 000$ à l'achat d'une unité de la phase VII.

JARDINS EXTÉRIEURS DE 70 000 PI CARRÉS, 2 PISCINES CHAUFFÉES, SENTIERS PIÉTONNIERS, GRANDS APPARTEMENTS DE 1 200 PI CARRÉS, GRANDE SALLE DE BAINS LUXUEUSE, CERTIFICAT DE HAUT RENDEMENT ACOUSTIQUE REMIS À CHAQUE PROPRIÉTAIRE, BALCONS EXTÉRIEURS, FINITION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, POSSIBILITÉ DE GARAGES INTÉRIEURS.

ENSEMBLE À SUCCÈS!

VENEZ VISITER

Unité modèle ouverte
805, rue Rodier, app. 7
Quartier Normandie
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1921

Consortium Desranleau Bristol remercie ses partenaires dont le travail exécuté à la perfection a permis la réalisation du Domaine des Seigneuries, un complexe intégré de condominiums qui s'avère une réussite totale auprès du public

ACHETEZ AVANT LE 15 OCTOBRE 1992 et épargnez 25% SUR LA TVQ

CONSORTIUM DESRANLEAU BRISTOL
le constructeur

1045, RUE BERNIER, SAINT-LUC 359-5949

1 bungalows

AUBAINE!
Saint-Luc
Quartier recherché

Bungalow moderne, 42x26, 3 chambres au rez-de-chaussée, chauffage à air chaud.
99 900$
(discutable)
349-3901

AUBAINE!
Faut vendre

Près de la base militaire, maison en brique, très éclairée, 3 chambres à coucher, planchers de bois franc, rideaux, lave-vaisselle, sous-sol fini avec poêle Franklin, meublée si désiré.
82 000$
347-6476

78,900$

devons vendre cause tranfert, bungalow 1981, 9 pièces, 2 salles de bains, sous-sol semi-fini, paysager, 273, Rouen, Saint-Luc. Sur rendez-vous seulement: 349-3617.

2 chalets

BORD BAIE MISSISQUOI, tranquille, 2 chalets (4 saisons), équipés, tél.: 489-2723.

3 commerces

À IBERVILLE, 2 bâtisses commerciales, une 60x40 avec 3 locaux 13x30 dont 2 finis pour bureaux, etc., avec entrepôt 30x40 avec porte de garage 8x8, l'autre 30x50 avec 2 portes de garage 10x10 et 9x8, sur terrain de 72x163, 85,000$, 347-6347, 292-4140.

DÉPANNEUR avec valideuse Loto-Québec, charcuterie, boulangerie cuite sur place, bon potentiel, tél.: 346-6264.

FRUITERIE avec boucherie, gros chiffre d'affaires, information très confidentiel, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

HÔTEL AVEC LOGEMENT, terrain 75,000 pieds carrés et multiples possibilités avec financement,(prendrais échange) tél: 347-2647.

INVESTISSEUR(S) 1,000$ minimum pour réseau de distribution (États-Unis plus) de nouvelles inventions et produits canadiens. Arrangement à discuter. Pour plus d'informations M. Serge Denicourt, tél.: 346-7585 après 16 h ou fax: 359-1165 en tout temps.

À VENDRE
Résidence pour personnes âgées

- Revenus d'environ 50 000$/an
- Bonnes conditions de paiement
- Cause départ

POUR RENSEIGNEMENTS:
347-7540
Demandez M. Bruni

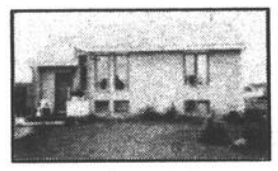
ÉDIFICE À BUREAUX
2e étage (copropriété) à vendre

- À proximité du Palais de justice
- Idéal pour professionnels
- 2 000 pi carrés
- Stationnement

348-3868

MAISON NEUVE

Aires ouvertes, 2 chambres, planchers en lattes de bois franc, terrain gazonné, infrastructures payées, taxes (TPS et TVQ) et frais de notaire inclus.



Pour seulement 92 000$

LES HABITATIONS SUPÉRIEURES
358-8520

AUBAINE À SAINT-GRÉGOIRE
par le propriétaire

Bungalow à aires ouvertes, 2 chambres à coucher, planchers de bois franc, grand terrain paysager, piscine.

Prix: 55 000
Cause transfert
Yves: 346-6631

PEINTURE/DÉCORATION établie depuis longtemps, magasin et maison, cause: retraite. Granby: (514) 777-7568, François.

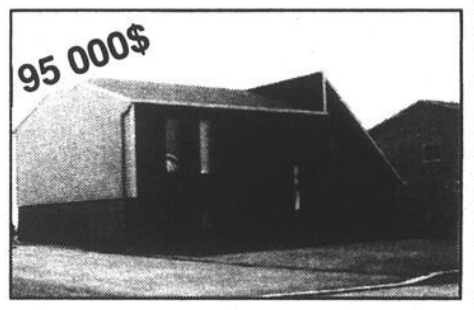
RESTAURANT 40 places, centre-village, bon chiffre d'affaires, petit prix de vente, casue: transfert de pays, 359-1990, Boris Borduas, BOREV CTR.

ROUTE DE BOISSONS GAZEUSES, avec Inter 1988 diesel, boîte aluminium, prix demandé: 30,000$. 347-7781.

Caisse Populaire Saint-Edmond de Saint-Jean

À VENDRE

Bâtisse commerciale
217, boul. Saint-Joseph
(Face à BMR)
Évaluation municipale: terrain 28 800$, bâtisse 188 500$, total: 217 300$
Évaluation agréée: 290 000$
Taxes: 4478$
Superficie du terrain: 60 x 181 (10 857 pi carrés)
Bâtisse: 41 1/2 x 59 et 31 1/2 x 50



Magnifique propriété unifamiliale
Adresse: 376, rue Savard, Saint-Luc
Évaluation agréée: 100 000$
Évaluation municipale: 88 900$
Taxes municipales annuelles: 1 294$
Taxes scolaires annuelles: 317$
DESCRIPTION:
Terrain: 6 400 pi carrés (55,75 pi x 114,8 pi)
Résidence: 900 pi carrés (25 pi x 36 pi)
7 1/2 pièces

PARTICULARITÉS:
• Plafond cathédrale • Cabanon • Piscine hors-terre

FINANCEMENT DISPONIBLE
Pour renseignements, demandez M. Jean-Pierre Bessette, directeur général ou M. Alain Bienvenu, directeur-conseil

Tél.: (514) 346-6874

Les Entreprises Fénitek Inc.

Entrepreneur général et spécialisé
DOMAINE GRAND PRÉ
SEMI-DÉTACHÉ - BUNGALOW - COTTAGE

- Infrastructures payées à 100%
- À 2 pas de la nouvelle école «Prés Verts» et d'un parc

Venez visiter nos modèles au bureau des ventes:
129, rue Augustin-Gauthier
Saint-Luc
359-7170

La Capitale
MAITRE COURTIER INC

GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

358-2684
676-7184
658-5608

1 an de garantie gratuite en cas de perte d'emploi
(succ. Lapinière, Brossard)

Jean Langevin, service bilingue

Lucette Langevin

113. RICHELIEU: fini la course à l'espace avec ce bungalow de 9 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, garage, sur terrain paysager de 9 904 pi carrés, une visite s'impose!

115. DELSON: sur le bord de la Rivière de la Tortue avec revenus au sous-sol, ce cottage 1989, 3 chambres, 2 salles de bains est tout simplement ravissant, il vous plaira à coup sûr!

116. ORFORD: pour les amants de la nature, ce chalet 4 saisons avec accès enregistré au lac Bowker, terrain paysager, ravissant avec son cachet mi-moderne, mi-rustique

94. SAINT-VALÉRIEN: attention, attention, joli petit chalet 4 saisons, 2 chambres, solarium, terrain de 150x110, descente à la rivière, arbres matures, secteur paisible.

95. SAINT-VALÉRIEN: attention bricoleur, petit chalet d'été 3 pièces avec remise sur grand terrain, pour moins de 15 000$.

79. SAINT-LUC: plus pour votre argent, canadienne en pierre, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 foyers, piscine et garage, sentiers pour descente à la rivière, terrain 66 067 pi carrés, le paradis à votre porte.

Comparez avant d'acheter

* Jusqu'au montant accordé par le constructeur

NOUS RACHETONS VOTRE BAIL*

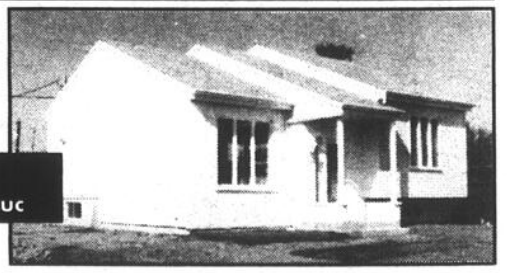
POUR UNE MAISON DE VILLE...

406$/mois pour 3 ans
CLÉ EN MAIN

VISITEZ NOTRE MAISON MODÈLE AU 2446, RUE IVANIER, MARIEVILLE

... OU POUR UN BUNGALOW

Menuiserie Pelletier fait de vos rêves une réalité
Apportez vos plans, nous vous ferons une évaluation



MAISON MODÈLE AU
153, rue Augustin-Gauthier, Saint-Luc

Un expert fait toute la différence

Un plan personnalisé par l'ordinateur «Soft Plan». Disponible chez nous

Aussi: nous construisons à Chambly, Saint-Alexandre et Saint-Athanase

MENUISERIE PELLETIER inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi:
13 h à 17 h et de 19 h à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

357-0536 **346-3648**

3 commerces

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, dépanneur, équipement, inventaire, valideuse, quartier résidentiel, affaires 500,000$ et plus, prix réduit. 359-8339.

STATION D'ESSENCE, DÉPANNEUR, VÊTEMENTS, 2 LOGEMENTS, 2e étages 80x31, terrain 173x151, chiffre d'affaire:665,821.69$, essence: 923,375.90 litres/an, 224,950$. 1(514)346-4021 cause autre commerce.

4 condos

À vendre
VISITE LIBRE
le 4 octobre
de 13 h à 16 h
Condo de luxe
Prix réduit
596, rue
Henri-Lamoureux
Iberville
358-4800

CONDO À VENDRE
5½
Moderne et spacieux, foyer, aspirateur central et plusieurs autres caractéristiques intéressantes, près des écoles, Colisée et des services.
Prix à discuter
348-0837
346-7480

SUPERBE CONDO à vendre, 4½, très propre, très clair, près des services, foyer, piscine, 70,000$, 1-963-0990.

TRÈS GRANDS
4 1/2 À LOUER
Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés.
Libres immédiatement
1 MOIS GRATUIT
348-5330
1-944-5125

5 maisons mobiles

FLORIDE: maison mobile à vendre, 2 chambres à coucher, «florida room» 24x9, fraîchement repeinte, bien meublée, à côté d'un canal, 14,000$ U.S. 346-6885.

MAISON MOBILE «Prince» 68x14 1982, foyer, lave-vaisselle, stores et fixtures, remise 8x12, 45,900$ (négociable). 348-4765.

MAISON MOBILE moderne, 8 pièces, 5 chambres, remise, grand terrain double loué, tél.: 349-4721.

MAISON MOBILE à vendre pour être déménagée, prix 6,000$, une chambre à coucher, grandeur 60x12 habitable, tél.: 347-4924.

MAISON MOBILE à vendre, Saint-Luc, Prince Caravan 1980, impeccable, foyer, grand balcon couvert, terrain paysager clôturé, 348-4187, prix: 47,800$.

VALLON VIAU, Saint-Luc, maison mobile Grand-Prix 1982, 14x70, 2 chambres, grand balcon 10x20, remise de jardin 10x14, 37,000$, 348-4844.

6 propriétés de campagne

L'ENCHANTEMENT D'UN DOMAINE BOISÉ, magnifique cottage sur grand terrain à Saint-Ignace. Plus qu'une maison, un mode de vie. Bertrand Naud, ReMax 293-5213.

7 propriétés à revenus

ACHETERAIS comptant bungalow, duplex, 3, 4 et 6 logements, cause de séparétation, paiements en retard ou toutsimplement si vous voulez vendre, appelez-moi (confidentiel), 346-8614.

A IBERVILLE, dans quartier recherché, quadruplex à vendre, 2x5½, 2x3½, remises extérieures, revenu annuel 20,500$, 346-3101.

À IBERVILLE, quadruplex plus un garage louer, près des services, revenus 15,780$, prix: 99,500$, tél.: 348-6645.

A IBERVILLE directement du propriétaire, 12 logements de 4½, construction 1987, tél.: 346-1980.

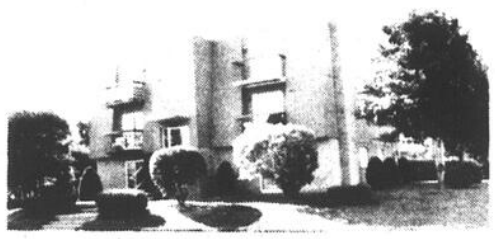
À SAINT-JEAN, 6 logis x 4½, tout brique, planchers bois franc, toiture refaite en 1990 ainsi que plomberie, revenus annuels 25,020$. Pas d'agents. 347-8162.

**AUBAINE 118,000$** discutable, quadruplex brique, 1965, portes, fenêtres et galeries neuves, revenus 15,000$, grand stationnement asphalté, 942, rue Saint-Jacques, 346-6558.

**AUBAINE 59,900$** grand triplex, 3,500 pi ca., possibilité de quadruplex, évaluation municipale 69,600$, 394,396 et 398, 9e Avenue, Iberville, tél.: 658-0113.

AUBAINE! 6x5½, chauffage électrique aux locataires, 595, boul. Gouin, revenus 28,980$, prix 7½ x les revenus, négociable, 1-672-5946, après 18h.

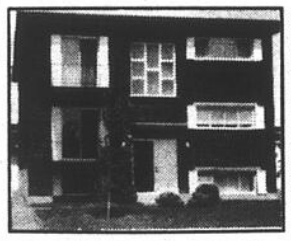
PROPRIÉTAIRE OCCUPANT
À QUI LA CHANCE!



Sixplex avec foyer, logement du propriétaire avec terrasse et plusieurs plantations d'arbustes, revenus annuels bruts 34 224$, 1re hypothèque 200 000$, capital et intérêt 1 567,79$, taxes foncières 628$, 2e hypothèque à négocier.

Prix: 289 000$
Tél.: 358-4828

TRIPLEX IMPECCABLE



32x41 tout brique, fenêtres vinyle, corniche aluminium, toiture refaite 2 ans, garage 18x28, terrain 76x105, 2 cabanons, patio, piscine, une cuisine chêne, les autres et salles de bains mélamine, 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2, propriétaire occupant.
Excellent investissement pour se loger au prix d'un loyer!
205, rue Vernois
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pas d'agent **346-2781** (après 16 h 30)

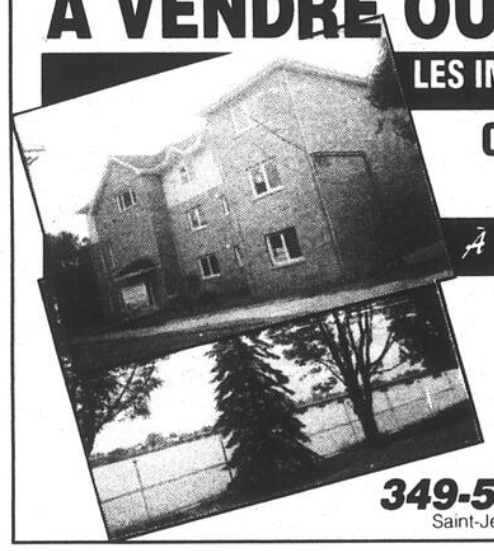
TRIPLEX
en brique et pierre
(paroisse Saint-Eugène)
Toiture en acier, armoires en mélamine, terrassement refait, trottoir en pavé uni, marches et perron extérieurs en fibre de verre.
Pas d'agent s.v.p.
Vendu par le propriétaire
346-4015

INTER/PRO/REALTY INC.
2205, boul. Hollywood
Hollywood, Floride

Claude J. Côté
courtier

Pour toutes transactions immobilières en Floride
CONSULTEZ UN GARS DE CHEZ VOUS.
ACHAT - VENTE - LOCATION
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Tél. **(305) 923-5405**
(305) 927-6642
Fax **(305) 923-5408**

À VENDRE OU À LOUER



LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC.
CONDOS RICHELAIN
Un rêve qui peut devenir réalité au 505, 1re Rue, Iberville
À partir de **125 000$**
Soyez créatif en finissant vous-mêmes votre intérieur et réduisez votre coût d'achat de 20 000$ à 25 000$ ou laissez-nous agir pour vous!
Condos modèles à visiter en tout temps en téléphonant à Mme Nadine Réon, courtier au
349-5883* ou *658-7604
Saint-Jean Montréal

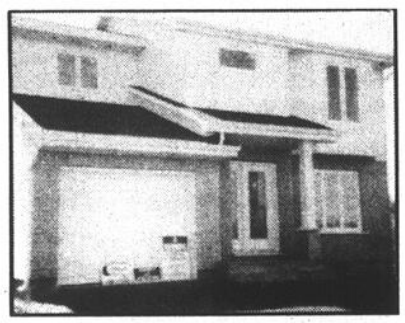
ACHETEZ UN
CONDO
pour 400$/mois
Pas de taxes
(TPS et TVQ)
ou
LOUEZ
avec option d'achat
Financement disponible
5%
comptant minimum
Grands 4 1/2
et 5 1/2
Demandez
Roger Chartier 348-3310
ou
Michel Goudreault 358-4486
(après 17 h)

65 000$
CONDOS À VENDRE
159, rue Saint-Gérard, Saint-Luc
GRANDS 51/2
- Foyer
- Aspirateur central
- Pas de taxes (TPS et TVQ)
- Bain et douche séparés
- Plafond cathédrale

347-5534 ou 346-1787

MAISON DE VILLE NEUVE
(STYLE CONDO)
À VENDRE ou à louer
Située au 114, rue Grenier
(coin rue Saint-Gérard), Saint-Luc
Style maisons en rangée (3)
6 1/2 pièces, situation exceptionnelle, construction de qualité
69 500$
Taxes municipales et scolaires payees par le constructeur la première année.
Visites sur rendez-vous
444-3334, 347-6265, 348-9402

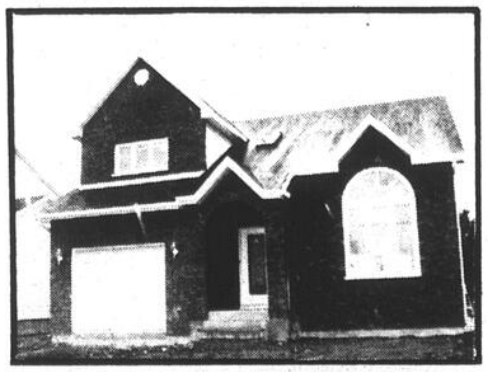
Menuiserie R. Lessard inc.
Plan de garantie



SAINT-LUC, SECTEUR «QUATRE VENTS»
169, rue Rimbaud
(Direction rue Saint-Gérard, via rue Grenier)
Nouveau quartier, cottage neuf, 1500 pi carrés, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-fini, chauffage électrique, planchers lattes de chêne et céramique, garage, terrain 6500 pi, 2 salles de bains, luminaires, installation pour aspirateur central, patio, etc. Taxes 1500$ approx.
358-0308 - 347-2070
VISITES LIBRES
Sur semaine: 19 h à 21 h
Samedis et dimanches: 14 h à 16 h

Les Condos de la Rive
Face à l'église Saint-Athanase
481-491, 1re Rue, Iberville
Visite libre
dimanche de 13 h à 16 h
ou en tout temps sur rendez-vous:
358-4753 . 346-6008
VENDUS
À PARTIR DE
89 000$
Venez voir sur place
que ce rêve est à votre portée.
Une réalisation de Les Constructions Michel Giroux

MAISON DE PRESTIGE



Venez rencontrer
les spécialistes du cottage
VISITE LIBRE
145, rue Rimbaud, Saint-Luc
(Via rue Grenier)
Planchers de céramique dans le hall d'entrée, cuisine, 2 salles de bains, salle de lavage, lattes de chêne sélect, fenêtres en PVC.

AUSSI
Bungalow au 113, rue Flaubert, Saint-Luc

Sur semaine: 19 h à 21 h
Les samedis et dimanches:
13 h à 16 h 30

Infrastructures payées à 100%
Pour une construction de qualité supérieure.

GARANTIE
DES MAISONS NEUVES
LES HABITATIONS RAM INC.
357-0847

7 propriétés à revenus

À VENDRE, immeuble commercial (situé à Saint-Jean près Base Militaire), comprenant 2 bachelors, 4 locaux commerciaux dont un barlaitier inclus dans le prix, secteur en pleine expansion, excellent potentiel, tél.: 348-0053 ou 348-6185.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE, 12 logements à Saint-Jean, très propre, en bon état, près des services, libre d'hypothèque, 7.1 fois les revenus. 460-5116.

CENTRE SAINT-JEAN, duplex 2x6½ rénovés, revenus 9,900$, prix: 79,000$, tél.: 291-4219.

DUPLEX À VENDRE, dans Saint-Edmond, 2 logis de 5½, très propres, tél.: 346-6349.

DUPLEX à vendre, 2x5½, rénovés, au 239, rue Bouthillier, 359-1754.

DUPLEX 2x5½, en brique, garage double grand terrain, près des écoles et Cégep, pas d'agent. tél: 347-2448.

IMMEUBLE DE 6 LOGIS, Saint-Jean, toiture refaite à neuf, 150,000$ au 809 Des Carrières, pas d'agent, tél.: 348-4689.

L'ACADIE, duplex 2x5½, entrée double pavée avec garage, 2 terrains, tél.: 346-5517.

SAINT-EDMOND, 4plex brique, excellente condition, aussi **duplex 5½,** bois franc, propriétaire occupant, aussi 3-6-8 logements, 359-1990, Boris Borduas, BOREV CTR.

SAINT-JEAN, 6x4½, près Cégep, à vendre par propriétaire, brique, chauffage locataires, tous loués, 6.9 fois les revenus annuels, agents s'abstenir. 346-1289.

SAINT-JEAN DUPLEX, 183$/mois, Saint-Jean 4 logis, revenus 14,040$. André Brunet, 347-7766, 658-0628 Le Permanent.

SPÉCIAL. Je prête 10,000$ sans intérêt pour 3 ans sur 4 logis, revenus 14,100$, prix: 105,000$. 346-8598 ou 358-4850.

TRIPLEX À VENDRE ou à échanger contre maison seule, revenus annuel brut 17,000$, tél.: 358-1166.

TRIPLEX, très grand, 3x4½, construction 1988, à vendre par le propriétaire. Agens s'abstenir. 358-1896.

TRIPLEX 1991 à vendre à Saint-Luc, prix en bas de l'évaluation, tél.: 358-4800.

24 LOGIS près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, revenus 117,250$, hypothèque 6,25%, prix: 859,400$. 347-8977.

8 terrains

AAA. TERRAIN à Saint-Jean, de 36,721 pi. ca. zoné résidentiel et commercial, à .50¢ le pied. **Saint-Alexandre:** services rendus, prêt à bâtir. **BBord de l'eau:** prêt à bâtir, 15,279 pi. ca. à 5 minutes autoroute 10. **Venise:** terrain boisé de 31,000 pi. ca., seulement 15,000$. 359-1990, Boris Borduas, BOREV CTR.

AA. JE RECHERCHE TERRAIN pour unifamilial, duplex, triplex et plus pour mes clients, contracteurs...Urgent besoin. 359-1990, Boris Borduas, BOREV CTR.

À SAINT-LUC, sur boul. de la Mairie, terrain pour 6 logements, à vendre pour juillet, 346-3101.

NOTRE-DAME DU BONSECOURS, grand terrain 1 acre, à vendre ou à échanger pour propriété en Floride. Tél.: 1-(514)-630-1912.

SAINT-LUC ET SAINT-JEAN, terrain pour triplex, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

SAINT-LUC terrains prêts à construire, infrastructures payées à 100%, jeune secteur, près école primaire, à partir de 4$ le pi. carré, 359-6858.

TERRAIN À VENDRE, rue Chênevert, Saint-Luc, prix: 18,000$, 60x110, tél.: 349-6015.

TERRAIN à vendre, Garphby, Chemin Moisan, bord de l'eau, Lac Aylmer, tél.: 348-0105.

TERRAIN BOISÉ, Saint-Luc, 75x159, 14,500$, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

TERRAIN COMMERCIAL, 780,000 pi. carré, 25¢ pi. carré, près de Saint-Jean, André Brunet, 347-7766.

TERRAIN de 200x600 pi approx., 3 arpents, prêt à bâtir, puits déjà creusé, idéal pour fermette, proximité de Saint-Jean, 347-2804.

TERRAIN pour triplex ou condo, dans Saint-Edmond, près du Cégep, 35,500$, aussi terrains pour jumelés. 347-8977.

TERRAIN RUE FOURNIER Iberville, 155x113, (terrain et infrastructure), tél.: 346-2433.

TERRAINS (2) résidentiels et commerciaux, 60x152 chacun, à L'Acadie, tél.: 346-3201.

TERRAINS (2) à vendre, 74x125, à l'arrière du 18, rue Dextradeur, Saint-Luc, 384-9278, 474-2060 (répondeur).

TERRAIN 50x100, centre de Saint-Luc, infra payé, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

TERRAIN 58x116, rue Saint-Georges, près base militaire, 4,50$ le pi. carré, infrastructures payées, tél.: 346-7704.

TERRAIN 65 pi carrés, rue Kelly Saint-Athanase, coin Favreau et Bouchard, 3,75$ pi carré, rue Des Mélèzes,à Saint-Luc 3,95$ pi carré, avec infrastructure incluses, tous prêts à construire 347-2647.

2 TERRAINS, rue Des Prairies, Saint-Luc, 70x110, prêt à bâtir en 93/94, 12,000$ chaque, tél. 349-1101.

10 divers

BOUL. D'IBERVILLE: BÂTISSE COMMERCIAL, refaite à neuf 1989, bureau, clinique ou commerce, stationnement pour 15 autos, revenus possible de 35,000$, 359-1990, Boris Borduas, BOREV CTR.

2 terrains À vendre
Dans Saint-Eugène, Saint-Jean-sur-Richelieu
50 pi x 125 pi
Services payés à 100%, très bon prix
RENSEIGNEMENTS:
359-5949

Terrain 8 000 pi carrés
Infrastructures payées à 100%
Très bon prix
Nouveau développement à Saint-Luc
RENSEIGNEMENTS:
359-5965
349-3435

Terrain paysager à vendre
Iberville, boul. des Érables
Secteur tranquille et recherché avec services, 60 pi façade par 142 pi profondeur, près écoles primaire et secondaire
Prix 37 000$
358-4486

TERRAINS
pour
duplex
ou
triplex
à
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-9499
357-4366

TERRAIN
22 500$
pour maison unifamiliale
- Services payés
- Près du cégep et Oerlikon
- Subvention de taxe
- Condition au contracteur

347-8977

UNIQUE
DOMAINE DU HAUT St-Jacques SAINT-JEAN
TERRAINS DISPONIBLES À DEUX PAS DE L'ÉCOLE NOTRE-DAME
UNIFAMILIAL 3 À 6 LOGIS
MAISONS DE VILLE
359-7677
INFRASTRUCTURES PAYÉES À 100%

359-7677!
TERRAINS DISPONIBLES
• À deux pas de l'autoroute 35 - Iberville
• Unifamiliales • Condos • Duplex
• Maisons de ville • 3 à 6 logements
Subvention de 1 000$ du promoteur pour les 10 premières maisons unifamiliales
Infrastructures payées à 100%

QUADRUPLEX À VENDRE
4 x 5 1/2, fenêtres et portes neuves, toit refait, tout brique, bien situé, près de tous les services, zoné commercial
Revenus de 22 000$/an
Prix demandé: 183 000$

Renseignements: 358-5737 (jour)

NOUVEAU SECTEUR SAINT-LUC
Rue Rimbaud
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
348-7647 ou 347-3267
Les Développements Merco inc.

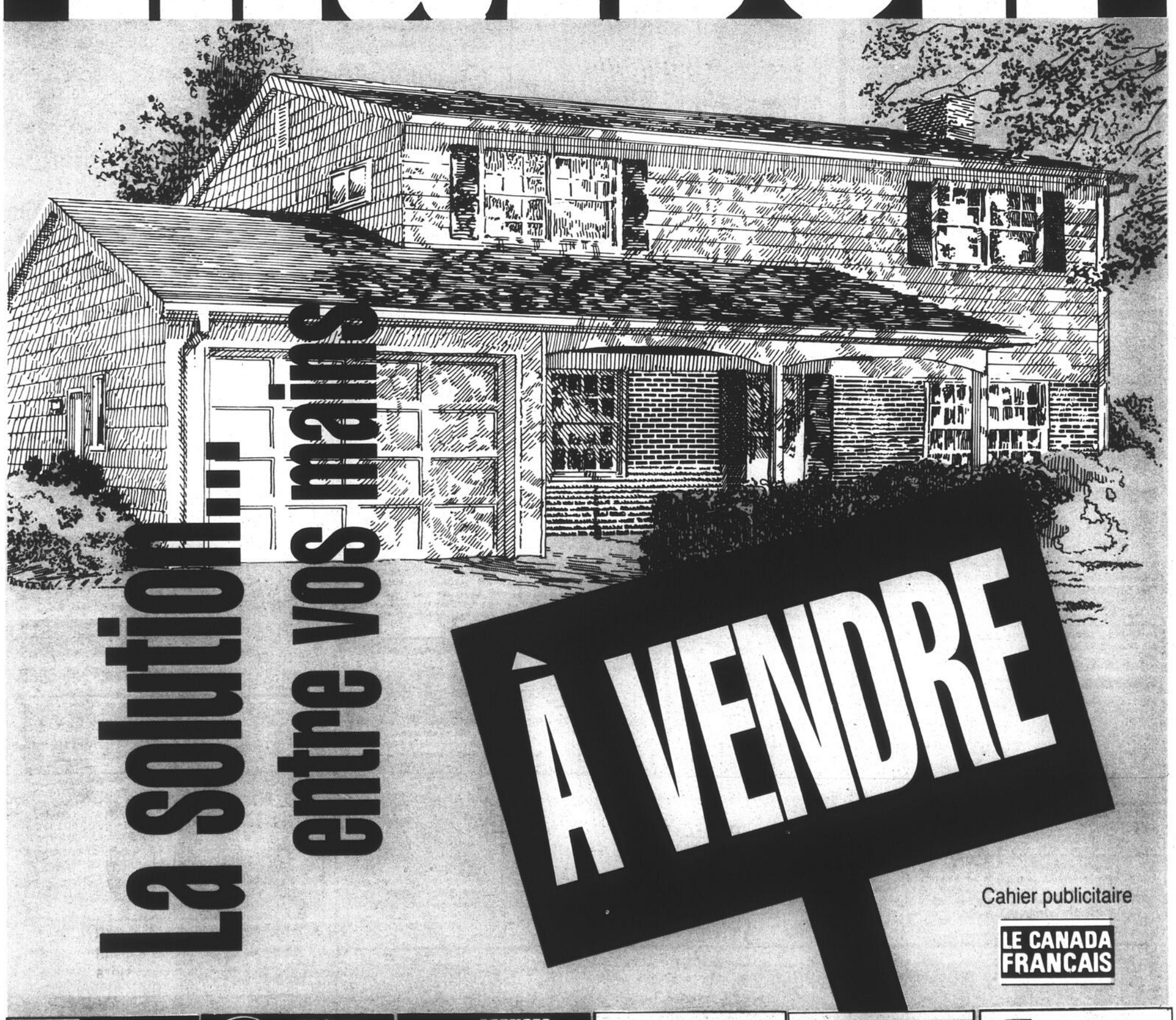
Nous assumons votre **BAIL**
646$/mois (taxes incluses)
Célébrez la Noël dans votre maison et évitez les hausses de prix de janvier 1993
Un sou paiement

Tout est inclus
1207, CARRÉ GIROUARD, SAINT-LUC
HABITATIONS Decora 465-5580
Garantie 5 ans A.P.C.H.Q 447-8210

LOCATAIRES

REGARDEZ DE PRÈS
Vous voulez devenir **propriétaires et profiter** des taux hypothécaires les plus **bas depuis 25 ans**, mais vous êtes liés par un bail... **alors**
REGARDEZ ENCORE PLUS PRÈS
«Achetez avec une mise de fonds minime»
2500$
Consortium Desranleau Bristol reprendra votre bail actuel ou vous remettra un chèque de 2500$ à l'achat d'une maison en inventaire ou d'une maison à construire
Livraison au plus tard le 30 novembre 1992
JARDINS SAINT-LUC — DOMAINE DU HAUT St-Jacques
CONSORTIUM DESRANLEAU BRISTOL *le constructeur*
1045, rue Bernier, Saint-Luc 359-5949

ma maison



La solution... entre vos mains

À VENDRE

Cahier publicitaire

LE CANADA FRANÇAIS

VOTRE COURTIER
trans-action
IMMEUBLES VENDEX INC.

RE/MAX
St-Jean Iberville Inc.
COURTIER IMMOBILIER INDÉPENDANT

AGENCES D'ÉLITE INC.
ÉLITE MEMBRE
COURTIER EN IMMEUBLES
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés

Maison de courtage St-Jean inc.
COURTIER EN IMMEUBLES

La Capitale
HAUT-RICHELIEU INC.
COURTIER IND.
APEC
Exigez-la

LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

L'immobilier du Haut-Richelieu

À la recherche d'un entrepreneur de construction écologique

Que fera votre entrepreneur des restes de vos travaux de construction? «Entend-il tout expédier à la décharge?» Voilà la question que pose Terry Marshall, directeur de projet à la Division de l'innovation dans l'habitation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

La construction d'une maison neuve donne lieu à 2,5 tonnes de déchets. Les travaux de rénovation ajoutent encore plus au volume. Avant de retenir les services d'un entrepreneur, M. Marshall vous propose de «vous former, d'étudier le dossier du recyclage des déchets, puis de demander aux entrepreneurs comment ils comptent s'occuper des plaques de plâtre, de la brique et du bois à l'achèvement des travaux».

L'entrepreneur soucieux de l'environnement fournira des réponses précises aux questions portant sur les déchets. Assurez-vous que l'entreprise ou le particulier que vous engagez en connaît plus que vous sur la question des déchets et le recyclage.

«Demandez à l'entrepreneur s'il a pris part à un séminaire de gestion des déchets organisés par la SCHL», vous suggère Bob Sloat, directeur de la recherche technique à l'Association canadienne des constructeurs d'habitations.

En 1991, la Greater Toronto Home Builders' Association, a réalisé, de concert avec Ortech International, organisme de recherche et de développement, la maison de rêve écologique, maison témoin constituée à 60% de matériaux recyclés. Avant de fixer votre choix sur un matériau, tentez de découvrir s'il renferme des substances chimiques qui libèrent des toxines nocives dans l'air ou l'environnement.

L'intérêt croissant que portent les consommateurs à l'environnement a entraîné récemment la création de toute une série de projets de démonstration à travers tout le pays. Le volume global des déchets peut, dès l'étape des plans, être réduit en faisant usage de matériaux de longueurs et dimensions prédéterminées, comme pour le bois. Certains déchets, tels les armoires, les portes, les fenêtres et les éviers peuvent être affectés à d'autres destinations. La liste des produits recyclés ne cesse de s'allonger et des installations de recyclage ont fait leur apparition. Le groupe des ressources techniques du bureau de la SCHL de votre région est en mesure de vous fournir les informations voulues pour trouver un entrepreneur soucieux de préserver l'environnement.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la brochure «Faire un rien d'une montagne» que vous pouvez vous procurer au bureau de la SCHL ou encore au Centre canadien de documentation sur l'habitation de la SCHL au 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7; téléphone (613) 748-2367; télécopieur: (613) 748-4069.

Richard St-Jean Électrique Inc.
Entrepreneur-électricien de votre région
Spécialiste en chauffage électrique
Commercial - Industriel - Résidentiel
La corporation des maitres électriciens du Quebec
CONVECTAIR génial, économique, propre, silencieux, efficace, sécuritaire
Modèles de la gamme Mélodie
Modèles de salles de bains
Alto
Solo
7821-C 7824-C
Les appareils Alto, Mezzo et Solo de la gamme Mélodie sont offerts dans une grande variété de formats et de puissances (500 à 2000 watts)
ÉVALUATION GRATUITE
28, Village Boisé Saint-Luc
348-7080
359-4515

RE/MAX
Saint-Jean Iberville inc.
939-C, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu
Louise Martin
Courtier
349-5868 - 658-1468
VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE
3 ET 4 OCTOBRE
de 13 h à 16 h
Bienvenue à tous au
129, rue Flaubert, Saint-Luc
(prendre rue Saint-Gérard, ensuite à gauche sur rue Chênevert et à droite sur rue Flaubert)
PAS CHER!
LM-15. INVESTISSEMENT: achetez-la, louez-la et il vous restera encore des dollars pour les imprévus.
NOUVEAU
LM-21. TRÈS BEAU SEMI-DÉTACHÉ: près du Carrefour Richelieu, à prix plus qu'abordable.
Au Québec, personne ne vend plus que RE/MAX
Personne n'a la puissance de RE/MAX

Un simple coup de pinceau....
PARTICIPACTION
petit train va loin

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
631, boul. d'Iberville Iberville
MLS
Nous en avons des centaines à vous proposer
N'hésitez pas à contacter un de nos agents au 346-1822
053. À SAINT-GRÉGOIRE: bungalow sur terrain de 239227 pi carrés avec un lac, bien paysager, 1500 à 2000 arbustes et érables, comme fermette ou lac à truites. Claude Charbonneau
094. NOUVEAU: condo, style cottage jumelé, 5 pièces, 2 c.c., près des centres commerciaux, décor moderne, salon et cuisine à aires ouvertes, très propre. Demandez Charlemagne
• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •
093. IBERVILLE: cottage centenaire, style victorien, sur un superbe terrain, possibilité de 5 c.c., planchers de bois franc, tourelle, vitraux et plus encore.
099. CAMPAGNE: Iberville, près des services, bungalow 1989, tout brique, 3 c.c., armoires mélamine, planchers bois franc, grand terrain, faut voir!
100. SACRÉ-COEUR: cottage de 6 pièces, sur beau terrain avec arbres matures, planchers de bois franc, beaucoup de potentiel.
CAROLE OU JOCELYNE
• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •
Une invitation de Claude Charbonneau
VENEZ ME RENCONTRER
Le dimanche 4 octobre de 14 h à 16 h au 351, 7e Avenue, Iberville
041. COTTAGE: 7 pièces, stucco avec garage, terrain de 8346 pi carrés
086. VENISE-EN-QUÉBEC: au bord de la plage, 40000 pi carrés avec 3 chalets, le tout pour 110 000$. Renseignez-vous à Karl Gola, courtier
080. UNE BONNE AFFAIRE: bungalow très propre, toiture refaite en 1989, infrastructures payées, possibilité de vendre 2 terrains, remise 14,6 x 12,6 avec atelier, une visite s'impose. Demandez Charlemagne
097. NOUVEAU À LA CAMPAGNE: grand cottage de 8 pièces, terrain paysager de 33000 pi carrés, libre immédiatement, 79500$. Demandez Karl Gola, courtier
064. VILLAGE DE SAINT-GRÉGOIRE: 8 pièces, tout brique, boiseries décapées, terrain ombragé, possibilité commercial, idéal pour amateur de belle d'antan, 75000$. Karl Gola, courtier
077. ENDROIT TRANQUILLE: superbe bungalow entièrement rénové, grand terrain avec arbres matures, aménagé avec goût, infrastructures payées, une visite s'impose. Demandez Charlemagne
098. NOUVEAU: village de Notre-Dame-de-Stanbridge, occasion rêvée, cottage de 11 pièces, piscine creusée, près de la rivière, face à l'église, libre immédiatement, faut voir! Claude Charbonneau
037. BORD DE L'EAU NAVIGABLE: grand cottage avec garage, terrain paysager, très belle vue, possibilité de piscine intérieure, 229000$. Karl Gola
056. UN AIR DE CAMPAGNE: cottage, cachet européen, 6 pièces, 3 c.c., sur magnifique terrain de 3 arpents, à 20 minutes d'Iberville, garage double, possibilité de garder des animaux, faut voir! Charlemagne
KARL GOLA
CAROLE MERCIER
CHARLEMAGNE VAILLANCOURT
JOCELYNE DESRANLEAU
CLAUDE CHARBONNEAU

RE/MAX
Saint-Jean Iberville inc.
939-C, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
PierretteLareau 349-5868
2267. L'ACADIE: garage pour mécanique ou peinture, plusieurs possibilités, peut être acheté seul ou avec cottage.
2180. IBERVILLE: duplex, 2 x 4 1/2, très propre, armoires en mélamine pour logis du bas, libre à l'acheteur, seulement 350$/mois (taxes incluses), profitez-en!
2140. SAINT-LUC: près de l'école «Aux Quatre Vents», très éclairé, SPA au sous-sol, terrain drainé, vous n'avez qu'à emménager, très propre. Pierrette Lareau
2296. SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX: 1991, 2 chambres, intérieur superbe, éclairé, idéal pour couples, seulement 64 500$, à qui la chance! Pierrette Lareau
2161. SAINT-GÉRARD: 715, rue Dorchester, 25x44, armoires neuves, poêle à bois, système d'alarme, bois franc, salle familiale, piscine creusée, 109 000$ négociable.
2053. BORD DE L'EAU: magnifique terrain boisé de 190x443, salle de séjour toute vitrée avec porte-patio, foyer en pierre, bois franc, venez la visiter! Pierrette Lareau

Protégez votre maison contre le vol

Au Canada, un vol se produit toutes les trois minutes, mais il est possible d'en éviter un grand nombre. La plupart des vols sont commis par des jeunes adolescents. Il existe bien des façons de dissuader le cambrioleur «en herbe».

Assurez-vous d'abord que votre maison ne constitue pas une cible facile pour les cambrioleurs, en commençant par l'extérieur.

L'éclairage extérieur est certes le moyen le plus économique et pourtant le plus efficace de contrecarrer les plans du cambrioleur. Taillez bien les arbustes autour de la maison et contentez-vous d'un aménagement paysager simple. Le cambrioleur à ses premières armes n'aura ainsi pas d'endroit pour se dissimuler. L'aménagement d'une clôture aura également un effet dissuasif, dans la mesure où elle n'empêche pas les passants ou les policiers d'apercevoir votre maison.

Arrêtez votre choix sur des portes en bois à âme pleine ou en acier pourvues d'une serrure à pêne à ressort ou à pêne dormant de 25 cm (1 po). Optez pour des fenêtres en verre traité ou armé ou encore en plastique résistant aux effractions. Ajoutez des barres d'acier ou des volets aux fenêtres du sous-sol. Fajute de fenêtre vous permettant d'apercevoir le visiteur à l'entrée, posez un judas optique.

Les portes-fenêtres munies de dispositifs de verrouillage peu solides sont la cible favorite des cambrioleurs. Ajoutez une plaque de sécurité de façon que le vantail ne puisse être soulevé et retiré de la glissière. Bloquez, à l'aide d'une pièce de bois, les portes et fenêtres coulissantes.

La personne qui habite seule, passe de longues périodes loin de la maison, ou habite un secteur éloigné ou possède des biens de valeur, tiendra peut-être à faire l'acquisition d'un système d'alarme. Il existe dans le commerce de nombreux modèles dont le prix varie entre cinquante et plusieurs milliers de dollars.

Les détecteurs périmétriques fixés aux portes et aux fenêtres sonnent l'alarme avant que l'effraction n'ait lieu. Les détecteurs de zone, relativement faciles à installer, sont plus difficiles à contourner ou à rendre inopérants. Compte tenu de votre budget, vous pouvez les relier à un avertisseur ou recourir aux services d'une agence de sécurité. Avant d'en faire l'achat, renseignez-vous auprès des autorités municipales ou du service des incendies sur leur ligne de conduite concernant les fausses alarmes.

Les systèmes d'alarme ne remplacent pas le bon sens. Verrouillez portes et fenêtres, prenez bien soin de vos clés de maison et souscrivez au programme de surveillance de quartier mis sur pied par le service de police de votre localité pour obtenir plus de protection et des conseils.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la brochure «Protégez votre résidence contre le vol» que vous pouvez vous procurer au bureau de la SCHL de votre région ou encore au Centre canadien de documentation sur l'habitation de la SCHL au 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7, par téléphone: (613) 748-2367 pendant les heures d'ouverture, ou par télécopieur au (613) 748-4069.

Vous chauffez au bois... lisez bien ceci

Saviez-vous qu'en vertu de la Loi sur les Poids et Mesures, une corde de bois correspond à 128 pieds cube de bois, bien empilé, et dont les bûches sont orientées dans le même sens.

La pratique commerciale la plus répandue est de vendre des tiers de corde ou des quarts de corde. Des termes tels que «corde mince», «corde de bois de poêle», «corde courte», «petite corde» ou «cordon», ne correspondent à aucune dimension réglementée. De telles cordes contiennent généralement moins que 128 pieds cube de bois. Demandez à votre fournisseur de définir précisément ce qu'il entend par une corde de bois.

Il arrive souvent que les vendeurs utilisent le mot «corde» pour désigner des tiers (1/3) ou des quarts (1/4) de corde et qu'ils demandent un prix correspondant à ces dimensions.

Pour éviter tout malentendu et obtenir la quantité juste:

- faites affaire avec des commerçants reconnus et, si possible, vérifiez le degré de satisfaction de leurs clients dans votre région
- attention aux petites annonces où il n'y a qu'un numéro de téléphone avec pour seule mention les mots: «Bois de chauffage»; cette forme d'anonymat devrait vous laisser sceptique
- renseignez-vous sur l'essence du bois
- comparez les prix de plusieurs fournisseurs en fonction des dimensions offertes (volume = hauteur X longueur X profondeur)
- exigez que le bois soit livré cordé dans le camion, afin que vous puissiez le mesurer facilement avant son déchargement
- soyez présent lors de la livraison et comparez votre mesure avec le volume qui devrait être livré
- exigez un reçu fournissant les détails de la transaction; un commerçant fiable ne s'y objectera pas
- méfiez-vous des commerçants qui vous demandent de signer des reçus annotés avec des mentions telles que: «Accepté tel que vu» ou toute autre forme de dégagement de responsabilité.

Si vous estimez que votre fournisseur a rogné sur la quantité, dites-le lui. S'il ne vous donne pas pleine satisfaction, vous pouvez communiquer avec le bureau des Poids et Mesures de Consommation et Affaires commerciales Canada le plus proche. Montréal (514) 283-6566, Laurentides (514) 434-9733, Rive Sud/Ouest de Montréal (514) 441-4911, Québec (418) 648-3879, Sherbrooke (819) 564-5743, Trois-Rivières (819) 371-5157, Rimouski (418) 722-3366, Chicoutimi (418) 698-5597.

Corde	Dimensions courantes	Volume de bois (pieds cube)
1	4 pi X 4 pi X 8 pi	= 128 pi.cu.
1/3	16 po X 4 pi X 8 pi	= 42.67 pi.cu.
1/4	12 po X 4 pi X 8 pi	= 32 pi.cu.

RE/MAX Saint-Jean Iberville inc. courtier
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur Richelieu

Marcelle B. Ratté
349-5868

Réjean Gibeau
658-1468 (Mtl)

12 LOGIS BORD DE L'EAU

BON PRIX CHALET SPACIEUX

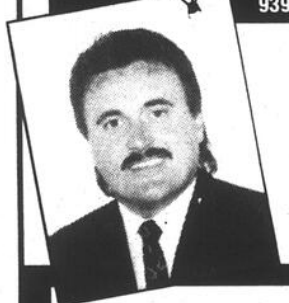
AUBAINE

MBR-1. ELLE EST BELLE ET JEUNE: aires ouvertes, lattes de chêne à la grandeur, 2 puits de lumière, grand terrain, prix 109 000$.

MBR-2. REPRISE DE FINANCE: petite maison, 2 chambres à coucher, sous-sol pleine hauteur, grand terrain de 35 000 pi carrés.

MBR-3. UNE AUTRE REPRISE: à Saint-Athanase, grande maison de 4 chambres à coucher, plus 1 x 4 1/2 loué au sous-sol, prix 84 900$.

RE/MAX Saint-Jean Iberville inc. courtier
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur Richelieu



Danyel Duval
349-5868
658-1468 (Mtl)

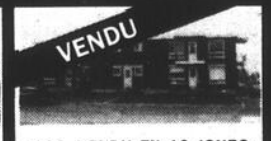
2241. TERRAIN DE 15 000 pi carrés; idéal pour maison mobile ou modulaire, à un prix très intéressant.

2233. DIRECTEMENT SUR LE BORD DE L'EAU: chalet 4 saisons, meublé, sur terrain de 150x124, taxes très basses.

2102. BUNGALOW: 8 pièces, 24x40, terrain de 70x113, prix 69 000$, faites une offre!

2093. LIBRE PRÉSENTEMENT À L'ACHETEUR: bungalow, 7 pièces, 3 c.c., prix 99 000$, réduit à 84 000$ et encore négociable.

2265. VENDU EN 10 JOURS: quadruplex, 4 x 4 1/2. Vous voulez vendre ou acheter? Contactez Danyel Duval



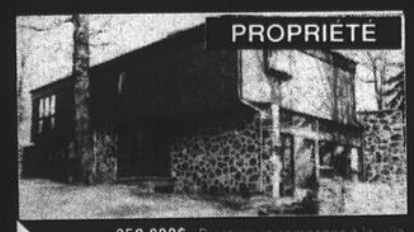
2266. VENDU EN 10 JOURS: quadruplex, 4 x 5 1/2. Vous voulez vendre ou acheter? Contactez Danyel Duval

592, RUE LOMME Prix 109 000$
4 OCTOBRE 5 1/2 pièces, brique
J.-L. Lemieux Véranda avec foyer

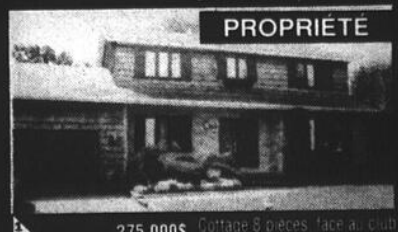
580, RUE LOMME Prix 112 000$
4 OCTOBRE 5 1/2 pièces, brique
J.-L. Lemieux Près boul. Industriel

102 000$ 5 pièces, taxes annuelles
CONSTRUCTION 1989 1631.43$
E. Thibodeau Facile d'accès pour Montréal
Une visite s'impose!

89 000$ 6 pièces, brique
RÉNOVÉ EN 1991 Terrain 100x104, piscine hors-terre
E. Thibodeau Chauffage électrique, faut voir!



250 000$ Prestige, la campagne à la ville
FACE À UN RUISSEAU 5 chambres, 2 foyers
M. Thibodeau Secteur tranquille et unique



275 000$ Cottage 8 pièces, face au club de golf
SECTEUR RÉSIDENTIEL Garage double, terrain clôturé
M. Thibodeau Foyer, salle familiale, etc.

535, Pierre Caisse, suite 100
Saint-Jean-Sur-Richelieu

Maison de courtage St-Jean inc.

359.6690

RE/MAX Saint-Jean Iberville inc. courtier
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Trophée meilleur agent 1991

GUY DESJARDINS

349-5868
658-1468 (Mtl)

RM-2114. CAMPAGNE: brique et pierre, 4 chambres, grandes pièces, taxes 677$, aires ouvertes, toiture 1984, propre.

RM-2270. SAINT-LUC: 85 900$, 3 chambres, plusieurs inclus, galerie-moustiquaire, sous-sol libre, peinture récente, près de garderie, propre.

RM-2324. VENISE: bungalow 1990, meubles inclus, 2 chambres, 200 ampères, lot 12 900 pi carrés, piscine, remise, plusieurs arbres, tranquille.

RM-2316. SAINT-LUC: brique, 4 chambres, aires ouvertes, cuisine refaite, parqueterie, piscine, plusieurs inclus, tranquille, près autoroute pour Montréal.

RM-2243. BORD DE L'EAU: Saint-Jean, 160 pieds directement sur le Richelieu, superficie de 20 500 pi carrés, rue Gaieté Française, prix 165 000$.

L'hydroélectricité, un choix profitable

Les grands travaux d'aménagement des complexes Manic-Outardes et La Grande représentent des projets collectifs où les Québécois se sont affirmés et ont démontré leur savoir-faire. Ces travaux ont eu aussi des retombées économiques importantes. Par le biais d'Hydro-Québec, les Québécois sont maintenant détenteurs d'un actif de 37 milliards de dollars, soit l'équivalent de 5,300 dollars par Québécois.

À ce sujet, plusieurs consommateurs appellent le 1-800-ÉNERGIE pour obtenir des renseignements sur les aspects économiques de l'hydroélectricité. Voici des réponses aux questions les plus fréquentes.

1. De combien nos factures d'électricité vont-elles augmenter pour pouvoir payer les coûts de construction des nouvelles centrales?

Même si Hydro-Québec ne construisait plus de nouvelles centrales, nos factures d'électricité augmenteraient car les coûts d'exploitation des centrales déjà existantes, du transport et de la distribution de l'électricité augmentent graduellement, notamment en raison de l'inflation.

Par ailleurs, il est probable que la construction de nouvelles centrales contribuera à la hausse des tarifs d'électricité car Hydro-Québec a développé d'abord les sites les moins coûteux à exploiter. Les sites encore disponibles exigeront des dépenses plus élevées.

Mais les revenus qu'Hydro-Québec retirera de ses exportations serviront à financer, en grande partie, la construction des nouvelles centrales, ce qui aura pour effet de freiner considérablement les hausses tarifaires.

Il y a également un autre facteur qui entre en ligne de compte. Si nous suivons les conseils d'Hydro-Québec en matière d'économie d'énergie, nos factures d'électricité devraient diminuer graduellement, même si les tarifs augmentent.

2. Pourquoi les industries paient-elles leur électricité moins cher que les consommateurs en général?

Pour la simple raison qu'il en coûte moins cher, à Hydro-Québec, de fournir l'électricité à une grande industrie qu'à un consommateur individuel.

En effet, les résidences et les commerces sont alimentés par des installations de distribution plus nombreuses et plus complexes que celles requises pour raccorder les industries.

Il faut souligner toutefois que même si les tarifs industriels sont moins élevés, les industries paient leur électricité 6% plus cher que ce qu'il en coûte réellement à Hydro-Québec pour la leur fournir. Les consommateurs résidentiels, pour leur part, paient 11% de moins que le coût réel. Hydro-Québec vise à ajuster ses tarifs de façon à ce qu'ils reflètent de plus en plus les coûts de fourniture propres à chaque catégorie de clientèle.

3. Est-ce que le choix de l'hydroélectricité comme source d'énergie est économiquement profitable pour l'ensemble du Québec?

C'est un choix très profitable car l'énergie hydroélectrique coûte moins cher à produire que l'énergie thermique ou nucléaire.

Par ailleurs, si elle est meilleur marché, l'hydroélectricité exige cependant des investissements importants quand il s'agit de construire de nouvelles centrales. À titre d'exemple, ce sont 8 milliards de dollars qu'Hydro-Québec prévoit investir, d'ici 1996, pour compléter la phase 2 du complexe La Grande, dont les travaux sont actuellement en cours.

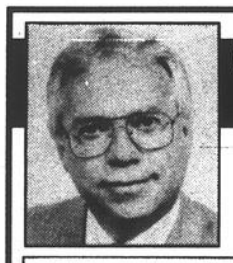
Ces investissements, de même que la politique d'achat d'Hydro-Québec, ont des retombées sur l'ensemble de la province, car la société privilégie les fournisseurs québécois. De plus, chacune des dix régions administratives d'Hydro-Québec se procure, auprès des fournisseurs locaux, les biens et services dont elle a besoin pour l'exploitation courante du réseau.

Par ailleurs, les importantes ressources hydroélectriques du Québec y attirent de nombreux investisseurs étrangers intéressés à y implanter des industries qui utilisent beaucoup d'électricité. De tels investissements ont évidemment des effets bénéfiques sur notre économie.

Enfin, les activités d'Hydro-Québec ont un effet immédiat sur l'emploi. Ainsi, en 1990, si on tient compte des employés réguliers, des contractuels, des sous-traitants, des fournisseurs, etc., Hydro-Québec a permis de créer ou de maintenir l'équivalent de 75,040 emplois. On prévoit qu'en 1992, ce chiffre devrait atteindre plus de 87,000 par année.

4- Le développement du Nord-Ouest du Québec a-t-il eu des bénéfices économiques pour les populations autochtones de ces territoires?

La réalisation du complexe La Grande a entraîné des bénéfices économiques importants pour les autochtones du Québec. Plus de 500 millions de dollars ont été versés en compensations diverses. Ces sommes ont notamment permis à ces populations de mettre sur pied des entreprises telles la Compagnie de Construction Crie, les lignes aériennes Air Creebec et Air Inuit qui sont parmi les plus gros transporteurs aériens de l'Est du Canada.



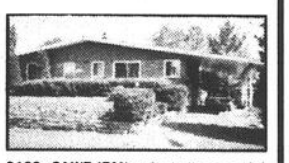
RE/MAX 939-C, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

Roger Lamontagne
658-1468 349-5868

2084. SAINT-LUC: joli bungalow avec beaucoup de style, secteur agréable, planchers bois franc, foyer, magnifique terrain de 16 148 pi carrés, beaucoup de conifères, impeccable.

2129. NAPIERVILLE: propriété offrant beaucoup de confort, bain tourbillon, thermopompe, plafond cathédrale et nombreux autres avantages, à voir!

2168. SAINT-LUC: bungalow impeccable, cuisine et salle de bains très modernes, aires ouvertes, plafond cathédrale, sous-sol fini, services et infrastructures payés, à qui la chance!



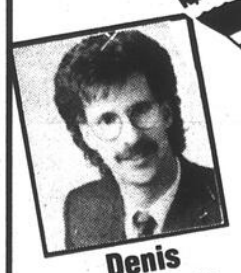
2199. SAINT-JEAN: très belle propriété toute rénovée en plus d'un superbe terrain de 9 600 pi carrés très bien aménagé, prenez rendez-vous, vous ne serez pas déçus!

2218. SAINT-GÉRARD: superbe bungalow très confortable avec terrain magnifiquement aménagé, haie de cèdres, arbres fruitiers, beaucoup d'extra.

2299. COTTAGE TRÈS CHALEUREUX: bien décoré, foyer, 4 chambres, bain tourbillon, très beau secteur, beaucoup d'extra, infrastructures et services payés.

2325. SAINT-JEAN: duplex, style cottage jumelé de très belle qualité, planchers de bois franc, céramique, beaucoup d'extra.

RE/MAX Saint-Jean Iberville inc. Courtier
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5868



Denis Dépelteau

QUARTIER GÉNÉRAL HQ
RELOCALISATION MILITAIRE
MILITARY RELOCATION NETWORK
514-358-7687

Diane Marshall

1. SAINT-LUC: bungalow 1983, 3 chambres, près de tous les services, taxes minimes, bien aménagé, garage, 114 000$. Denis Dépelteau

2. SAINT-LUC: vous rêvez d'une grande maison? Toutes les pièces sont grandes et éclairées, venez constater vous-mêmes, 129 500$. Denis Dépelteau

3. SAINT-JEAN: duplex, logez vous pour moins cher! La meilleure façon de faire votre première acquisition. Denis Dépelteau

1483. DIRECT AU BORD DU RICHELIEU: site exceptionnel, endroit navigable, chalet en cèdre, 2 chambres. Diane Marshall

2273. SAINT-JEAN: vous n'avez qu'un petit budget? Voilà la maison pour vous... 5 pièces, thermopompe, garage et 10 161 pi carrés, 79 900$. Diane Marshall

2274. SAINT-JEAN: pourquoi ne pas vous choyer? Chambre principale 12x17.7, armoires en chêne, bain romain, piscine creusée et impeccable. Diane Marshall

RE/MAX Saint-Jean Iberville inc. courtier
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur Richelieu

Ginette Grandmont
COURTIER

Bur.: 349-5868, (Mtl.) 658-1468
(Rés.) 359-0009

1. DUPLEX JUMELÉ À HENRYVILLE: idéal pour premier investissement.

2. SECTEUR RÉSIDENTIEL: près écoles et services, bungalow refait à neuf, foyer, piscine, garge, thermopompe, verrière, faut voir!

6.- Érablière
- Restaurant
- Immeuble à revenus
- Autres commerces

3. FERMETTE: 3 arpents avec garage, grange et maison impeccables, faut voir!

4. SAINT-LUC: bungalow tout brique, garage, beau terrain, près des écoles, attend votre visite!

5. MAISON CANADIENNE: à 15 minutes de Saint-Jean, beau terrain, 5 chambres, salon, foyer, faut voir!

Rénovez sous le signe de la réduction, de la réutilisation et du recyclage

En planifiant minutieusement les travaux de rénovation de votre maison, vous réduirez considérablement les déchets de construction.

«Tentez de faire correspondre vos plans aux dimensions standards des matériaux de construction». Voilà le conseil que vous lance Terry Marshall, directeur de projet à la Division de l'innovation dans l'habitation de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Vous réduirez la quantité de restes de bois en assortissant vos plans d'aménagement aux dimensions courantes du bois. Demandez à votre marchand de moquette de comparer vos plans avec les dimensions courantes de la moquette avant d'entreprendre vos travaux. En utilisant votre calculatrice de poche et en vous renseignant auprès de votre marchand de matériaux de construction, vous éviterez de commander trop de bardeaux de couverture ou d'autres matériaux livrés en quantités et dimensions prédéterminées. «Une vérification attentive à l'étape de la planification permet d'éviter beaucoup de déchets de construction», de dire M. Marshall.

Les déchets qu'on ne peut réduire se réutilisent. Plutôt que de se départir des plaques de plâtre usagées, Bob Sloat, directeur de la recherche technique au sein de l'Association canadienne des constructeurs d'habitations, propose de les placer dans les cavités murales pour augmenter la masse thermique et, du même coup, l'isolement acoustique.

M. Sloat déclare que les autres lieux de construction ou de démolition peuvent constituer une source d'approvisionnement pour vos travaux. Ainsi les éviers, les armoires, les portes et fenêtres normalement destinés aux décharges surtaxées peuvent dans le meilleur des cas cadrer avec vos projets. La tenue d'une vente de débarras permet également à d'autres d'utiliser le surplus découlant de vos travaux de rénovation.

Recherchez des fournisseurs qui acceptent de reprendre les matériaux excédentaires. Certains consentiront à vendre des lots partiels de leurs stocks.

De nombreux produits recyclés existent maintenant. Le Programme de choix environnemental (PCE) étend sa gamme de catégories de produits aux matériaux de construction. Lancé en 1988, le programme aide les consommateurs à cerner les produits et les services peu préjudiciables à l'environnement. Seuls les produits et services qui respectent ou surpassent les rigoureux critères écologiques du programme sont autorisés à afficher l'ÉcoLogo, symbole de certification du gouvernement fédéral.

Les propriétaires peuvent s'adonner au recyclage dans leur propre cour en louant un déchiqueteur et en utilisant les copeaux produits pour le jardin. Le bois excédentaire pourrait aussi être fendu en petit bois.

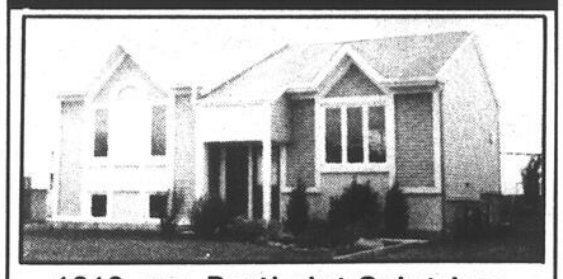
Faire le tri parmi les matériaux utilisés sur les lieux de la rénovation facilite le recyclage. Adressez-vous au bureau de la SCHL de votre localité pour obtenir des renseignements sur les centres de recyclage de votre région.

Vous serez davantage renseigné à ce sujet en consultant la publication «Faire un rien d'une montagne» que vous pouvez vous procurer au bureau de la SCHL ou encore au Centre canadien de documentation sur l'habitation de la SCHL au 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7; téléphone: (613) 748-2367; télécopieur: (613) 748-4069.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le Programme de choix environnemental, communiquez avec le bureau chargé du programme, 107, rue Sparks, porte 200, Ottawa (Ontario) K1A 0H3: téléphone: (613) 952-9440; télécopieur: (613) 952-9465.

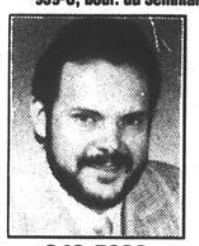
...un peu d'activité physique régulière fait une saine différence!
PARTICIPACTION
petit train va loin

VISITE LIBRE

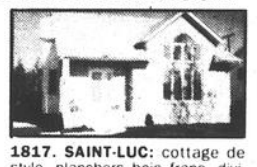


1218, rue Berthelot Saint-Luc
Dimanche 4 octobre de 14 h à 16 h
Lucie Ricard, courtier
346-1116
La Capitale du Haut-Richelieu inc., ctr ind.

RE/MAX
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu



Contactez un expert
Denis Robidoux
349-5868
658-1468 (Mtl)



1817. SAINT-LUC: cottage de style, planchers bois franc, divisions spéciales, moderne, une visite vous réservera de belles surprises.

2091. IBERVILLE: propriété rénovée à 95%, cuisine moderne et salle de bains très luxueuse, le tout sur superbe terrain 10 500 pi avec patio 2 niveaux et garage.

2264. IBERVILLE: bungalow tout brique, planchers bois franc, cuisine et salle de bains refaites et encore beaucoup plus, son terrain est de toute beauté.

Réalisez votre rêve avec BORÉV
COURTIER EN IMMEUBLES

NOUVEAU
225. BEAU COTTAGE EN RANGÉE: impeccable, 1988, près des services, cegep et collège militaire, beaucoup de rangement, plus de 1400 pi habitables, facile d'accès, à voir sans faute, prix très alléchant.

197. DUPLEX BRIQUE: 5 1/2, bois franc, près écoles et services, espace pour bachelor au sous-sol, idéal pour propriétaire occupant, à qui la chance!

220. FERMETTE 27 ARPENTS: bornée par rivière, belle grande maison, grange, garage, équipement, idéal pour élevage ou chevaux, réalisez votre rêve maintenant!

211. N.-D.-A.: sixplex rénové en 1984, près des Halles, revenus de 23 560$, école et centre de loisirs tout près, facile de location, faites une offre!

Boris Borduas
courtier
359-1990

204. TRIPLEX - QUARTIER NORD: 1988, près de tous les services et autoroutes, bonne construction, recherchons propriétaire occupant, à découvrir!

196. SAINT-JEAN: bungalow de brique, 5 chambres, résidentiel et commercial, garage double chauffé, beau terrain, près de tous les services.

128. MAISON DE CAMPAGNE: avec 55 000 pieds, 5 chambres, plafond cathérale, impéccable, beau grand solarium tout neuf, armoires mélamine, près des services, pour moins de 89 950$.

157. VENDU: Grande-Ligne, Notre-Dame-de-Stanbridge

RE/MAX Saint-Jean Iberville inc. courtier
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jean Iberville inc.
939-C, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5868 Mtl: 658-1468

JACQUES BERNARD 349-5868

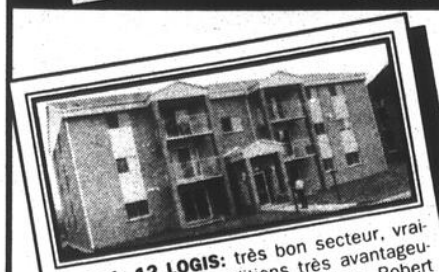
2059. BUNGALOW MODERNE: pour 99 000$, taxes 1 000$, terrain de 18 000 pi carés. Jacques Bernard

2346. PETITE MAISON AVEC BACHELOR: accès à la rivière, faut vendre. Renseignements: Jacques Bernard

2345. BUNGALOW 28X40: Saint-Luc, terrain 21 000 pi carrés, faites une offre! Jacques Bernard

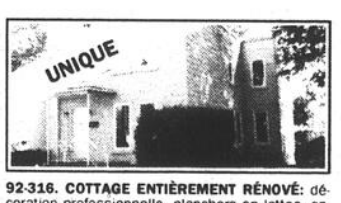
550, boul. du Séminaire nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 Mtl: 658-7604

Pour un résultat assuré...
N'hésitez pas à me contacter!
ROBERT BESSETTE
349-5883, 658-7604 (Mtl)



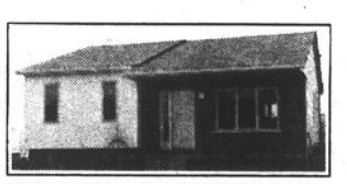
92-311. 12 LOGIS: très bon secteur, vraiment pas cher, conditions très avantageuses, renseignements confidentiels. Robert Bessette

92-312. 18 LOGIS: presque neuf, très bien situé, conditions d'achat très avantageuses, confidentiel. Robert Bessette



92-316. COTTAGE ENTIÈREMENT RÉNOVÉ: décoration professionnelle, planchers en lattes, entrée pavée, salle de bains avec bain sur pattes. Robert Bessette

91-207. 5 LOGIS: face à la rivière, terrain paysager, cour double pavée, prix revisé à la baisse, très intéressant. Robert Bessette



92-138. SAINT-LUC: 3 chambres à coucher, sous-sol fini, près école primaire, bois franc, armoires à voir, piscine hors-terre, cabanon, cour pavée, infrastructures payées.

91-211. BORD DE L'EAU: prix revisé à la baisse, très bel intérieur, lattes de bois franc, foyer en marbre, verrière de 6x24, à voir, vue spectaculaire sur le Richelieu.

92-275. BUNGALOW MODERNE: sous-sol fini, piscine creusée, prix revisé, vraiment à voir, voulons vendre, client transféré. Robert Bessette

92-313. SAINT-LUC: près école primaire neuve, infrastructures payées, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, plafond cathédrale, 99 000$. Robert Bessette

92-304. SAINT-LUC: cottage avec garage, 3 chambres à coucher, salle à manger, système d'alarme, 109 000$. Robert Bessette

92-255. RUE DESROCHERS: face au Carrefour Richelieu, jumelé impeccable à vendre, à louer ou location avec option d'achat, choisissez!

92-171. 6 LOGIS: vous voulez investir, un 6 logis est vraiment idéal pour débuter. Robert Bessette

La Capitale

DU HAUT-RICHELIEU INC. COURTIER IND.

GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

GARANTIE APEC

Exigez-les

Judith Cormier
ctr. F.R.I., C.M.R. (Division Les Immeubles Mylène «AD» 5 inc.)
346-1116

POUR INVESTISSEURS ET ENTREPRENEURS

- **Terrain commercial** dans quartier Nord, 32 000 pi carrés
- **Terrain 25 000 pi carrés** situé boul. du Séminaire, voisin du Coq Rapide
- **Terrains commerciaux** en bordure de l'autoroute 35, site exceptionnel pour tout commerce touchant le meuble ou ses accessoires
- **Terrain de 250 000 pi carrés** plus ou moins, secteur pour maisons en rangée ou condos

ZONE INDUSTRIELLE

- 5 millions de pi carrés avec façade donnant sur l'autoroute 10, Parc industriel de Chambly

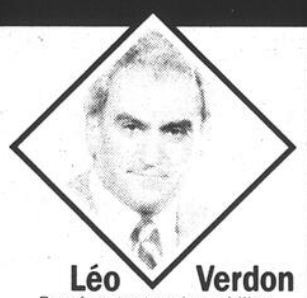
COMMERCES

- **Commerce de téléavertisseurs,** devenez votre propre patron pour très peu, contrats en vigueur, produit NEC
- **Dépanneur** (fonds de commerce) à vendre sur Île Sainte-Thérèse, chiffre d'affaires de plus de 500 000$/année, idéal pour couple ou jeunes ambitieux, renseignez-vous!

Lise Mailloux
B.A. courtier
346-1116

1. L'ACADIE: libre rapidement, grand terrain, garage, 3 chambres, sous-sol semi-fini.

2. SAINTE-SABINE: duplex 59 900$, bons revenus!



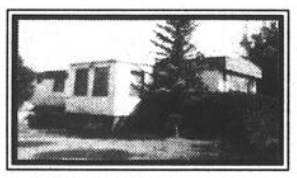
Léo Verdon
Représentant en immobilier
346-1116

1. SAINT-JEAN: tout brique, 3 chambres, salle familiale au sous-sol, près des services et école.

2. SAINT-LUC: ce petit bijou vous séduira, 7 pièces, foyer, terrain bien aménagé, près de l'école primaire.

3. VERGER: 4 200 pommiers, plusieurs variétés, incluant maison, 2 entrepôts, équipement complet, bonne condition, bons revenus.

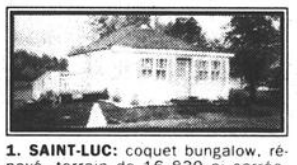
1. FERMETTE: bien située, près autoroute 104, 4.5 arpents, bungalow 3 chambres, libre rapidement



2. VIE DE CAMPAGNE: à 20 minutes de Montréal, maison mobile sur 30000 pi carrés de terrain, libre à l'acheteur.

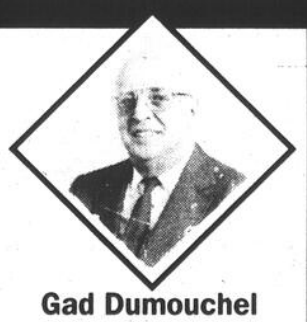
Gisèle Tremblay
346-1116

Monique Ménard
Représentante en immobilier
346-1116



1. SAINT-LUC: coquet bungalow, rénové, terrain de 16 839 pi carrés, taxes basses, petit prix.

2. SABREVOIS: nouveau, grand terrain, beaucoup d'espace à l'intérieur, quelques retouches restent à faire, idéal pour petit budget.



Gad Dumouchel
Représentant en immobilier
346-1116

1. SAINT-JEAN: propriété de prestige sur 4 niveaux, 3 chambres, garage, piscine creusée, libre immédiatement, faut vendre, on attend une offre!

2. SAINT-JEAN: commerce taverne, très bien situé, bon chiffre d'affaires, grand stationnement, incluant bâtisse.

Jacques Salvail
Représentant en immobilier
346-1116

1. LA CAMPAGNE: à 2 pas de la ville, grand terrain paysager, 25 000 pi carrés.

2. SAINT-LUC: libre immédiatement, utilisation maximum, près de tous les services, à voir absolument!

Voici deux propriétés de choix pour les gens qui aiment la nature!

1. BORD DE L'EAU: le site est de choix, calme, boisé et intime, cette propriété vous plaira par ses commodités et ses grandes pièces, elle répond aux besoins des amateurs de bateau par son quai et sa descente de bateau, une visite vous permettra de l'apprécier!

2. DÉCOR ENCHANTEUR NOUVEAU: offrez vous cette ravissante propriété sise sur un vaste terrain boisé, vous y trouverez confort et chaleur, vastes pièces claires et bien décorées, c'est un refuge de rêve!

Lucie Ricard
courtier
346-1116

296, Grand Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu **346-1116**

Fluorescent ou incandescent, profitez-en pleinement

Savez-vous que le «fluo nouveau» est vraiment supérieur à son ancêtre communément appelé «néon»? Qu'il est offert sous forme d'ampoule compacte que l'on visse à l'intérieur d'une douille ordinaire? Et que la luminosité qu'il diffuse est étonnamment douce et agréable?

Or, même si le fluo nouveau coûte plus cher à l'achat qu'une ampoule à incandescende ordinaire, faites bien le calcul...

D'abord, considérez que l'éclairage de la maison représente entre 5 et 10% de votre facture d'électricité. Comme le fluo nouveau utilise 75% moins d'énergie qu'une ampoule ordinaire et qu'il dure 10 fois plus longtemps, au bout du compte, il vous fait économiser bien plus que vous ne croyez... tout en vous permettant de créer des ambiances et des effets archi-intéressants dans une, deux ou plusieurs pièces de la maison.

Maintenant, à vous de choisir ce qui vous convient, selon vos goûts et vos besoins... et que la lumière soit!

Fluorescent ou incandescent... profitons-en pleinement!

■Remplacez une ampoule à incandescence par un fluorescent compact et obtenez 10,000 heures d'éclairage au lieu de 1,000 - c'est très économique, même si le fluo compact est plus coûteux à l'achat.

■Un projecteur fluo compact avec réflecteur procure la même lumière que le projecteur ordinaire et se visse dans la même douille mais... il utilise 80% moins d'énergie!

■Pour l'extérieur de la maison, éclairez avec une ampoule au sodium à basse ou à haute pression... et remplacez vos projecteurs 7 à 8 fois moins souvent. Le projecteur halogène vous donne aussi des résultats intéressants: par exemple, vous remplacez un projecteur extérieur ordinaire de 150W par un projecteur halogène de 90W et vous économisez 40% d'électricité tout en obtenant un éclairage équivalent.

■Nettoyez régulièrement vos lampes et ampoules car la saleté diminue l'intensité lumineuse. À propos, savez-vous que les murs et plafonds blancs réfléchissent 80% de la lumière tandis que les couleurs foncées peuvent n'en réfléchir aussi peu que 10%.

■Une ampoule à incandescence à longue durée consomme plus d'énergie qu'une ampoule à incandescence ordinaire, pour une même quantité de lumière. Réservez-en l'usage aux endroits vraiment difficiles d'accès.

■Évitez d'installer un seul interrupteur pour contrôler plus d'un luminaire (lampe ou appareil d'éclairage) et surtout, éteignez la lumière chaque fois que c'est possible car, contrairement à la croyance générale, c'est plus économiquement d'éteindre et de rallumer que de laisser un luminaire allumé... même pour quelques minutes!

■Installez une minuterie pour programmer le fonctionnement de vos appareils d'éclairage: c'est simple et ça vous permet de réaliser des économies appréciables! De plus, la minuterie augmente la sécurité de la maison pendant votre absence... tout comme le détecteur de lumière (cellule photo-électrique) ou le détecteur de présence et de mouvement.

■Une ampoule de 100W dégage la même quantité de lumière que deux de 60W et elle utilise moins d'énergie... jusqu'à 15% de moins!

RE/MAX #1

939 C, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Gilles Frégeau

349-5868 658-1468

Monique G. Lefebvre

NOUVEAU

2323. **BUNGALOW:** 1980, plan chers de bois franc, armoires en chêne, 3 chambres, prix discutable, Gilles Frégeau.

NOUVEAU

2300. **SAINT-LUC:** bungalow semi-détaché, 1983, intérieur moderne, très propre, patio, piscine, entrée asphalte, un beau coin! Gilles Frégeau.

2224. **SAINT-LUC:** quartier reconnu, très belle maison entièrement aménagée, intérieur comme extérieur, une visite avant de prendre votre décision. Gilles Frégeau.

2247. **LE CHARME D'UN COTTAGE:** sur un grand terrain avec de petites taxes, tout ça situé à Saint-Luc. Monique G. Lefebvre.

2082. **CHARMANTE MAISON:** accueillante, attend nouveau propriétaire, 712, rue Mott, Saint-Jean-sur-Richelieu (quartier Saint-Gérard). Monique G. Lefebvre.

1950. **COTTAGE:** 1984, 4 chambres, armoires en chêne, excellent quartier de Saint-Luc pour élever votre famille. Monique G. Lefebvre.

Pour faire un changement d'adresse

Produit par Communication-Québec en collaboration avec Hydro-Québec, ce guide explique la façon de procéder et les renseignements à fournir pour aviser de votre changement d'adresse une vingtaine de services gouvernementaux parmi les plus utilisés dont ceux qui versent des prestations, des indemnités, des rentes ou des pensions.

Si vous déménagez, procurez-vous Changer d'adresse, vous serez ainsi assuré de faire connaître correctement et rapidement votre nouvelle adresse aux services gouvernementaux avec qui vous transigez tels que la Société de l'assurance automobile ou encore, selon le cas, la Régie des rentes du Québec etc.

ELITE courtier en immeuble

AGENCES D'ÉLITE

Courtier en immeuble

MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés Courtiers indépendants et autonomes

991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 348-1186 - 658-0688

1. QUARTIER NORMANDIE: Saint-Jean, confortable cottage semi-détaché, planchers et armoires en chêne, foyer, compacteur, aspirateur central, à visiter! Jean-Guy Monette

2. MAISON: à aires ouvertes à 2 paliers avec 4 portes-patios, sur un terrain boisé de 63 575 pi carrés. Diane Surprenant

3. SAINT-LUC: vous recherchez la tranquillité, vous avez trouvé... ce grand bungalow vous offre beaucoup d'espace avec ses 4 chambres, une visite s'impose. Réjeanne Ruest

4. BORD DU LAC À VENISE: 5 chambres, 2 foyers, terrain 28 000 pi carrés, garage, descente de bateau, quai, façade tout ciment, meubles à discuter. Yvon Labelle

5. SAINT-GÉRARD: 7 pièces, 3 chambres, maison qui a été décorée et entretenu avec goût, près école, église et services. Marcel Godin

6. FOURNISSEZ LA FAMILLE: nous fournissons la résidence avec 5 chambres, salle à manger, garage, sous-sol fini, etc., en plus bureau ou 6e chambre. Michel Olivier

7. CHALEUREUSE RÉSIDENCE: 8 pièces, foyer,cuisine centrale, thermopompe, lattes de chêne, piscine, garage, échange considéré, occasion idéale pour professionnel. Jean-Guy Monette

8. SAINT-JEAN: cottage en brique et vinyle, foyer, bain tourbillon, thermopompe, construction 1988, terrain 9 000 pi carrés. Roger Labelle

9. SAINT-JEAN: belle grande maison 8 pièces, superbe solarium privé, foyer dans salon, aires ouvertes, beaucoup d'extra. Demandez Mary Gagné

10. LIBRE IMMÉDIATEMENT: bungalow en pierre de granite offrant plusieurs possibilités dont celle de revendre une partie de son terrain. Contactez Réjeanne Ruest

11. HENRYVILLE: cottage inscrit dans maisons québécoises et belles d'autrefois, 11 pièces, sur terrain 46 000 pi carrés, bien entretenu, balance de vente serait considérée. Yvon Labelle

12. FERME: avec beaucoup de possibilités, 30 arpents, bâtiments. Claudette Choquette

13. EXCELLENT ACHAT: qualité ajoutée qui répondra à vos attentes, 3 chambres, 2 salles de bains, taxes inférieures. Michel Olivier

14. L'ACADIE: pendant la vente de cette belle résidence, nous avons été contacté par plusieurs acheteurs sérieux! Si vous songez à vendre, téléphonez-moi, évaluation gratuite! Mary Gagné

15. À 10 MINUTES DE SAINT-JEAN: ensemble immobilier sur route à haute circulation comprenant résidence, garage, atelier et bâtisse récente: logis ou commerce, 189 000$. Jean-Guy Monette

16. LE CONFORT: chauffage électrique, 2 foyers, 4 chambres, planchers de bois, salle familiale, grand terrain 82x147 avec piscine et remise. Michel Longpré

17. L'ACADIE: l'occasion unique... 5% comptant, financement à 6.5%, maison de 6 pièces, style aires ouvertes, très propre, éclairée, secteur établi, à 5 minutes de tout. Demandez Mary Gagné

18. À LA CAMPAGNE: à proximité du village de L'Acadie, bungalow tout brique 30x48, terrain 52 500 pi carrés, cette impeccable propriété vous offre plusieurs extra. Benoit Alain, Madeleine Audet

19. GRANDE FAMILLE? Vous manquez de place, j'ai la solution, maison de 6 chambres avec un grand terrain, arbres adultes, près parc, école, etc. Karen Busse

20. PRÈS DE BEDFORD: Route de Dunham, tout brique, 4 chambres, 2 portes de garage, terrain tout clôturé de 68 800 pi carrés, endroit commercial, beau potentiel, idéal pour élevage. Yvon Labelle

21. SAINT-GRÉGOIRE: 110 000$, n'attendez pas trop... maison de rêves... très privée avec vue sur la montagne, terrain paysager, 45 variétés d'arbres, taxes annuelles 625$. Mary Gagné

BENOIT ALAIN

MADELEINE AUDET

KAREN BUSSE

CLAUDETTE CHOQUETTE

MARY GAGNÉ

DENIS GIRARD

MARCEL GODIN

WANDA JURKIEWICZ

ROGER LABELLE

YVON LABELLE

RHÉAL LAMARCHE

MADELEINE LEBLANC

MICHEL LONGPRÉ

JEAN-GUY MONETTE

MICHEL OLIVIER

JEAN-JACQUES RIVARD

RÉJEANNE RUEST

DIANE SURPRENANT

ROLAND VIAU

22. L'ACADIE: beau grand bungalow 40x28 pi sur terrain de 14 045 pi carrés, dans secteur tranquille, taxes 600$. Contactez Réjeanne Ruest

23. LE PARADIS À VOTRE PORTE:

pourquoi partir en vacances? Dans votre cour, vous avez un lac, des arbres, de l'espace en plus d'une superbe maison. Karen Busse

24. SAINT-LUC: Île Saint-Thérèse, terrain de 109x150 pi, moitié boisé, prêt à construire. Contactez Réjeanne Ruest

25. TERRAIN À SAINT-LUC: pour futur propriétaire, 7 500 pi carrés, aubaine. Diane Surprenant

26. ACHETEURS: vous économiserez temps et $$$ en me laissant sélectionner les maisons qui correspondent à vos besoins et exigences. Communiquez avec moi! Madeleine Audet

27. BEAU, BON, PAS CHER... bungalow tout brique, toiture refaite, 3 chambres, planchers bois franc, situé devant un parc à Saint-Gérard. Michel Longpré, Denis Girard

28. SAINT-LUC: un autre client satisfait, si vous songez à vendre, n'hésitez pas à me contacter, évaluation gratuite. Demandez Mary Gagné

29. 483$ PAR MOIS: Saint-Luc, 7 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, très propre, secteur paisible... Locataires c'est le temps d'investir pour avoir sa maison et 0$/mois dans quelques années. Marcel Godin

30. MAISON MOBILE: les meilleures raisons pour m'acheter, soleil dans la maison, touche d'élégance, taxes peu élevées (368$) et proximité de la Rive-Sud, alors! Madeleine Audet

31. SAINT-LUC: 5 chambres à coucher, impeccable, patio ciment 14x11, piscine hors-terre, cabanon, terrain très bien paysager 70x120, taxes basses, pour 82 000$. Benoit Alain

32. SITUÉ DANS SECTEUR TRANQUILLE: ce cottage vous plaira avec ses grandes pièces bien décorées, ne tardez pas! Réjeanne Ruest

33. BIEN SITUÉ: près du Carrefour Laplante, grand terrain, maison de brique, patio en bois traité, une visite vous convaincra! Diane Surprenant

34. 1987: très propre, 2 chambres, à 15 min. du pont Champlain, 5 minutes de Saint-Jean, sur terrain loué. Roger Labelle

35. SAINT-LUC: 89 900$, si vous cherchez une maison sans rien à faire, la voilà! En plus, terrain clôturé avec piscine, remise, etc., votre coin tranquille. Demandez Karen Busse ou Mary Gagné

36. C'EST FACILE DE L'AIMER: confortable, ce chalet hivernisé récemment rénové à plus de 90%, facile d'accès pour la route et à la rivière. Michel Olivier

37. IBERVILLE: rue Kelly, maison «Alouette» 1989 (Marylin), 3 chambres à coucher, sur terrain de 32 000 pi carrés, 1500 pi du Richelieu, évaluée à 76 100$, taxes totales annuelles de 764$. Yvon Labelle

38. CONSTRUCTION MODERNE: secteur moderne et avec ses extra et son prix vous comblera, accessible à beaucoup de budget. Michel Olivier

39. SAINT-LUC: 4 chambres, salle familiale, bien éclairé et très propre, cabanon clôturé, toiture refaite. Madeleine Leblanc

40. SAINT-JEAN: 94 900$, cause transfert, maison brique de 9 pièces, 4 chambres, foyer, secteur établi, très privé et charmant, c'est à visiter, cause transfert, libre en février. Mary Gagné

41. TRÈS PROPRE: 5 pièces, sur terrain 14 448 pi carrés, vue et accès au lac à 400 pi. Renseignements: Roger Labelle

42. 52000$: bungalow avec garage, taxes basses, services égout et aqueduc, très propre, situé près de l'église à Henryville. Madeleine Leblanc

OCCASIONS D'AFFAIRES * INVESTISSEMENT * IMMEUBLES À REVENUS * OCCASIONS D'AFFAIRES * INVESTISSEMENT * IMMEUBLES À REVENUS * OCCASIONS D'AFFAIRES

43. CREEZ VOTRE EMPLOI: entreprise de gestion comptable avec bungalow récent, clientèle établie, revenus assurés, entraînement, modalité de financement. Jean-Guy Monette

44. AIE LOCATAIRES... voici un 6 pièces pour 150$/mois, si vous achetez ce triplex 2 x 3 1/2 pièces et 1 x 6 1/2 pièces avec garage, terrain 76x153. Michel Longpré, Denis Girard

45. IMMEUBLES: idéal pour garder enfants ou personnes âgées, 4 x 6 1/2 plus 1 x 3 1/2 pour propriétaire. Diane Surprenant

46. TRIPLEX: en excellente condition, planchers bois franc, garage 24x30, thermopompe, terrain clôturé. Madeleine Leblanc

47. REVENUS DE 18 000$: pour ce cinq-plex rénové, au centre de Saint-Jean, près des services, facilités de location, il constitue un excellent investissement! Jean-Guy Monette

48. LOCAUX COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS: à Saint-Jean et Iberville, prix compétitif. Michel Olivier

49. SAINT-EDMOND: 6 logis de 4 pièces, tout brique, rénové au complet, secteur facile pour location, prix très compétitif. Michel Longpré, Denis Girard

Nadine Réon
courtier

92-79. SAINT-JEAN: bungalow de brique, construction 1975, 6 pièces, 3 chambres, foyer, dans secteur recherché, près du Cégep, faut voir! Nadine Réon, courtier

92-90. TRIPLEX DE LUXE: 3 x 5 1/2, construction 1987, situation intéressante, bon investissement. Nadine Réon, courtier

92-247. SAINT-JEAN: face à la polyvalente, très beau bungalow de construction récente, tout brique, fenêtres à manivelle, patio béton, beau terrassement, 4 chambres, excellent achat. Nadine Réon, courtier

92-131. SUPERBE PROPRIÉTÉ: de 5 pièces avec sous-sol fini, foyer, toiture refaite, excellent état, cuisine très moderne, c'est à voir absolument. Nadine Réon, courtier

Huguette Trahan

92-94. ENDROIT COMMERCIAL: garage, atelier, maison antique sur 33 000 pi carrés, terrain clôturé de haies géantes, arbres matures, près de tout, école, magasin, etc. Contactez Huguette 349-5883

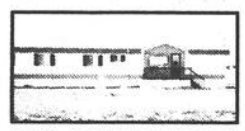
92-262. SUPERBE PROPRIÉTÉ: tout brique, garage, très grand terrain, très beau secteur, foyer au salon, planchers de bois franc. Rejoignez-moi au 349-5883

92-264. GRANDE MAISON: planchers de bois franc, bureau en mezzanine, sous-sol fini, beau terrain paysager, entrepôt, vous êtes en affaires, c'est idéal pour vous. Contactez-moi Huguette 349-5883

92-205. UNE MAISON, 2 GARAGES: terrain de 24 000 pi carrés, à 5 minutes de la ville, qui dit mieux? Appelez Huguette 349-5883

Annie Laz

92-257. L'ACADIE, MAISON NEUVE 92 000$: terrain de 33 000 pi carrés, 2 chambres, moderne, très intéressant, taxes 808$. Appelez pour visiter!



92-266. L'ACADIE: maison modulaire 16x72, superbe, 3 chambres, sur son propre terrain privé, taxes 634$, prix 79 500$, négociable.

Joane Curadeau

92-276. SAINT-LUC: pas de TPS ni de TVQ, thermopompe, garage double, grand terrain, bon secteur. Demandez Joane Curadeau au 349-5883

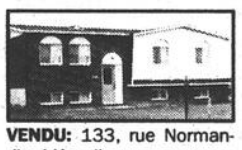
92-267. 12 LOGEMENTS: quartier nord, très bien entretenu, toujours tous loués, c'est le temps de préparer votre retraite. Pour renseignements confidentiels, appelez Joane Curadeau au 349-5883

92-76. VOUS RÊVEZ DE...: devenir propriétaire d'un bistro avec une terrasse? J'ai l'immeuble qu'il vous faut à bon prix. Demandez Joane Curadeau

91-221. PROJET FUTUR: triplex tout brique, terrain de 78x154, zoné pour multifamilial. Renseignez-vous à Joane Curadeau

VENDU: 518, rue Saint-Gabriel, Iberville

VENDU: 922, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu



VENDU: 133, rue Normandin, L'Acadie

Gaëtane Lachance

92-155. VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN TRÈS BIEN SITUÉ À SAINT-JEAN?: Communiquez sans tarder avec Gatane Lachance au 349-5883

92-274. MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ: avec salle à manger, foyer au salon, garage, piscine, haie de cèdres, près de l'hôpital, la polyvalente et tous les services. Demandez Gaëtane 349-5883

92-173. MAISON: située sur le bord du Richelieu, idéale pour personne intéressée par la beauté de l'eau, du paysage, des arbres et plus. Pour une visite, demandez Gaëtane 349-5883

Jean Morin

J.M. SAINT-EUGÈNE: 78 000$, jolie maison, brique, 3 chambres, 24x46, terrain avec arbres matures.

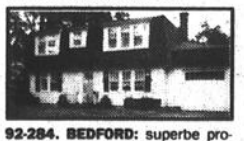
92-273. MAISON DE VILLE NEUVE: très bien construite avec garage, beaucoup d'inclus, moins de 80 000$, taxes incluses. Jean Morin

Manon Perreault

91-242. SAINT-JEAN: attention propriétaire occupant, ceci est pour vous, 4 logements, excellents revenus.

92-206. SAINT-JEAN: local à louer, 7 800 pi carrés + sous-sol, situation et conditions très intéressantes.

92-24. RIVE-SUD: grande maison, 4 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol fini, abri d'auto, beaucoup de confort, venez voir!



92-284. BEDFORD: superbe propriété de style, bureau d'affaires, salle d'attente, 4 chambres, garage, etc.

LES IMM. RICHELIEU N. RÉON INC.

MLS

550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

349-5883
658-7604
Fax: 349-1044

Michel Tanguay

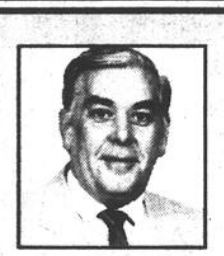
I-1168. TERRAIN: zoné commercial, possibilité d'une pétrolière, édifice à bureaux ou autre, près centre commercial, opportunité d'achat, terrain exclusif. Denis Bernier

I-1037. VOUS DÉSIREZ VOUS CONSTRUIRE À SAINT-LUC?: Très beau terrain de 12878 pi carrés, dans secteur résidentiel pour vous... Denis Bernier

Denis Bernier

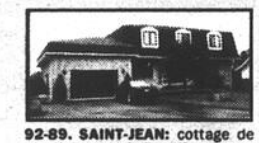
92-303. IBERVILLE: quadruplex de qualité exceptionnelle, 1 x 9 1/2 et 3 x 4 1/2, construction 1991, bien paysager, secteur tranquille, à voir absolument. Michel Tanguay

92-105. IBERVILLE: terrain de 20 000 pi carrés, taxes basses, bungalow entrée split, 9 pièces, foyer, piscine, cabanon. Faites une offre, on est vendeur! Michel Tanguay



Alain Dufresne

92-216. SAINT-GRÉGOIRE: résidence de prestige au pied de la montagne, sur grand terrain, construction 1987.



92-89. SAINT-JEAN: cottage de luxe à proximité du golf, paysagement professionnel, 4 chambres, etc.

92-259. SAINT-JEAN: split-level avec piscine creusée, garage, 3 chambres, bureau, quartier Normandie.

92-144. SOYEZ PROPRIÉTAIRE: de votre propre duplex pour le prix d'un loyer, oui 450$/mois.

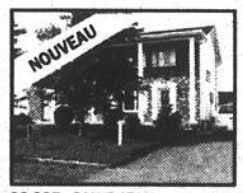
92-194. IBERVILLE: duplex, 4 1/2 et 5 1/2, tout brique, belles pièces, garage double, bien entretenu. Madeleine Dumouchel

92-301. SAINT-LUC: semi-détaché, 3 chambres, beau terrain, piscine, cabanon, chauffage électrique. Faut voir! Madeleine Dumouchel

92-127. 192, RUE SAINT-HENRI, SAINT-JEAN: félicitations à Nicole et Claude Martin ainsi que Johanne et Michel Boucher pour leur nouvel achat. Madeleine

92-263. 382-384, BOUL. SAINT-LUC: félicitations aux nouveaux acquéreurs ainsi qu'aux vendeurs. Madeleine

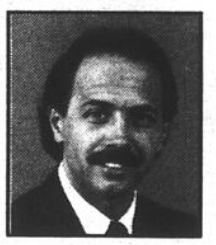
Madeleine Dumouchel



92-297. SAINT-JEAN: semi-détaché / cottage, super beau, 3 chambres, 2 salles de bains, planchers de bois franc, cour asphaltée, pour 499$/mois (capital et intérêts), très intéressant.

92-279. IBERVILLE: bungalow, brique et aluminium, quartier Saint-Noël-Chabanel, 3 chambres, foyer au salon, allée pavée, école primaire, parc, piscine, polyvalente, terrain de jeux, à 2 minutes de marche, prix 86 000$.

92-150. NEUF, NEUF, NEUF: Saint-Jean, bungalow 1991, 30x32, 4 chambres, brique et aluminium, taxes basses, très bien équipé, salle de bains ultra-moderne, sous-sol fini, pour le prix d'un loyer ou presque. Voyez-y ça presse!



Luc Bessette

91-208. VILLAGE HEMMINGFORD: 2 x 6 1/2, extérieur rénové, garage, terrain de 21000 pi carrés, un logement libre à l'acheteur. Demandez Louise

92-164. À QUELQUES MINUTES DES FRONTIÈRES: 86 pieds de façade, bungalow, 4 chambres, foyer, thermopompe et j'en passe... Demandez Louise

Louise Lamoureux

92-59. TOUT PRÈS DE 70 ARPENTS: aux limites de Lacolle, à un prix réduit.

L'homme de l'immobilier

Réal L'Homme

92-119. SAINT-JEAN: une campagne paisible, secteur boisé, propriété toute rénovée de la toiture à la salle de bains et de plus, vous avez une remise de 20x12. Réal L'Homme 349-5883 faites vite!

92-151. MODERNE...: sobre, spacieuse, plafonds très hauts, pour vous jeune couple ou à la retraite. Réal L'Homme 349-5883

92-153. SAINT-JEAN: propriété rénovée, 3 chambres, terrain double, garage double, cour pavée et clôturée. Faites une offre! Réal L'Homme 349-5883

92-244. INVESTISSEURS: 8 logements, 4 x 3 1/2 et 4 x 4 1/2, construction 1988, tout brique, évaluation municipale 259 600$, revenus 35 100$. Réal L'Homme 349-5883

92-246. L'ACADIE: propriété neuve, secteur en construction, 3 chambres, très spacieux, garage, grand terrain. IL FAUT VENDRE! Réal L'Homme 349-5883

LOCATION

11 appartements

AAAAA IDÉAL POUR PREMIÈRE MAISON, cottage 6 pièces, rénové, 4 grandes chambres, piscine, échangeur d'air, cabanon, taxes basses, four et lave-vaisselle encastrés, planchers bois franc, plaque chauffante, très grand terrain, près arrêt d'autobus, 89,000$, Saint-Luc, pas d'agent, 349-2537.

AAAAA. RABAIS. SAINT-JEAN, 3½, 4½, 5½, près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, rez-de-chaussée, disponibles, propres et tranquilles, nombreux services. 347-8977 ou 348-9415.

AAAA. LOUER, Saint-Jean, 3½ semi-meublé, très propre,k près de l'hôpital, espace de rangement, 320$/mois, tél.: 349-5327.

AAA. CÔTÉ CEGEP, 5½ pièces, frais peint et planchers bois franc refaits à l'époxy, site résidentiel et tranquille, 450$/mois, 45, Labelle, app. 1, 347-1573 ou 291-3212.

AAA. GRAND 4½, près Base, Oerlikon et Cegep, aspirateur, intercom, buanderie, porte-patio, secteur tranquille, immeuble récent. 346-3270.

AAAAAA 4½, juste à côté du Carrefour Richelieu, 618, rue Bristol, 1er étage, installation laveuse/sécheuse, stationnement et lave-vaisselle inclus, libre immédiatement 347-7044.

À IBERVILLE, 4½, rue Vincelette, près écoles, insonorisé, récent, espace lave-vaisselle, environnement tranquille, 359-8796, 347-7005.

À IBERVILLE, 4½ très propre, au-935, rue Cormier, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, remise au sous-sol, libre immédiatement, 348-5725.

A IBERVILLE, 1 mois gratuit, grand 4½, stationnement avec prise, asphalté, intercom, libre, 346-1980.

À IBERVILLE, 4½ très propre, tapis, casier de rangement, grand stationnement, installation laveuse/sécheuse, 335$/mois, tél.: 347-7883.

À IBERVILLE, 69-A, Route 104, grand 3½, remis à neuf, grand terrain, 325$/mois, libre 1er octobre, tél.: 652-4520 ou 346-3739.

A IBERVILLE GRAND 5½, très propre, garage, un stationnement, lave-vaisselle, micro-ondes, stores verticaux, ventilateur, après 18h 347-2959.

A IBERVILLE 3½, installation laveuse/sécheuse, tapis, libre immédiatement, 275$/mois, 119 1er Avenue, tél.: 348-8270.

A IBERVILLE 4½, situé rez-de-chaussée, 2 galeries, entrée laveuse/sécheuse, grand terrain, disponible maintenant, 320$/mois, 348-4567 ou 348-8643.

A IBERVILLE 4½, moderne, un sationnement, continuité du bail ou discutable, tél.: 346-7836.

À IBERVILLE, 3½ pièces, salle de lavage, entièrement rénové, armoires chêne, peinture fraîche, couvre-planchers neufs, chauffage électrique, idéal pour personne seule ou couple, au 2e plancher dans un 4 logements, stationnement, 346-2804, heures des repas ou le soir.

À IBERVILLE, 3½ à louer, 250$/mois, tél.: 358-4482.

A IBERVILLE, 2 mois gratuits, près Carrefour Laplante, 4½, entrée laveuse/sécheuse, intercom, cabanon, stationnement asphalté, frais peint, électrique locataire, libre immédiatement, tél.: 346-8598, 358-4850.

A IBERVILLE 3½, 250$/mois, situé au 533, rue Riendeau, endroit tranquille, tél.: 346-2539.

A IBERVILLE, LOGIS 4½, frais peinturé, au 415, rue Laureau, 1150, rue Nadeau, 350$/mois, tél.: 347-8855.

À IBERVILLE, 5½ à louer, peinturé à neuf, près de la polyvalente, 405, Lareau, tél.: 347-8855.

À LOUER: ancien presbytère à Saint-Valentin, situé au 11, rang Saint-Georges, Suzanne: 291-5512.

A LOUER GRAND 5½, propre, frais peint, 375$/mois, rue Jean Talon, Saint-Luc, près bord de l'eau, tél.: 348-5150.

A LOUER GRAND 5½, tranquille, cour, près base militaire, 445$/mois, libre 1er août, 2 mois gratuits, 346-2319.

A LOUER LOGEMENT LIBRE, 4½, au 611 Industriel, 365$/mois, 4½ au 670, rue Boisvert à 430$/mois, 359-7351, 348-4034.

A LOUER PRÈS DU WOOLCO, grand 4½, frais peint, porte patio, aspirateur central, stationnement, tranquille, 359-6905, 245-7045.

A LOUERS 2½, 4½, 5½, chauffés, 285$/mois, 435$/mois, 475$/mois, Place du Marché, M. Lavoie 358-2837, 349-6803, ou Joseph 1-861-4353.

A LOUER 3½, installation laveuse/sécheuse, 236-B rue Bouthillier Nord, Saint-Jean, 275$/mois, tél.: 347-0965.

A LOUER 3½, libre immédiatement, rue Notre Dame, idéal pour personne seule, 348-9372.

A LOUER, 3½, rue Mercier, rénové à neuf, avec sous-sol, 350$/mois, tél.: 347-2407.

A LOUER 3½, rue Grand Bernier, Saint-Jean, tél.: 347-3737.

A LOUER 3½, 275$/mois au 118, rue Mercier et 6½ à 425$/mois, au 120, rue Mercier Saint-Jean., 347-6506.

A LOUER 4½, à Saint-Jean ou Saint-Luc, au 2e étage, libre immédiatement, prix très abordable, tél.: 348-1200.

À LOUER, 4½ au 900, rue Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, tél.: 347-2573.

A LOUER 4½, près de l'hôpital, vue sur parc D'Avignon, prix: 360$/mois, tél.: 348-4442.

A LOUER 4½, rez-de-chaussée, boul. Saint-Joseph, 400$/mois, tél.: 349-6860.

A LOUER 4½, rue Saint-Jacques, tél.: 347-3737.

À LOUER:4½ ET 5½ situé au 621, rue Boisvert, libre 1er septembre, s'adresser à: 346-7489.

A LOUER 5½, très propre, haut d'un triplex, stationnement 2 voitures, espace de rangement, planchers béton, 245, Cardinal, 348-9943, 347-5004.

A LOUER 7½, sur trois étages, 650$/mois, libre, Saint-Luc, tél.: 358-4800.

AMBIANCE, SÉCURITÉ CONFORT, 206, Vanier, Saint-Jean, spacieux et luxueux 4½ neufs, occupation immédiate, a voir! proprio: 348-6859 jour, 346-4872 soir, ou concierge 358-2524.

GRAND 4½, 1066 boul. Normandie, frais peint, aspirateur central, intercom, porte-patio, stationnement, libre immédiatement, 420$/mois, 245-3485.

À SAINT-JEAN près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½, piscine extérieure, aspirateur central, 348-6455, 245-3322 (sans frais).

À SAINT-JEAN, 3½ entièrement chauffé, meublé, éclairé, à bon prix. Près des Halles sur rue Mercier. 348-5281, demandez Mme Hébert.

A SAINT-JEAN, 3½,4½, semi meublé, libres, situé arrière Gymco, tél.: 245-7933, 245-3561,.

À SAINT-JEAN, 440, rue McMillan, 5½, très propre, planchers de bois franc, près polyvalente, école primaire et Carrefour Richelieu, stationnement, cabanon, rangement extérieur, libre immédiatement, 390$/mois, 346-5833.

A SAINT-JEAN 3½, chauffage électrique, cour à l'arrière, pas de stationnement, pour couple ou personne seule, libre 325$/mois, 346-0553.

A SAINT-JEAN 4½, près Base Militaire, ménage refait à neuf, libre 1er octobre, 809-B des Carrières, 320$/mois, 348-4689.

A SAINT-LUC, dans quadruplex 6½, sur 3 étages, 2 salles de bains, sous-sol fini avec grand terrain gazonné, tél.: 346-3101.

À SAINT-LUC, semi-détaché style canadienne, 2 étages, 3½ semi-meublé, libre, 385$/mois, idéal pour personne seule. Pas d'animaux. Autres commodités. Tél. 359-8241 (après 17 h), 349-3134.

À SOUS-LOUER, 485, de la Sousbretonne, app. 2, logement de luxe 4½, 425$/mois, tél.: 348-2574 ou 359-8102.

À SOUS-LOUER, grand 5½, dans un triplex porte-patio, planchers bois francs, situé au 411 rue ST-Michel, prix à discuter. tél:après 17 hrs.358-2825 ou 348-6487.

A SOUS-LOUER 6½, Saint-Luc, très éclairé, sur trois étages, possbibilité d'un bureau au sous-sol, 349-6157.

À LOUER
5 1/2
avec 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de lavage et salle de bains.

Situé face à la rivière Richelieu, près centre commercial «Woolco», ménage refait, stationnement pour 2 automobiles avec prises.

Libre immédiatement
365$/mois
347-3299

À louer
GRAND 5½
Frais peint, 2 portes-patios avec balcon, remise dans la cour, situé dans duplex.
207, rue Carillon
Saint-Jean-sur-Richelieu
Libre immédiatement
359-8214
347-5348

À louer
2½
(Meublé, chauffé)
4½ - 5½
(Luxueux)
Quartier nord, situés près école et polyvalente.
348-2460
348-7455

3½ - 4½
À louer
Situés face au Cégep
RENSEIGNEMENTS:
346-7367
346-7779

GRAND 5 1/2
À LOUER
407, rue Saint-Michel
Saint-Jean-sur-Richelieu
Chauffé et eau chaude payée, stationnement, planchers de bois franc, balcon avant et arrière de la bâtisse, parc à l'arrière, possibilité de garage.
475$/mois
348-2545

À louer
4½
1035, rue Cayer
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Vue sur la rivière
- Foyer au salon
- Bain tourbillon
- Lave-vaisselle
- Planchers de béton
- Près de tous les services
- Concierge sur place

359-0937

APPARTEMENT 4½ non meublé et semi-meublé idéal pour étudiant et monoparantal, (cuisinière, réfrigérateur, mobilier de cuisine), planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, balcon, très bien paysager (grand terrain), stationnement, cabanon, près de la Formica, Westinghouse et Cégep, service d'autobus, près Caisse Populaire et dépanneur. **347-8162.**

A SABREVOIS, à vendre par le propriétaire, terrain 165x132, construction 1990, brique 28x41 plus garage 26x15, 3 chambres à coucher, sous-sol plus extra, 347-6437.

A SAINT-EDMOND GRAND 4½, avec solarium, très propre, secteur tranquille dans bas ou haut, dans quadruplex, grand stationnement et cour, 32 et 34, rue Dufort, 325$/mois, 347-9547.

À SAINT-EUGÈNE, grand 5½, au 562, rue Jacques Cartier Sud, 1er plancher, 425$/mois, 1 mois gratuit, Tél.: 348-8220.

LUXUEUX 4 1/2
52, rue Lafontaine
(coin Gouin)
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Secteur près Cégep, base militaire, écoles et centre sportif
- Planchers béton
- Autobus à la porte
- Possibilité avec ou sans conciergerie

Libre immédiatement
347-6285

Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
189, rue Masseau
1 et 3, rue Bouthillier
- Intercom
- Aspirateur central
- Climatiseur

346-4308
347-3139

CONDOS À LOUER
4 1/2
TRÈS GRANDS
- Modernes et luxueux
- 2 portes-patios
- Libres immédiatement

1 MOIS GRATUIT
348-5330
1-944-5125

---

4 1/2 NEUF
1 MOIS GRATUIT
Près de l'hôpital, stationnement privé, aspirateur central, intercom, conciergerie, stores inclus
348-1323
348-4253

INCROYABLE RABAIS
de $1125 (équivalent à 3 mois gratuits)
4 1/2
Endroit tranquille, près de la base militaire et de l'école N.-D.-L., stationnement pour 2 voitures, entrée laveuse/sécheuse, très propre. **375$/mois**
346-2094

Pourquoi payer plus cher à Saint-Jean...
VENEZ À IBERVILLE!
1 mois gratuit
3½ - 4½ - 5½
412, 7e Avenue
Conciergerie, grandes pièces, secteur tranquille
348-3268
346-2604

---

2 1/2 meublé ou semi-meublé
RÉNOVÉS
Près de tous les services
Saint-Jean
359-4120

---

4 1/2
Rue Vanier
- 1 mois gratuit
- Entrée laveuse/sécheuse
- Entrée lave-vaisselle
- Stationnement avec prise
- Endroit paisible
- Immeuble récent
- Libre immédiatement

Info-Location
359-7123

---

1 mois gratuit
4 1/2 moderne et luxueux
Foyer • Intercom
544, rue Bristol
348-8620
359-1140
Si occupé,
349-5868
Demandez Roger Lamontagne ou Denis Robidoux

GRANDS
3 1/2 - 4 1/2
Saint-Jean-sur-Richelieu
Chauffés et éclairés vue sur la rivière
347-2349 (jour)
347-9335 (soir)

---

2 MOIS GRATUITS
Grand 4 1/2
Quartier Saint-Eugène
- Aspirateur central
- Insonorisé au béton
- Cabanon
- Secteur tranquille et pittoresque (sur le golf de Saint-Jean)
- Près de tous les services

Idéal pour couple âgé
347-6936

---

4 1/2
NEUF
Iberville
Très grandes pièces, beaucoup d'espace de rangement, cabanon extérieur, concierge.
1 MOIS GRATUIT
359-7677

SAINT-EDMOND
5 1/2 à sous-louer
. Planchers lattes de bois
. 2 balcons
. 2 stationnements
. Près du cégep et de l'école Beaulieu
Faites une offre!
349-2826 (jour)
358-4416 (soir)

---

4 1/2
1 MOIS GRATUIT
207 et 213, rue Masseau
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Intercom
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Cabanon extérieur
- Climatiseur
- Près du cégep, Oerlikon et collège militaire

Service d'autobus Libres Immédiatement
347-3139
359-7989

4½ - 5½
2 MOIS GRATUITS
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Près des écoles, Cégep et arrêts d'autobus
- Concierge disponible 24 h

Promotion spéciale lors de la visite...
Contactez
Mme Desbiens
358-1187

À LOUER
4 1/2 neuf
À IBERVILLE
406, 7e Avenue, App. 302
Libre le 1er juillet
395$/mois
1 MOIS GRATUIT
Près de centre d'achat, école et clinique médicale.
UN BIJOU D'APPARTEMENT
Rens.: 359-5949
Soir: 347-1921

MARIEVILLE
2 1/2 - 3 1/2
Frais peints, libres immédiatement
2 MOIS GRATUITS
Renseignements:
2330, rue Dupont, app. 3
460-3882

---

1 mois gratuit
5 1/2 à louer
293, rue Saint-Pierre
Libre immédiatement
Très très propre
SERVICE D'AUTOBUS tout près
360$/mois
359-5949 (jour)
347-1921 (soir)

À louer
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Près du Carrefour Richelieu
359-8644

---

5 1/2
Quartier Normandie, rue Bernières (arrière polyvalente), dans triplex, fraîchement peint
ON COMBAT LA RÉCESSION
2 MOIS GRATUITS
550$ mois
Semi-sous-sol 425$
349-2365
659-8365

GRAND 4 1/2
à louer
Logement neuf
Rue Marie-Derome
Saint-Jean-sur-Richelieu
MOIS GRATUIT
348-0638
1-769-4802

SERVICE DE LOCATION RICHELIEU
Ne cherchez plus!
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
- Condos, maisons et maisons de ville à louer
- Condos évolutifs - Location et option d'achat Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc et Iberville
- De tous les prix
- De tous les styles
- Dans tous les secteurs
- Ouvert 7 jours
- Location résidentielle et commerciale

Service gratuit aux locataires
359-8963
LE PLUS GRAND CHOIX DE LOGEMENTS A LOUER DE LA RÉGION
LES IMMEUBLES RICHELIEU N. RÉON INC.

LOGEMENTS À LOUER
3 1/2 MEUBLÉ
au 81, rue Saint-Pierre
Saint-Jean-sur-Richelieu
285$/mois
4 1/2
au 326, 6e Avenue
Iberville
PRIX SPÉCIAL SUR DEMANDE
358-4787
358-2955

---

4 1/2
395$/mois
7 1/2
550$/mois
359-7981
359-0009

CONDOS-MAISONS
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
RENSEIGNEMENTS:
359-8963

BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2
- Grands et modernes
- Stationnement privé avec prise
- Près hôpital et centre commercial
- Concierge sur place
- Comme neufs et pas chers!

220, rue Lesieur
349-5364

A SOUS-LOUER 5½, à prix réduit, 2 chambres à coucher, salle à manger, store et ventilateur inclus, remise extérieure, intercom,. aspirateur central, 359-9180.

A SOUS-LOUER, à voir, grand 4½, au 332, rue McGinnis, Iberville, 380$/mois, Robert 358-3715.

À SOUS-LOUER, 4½, propre, 3e étage, rue Chaussé, près du Cégep, libre 1er novembre, 300$/mois, 347-1544 (après 16 h 30).

A SOUS-LOUER 3½, au 2e, près des Halles, 260$/mois, libre immédiatement, tél.: 358-3541.

AUBAINE, A IBERVILLE, situé au 136, 9e Avenue, beau 4½, dans un demi sous-sol, bien éclairé , 295$/mois, possibilité de meublé, 347-3540.

AUBAINE cause voyage, 5 appartements, bois franc, plafonds 10 pieds, chauff, 400$/mois, 112, rue Champlain, soir: 346-3658, 347-8314 (message).

AAA AUBAINE, 4½ 325$/mois, grandes pièces, planchers de bois franc, armoires mélamine, remise neuve, libre, paroisse Saint-Gérard, tél.: 348-1854.

AU CENTRE-VILLE, grand 5½ à louer, armoires neuves, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, grand patio, 400$/mois, au 241, rue Bouthillier, 359-1754.

AU 440 ET 440-A, rue Laurier 3½ à 285$/mois et grand 3½ semi-meublé à 325$/mois, tél.: 347-9572.

À VOIR ABSOLUMENT!
Près de l'hôpital
GRAND 4½
Rénové, tapis mur à mur, intercom, porte-patio, aspirateur central, installation laveuse/sécheuse, rangement dans le logement, stationnement déneigé avec prise.
1 mois gratuit
380$/mois
348-3697
349-4247

BACHELOR situé entre Dorchester et Séminaire, près de l'École Saint-Gérard, propre, libre, tél.: 348-2584 ou 359-1704.

BACHELOR à louer, dans quartier Saint-Gérard, tél.: 348-7617.

BEAU GRAND 5½, haut duplex, très ensoleillé, planchers bois franc, propre, tranquille, libre 1er novembre, coin Saint-Pierre/Fortin, 346-7233, 346-5494.

BEAU GRAND 5½, quartier tranquille, frais peint, disponible dès maintenant, près de la Base Militaire, tél.: 358-9057 ou 347-4201.

BEAU 5½, dans 6 logements, étage supérieur, bois franc, porte-patio, rangement, stationnement, libre, 375$/mois, 347-2202, 346-4143.

CENTRE VILLE 5½ au 2e étage, chauffage électrique, 320$/mois, 347-0515 ou 244-5382.

CENTRE-VILLE, 5½, chauffage électrique, grand balcon, pas de stationnement, 155, rue Saint-Jacques, 370$/mois, tél.: 347-8218.

Logement neuf
GRAND
4 1/2
685, rue Marie-Derome
Près des services
Pour renseignements, composez
358-4247

CENTRE-VILLE, grand 3½ rénové, chauffé, eau chaude fournie, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, tranquillité, 330$/mois, 347-3075, soir: 348-5665.

FAUT VOIR! superbe 4½, toutes commodités, remise de 800$ à la signature du bail, 346-4383, 1-647-3072.

CENTRE-VILLE, 4½, 1 mois gratuit, 315$/mois, près des services, autobus, écoles, loisirs; garage, 1 stationnement, très propre, entrée laveuse/sécheuse, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, libre 1er octobre, 264, rue Mercier, Saint-Jean, 659-7291, frais virés acceptés.

HABITATIONS DE LUXE À LOUER
FACE AU CARREFOUR
- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons - 2 entrées
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS: **359-8644**

1 MOIS GRATUIT
IMMEUBLE NEUF
Luxueux 6 logis
TRÈS GRAND 5 1/2
Salle de bains de luxe, douche séparée, climatiseur, insonorisation spéciale, aspirateur central, système d'intercom, antenne communautaire, garage souterrain, salle communautaire au sous-sol.
915, rue Chaput, Saint-Jean
AUSSI
MAISON DE VILLE À LOUER
614, rue Lemoyne, Saint-Jean 349-4351

2 MOIS GRATUITS
Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2
3 1/2
4 1/2
359-7228
- Grands et modernes
- Frais peints
- Stationnement extérieur
- Près hôpital et centres commerciaux

200, rue Lesieur, app. 17

2 MOIS GRATUITS
Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2
4 1/2
- Frais peints
- Stationnement extérieur
- Près de tous les services

810, RUE CONTENT, APP. 17
359-7815

LOGEMENTS À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
✦BEAU 3 1/2
Rez-de-chaussée
197, rue Longueuil, 270$/mois
✦TRÈS BEAU 4 1/2
Occupation immmédiate
116-A, rue Saint-Jacques, 350$/mois
✦ GRAND 2 1/2
Complètement meublé
116-A, rue Saint-Jacques, 225$/mois
S'adresser au:
118, rue Saint-Jacques
Tél.: 346-5828

LOGEMENTS À LOUER
SAINT-JEAN
IBERVILLE
SAINT-LUC
2 ½ - 3 ½ - 4 ½ - 5 ½
348-3268

FRAIS PEINT
2 MOIS GRATUITS
5 1/2 à louer à Iberville
4 1/2 avec cuisinière et réfrigérateur
LIBRES IMMÉDIATEMENT
347-8468
Modernes, planchers béton, intercom

VOUS NE POURREZ TROUVER À MEILLEURS PRIX
- Tranquillité
- Qualité de vie
- Appartements modernes
- Près hôpital
- PISCINE EXTÉRIEURE

1- GRAND 4 1/2 - ~~390$~~ - **336$*** (tapis luxueux)
1- GRAND 3 1/2 - ~~320$~~ - **266$*** (repeint)
1- GRAND 2 1/2 - ~~270$~~ - **242$*** (impeccable)
* Prix moyens
349-4632 - 359-7991

MODERNE - GRAND 5 1/2
111, rue Saint-Gérard
- Repeint
- Près Route 35 et école
- 2 portes-patios
- Insonorisé
- Intercom
- Remise extérieure

PRIX À NÉGOCIER
346-6425 - 348-7979

4 1/2 RUE RODIER
- Construction 1991
- Ascenseurs
- Climatiseur
- Entrée lave-vaisselle
- Entrée laveuse/sécheuse
- Garage si désiré
- Possibilité de 2 stationnements
- Près de tous les services
- Endroit paisible

Info-Location **359-7123** **348-6102**

SERVICE DE LOCATION DE LOGIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOGIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propres
Un seul numéro:
359-8644

LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SAINT-JEAN
3 1/2 · 4 1/2 · 5 1/2
. rue Champlain
. rue Cayer
. rue Vanier
. rue Collin
. rue Plante
. rue Fredette
347-6968
347-4330
IBERVILLE
4 1/2
. 6e Avenue
. av. Prairie
. rue Provost
358-4791
348-0004

2 MOIS GRATUITS
Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2
3 1/2
4 1/2
- Frais peints
- Service de buanderie
- Intercom
- Près hôpital et centres commerciaux
- Stationnement privé avec prise
- Cuisinière et réfrigérateur (si désiré)

830, rue Content, app. 31
359-8085

Sur le BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
CHOISISSEZ VOTRE PROMOTION
- 400$ comptant au prise de déménagement
- 2 mois gratuits (bail de 2 ans)
- 1 mois gratuit (bail de 1 an)
- Cadeau d'un lave-vaisselle neuf ou four à micro-ondes
- Frais peints - gratuites

SERVICES INCLUS
- Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
- Dans chaque logement: grand rangement, entrée laveuse/sécheuse
- Balcon béton avec porte-patio, insonorisation supérieure
- Stationnement avec prise électrique, concierge sur place

359-6926 1004, rue Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu

SAINT-JEAN, SAINT-LUC IBERVILLE
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
CESSEZ DE CHERCHER!
NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT...
Nous avons une banque impressionnante de logements de toutes sortes. Des logements pour tous les goûts et toutes les bourses. Aussi, maison de ville à vendre ou à louer
*** Service gratuit aux locataires**
Info-Location
359-7123

Louez un appartement avant le 31 décembre 1992 et courez la chance de gagner un manteau de fourrure d'une valeur de 2000$.
1 CHANCE SUR 10
À LOUER
GRAND 5 1/2
rue Dufresne, Saint-Luc
GRAND 5 1/2
rue Saint-Gérard, Saint-Luc
GRAND 4 1/2
rue Bristol, Saint-Jean
Pour renseignements:
Lucie Bélanger **348-3268**
Roger Chartier ou ou **348-3310**
Michel Goudreault **358-4486**

GRAND 3½, 1 MOIS GRATUIT, situés boul. Gouin, (près base militaire), planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, stationnement, libres, 347-5791.

GRANDS 3 1/2 - 4 1/2
330$ et 380$/mois
Libres immédiatement, balcon, stationnement, rangement, très propres, près de tous les services.
Pour visiter, s'adresser au
434, rue Victor-Hugo, app. 1
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-2925
659-8529
(frais acceptés)

GRAND 3½, avec foyer, 350$/mois, situé Chemin Saint-Bernard, tél.: 659-8945, 659-3720.

GRAND 4½, à sous-louer, 350$/mois, (prix réduit), service de buanderie et installation laveuse/sécheuse, intercom, près de l'hôpital et centres commerciaux, stationnement privé avec prise, très propre, libre 1er novembre, 348-7501, 359-8085.

GRAND 4½, au 430, rue Laberge, Saint-Jean, près hôpital, immeuble révent, aspirateur central , prix compétitif, 359-4148, 348-2009.

GRAND 4½, avec cuisinière/réfrigérateur, très propre, facile à chauffé, armoires mélamine, 7e Avenue Iberville,. tél.: 347-9327, 358-4714.

GRAND 4½, moderne, bord de l'eau, Iberville, 535, 1re Rue, 346-5274.

GRAND 4½, Saint-Jean, rue Cousins, 2e planchers, salle de bains rénovée, installation laveuse/sécheuse, grande chambre, 20x12 pieds, stationnement, 330$/mois jour 346-4838 soir 358-3909.

GRAND 4½, très propre, facile à chauffer, 1 mois gratuit, 400$/mois, situé 7e Avenue Iberville, 347-9327, 358-4714.

GRAND 4½, 1er plancher, secteur neuf, construction 2 ans, très propre, près de l'autoroute 35, libre 1er décembre, 347-6592, 348-1200.

GRAND 5½, avec 2 balcons, frais peint, près des Halles, tél.: 349-1157, 1-677-4745.

GRAND 5½, DANS DUPLEX NEUF, situé au 60, boul. Saint-Luc, Saint-Jean, libre immédiatement, insonorisation maximum, rangement intérieur et extérieur, aspirateur central, tél.: 348-9440, 348-1078.

GRAND 5½, dans duplex secteur tranquille, près école, 12e Avenue, Iberville, Robert 358-3715.

GRAND 5½, frais peint, tapis neuf, dans 6 logements, 807, Industriel, Saint-Jean, installation laveuse/sécheuse, 1 mois gratuit, 410$/mois, 346-8927.

GRAND 5½, frais peinturé, aspirateur central, système d'intercom, stationnement avec prise, déneigement compris, situé quartier Normandie, près hôpital et polyvalente, possibilité 1 mois gratuit, 425$/mois, après 16h30 au 348-9347.

GRAND 5½ pièces, rue Boisvert, dans un 6 logis, ménage fait à neuf, au 2e et au 3e, rangement intérieur et extérieur, libre immédiatement, tél.: 347-0191.

Grands et luxueux
5 1/2
à Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Luc
Près du Cégep, base militaire et Oerlikon
- Libre immédiatement
- À proximité de tous les services
1 mois gratuit
347-5791
348-2981

GRAND 5½, très bien éclairé, planchers de bois franc, quartier Saint-Gérard, 420$/mois, appelez sans tarder! 359-8015.

GRAND 6½, près hôpital et Carrefour Richelieu, secteur paisible, Sylvain: 349-0121.

GRAND 7½ avec cour, remise, entrée privée 555$/mois, libre immédiatement, 1er étage avec grande piscine 76, rue Collin. Aussi grand 3½, 2e étage, 78-A Collin, 265$/mois, libre immédiatemnt 346-7333, 358-2769.

HENRYVILLE (VILLAGE): joli 4½, haut d'un duplex, entrée de cour privée pour 2 voitures, libre mi-octobre, 345$/mois, tél.: 244-5748 (après 18 h).

IBERVILLE, grand 3½ avec beaucoup de rangement, près des centres commerciaux, 295$/mois, 347-4446, 358-9477.

IBERVILLE, grand 3½ neuf, n'a jamais été habité, installation laveuse/sécheuse, 347-9114, 358-4753.

IBERVILLE, 4½, 5½, immeuble récent, avec salle à manger, libre immédiatement ou en décembre, 348-1200.

IBERVILLE, 6½, boul. d'Iberville, rénové, bien situé, 2 salles de bains, espace de rangement, 500$/mois, 699-0641 (après 17 h).

IBERVILLE 4½, très propre, ensoleillé, tranquilité assurée, 347-1156, 347-0600.

IBERVILLE, 4½ rue Vincelette, insonorisé, récent, intercom, stationnement avec prise, aspirateur central, espaces pour laveuse/sécheuse et lave-vaisselle, faut voir! 358-9443.

IBERVILLE, 1 mois gratuit, 5½ neuf, aspirateur central, système d'intercom, très éclairé, 347-9895 ou 347-4258.

IBERVILLE, grand 5½, planchers de bois franc, secteur tranquille, 365$/mois, 358-1603, 347-4446.

IBERVILLE, 4½, très propre, stationnement pour 2 autos, remise, prises extérieures, service de concierge, 5 minutes du centre-ville, 348-4855, 348-8934.

IBERVILLE, grand 4½, 1 mois gratuit, salle à manger, aspirateur central, intercom, cour asphaltée, cabanon, près Carrefour Laplante, 347-4446, 358-9477.

IBERVILLE GRAND 5½, impeccable, rez-de-chaussée, rénové à neuf, planchers bois franc, stationnement avec prise, 390$/mois, jour 346-4838, soir 358-3909.

IBERVILLE GRAND 3½, près de l'Eglise, 295$/mois, nouvellement rénové, tél.: 347-4115.

IBERVILLE, 5½ spécial 425$ mois, presque neufs, 2 portes-patio, planchers en béton, armoires mélamine, près d'école, 595 et 605, Larivière, tél: 347-2647.

IBERVILLE, grand 6½, rez-de-chaussée plus sous-sol, 495$/mois, 347-4446, 358-9477.

ÎLE SAINTE-THÉRÈSE, 4½ à louer, prix réduit, tél.: 245-7574.

JACQUES-CARTIER SUD, face au golf, grand 4½ au 2e plancher, secteur tranquille, libre immédiatement, 380$/mois, 348-1200.

L'ACADIE 4½, près école, stationnement, chauffage électrique, entrée lavesue/sécheuse, tél.: 677-9750, 658-5823.

L'ACADIE, 5½, libre immédiatement, 400$/mois, 346-5517.

LOGEMENT à louer, 130, rue Notre-Dame, Saint-Jean, 5½, rez-de-chaussée, tél.: 347-6673 ou 347-7833.

LOGEMENTS LUXUEUX
à louer
Pour gens seuls ou couples
Idéal pour personnes âgées
Ascenseur, garage souterrain et stationnement extérieur
348-6102
(entre 8 h et 17 h)

LOGEMENT COOPÉRATIF 4½, à proximité de pont Gouin, tél.: 346-5128, 346-9439.

LOGEMENT 3½ à louer, 410$/mois, 1 mois gratuit, 811, boul. Normandie, tél.: 359-0040, Isabelle ou Régis.

LOGEMENT à louer, 4½ pièces, premier mois de loyer gratuit, frais peint, très paisible et près des services, 348-4256.

PROMOTION SPÉCIALE
1 MOIS GRATUIT
Très propres, porte-patio, balcon, intercom, stationnement
Libres immédiatement
RUE PLANTE 4 1/2 - 348-1091
RUE MEUNIER ET 4 1/2 - 349-6017
RUE TANGUAY 4 1/2 - 349-6017

Le Berthier
2 1/2 - 4 1/2
pour personnes aimant la tranquillité
Très spacieux, très modernes, près polyvalente, hôpital, centres commerciaux, échangeur
- Entrées sécuritaires avec intercom
- Bien isolés et insonorisés
- Tapis mur à mur
- Très grands balcons 6 1/2x12
- Espace de rangement dans le logement
- Lave-vaisselle fourni
- Sorties laveuse/sécheuse
- Aspirateurs centraux
- Buanderie centrale
- Stationnement pavé avec prise
- Immeuble tranquille, propre et paysager
- Meublé si désiré
- Propriétaire occupant

Faut voir!
435, rue Berthier, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-8568 - 348-9277

LOGIS à louer, grand 4½, 300$/mois, refait à neuf, 291-3681 ou 347-5440.

LOGIS à louer, 717, rue Lasalle, Saint-Jean, 5½, libre immédiatement, 1 mois gratuit, tél.: 245-7092, 245-3319, 245-7334.

LOGIS de 4½, près du Woolco, installation laveuse/sécheuse, tapis, 370$/mois, 445, Thibodeau, 348-4592.

LOGIS LUXUEUX pour personnes sérieuses, 4½ à Saint-Jean, près des centres d'affaires, 370$/mois, 348-7992.

LOGIS 4½, entrée laveuse/sécheuse, près des commodités, avec espace de rangement, tél.: 348-4613 ou 349-2149.

LOGIS 4½, 290$/mois, rue Grégoire, Saint-Jean, après 17 h, 347-5084, 347-1541, 348-0589.

LOGIS 6½, au bord de l'eau, grand terrain, 1 mois gratuit, récemment refait à neuf, 2 salles de bains, libre 1er octobre, 375-1554, Natacha.

Possibilité
2 mois gratuits
4 1/2
85, rue Grenier
Saint-Luc
- Aspirateur central
- Stationnement éclairé et asphalté
- Intercom
- Fraîchement peint
- Service de conciergerie

347-0658
359-5885

PRÈS DE L'HÔPITAL, beau 5½, très propre, spécial, 395$/mois, tél.: 347-1232, 349-3452.

PRÈS HÔPITAL secteur Desaulniers/Berthier, 3½, 4½ et 5½ avec cuisinière/réfrigérateur si désiré, grand stationnement, concierge, chute à déchet, 347-8666.

PRIX EXTRA SPÉCIAL
408$/mois
95, rue Grenier
Saint-Luc
Beau 4½ neuf, éclairé et aéré, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, 2 portes-patios et balcons
LIBRE IMMÉDIATEMENT
359-9282

RUE BERTHIER, 3½ meublé ou non, 4½, près de l'hôpital, tranquille, propre, aspirateur central, rangement intérieur, concierge sur place. Idéal pour personne seule ou couple aimant la tranquillité. 349-1101.

RUE BOISVERT 4½, repeint, planchers de bois refaits à neuf, eau chaude incluse, aussi 3½ avec cuisinière et réfrigérateur, eau chaude incluse, tél.: 346-3060.

RUE THIBODEAU, 4½, 5½, rénovés, spacieux, bien éclairés, près de tous les services, école et hôpital, stationnement inclus, 1-445-3693.

SAINT-EDMOND, logis de 4½ pièces, à louer, tél.: 346-4745, après 14 h 30.

SAINT-EDMOND, 3½ et 2½, peint à neuf, 2½ meublé 225$/mois ou non 200$/mois, 3½ 275$/mois, tapis mur à mur, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, stationnement, remise, s'adresser 178, rue Saint-Georges. Libre 1er octobre.

SAINT-EUGÈNE GRAND 5½, dans triplex, rez-de-chaussée, 525$/mois, 205, rue Vernois app 2, tél.: 346-2781 après 16h30.

SAINT-EUGÈNE 5½, premier étage, négociable, 249, rue Cardinal tél.: 348-5942.

SAINT-EUGÈNE 3½, 219, rue Vernois, demi sous-sol avec entrée privée, entrée laveuse/sécheuse, 300$/mois, tél.: 346-4254.

SAINT-EUGÈNE, 5½ libre, logis neuf, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, porte-patio, balcon privé, endroit tranquille, près des services sociaux, tél.: 346-1561, 346-2742, 346-4045.

SAINT-JEAN, près Cégep et Base Militaire, 1-60$, 1½-100$, 2½-180$, 3½-230$, 4½-330$/mois, avec stationnement, 425 Gouin app 8, 346-6080.

SAINT-JEAN, près base et Cégep grand 4½, 3 mois gratuits, libre, meublé, si désiré de 360 à 380$/mois, 425 Gouin app 8, 346-6080.

SAINT-JEAN, 5½ dans un haut, 375$, 4½ avec garage 360$, 4½ sans garage 340$, rangement au sous-sol, 347-5230, après 21 h.

SAINT-JEAN, 4½, RUE PLANTE, 5½, rue Davignon, rangement, aspirateur central, insonorisé, stationnement, libres immédiatement, 348-9543, 346-1331.

SAINT-JEAN, GRAND 6½, plus 2 salles de bains, espace de rangement au sous-sol, grande cour, frais rénové, près de tous (autobus, école, etc.), 460$/mois, 358-3673.

SAINT-JEAN, 4½, 6½, au centre-ville, 375$, 395$/mois, ces logements sont spacieux et repeints à neuf et 1 mois gratuit vous sera offert, 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, 5½, 880, rue Beaudry, frais peint, mois gratuit, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, espace de rangement, 395$/mois, 346-6054, 359-7277.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU Alcide Côté, 2½ meublé, chauffé, éclairé propre, 5½, propre, entrée laveuse/sécheuse, 1 mois gratuit, renseignements et visites 355-5545 de 9h à 14h30.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
4 1/2
675, rue
Marie-Derome
Immeuble récent de 6 logis, concierge
450$/mois
1 mois gratuit
359-4383

1 MOIS GRATUIT, Saint-Lucien 4½, frais peint, demi sous-sol, stationnement, installation laveuse/sécheuse, endroit tranquille, libre 1er novembre, 310$/mois, tél.: 346-6558.

Saint-Jean-sur-Richelieu
3½-4½-5½
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement et pour le 1er juillet.
348-8558
348-5236

Saint-Jean-sur-Richelieu
GRAND LOGIS 5½
400$/mois
Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, 2 grandes salles de bains, entrée laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans un immeuble de 6 logis
347-1733
entre 17 h et 21 h

Saint-Luc
GRAND 4½
Plafond cathédrale, foyer, lave-vaisselle et stores fournis, intercom, stationnement asphalté, libre immédiatement.
MOIS GRATUIT
165, rue Saint-Gérard
291-5943
358-1114

SAINT-LUC 4½, frais peint, planchers ciment, insonorisé, stationnement avant et arrière, 345$/mois, 2 mois gratuits, tél.: 348-8554.

SAINT-LUC, près du Marché aux Puces, 3½ et 4½, libres immédiatement, tél.: 348-7192.

SAINT-LUC, 4½, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements, très propre, tranquillité. 359-0854.

SAINT-LUC (arrière du bureau de Poste), grand 4½, complètement rénové, libre 1er octobre, 375$/mois, 347-5896.

Situé près du Zellers
3½
à louer
Installation laveuse/sécheuse, quartier tranquille, casier de rangement.
280$/mois
348-9875
349-4426

SPÉCIAL GRAND 4½, propre, tapis neuf, immeuble tranquille, près Cégep et Base Militaire, 375$/mois, 1 mois gratuit, libre, 346-6781 Eric.

SUR LA RUE LAURIER, au 442, grand 5½, frais peint., 420$/mois, tél.: 347-9572.

TRÈS BEAU 5½ en face du Cégep, planchers bois franc, stationnement avec 2 prises et cabanon extérieur, plusieur stores fournis, libre immédiatement, 348-2113.

VILLAGE HENRYVILE grand 3½, 2e étage, maison seule, grand terrain, libre immédiatement, 275$/mois, 299-2686.

À LOUER
Iberville
Bord de l'eau
GRAND 6½
2 salles de bains, style condo, luxueux.
Une visite s'impose!
346-3090

À louer
4½-5½
68, rue
Moreau
Saint-Luc
359-6718

GRAND 5 1/2
310, rue Lachance
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Arrière de Jean Coutu)
346-5698

GRAND 4½
916, rue Beaudry
Intercom, planchers de béton, stationnement, concierge, très propre et tranquille.
370$/mois
Libre immédiatement
349-4936
291-5933

Iberville
1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2
semi-meublés
230, 2e Avenue
347-4222
(concierge)

TRÈS GRANDS
3½ - 4½
Rénovés, planchers de bois franc, très éclairés.
SPÉCIAL SUR DEMI SOUS-SOL
346-5698

Très grands
4 1/2
Modernes et luxueux
Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

2 mois gratuits
Très beau et grand
5 1/2
Rue Saint-Gérard,
Saint-Luc
- 2 portes-patios
- Balcons avant et arrière
- Planchers parqueterie
- Insonorisation supérieure

Prix compétitif, faut voir!
359-7990

3 1/2
semi-meublé
Chauffé, éclairé, peinture et ménage refaits, service de buanderie.
335$/mois
349-2288
358-5637

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Iberville
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Luc
Immeubles récents
359-4383

4½ NEUF
820, rue Content
Stores vénitiens fournis, climatiseur, planchers béton, insonorisation supérieure
346-5698

4½ - 5½
*** Frais peint - mois gratuit(s)**
- 4½ - 591, rue Gaudette, Saint-Jean-sur-Richelieu
- 5½ - 125, rue Saint-Gérard, Saint-Luc dans sixplex, construction 1991, poste de conciergerie, libre
- **Grand 5½** - 1025, rue Bernières, Saint-Jean-sur-Richelieu
  1 530 pieds carrés (style condo)

347-3613

4 1/2
à louer
551, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu
Grandes pièces
347-7259 ou
347-3426
5 1/2
Près hôpital et centre commercial, bien éclairé
348-1295 ou
347-7259

4 1/2 - 5 1/2
1069, rue
Bernières
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-7399

5 1/2
à louer
87-89, rue
Grenier
Saint-Luc
Libres immédiatement
359-5885

1 MOIS GRATUIT, 3½ dans triplex, très bien éclairé, installation laveuse/sécheuse, entièrement repeint à neuf, rue Hébert, Notre-Dame-de-Lourdes, 295$/mois, 346-5157.

1 MOIS GRATUIT, grand 5½, 595, boul. Gouin, près Base Militaire et cégep, 380$/mois, tél.: 358-1366, 358-9201.

1 MOIS GRATUIT
À Saint-Jean, 4½ bien éclairé, grand balcon, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, déneigement compris, 346-7318.

1 MOIS GRATUIT
4½
à louer
880, rue Desaulniers
Saint-Jean-sur-Richelieu
Armoires de rangement au sous-sol, prise pour automobile, entrée laveuse/sécheuse dans salle de bains
Libre immédiatement
5½
Rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2836
348-9543

1 mois gratuit
GRAND 5 1/2
Face à l'école «Quatre Vents» à Saint-Luc, très propre, stationnement et concierge.
359-7472
347-6265

2 PREMIERS MOIS GRATUITS, à Iberville 3½ et 4½, 325$/mois et 335$/mois, non-chauffé., intérieur entièrement rénové, frais peint, espace de rangement à l'arrière, situé 3e Rue Iberville, frais acceptés, 1-635-1762 Raymond.

2½, 3½, centre-ville, 255$/mois, tél. 348-1949.

appartements

3½ à louer, demi sous-sol, à la campagne, 250$/mois, 347-2626, après 17 h.

3½, au 55, 2e Avenue, Iberville, tél.: 346-6183.

3½, chauffé, semi-meublé, 15, rue Grégoire, tél.: 359-7209 ou 443-4826.

3½ SAINT-JEAN, rue Cousins, rez-de-chaussée, cuisinière/réfrigérateur, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse au sous-sol, stationnement, 270$/mois, jour 346-4838, soir 358-3909.

3½, semi-meublé, décoration très moderne, système d'intercom, grande place de rangement, remise à bicyclette, libre immédiatement. 348-0549.

3½, TRÈS GRAND, libre, frais peint (donc rien à faire), tranquille, grand balcon, laveuse/sécheuse à l'étage près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, stationnement, beaucoup de rangement, cuisinière et réfrigérateur fournis si désiré, 348-3084, 349-0546.

3½, 1er étage, place de stationnement, possibilité cuisinière et réfrigérateur, libre 1er novembre, centre-ville, 348-4029, 349-4869.

4½ À LOUER, rénové, peinturé, installation laveuse/sécheuse, situé 108, rue Bouthillier, près des écoles, 250$/mois, libre immédiatement, 346-2295.

4½, A LOUER, sous-sol, 316-A, rue Saint-Georges, tout près du Cégep, semi-meublé si désiré, 295$/mois, tél.: 348-1560.

4½ A SOUS-LOUER, peint à neuf, très propre, 1er plancher, 945, boul. Normandie, tél.: 349-4881.

4½ à louer, Iberville, près des services, 347-9560 ou 347-4153.

4½ à louer, 125, rue Lord app. 1, Saint-Jean, 245$/mois, tél.: 248-2533.

4½, à sous-louer, rue Saint-Jacques, près de Grand-Bernier, 320$/mois, 1½ mois gratuit, libre mi-octobre, 346-3356.

4½, au 268, rue Laurier, Saint-Jean, 1er étage, dans un quadruplex, stationnement, chauffage électrique, balcon, propre, 325$/mois, 347-3367.

4½ DANS SAINT-LUCIEN, très prorpe, meublé ou non, stationnement déneigé laveuse et sécheuse au sous-sol, tél.: 346-0158.

4½, dans haut de duplex, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, à l'arrière des Halles, 350$/mois, 291-3234.

4½, grands, près Base Militaire et collège, intercom, aspirateur central, stationnement avec prise, 1 mois gratuit, 346-3149, 346-4908.

4½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, au rez-de-chaussée, aspirateur central, intercom, 2 stationnements avec prise, 445$/mois, à 2 minutes à pieds du Carrefour Laplante, 348-8557 soir, 358-2725 jour.

4½, ménage refait au complet, planchers bois franc, endroit tranquille, 396, Saint-Eugène, 346-4908.

4½, près de l'hôpital, libre immédiatement, aspirateur central, système d'intercom, remise à bicyclettes, grand casier de rangement, stationnement avec prises extérieures, 348-0549.

4 1/2
329, rue Saint-Jacques
(centre-ville)
Tapis neufs et repeint
355$/mois
347-2355
(jour)

4½, 2e étage, installation laveuse/sécheuse, libre immédiatement, 348-4029, 349-4869.

4½, 300$/mois, 1 mois gratuit, sur la rue O'Cain, dans Saint-Eugène, 346-0280, après 18 h (laissez message).

4½, 311, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, dans un triplex, 2e étage, stationnement, chauffage électrique, 2 solariums, 310$/mois, 347-3367.

4½-5½, RUE BERTHIER
près hôpital et centres commerciaux, service 24 heures, immeuble tranquille, propre et isolation 2000, 359-8760, 359-8070.

4½-5½, RUE BOISVERT
près base militaire, dans 6 logis en béton, grande cuisine, salle à manger, 347-4966 et 359-8070.

5½, A-1, grandes fenêtres neuves, bois franc, stationnement, vue sur la base, 390$/mois, 1 mois gratuit, libre immédiatement, venez voir! 358-9384, avant 20h, 271-3940 (à frais virés).

5½ à sous-louer, cause de déménagement. Beau logis au 1er plancher, tous les services, prix: 395$/mois, 1 mois gratuit. Tél.: 348-8895, frais virés: 772-2801. Pour visiter au 585, boul. Gouin, app. 4, concierge app. 6.

5½ à sous-louer, rez-de-chaussée, 880, rue Beaudry, app. 14, Saint-Jean, près de l'hôpital, 410$/mois, 348-4787.

5½, dans sixplex moderne, près de la Base Militaire, 591, boul. Gouin, près de tout. Foyer, porte-patio, balcon côté sud, superbe! Insonorisation supérieure, stationnement, notre objectif: locataires satisfaits, concierge attentif. 358-2841.

5½, haut d'un triplex, près de la Base Militaire, stationnement et cour privé, libre immédiatement, 420$/mois, tél.: 346-2283.

5½ NEUF,
rue Chaput, près du Colisée dans 6 logis en béton et bois franc, climatiseur, tél.: 359-7458 et 359-8070.

5½ PRESQUE NEUF, 1 mois gratuit,(2)porte-patio, 2 balcons, armoires mélamines, rangement, près Carrefour Laplante et école, 605, rue Larivière, spécial bail 2 ans, 347-2647.

5½, près de la polyvalente, Carrefour et hôpital, 395$/mois, tél.: 348-1949 ou 347-3426.

5½, RUE DE RONSART, secteur des «Quatre Vents», salon double, grande cuisine, 2 balcons, 2 portes-patios, climatiseur, 550$/mois, 349-5883.

5½, sous-sol, rue Boyer, Saint-Jean, 390$/mois, 3½, sous-sol, rue Genest, Saint-Athanase, chauffé, électricité, 300$/mois, 346-6082.

5½, très grand et très beau, situé Saint-Eugène, 345$/mois, demi sous-sol, tél.: 348-8976, 346-6525.

6½ dans duplex, 252, Saint-Charles, avec sous-sol et solarium, libre 1er octobre, 395$/mois, tél.: jour 358-4012 ou 348-2630.

6½, RUE BOUTHILLIER, près rue Foch, stationnement, libre immédiatement, possibilité 1 ou 2 mois gratuits, jour: 359-6770, soir: 348-9734.

12 appartements meublés

AAAA 3½, meublé, près de toutes commodotités, tapis mur à mure, 315$/mois, 348-8976.

A IBERVILLE, libre 1er octobre, 3½ meublé, chauffé, éclairé, 355$/mois, situé au 461, 2 Rue, 347-3540.

À LOUER: 1½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, avec ou sans bail, libre immédiatement, 348-4080.

A LOUER 2½, meublé, chauffé, éclairé, 21, rue Molleur, 348-5728 pour visite de 9h à 14h ou 17h à 20h.

A LOUER 2½, meublé, chauffé, éclairé, à Iberville, s'adresser entre 8h à 20 h, 347-9866.

À LOUER: 2½, 3½, 4½, meublés, semi-meublés, non meublés, eua chaude fournie, avec toutes commodités, tél.: 348-0780.

A LOUER 3½ MEUBLÉ, moderne, laveuse/sécheuse, stores verticaux, près de la base, tél.: 358-4420.

A LOUER 3½, meublé ou semi meublé, libre immédiatement, s'adresser au 715, rue Des Carrières, tél.: 246-2926.

A SOUS-LOUER 3½, meublé ainsi que laveuse/sécheuse, entrée et stationnement privées, près école et autobus, rue Maisonneuve, Saint-Gérard, 300$/mois, libre 1er octobre, 348-7404.

Endroit paisible
3 1/2 NEUF
Entièrement meublé incluant laveuse, sécheuse et ventilateur
Libre 1er novembre
725, rue Fredette
Saint-Jean-sur-Richelieu
(À l'arrière du racquetball)
348-0663
348-3268

3 1/2
semi-meublé
LIBRE
305$/mois
Près de l'hôpital
et
de la polyvalente
359-4513

Spacieux et chaleureux
Place Content
Semi-meublés ou meublés
3 1/2 - 4 1/2
Frais peints, service de buanderie, bien insonorisés, intercom, planchers de béton.
1 mois gratuit
359-9133

BEAU 3½, meublé ou non, près des Halles, avec grand patio, idéal pour personne seule, libre immédiatement, 348-1200.

IBERVILLE 3½, 2½ meublé, éclairé, chauffé, 300$/mois ou 275$/mois, libres, s'adresser Hervé Sénécal, 346-1240 A.M.

IBERVILLE, centre-ville, 3½, chauffé, éclairé, meublé, espace de rangement, libre 1er octobre, 350$, tél.: 347-7383 ou 358-5372.

IBERVILLE près du Pont Marchand, meublés, chauffés, éclairés, sans bail, 1½: 50$/semaine, 2½: 804/semaine, au mois: 2½, 170$;a 270$m 3½, 330$/mois, grand stationnement, 108, Route 133, 346-7777.

IBERVILLE, grand 3½ très propre, secteur tranquille, près des services, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, cabanon, service buanderie, 310$/mois, 346-0215.

LE 2½ QUE VOUS CHERCHEZ
Près de l'hôpital, chauffé, éclairé, eau chaude, meublé ou semi-meublé, ensoleillé, aspirateur central, porte-patio au niveau du sol, stationnement déneigé avec prise.
1 mois gratuit
340$/mois
348-3697
349-4247

LOGIS 2½, situé 285, rue Saint-Charles, meublé, service de conciergerie et buanderie, eau chaude fournie, endroit tranquille, libre, 275$/mois, 347-5810, 347-5095.

LOGIS 2½, 3½, meublés, chauffés, salle de bains, près des Halles, tranquille, résidentiel, stationnement, s'adresser 103, Latour, 348-3650.

PRÈS DES HALLES, endroit tranquille, boni bons locataire, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, 348-5281 ou 291-5713.

RUE FREDETTE, 3½ à sous-louer, 1 mois gratuit, frais peint, laveuse/sécheuse dans le logement, meublé, 310$/mois, 359-6516, Mario.

SAINT-EDMOND, grand 2½, semi-meublé, libre, avec stationnement et déneigement, tél.: 296-4644.

SAINT-JEANm rue Mercier, dans quadruplex, 3½ meublé ou non, installation laveuse/sécheuse, libre 1er octobre, 348-1200.

SAINT-JEAN PRÈS CÉGEP et Base Militaire, meublé, chauffé, éclairé 1 de 100$ à 140$/mois, 1½ à 170$/mois, 2½ à 270$/mois, 3½ à 345$/mois, 4½ à 490$/mois, 425 Gouin app 8, 346-6080.

SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclaié, buanderie, tapis, aspirateur central, ppiscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, propre, 309, Gouin, possibilité d'un mois gratuit, 347-5979, 346-6523.

SAINT-JEAN, près école de métier et aréna, meublé, chauffé, éclairé, 1 à 120$/mois, 1½ à 170$/mois, studio 240$/mois, 2½ à 270$/mois, 55, rue Frontenac app 3, 346-8856.

SAINT-LUC, 3½ meublé ou non, libre 1er novembre, 300$/mois, 348-1200.

SOUS-SOL à louer, 3½, chauffé, éclairé, meublé ou non, 3, rue Papineau, Saint-Luc, pour 1er octobre, 348-6583.

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400, Grand-Bernier Nord, libre, 315$/mois, 346-6523.

3 1/2
Meublé, rez-de-chaussée, porte-patio, libre immédiatement
295$/mois
712, rue Fredette
(arrière du Raquetball)
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-2883

1 MOIS ET PLUS GRATUIT: 3½ meublé ou semi-meublé, frais peinturé, ventilateur, luminaire, tapis, lattes horizontales, buanderie, stationnement, près hôpital et Westcliff; Ginette: 347-5748 soir, 347-8341 jour.

1½-2½, SITUÉ AU 264, SAINT-CHARLES, meublés-chauffés-éclairés, propres et tranquilles, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, situés près de tous les services. 358-3696, 347-8403.

2½ MEUBLÉ chauffé, éclairé dans un demi sous-sol, près du Cégep et de la base militaire, libre immédiatement, 347-0191.

2½, près du Cégep, très propre, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, laveuse/sécheuse au sous-sol, tél.: 346-0158.

2½ SEMI-MEUBLÉS, près des Halles, entrée privée, chauffé, éclairé, tranquille et propre, 275$/mois, libre 1er octobre, 359-6705.

2½ TRÈS PROPRE, meublé, chauffé, éclairé, 456 boul. Séminaire, Saint-Jean. Tél.: 349-3238, 348-1712.

2½, 3½, meublés, non-chauffés, non-éclairés, 265$, 275$/mois, près des Halles, 349-4444, 349-3448.

3½ dans Saint-Eugène, très propre, tous les stores inclus, aspirateur central, face à un arrêt d'autobus, buanderie à proximité, 346-9673.

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 310$/mois, préférence personne de 40 ans et plus, 347-4634.

3½ MEUBLÉ, (si désiré), situé près de l'hôpital ou près de la Base Militaire, en excellente condition, libre, 349-4531, 245-7281 (sans frais).

3½ MEUBLÉ, semi meublé ou non meublé, très propre, insonorisé, aspirateur central, système intercom, stationnement asphalté, 35, rue Jacques Cartier Sud, 346-4908.

3½ MEUBLÉ, très propre, stationnement privé, libre immédiatement, au: 346-0654, après 18 h.

3½, meublé, chauffé, 372, rue Laurier, libre le 1er octobre 1992, 285$/mois, 348-7632, demandez Richard.

13 chalets

AU MONT-SUTTON, face aux pistes, vue spectaculaire, grand 5½, tout équipé avec foyer, saison, mois, semaine, 348-7665, 1-538-1752 fin semaine.

14 chambres

AAAA. PRÈS POLYVALENTE Armand-Racicot, chambre, réfrigérateur, micro-ondes, salle de séjour, toilette, lavabo, accès douche, cuisine. 50$/semaine. Travailleur(se) seulement. Tél.: 348-1795.

AUBERGE LES TROIS RIVES, 297, rue Richelieu. Belle vue sur la rivière, paisible et propre, à la journée, semaine ou mois. 358-8077.

CENTRE-VILLE: chambre et pension pour adultes et personnes âgées, prix à partir de 395$/mois, 346-0732, 1-468-3206.

CHAMBRE À LOUER 138, rue Richelieu, sercice de laveuse/sécheuse inclus, tél.: 348-2949.

CHAMBRE À LOUER, meublée avec lavabo, N.D.A. tél.: 348-5830.

CHAMBRE À LOUER, 12x14, dans quartier résidentiel près du Cégep, meublée incluant T.V. couleur et câble et équipée pour repas léger, 50$/semaine, de préférence, pour étudiante du Cégep, Denise après 18h au 347-6514.

CHAMBRE à louer, facilités à partager Saint-Blaise. Tél.: 291-5601 ou 291-3679.

CHAMBRE PRÈS DU CÉGEP, dans un haut, entrée privée, électricité payée, droit de cuisine, réfrigérateur dans la chambre, 347-8690.

GARDERAIS PERSONNE ÂGÉE autonome, endroit paisible, vie familiale, Eglise et distraction disponible, 291-3790 après 17h.

RÉSIDENCE CLAIRE ET DENIS
- Chambres et pension
- Médecin à domicile
- Hygiène des pieds (soins)
- Aumônier

CENTRE-VILLE
147, rue Saint-Charles
347-8162

GRANDE CHAMBRE, cuisinière, réfrigérateur, lavabo, climatiseur, personne propre et tranquille seulement, 535, 1re Rue, Iberville, 346-5274.

N.D.A., chambre comprenant; cuisinière, réfrigérateur, lavabo, comptoir, armoire et garde-robe, 200$/mois, 348-7937.

RÉSIDENCE
SAINT-ATHANASE INC.
pour personnes âgées
Chambres privées avec salle d'eau, ascenseur, tous les services inclus.
Pour une visite communiquez avec:
Mme Madeleine Rousseau
175, 9e Avenue
Iberville
358-3946

RÉSIDENCE personnes âgées. Chambre et pension, médecin à domicile, atmosphère familiale, bonne nourriture, rens.: 346-0656 ou 347-8790.

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
- Chambres simple ou double
- Atmosphère familiale
- Bonne nourriture
- Visite régulière du médecin

POUR RENSEIGNEMENTS:
358-4950

RÉSIDENCE pour personnes du 3e Âge ou couples retraités. Vous aimeriez faire le retour aux sources, avoir un climat familial, vivre près de la nature et déguster de la nourriture d'antan? Je peux vous offrir tout cela et plus encore. Appelez-moi, Lise, tél.: (514) 346-4965.

Résidence pour personnes âgées autonomes
- Bonne nourriture
- Ambiance familiale
- Câble, téléphone, buanderie, coiffeuse inclus
- 2 chambres disponibles immédiatement

Tél.: 358-4887
(avant 17 h)

SUITE (Salon et chambre à coucher) à partir du 1er septembre 92 avec pension dans un presbytère, tranquille et paisible, demander Germaine Roy 358-4160 ou Presbytère Saint-Lucien 346-9785.

15 propriétés

AAA. LOUER, petite maison seule avec cave et garage, libre 1er octobre 1992, 325$/mois, 347-1446, 348-8305 (soir).

A IBERVILLE, semi-détaché à louer, 3 chambres à coucher, deux étages, bain tourbillon, aspirateur central, cour clôturée, après 18h 349-6792.

À IBERVILLE, 555, 4e Rue, maison à louer, 2 étages, 6½ pièces, chauffage électrique, sous-sol, tél.: 346-9410.

À LACOLLE, spacieux 5½, grand terrain, secteur tranquille, libre 1er octobre, 550$/mois, tél.: 246-2365.

À LOUER, maison seule 5½ pièces, située au bord du Richelieu à Sabrevois, 4[illegible]/mois, demandez Alain: 656-6378.

A SAINT-IGNACE DE STANBRIDGE CAMPAGNE, à 30 min de Saint-Jean, maison 3 ans avec garage, planchers bois franc, chauffage à air chaud avec climatiseur, 3 chambres, sous-sol de 8 pi, 525$/mois, tél.: 347-4177 soir.

À SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX, maison à louer, grand 4½, refait à neuf, très propre, très bien isolée, chauffage économique, armoires mélamine, garage 12x20 adjacent à la maison, terrain 150x75, secteur paisible, 246-3031.

Près de la base militaire
Maison neuve à louer
au 671, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
357-4366
346-9499

A 10 MINUTES DE SAINT-JEAN, sur site enchanteur, maison à louer pour couple sans enfants ou personne seule, grand terrain paysager avec accès à la rivière par un chenal, remise de 280 pi carrés sur plancher de ciment, libre 1er novembre, 375$/mois, soir 346-0296.

BUNGALOW à louer, bord de l'eau, avec grand terrain, Saint-Luc, 5 minutes de l'hôpital et des centres commerciaux, Dominique: 358-9150.

CHAMBRE ET MAISON À PARTAGER, boul. Montcalm, 220$/mois, dame travailleuse, non-fumeuse, tél.: 346-5284.

FLORIDE DAYTONA BEACH bungalow meublé, abri d'auto, bord océan, près du centre d'achat, propre, idéal couple retraité, libre novembre/avril, 550$US-/mois, 349-1937.

FLORIDE: maison mobile Miami Nord, location saison ou Janvier, Février, Mars à 3,000$ tél.: 358-4420.

FLORIDE SAINT-PETERSBURG, maison climatisée, très bien située, près des plages (piscine olympique), à louer du 2 septembre... semaine, mois, 244-5066.

MAISON À LOUER, 5½ pièces, 3 chambres à coucher, dans Saint-Gérard, 282, rue Raymond, tél.: 348-4623.

MAISON À LOUER, avec sous-sol, 600$/mois (discutable), 5[illegible] rue Jacques-Cartier Sud, libre 1er octobre, tél.: 346-2735.

MAISON À LOUER, bord de l'eau à Saint-Jean, 2 chambres à coucher, garage, foyer, 800$/mois, Jean Morin: 349-5883.

MAISON À LOUER avec option d'achat, toute rénovée, sur planchers de bois franc, 550$/mois, garage et remise, près de l'entrée de la Base Militaire, 66, Grand-Bernier Sud, tél.: 346-8747, 347-8663.

MAISON À LOUER
TRÈS HAUT DE GAMME
142, rue De Musset, Saint-Luc
Surface habitable de 4 000 pi carrés, garage double, système d'alarme, 2 salles de bains, bain tourbillon, 4 chambres à l'étage, près d'un parc, école primaire et Route 35, à 20 minutes du centre-ville de Montréal.
Libre immédiatement
1 500$/mois
348-1200

MAISON à partager: homme seul aimerait partager maison de campagne, Saint-Grégoire, 5 minutes de Saint-Jean, près d'Iberville, Louis: 346-1229.

À louer
LOCAL COMMERCIAL
Possibilité de 1 000 à 3 500 pi carrés
Terrain asphalté de 22 000 pi carrés
1245, rue Jacques-Cartier Sud
(coin rue Royal)
Saint-Jean-sur-Richelieu
Mtl: 1-381-5626
358-3900

À VENDRE OU À LOUER
Maison à Saint-Athanase
535$/mois
346-3648 (jour)
346-0619 (soir)

MAISON EN COPROPRIÉTÉ À LOUER
6 1/2 pièces
Carré-Bisset et Normandie, à 2 minutes de la polyvalente et de l'école primaire, à 2 pas de l'autoroute, piscine, colisée, parc et centres commerciaux.
675$/mois
347-3139
346-4308

MAISON DE VILLE
à louer
2 étages, 6½ pièces, salle de bains à l'étage, salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur 12x15, 2 stationnements avec prises, tonte de pelouse et déneigement par le propriétaire.
620$/mois
300, 10e Avenue, Iberville
SUR RENDEZ-VOUS:
346-9410

MAISON DE CAMPAGNE, rénovée, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, sous-sol, 2 solariums, libre 1er novembre, 430$/mois, 358-1946.

MAISON MOBILE à louer ou à vendre, 2 chambres à coucher, poêle à combustion lente, piscine hors-terre, secteur Iberville, 346-0462.

MAISON NEUVE de 2 ans à louer, près polyvalente Armand-Racicot, piscine hors-terre, 5 chambres à coucher, 2 salons, grande salle de bains, 950$/mois, chauffée, éclairée, 349-5402.

MAISON NEUVE à louer 650$/mois ou àvendre 92,000$. Faites une offre! 447-8949 (soir).

MAISON 28x46, à louer l'Acadie, domaine Deland, terrain 80x150, 5 chambres à coucher, 11½ pièces, libre immédiatement, 1-295-3264.

SEMI-DÉTACHÉ À LOUER
À Iberville, construction neuve, 5½, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisinette avec fenêtre en baie, salle à manger et salon en bois franc, plafond cathédrale, très moderne. Près du Carrefour Laplante. 358-2870, après 17 h.

VILLAGE SAINT-VALENTIN, maison à louer au 847, 4e Ligne, libre 1er octobre, tél.: 245-3120.

5 MINUTES de Saint-Jean, maison à louer, four encastré, «Jenn-Air», lave-vaisselle, planchers bois franc, 347-0055, après 18 h.

16 divers

BÂTISSE COMMERCIALE/INDUSTRIELLE, locaux 4,000 pi ca et 2,000 pi ca., à louer, électricité 600 amp., porte 14 pi, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

BUREAUX À LOUER, pour thérapeutes à partager, non-fumeur, centre l'Authentique, 346-2577.

BUREAUX à louer de toutes les dimensions, très bons arrangements, mois gratuit, aide de départ, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée, 4,200 pi. carrés, climatisé, peut-être divisé, idéal pour restaurant, bureau, garderie, etc., prix à discuter aussi local au sous-sol, chauffé 850$/mois, Mtl 1-861-4353 Joseph, M. Lavoie 358-2837.

CENTRE-VILLE LOCAL, chauffé et eau chaude fournie pour commerce ou bureau, 218, rue Richelieu, 325$/mois, 347-3075.

ENTREPOSAGE POUR BATEAU auto ou autre pour l'hiver, 135$ saison, tél.: 347-4115.

ENTREPÔT bien situé, Iberville, 65x55x14 pi, haut, porte de garage 12x12, libre 1er janvier 1993, option d'achat si désiré. 349-2987.

ESPACE CHAUFFÉ à louer pour entreposage, idéal pour meubles, boîtes, à partir de 25$/mois, tél.: 358-1983.

IBERVILLE, local commercial 720 pieds carrés, bureaux, boutique, salon, entreposage, avec cabanon, 500$/mois, 699-0641 (après 17 h).

LOCAL À LOUER, bien situé sur la 1re Rue à Iberville, tél.: 346-1949.

LOCAL COMMERCIAL autrefois centre d'esthétique, maintenant pourrait servir pour salon coiffure ou bureau ou autres, 36, rue Saint-Jacques, 346-3551.

LOCAL COMMERCIAL approx. 2,200 pi ca plus sous-sol, mois gratuit, aide de départ fournie ou offerte, Immeubles Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
184, rue Richelieu
Local commercial à louer
Rénové, climatisé, idéal pour tout genre de boutiques
À moitié prix
Jour:
346-1011
S'adresser au 190, rue Richelieu

AU MOIS
Local commercial et bureau à louer
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

Petite conciergerie à louer
1re Rue, Iberville
346-1949

Local commercial à louer
De 1 000 à 6 000 pi carrés
Situé au 391, boul. du Séminaire
(Édifice Hébert et Gouin)
Prix très compétitif
Demandez Denis ou Marcel au
348-1975

LOCAL COMMERCIAL situé Place du Marché Saint-Jean de 1,000 pi carrés plus espace de rangement au sous-sol 700$/mois et 300 pi carrés a 225$/mois. 359-7677, 347-6885.

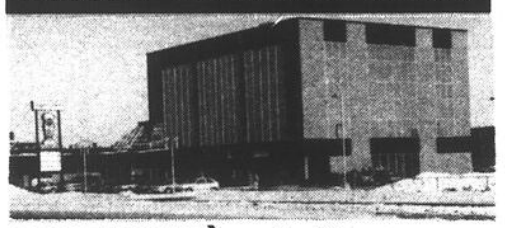
LOCAL situé au centre-ville, coin Laurier et Saint-Paul, 1,000 pieds carrés, grandes vitrines, grand sous-sol. 245-7281 (sans frais).

LOCAL 20x30, pouvant servir à l'entreposage, chauffage et éclairage inclus, sous-sol, libre, 400, Grand-Bernier Nord, 225$/mois. 346-6523.

BUREAU ET ENTREPÔT À LOUER
- **BUREAU:**1 500 pi carrés, aménagé et luxueux, peut être loué en partie
- **ENTREPÔT:1 485 pi carrés, donnant accès sur rue**

347-8884

À LOUER - ESPACES À BUREAUX



JOIGNEZ-VOUS À:
- *Oberson*
- *Giorgio*
- *Scrupules*
- *Paul Granger*
- *Kilocontrol*
- *Cardiologie*
- *Gastro-entérologie*
- *Urologie*

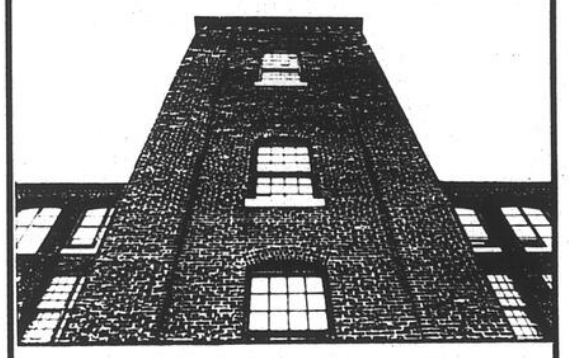
COMPLEXE TASSÉ
895, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
RENSEIGNEMENTS: 347-6446

BUREAU À LOUER
1 000 pi carrés
Très bien situé - Très bon prix
Pour renseignements:
359-5949

ÉDIFICE À BUREAUX À VENDRE
- Très bien situé
- Édifice neuf
- 3 200 pi carrés
- Sous-sol de 9 pieds
- Aménagement de luxe

359-5949 - 349-3435

À louer
ESPACE À BUREAUX
de 500 à 1 000 pi carrés disponibles
Face au Carrefour Richelieu
535, rue Pierre-Caisse
Tél.: 359-5949, 347-1921 (soir)
Bail de 2 ans et plus: 2 mois gratuits



201
Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
«LOFTS» COMMERCIAUX
À LOUER
. Locaux de 2000 à 16000 pi carrés
. Hauteur libre 12 pieds
. Monte-charge
. Grande fenestration
. Atmosphère agréable
DES ESPACES
OÙ S'INSTALLER
VIVRE
TRAVAILLER
ET CRÉER
Michel Goudreault
358-4486
ou
Pierre Ducharme
349-3047
359-6488

Quand vous pensez «AFFAIRES»
PENSEZ AUX HALLES ST-JEAN
Joignez-vous à des gens d'affaires dynamiques

Nous offrons
Des **AIRES DE STATIONNEMENT** nombreuses
Une **FENESTRATION** généreuse
Une **ARCHITECTURE** prestigieuse
Que ce soit pour vos espaces à bureaux ou commerciaux,
nous avons **CE QU'IL VOUS FAUT!**

BIENVENUE!
- Centre d'optométrie
- Pharmacie
- Agence de voyages
- Clinique d'esthétique
- Boutique Art & Hobby
- Accessoires de cuisine
- Disquaire
- Collection de cartes sportives

Pour tous renseignements supplémentaires, communiquez au numéro suivant:
348-0935

LES HALLES ST-JEAN
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

VÉHICULES

AAA RENAULT ENCORE, bleu, 1985, en très bonne condition, 348-8976.

ACADIAN PONTIAC 1983, peinture originale, sans rouille, très bon entretien, 1,300$, 347-6993.

ACADIAN 1982, en bonne condition, 500$ (négociable), tél.: 299-2408.

AUTOMOBILES: Van GMC 1979, 1 tonne, 299,99$, boîte pick-up 1 tonne «Fibrobec» beige, 129,99$, Renaud Fuego 1983, turbo remis à neuf, noir, 699,99$, Plymouth 1981 familial, trouble disque d'embrayage, 299,99$, 359,99$, 2 motocyclettes Honda, 350 cc, chacune 279,99$, 1 mobylette 49 cc Peugeot, mobylette Honda 49 cc, 99$ chacune. Une douzaine bicyclettes (femme, homme, enfant). Pneus (3) pour 10$. 348-4080.

VOUS DÉSIREZ UN VÉHICULE usagé, vous pouvez obtenir du crédit, louer pour acheter, tél.: 446-2800.

À VENDRE Mazda G.L.C. automatique, 1985, pour renseignements le soir: 175 rue Champlain app 15 ou jour 348-2844 Jean.

CAMARO Z-28 1980
V-8, moteur 350 original, automatique, gris foncé avec bandes décoratives rouges, impeccable, jamais sorti l'hiver, négociable, tél.: 348-6013, après 18 h.

A. VOUS DÉSIREZ un véhicule usagé. B. Vous ne ppouvez obtenir de crédit. C. Louez pour acheter. Tél.: (514) 446-2800.

Transmission Langevin Inc.
LE GROUPE A.R.T. INTERNATIONAL
340, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-3450
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
GARANTIE 6 MOIS
SPÉCIALISTE EN:
- Transmission
- Embrayage
- Freins et inspection

GARANTIE 1 AN

385, RUE LABERGE - 385, RUE LABERGE
349-6767

1988 Dodge Expo
4 portes, 5 vitesses, pas cher!

1990 Chevrolet Sprint
5 vitesses, 2 portes, rouge

1989 Mazda MX6 GT
5 vitesses, un bijou!

1989 NISSAN 240SX
transmission automatique, tout équipé, climatiseur

1987 Pontiac Sundbird
4 portes, automatique à voir!

1991 Mazda Protégé DX
4 routes motrices, 57000 km

1991 Mazda Protégé
5 vitesses, impeccable

1991 Volkswagen Jetta
4 portes, transmission automatique

1990 Mazda Protégé GT
un bijou!

1989 Dodge Shadow
5 vitesses, toit ouvrant, bas prix

Financement sur place disponible
Allocation d'échange avantageuse
Tous nos véhicules sont garantis
Inspection par votre mécanicien si désiré

QUINTIN AUTOMOBILE mazda
385, rue Laberge
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
TEL: 349-6767
Mtl: 658-9042

385, RUE LABERGE - 385, RUE LABERGE

BUICK CENTURY 1985, V-6, climatiseur, très propre, prix à discuter, tél.: 359-0124.

BUICK REGAL 1973, 2 portes, 47,000 mm original, servofreins, servodirection, intérieur/extérieur très propres, 1,550$, 348-5132.

CADIALLAC 1980 à vendre, tél.: jour, Serge ou Gilbert, 246-3222.

CADILLAC 1979, 4 portes, 425 po. cu., carrosserie refaite, 1,500$, 346-0280, après 18 h (laissez message).

CAMARO LT 1976, 305, automatique, gris foncé, toit ouvrant, vitres électriques, intérieur velours et cuir noir, très propre, 6 roues rally dont 2 Pirelli d'hiver, 92,000 milles, un seul propriétaire, 800$, Réal, au: 346-2531.

CAMARO RALLY SPORT, 1976, 60,000 mm original, automatique, mags, header, radio cassette, etc., intérieur/extérieur très propres, différentiel barré, etc., 4,200$, tél.: 348-5132.

CAMARO RALLY SPORT, 1978, V-8, automatique, moteur 454 pc, inteake 2x4 barils, Cam lunatier mécanique, très perfomant, différentiel barré 4.10, etc., moteur séparé ou au complet 5,500$, 348-5132.

CAMARO Z-28 blanche, 1983, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1, 346-1957.

CHEVELLE 1970, moteur 350, «schift quit», aussi Chevelle 1972 pour pièces, Claude au 358-3772.

CHEVELLE MALIBU 1979, en bonne condition et propre, 346-2548.

CHEVETTE 1981, à vendre pour pièces, tél.: 348-1283.

CHEVETTE 1984, peinture neuve, 5 portes, entre 17h et 19h, tél.: 358-5290.

CHEVROLET BERETTA GT 1989, V-6, automatique, 67,000 km, blanc, impeccable, 8,500$, 358-4628, 348-2822.

CHEVROLET CELEBRITY 1985, 63,000 km, 4 portes, 6 cylindres, moteur 2.8 litres, transmission automatique «overdrive», radio AM/FM sétéro, roues Raly, 4,200$, 349-5190.

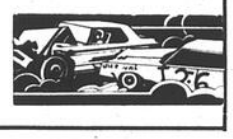
COMET 1971, 6 cylindres, automatique, 2 portes fasback, 19,000 mm original, très propre, 2,200$, 348-5132.

ACHETONS

VIEILLES AUTOS

POUR FERRAILLE
ET AUTOS ACCIDENTÉES

Garage Rabouin inc.
455, Route 223, Saint-Blaise
291-3188



Honda Civic GL 1987
76 000 km,
très bonne condition
349-2826
(jour)
348-8861
(soir)

TRIOLÉUM - ANTIROUILLE À BASE D'HUILE

ALAIN DENEAULT
À SAINT-JEAN AUTO ÉLECTRIQUE INC.
À votre service depuis 16 ans

435, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Sur rendez-vous:
359-1645

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Ford Tempo 1990 4 portes, aut., climatiseur, 53 000 km, garantie	**Isuzu Mark 1987** 4 portes, aut., 80000 km
Ford Tempo 1989 4 portes, aut.	**Ford Mustang 1987** 4 cylindres
Suzuki Sidekick 1989 4x4, décapotable	**Mercury Tracer GS 1987** 5 vitesses
Plymouth Voyageur 1989 7 passagers, 70000 km, garantie	**Mercury Topaz 1987** 2 portes, 5 vit.
Mercury Topaz LS 1988 4 portes, aut., tout équipé	**Mazda 323 LX 1986** 2 portes, 5 vit.
Thunderbird 1988 6 cyl., tout équipé, garantie	**Toyota Tercel 1985 et 1986** 2 portes
Dodge Shadow 1988 2 portes, 5 vit., garantie	**Jeep Cherokee 1985** 4x4, 5 vit.
Hyundai Excel 1988 aut., garantie	**Pontiac Parisienne 1986** 4 portes, aut.
Chevrolet Sprint 1988 5 vitesses	**Mercury Marquis 1985** familiale
Chevrolet Sprint 1988 4 portes, 5 vit., 73000 km	**Dodge Aries 1985** 4 portes, aut.
Ford pick-up F-150 1987 80000 km, garantie	

Financement disponible sur place

OCTO FREINS SILENCIEUX

GARAGE PAUL RONDEAU

Spécialités: transmission
freins
silencieux
amortisseur

347-7287
347-7988

864, boul. d'Iberville
Iberville

DAIGNEAULT St-Jean

ACHETONS VOITURES D'OCCASION PAYONS BON PRIX

Demandez Yvon Gauvreau

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7567

ROSAIRE DUVAL PIERRE GARIÉPY DENIS BOUCHARD DENIS DUQUETTE

Vos représentants

1992 Mercury Sable
moka, 25 000 km, tout équipé

1992 Mercury Topaz
blanc, 18 000 km, automatique, climatiseur

1991 1991 Ford Escort
familial, blanc, climatiseur, automatique, financement 48 mois à 6,9%

1991 Mercury Tracer
bleu, 41 500 km, automatique, climatiseur, 4 portes

1990 Ford Aérostar
modèlle allongé, rouge et gris, 68 000 km, automatique, climatiseur

1990 Ford Tempo
gris, 33 900 km, climatiseur, automatique, 4 portes

1990 Dodge Shadow
vert, 56 000 km, 4 portes, automatique

1989 Ford Probe
blanc, 66 000 km, automatique, climatiseur

1989 Ford F150
4x4, gris, manuel, très propre

CARREFOUR
LINCOLN MERCURY
410, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0047

Des gens de confiance de chez nous

RONDEAU PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE
DÉFIE LA MEILLEURE OFFRE

Achetons voitures d'occasion
Payons bon prix

Spécial
À qui la chance!
Pontiac Lemans 1992
4 portes, automatique, bas millage
Seulement X 1 en inventaire

1991 GMC Tracker
4x4, toit rigide, 5 vitesses, démonstrateur

Pontiac Bonneville 1989
42 000 km, garantie jusqu'en novembre 1993 ou 100 000 km

1992 Pontiac Grand AM SE
2 portes, 6 cylindres, tout équipé, 27000 km, garantie jusqu'en avril 1995

1991 Pontiac Transport SE
6 passagers, équipement complet, balance de garantie GM

Nissan Stanza GXE 1990
tout équipé, 45 000 km, garantie jusqu'en avril 1996 ou 100 000 km

1991 Dodge Colt 100E
2 portes, automatique, 27000 km, garantie jusqu'en juin 1996

RONDEAU
PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE
505 ST-JACQUES, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
347-3711 866-7011

CORSICA LTZ, 1990, rouge, automatique, 3.1 L, climatiseur, régulateur de vitesses, 50,000 km, mécanique A-1, prix: 11,500$, Stéphane 358-5408.

CUTLASS SUPRÊME 1988, 91,000 km, très propre, tél.: 359-0608.

DEUX AUTOS pour le prix d'une. Ford Mercury Grand Marquis 1981, Oldsmobile Delta 88 1985, prix demandé 1,299$ à discuter, tél.: 346-8130, après 16 h.

DODGE ARIES 1983, à vendre pour les pièces, tél.: 347-8114.

DODGE ARIES 1984, 4 portes, propre, manuel, 950$ ou échangerais contre un pick-up, 349-4089.

DODGE CHARGER, 2.2, 1983, blanc, à vendre pour les pièces, tél.: 346-5092.

DODGE SHADOW, 1988, automatique, 77,000 km, peinture neuve, excellente condition, 5,200$, Michel 291-5335 jour, 291-5279 soir.

EAGLE PREMIER 1988 ES, gris, propre, 70,000 km, plan d'Or 5 ans 80,000 km, tout équipé, seulement 7,500$, tél.: 514-346-7152 ou 514-951-1742.

ESCORT 1991 4 portes, blanc, automatique, servodirection, AM/FM 18,000 km, 8,495$, Théberge Auto. 357-0574, 346-4251.

FIREBIRD 1986, blanc, V-6, 5 vitesses, toit en T, tout équipé sauf air, pneus neufs, etc., peinture originale, jamais sorti l'hiver, état neuf, 5,200$, 348-5132.

FIRENZA 1984, 2 portes, très propre, batterie, silencieux, et mise au point neufs, cellullaire compris, 95,000 km, 2,500$ a voir!, 348-1703.

FORD CUSTOM 1975, bonne mécanique, bas millage, assez propre, tuyau allant au silencieux à changer, freins et silencieux neufs, 5 pneus commme neufs, excellente auto pour l'hiver, 500$ nég. 347-3668 demander André.

FORD F-150 pick-up 1987, 110,000 km, peinture neuve, pneus neufs, boîte «Fibrobec», 6,000$, tél.: 346-1623.

FORD LTD CUSTOM 500, 1976, 59,000 mm, excellente condition, faut voir! prix: 1,200$, après 17h au 359-0190.

FORD LTD 1983, V-6, climatiseur, automatique, 575$, faut vendre cause retour aux études, tél.: 658-8273.

FORD MUSTANG, GHIA, 1981, V-8, 4.2, cause déces, tél.: 346-1311.

FORD TEMPO GL 1992, 2,000 km, radio AM/FM cassettes, climatiseur, 8,500$, tél.: 291-3359.

GRAND-AM 1986, 4 cylindres, injection, automatique, 4 portes, climatiseur, propre, 91,000 km, 3,400$, 348-4882.

HONDA ACCORD LX 1983, 5 vitesses, bonne mécanique tél.: 347-7915.

HONDA CIVIC DX 1986, 3 portes, 5 vitesses, 97,000 km, carrosserie et mécanique A-1, 3,150$, bur.: 347-7555 ou après 18 h: 460-2885.

HONDA CIVIC DX 1990, blanc, 2 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, enjoliveurs, brassière Honda incluse, radio «Sherwood», 8 pneus, garantie 6 ans /kilométrage illimité, 7,995$ ferme. 346-2031 (après 18 h).

HYUNDAI EXCEL CX 1991, 2 portes, HB, 5 vitesses, rouge, 38,000km, balance garantie 6,495$, Théberge Auto, 1070 Séminaire Nord, 357-0574.

En banlieue, c'est moins dispendieux!
La bonne direction
Passez chez...

VENEZ NOUS VOIR, NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

1987 Toyota Camry
excellente condition
5 995$

1989 Nissan Pulsar SE
avec toit en «T»
9 500$

SUPER SPÉCIAL
(2) 1992 Maxima GXE
tout équipés, démonstrateurs

1985 Dodge Charger
3 portes, hatchback, automatique
2 450$

1989 Toyota Camry
4 portes, [illegible], 65000 km
VENDU
10 800$

1989 Nissan 240 SX
climatisateur, très bien équipé
10 900$

1989 Pontiac Sunbird LE
4 portes, climatiseur
6 250$

1988 Nissan Sentra XE
3 portes, hatchback, toit ouvrant, 56 000 km
7 500$

1990 Toyota Corolla LE
4 portes, automatique, climatiseur
9 300$

1980 Pontiac Firebird
toit en T, automatique, 89 000 km, excellente condition
2 650$

Besoin urgent de voitures d'occasion

1989 Hyundai Excel CX
58 000 km, très bien équipé, blanc
4 750$

1985 Mercury Cougar
2 portes, 50 000 km
4 500$

1988 Nissan Sentra GXE
4 portes, très bonne condition
5 500$

COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville
347-5593
NISSAN
génial...et humain

DAIGNEAULT
St-Jean

Nous voulons vendre...
TOUT, TOUT, TOUT!

1992 Honda Civic LX
4 portes, automatique, 28 000 km balance de garantie Honda

1991 Honda Civic SI
5 vitesses, toit ouvrant, vitres teintés noir, 41 000 km, à qui la chance!

1987 Honda Civic DX
semi-automatique, excellente condition

1989 Ford Aérostar XLT
7 passagers, tout équipé

1986 Prélude
5 vitesses, toit ouvrant, spécial de la semaine

1989 Honda Accord LX
manuel, 62 000 km, climatiseur

1988 Honda Civic DX
4 portes, 5 vitesses, 57 000 km, un seul propriétaire

1984 Mazda GLC Sport
automatique, toit ouvrant, mags

1987 Honda Civic CRX SI
5 vitesses, toit ouvrant électrique, rouge, excellente condition

1990 Honda Civic DX
automatique, 66 000 km, à qzui la chance!

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Financement sur place

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7567

Faites vite! ÇA FORCE chez CLOGINOR ST-JEAN
359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Financement sur place - Vente - Achat
348-6816
La vente qui a du poids

1990 Chevrolet Corsica
climatiseur, régulateur de vitesse, 35 000 km, automatique, balance de garantie 3 ans/80 000 km

1991 Pontiac 6000 LE
tout équipé, 23 000 km, balance de garantie 3 ans/80 000 km

1989 Pontiac Sunbird
régulateur de vitesse, 47 000 km, faut voir!

1988 Honda Accord
automatique, superbe auto

1990 Mazda Miata
44 000 km, 5 vitesses, servodirection, roues «mags», balance de garantie 5 ans/100 000 km

1988 Ford F150
57 000 km, automatique, balance de garantie 6 ans/110 000 km

1991 Hyundai Excel
17 000 km, automatique, garantie 5 ans/100 000 km

1991 Pontiac 6000 LE
tout équipé, 23 000 km, balance de garantie 3 ans/80 000 km

1990 Jeep YJ
66 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 7 ans/115 000 km

1992 GMC Blazer
noir, tout équipé, 4x4, 12000 km, automatique, balance de garantie 3 ans/60 000 km

1990 Chevrolet Beretta GTZ
tout équipé, 45 000 km

1989 Ford Aérostar
climatiseur, V-6, 66 000 km, balance de garantie 6 ans/100 000 km

Stéphane Conant
La gazelle

Roch Lauzier
L'homme fort

Manuel Dussault
Le «convertible»

21 automobiles

HYUNDAI EXCEL CX, 1991, 4 portes, automatique, rouge, balance de garantie, 27,000 km, 7,495$, Théberge Auto, 1070 Séminaire Nord, 357-0574.

HYUNDAY EXCEL 1986 VLS, 5 portes, manuel, peinture neuve, 1,950/, tél.: 1-294-2833.

HYUNDAY SONATA GL 1990
Automatique, vitesse surmultipliée, climatiseur, portes, coffre à bagages antenne et accès au réservoir à essence électriques, radio-cassette, régulateur de vitesse, volant ajustable, sièges inclinables, console, porte-bagages, masque de calandre, 58 000 km, balance de garantie 3 ans.
8 500$
347-2070

HYUNDAY SONATA GLS 1989, automatique, excellente condition, 92,000 km, tout équipé, garantie transférable, 6,300$, tél.: 358-3426.

JEEP RENEGATE 1991, tout équipé, 34,000 km, 2 toits, comme neuf, tél.: 359-6767.

JETTA GTX 16 valves, 1989, 75,000 km, mags, sièges recaro, rouge, climatiseur, verrouillage électrique, doit vendre, 8,500$, 349-1101.

JETTA 1986, 4 portes, Rabbit diesel 1981, 1984, Sirocco 1981, 3 roues Yamaha, tél.: 347-8905.

JETTA 1985, 4 portes, 5 vitesses, très propre, 196,000 km, excellente condition, prix: 2,500$, 349-6362 après 17h.

JETTE DIESEL turbo 1987 toit ouvrant, 347-8728.

LASER 1984, 152,000 km, bon état, 1,100$, 347-7050 demandez Guy.

MAZDA 323 GT 1986, 5 vitesses, 3,500$, Patrick 346-1219.

MAZDA 626, 1983, 4 portes, automatique, 1,250$, pour pièces Chevette 1984, moteur, transmission et pièces, 464-1040.

MERCURY LYNX 1986, 3 portes, automatique, 65,000 km, prix à discuter, tél.: 348-8446.

MERCURY TOPAZ 1991, 4 portes, climatiseur, 7,500$, 348-9078 ou 1-462-2555 (demandez Richard).

MERCURY TOPAZ GS 1984, 4 portes, très propre, manuel 5 vitesses, mécanique A-1, pas de rouille, une seule conductrice, aucune offre raisonnable refusée, Yves, 347-8599 (après 18 h).

MONTECARLO 1970, pièces neuves, différentiel 12 boulons inclus, 2,500$, au: 346-4509.

MUSTANG COBRA II 1978, moteur 302, mags, 800$ (négociable), 348-5948 ou 346-2051.

MUSTANG LX 1987 2.3 litres, hatchback, 90,300 km, manuelle 5 vitesses, très propre, 4,300$ (discutable). 348-5989.

NISSAN SENTRA 1984, 88,000 km, bonne condition, très propre, 2,300$, tél.: 291-5183.

NISSAN SENTRA XE, 1989, blanc, 3 portes, toit ouvrant, garantie 2 ans, 6,700$, 346-7785.

OLDSMOBILE FIRENZA, 1984, moteur changé, pneus neufs, intérieur très propre, prix d'aubaine, 348-9347 après 16h30.

PLYMOUTH RELIANT LE 1987, 4 portes, sièges baquets, 2.5litres injection, bleu pâle, 65 000km certifié, 3,995$, super propre, Théberge Auto 357-0574, 346-4251.

PLYMOUTH RELIANT 1988, 36,000 km, 4 portes, 3,400$, Pontiac Grand Leman 1983, très propre, 348-6010.

PLYMOUTH RELIANT LE, 1989, 4 portes, bleu, climatiseur, automatique, sièges baquets, console AM/FM, 2.5 litres injection, 87,000 km, 4,995$, Théberge Auto 357-0574, 346-4251.

PONTIAC BONNEVILLE 1987, 4 portes, 3.8 litres, 137,000 km, mécanique A-1, kilométrage de grande route, 5,150$, tél.: 347-8695.

PONTIAC FIREFLY Turbo 1987, blanche, impeccable, 2,800$, tél.: 348-9647.

PONTIAC GRAND LEMANS 1981, 4 portes, très bonne condition, 950$, tél.: 348-1468.

PONTIAC GRAND PRIX, L.J. 1983, tout équipé, très propre, pas de rouille, mécanique parfait état, 3,000$, jour 346-6373, soir 349-1492.

PONTIAC GRAND PRIX 1988, noir, tout équipé, ensemble «spoiler» de GM, tél.: 291-3192.

PONTIAC LEMANS 1980, en bonne condition et propre, 600$, tél.: 347-0528.

PONTIAC SUNBIRD 1985, 124,000 km, mécanique A-1, rouille carrosserie, prix: 900$, tél.: 349-5720.

PONTIAC SUNBIRD, 1990, 51,000 km, balance garantie à 100,000 km, bleu, 4 portes, climatiseur, radio AM/FM, après 16h, 348-2904.

PONTIAC 6000 LE, 1986, 102,000 km, 6 cylindres, 4 portes, transmission automatique, «overdrive», climatiseur, équipé complet, toit ouvrant, 4,900$ 349-5190.

SUBARU FAMILIAL 4x4, 1987, bonne condition, prix: 2,500$, après 17h au 291-5943.

SUBARU LEGACY 1990, bien équipé, 87,000 km, Subaru Loyal familial 1992, traction 4 roues, 13,000 km, à vendre par particulier. 346-2570.

SUBARU 1984, BH, manuel, 107,000 km, prix: 550$, tél.: 347-6320.

TAURUS 1989, entièrement équipé, très propre, 7,000$, 942-5271 ou 346-6554.

TOYOTA CAMRY 1991, automatique, 4 portes, climatiseur, régulateur de vitesses, garantie prolongée transférable, 12,500$, tél.: 348-7474.

TOYOTA COROLLA LE 1989, excellente condition, avec garantie prolongé jusqu'en janvier 1995. Prix demandé: 8,900$ (TPS comprise), au: 346-0679, après 18 h.

TOYOTA SUPRA, 1986, très bonne condition, mécanique A-1, prix: 8,200$, tél.: 348-5968.

TOYOTA TERCEL DX 1990, blanche, climatiseur, automatique, très propre, tél.: 347-2040.

TOYOTA TERCEL 1984, 5 vitesses, freins neufs, «Clutch», amortisseurs, joint de crémaillière neuf, 7,800 km, peinture neuve, prix: 2,300$ (discutable), 245-3262, 245-3187 (après 18 h).

TOYOTA TERCEL, 1990, 5 portes, manuelle, pneus Michelin, 45,000 km, prix 7,500$ 358-1123.

TOYOTA TERCEL 1986, automatique, 4 portes, servos, toit, 2,300$, tél.: 347-5798.

TOYOTA TERCEL SR5 1983, mécanique A-1, aurait besoin peinture, 600$, soir après 20 h, 291-5736, 351-6797.

VENTE DE GARAGE intérieure, réfrigérateur, cuisinière, scie électrique, outils, scanner, pièces auto, vendredi, samedi, 2 et 3 octobre seulement, 87 boul. Saint-Luc, Saint-Luc, tél.: 348-7004.

VOLKSWAGEN G.T.I. 1985, toit ouvrant, manuel, sport, très propre, couleur noire originale, s'adresser 103, Latour, 348-3650.

VOLKSWAGEN JETTA 1992
Climatiseur, automatique, toit ouvrant, 4 portes, 6 000 milles
Prix: 12 500$
RELIANT K 1981
Peinture neuve, bonne condition
Prix: 1 600$
346-2688

22 bateaux et moteurs

BATEAU de 25 pieds, tout équipé, très propre, moteur Volvo-Pinto 4 cylindres (très économique), toilette, lavabo, profondimètre, radio VHF, couchette, 6,000$ (négociable), tél.: 291-3090.

BATEAU MAXUM 1990, 18 pieds, moteur US force 90 hp, aussi remorque, 12,500$, renseignements: 51, Cousins tél.: 346-9771.

BATEAU 1979, 18 pieds avec moteur «Mercury» 90 forces, incluant remorque, 358-1694.

CHALOUPE 14 pieds, fibre de verre et bois, verte, «Mercury» 20 forces, remorque roues 13 pouces, en bon état, 1,475$, à discuter. 348-5777.

CHALOUPE fibre de verre, 14 pieds, moteur Evinrude 15 forces, avec remorque, tél.: 245-7284.

CHAPARRAL 19SX open deck, 4.3 litres, seulement 72 heures, état neuf, remorque 4 roues, laisserais à 18,500$ échange possible pour terrain ou autre, 347-6192.

PONTON 1990, 16x6 pieds, 40 hp, remorque, tout équipé, tél.: 460-4102.

SEA-DOO, 1990, bleu et blanc, modèle GT, comm neuf. 291-3477.

23 bicyclettes

BICYCLETTES (2): «CCM-Targa» (pour garçon), cadre 21 et 22 po, bleues, 10 vitesses, 25$ chacune, tél.: 358-5197.

B.M.X - V.X. 60 tout terrain «leader», 12 vitesses, 3 vitesses, 359-0854.

24 camions

ASTRO 1988, bas millage, vitres électriques, régulateur de vitesse, verrouillage électrique des portes, 5 places. 358-3944.

CAMION DATSUN 1984, 5 vitesses, boîte, 4 cylindres, 130,000 km, pneus arrières neufs, boule, 825$; table de billard, 750$. 348-6962.

CAMION FORD F-150 1976, ½ tonne, 351, mécanique A-1, 300$, 346-1229, 346-8605.

CAMION GMC, 1983, 6.2 litres, 1 tonne, dompeuse boîte 13 pieds, cylindre télescopique, 346-4110.

CAMION GMC, 1984, 80,000 km, 3,000$, tél.: 346-9410.

CAMION INTER 1700, 1970, moteur 345, avec dompeuse, état de marche, aussi espace à louer pour remisage d'hiver: auto, petit camion, 248-2459.

CHEVY VAN 1 tonne, 1977, H.-D., transmission automatique, moteur 305 po. cu., freins et cond. ass., 1,500$, 347-1915.

CHEVY VAN 1983, 97,000 km, poêle, réfrigérateur au propane, freins neufs, condition A-1, 2,850$, tél.: 347-3095.

DODGE VAN, 1979, mécanique A-1, très propre, tél.: 346-0725.

FORD BRONCO 11, 1988, 37,000 km, V-6, 2.9, prix: 11,800$, après 17h au 246-4653.

FORD ECONOLINE 150 1986, 127,000 km, prix: 4,900$, après 17h au 358-3939.

FORD PICK-UP 1985, 86,000 km, automatique, 347-2828.

JEEP WAGONEER 4x4 1982, avant renforcie, pour pelle à neige, idéal cahsse et pêche, 1,500$, jour: 293-7624.

JEEP 4x4 Wagoneer 1977, bas millage, idéal pour chasse, pêche et déneigement, 850$, soir: 347-0639.

PICK-UP CHEVROLET SILVERADO 1990, bleu 2 tons, climatiseur, «tilt», «cruise», vitres, verrouillage électriques, cellulaire, C.B., 44 000km, 13,995$, Théberge Auto 357-0574, 346-4251.

PICK-UP MAZDA 1984, diesel, quelques réparations, 2e camion complet pour pièces, diesel, 1,650$ pour les 2, à discuter, 348-5777.

PICK-UP NISSAN (4x4) 1982, 2400$, 346-0073.

TOYOTA KING CAB 1988, automatique, blanc, balance de garantie, 91,000 km, super propre, 6,995$, Théberge Auto, 1070 Séminaire Nord, 357-0574.

TOYOTA 4 RUNNERS, 4x4, 1990, 41,500 km, série SR5, V-6 avec balance de garantie, après 18h 349-1379.

VAN ASTRO, 1988, tout équipé, très propre, C.B. attache pour roulotte, tél.: 347-5642 ou 346-4882.

VAN FORD 1987, salon, 7 passagers, toit surélevé, 2 climatiseurs avec T.V. et C.B. provenant de la Floride, accepterais échange, tél.: 246-2198.

25 motocyclettes

HARLEY DAVIDSON SOFTAIL HERITAGE 1990, avec 2 ensembles de pipes plus toile, prix demandé 12,500$, après 18 h: 348-8566.

HONDA MB5 (2)une 750$ discutable, 245-3440 Alexandre et une 500$ demander Daniel 245-7160.

KAWASAKI BAYOU 300 1987, 4 roues, bonne condition, 2,250$, tél.: 1-294-2833.

MOTOCROSS YZ 125 1990, suspension refaite à neuf, plusieurs pièces, très propre, aubaine 950$; soir: 346-2870, soir: 346-8966.

MOTO FJ 1100, 1984, avec manteau (52) bottes, manteau de pluie, gants prix: 2,500$, très propre. Canot compétition 14 pieds, 250$, tél.: 347-9810.

NIGHTAWK 750-S 1984, 16,000 km, Claude au 358-3772.

TRIMOTO HONDA 1985 280 M, automatique, 800$, 358-4628.

VIRAGO 750cc, 1986, 12,000 km, super propre, mécanique A-1, chrome, housse, sacoches, échappement original et «staight pipe», pneus neufs, 3,200$ discutable, 358-3926.

YAMAHA 3 roues, 225 sport, marche avant/arrière, pneus neufs, freins neufs, moteur neuf, 1,400$, 346-1623.

26 motoneiges

BOMBARDIER SAFARI 447, 1984, Claude au 358-3772.

BOMBARDIER MX 1981, parfaite condition, mécanique A-1, prix demandé 1,300$, 347-7781.

HABIT DE MOTONEIGE, cuir véritable Wolff, couleur Artic Cat (vert et noir), gr 46, flambant neuf, valeur 980$ laisserais moitié prix, 346-5092.

27 accessoires-services

BRASSIÈRE D'AUTO (noire), pour un Sundance ou Shadow, 90-91, à l'état neuf, bonne qualité, achetée en juilet 1992, prix 100$, tél.: 347-4231, après 17 h.

COMPACT DISC «Crown», 150$; «car mask» pour Impulse ou Sunfire; boîte de son «Mobil Authority» 150 watts, 150$; 4 pneus d'hiver avec rim 185-60-14 «Yokohama», 375$; tél.: jour seulement, 348-1135, demandez Michel.

PNEUS D'HIVER (4) «Yokohama» 195R/7014 avec rims pour GM, 300$, brassière pour Beretta GTZ, 75$, 349-4089.

PNEUS D'HIVER (2) P185/75R14, 185$, tél.: 348-9992.

PNEUS (3) avec jantes «rim» incluses, 195-14, 2 à neige et 1 d'été, 347-9026.

28 location

MOTORISÉS À LOUER
24 pieds et 27 pieds, diesel ou à gaz
Les 2 couchent 6 personnes avec chambres séparées
346-3648 (jour) - 346-0619 (soir)

29 machinerie agricole

CHARRUE «CASE» 4 rangs, semi-portée, semeuse 13 roulettes, avec pédale d'embrayage, 347-2828.

TRACTEUR INTERNATIONAL 3/4 tonne, convoyeur, fendeuse et remorque 3 essieux, 12 pi long x 7 pi large x 4 pi de haut, 20 tonnes, 291-5175.

PETIT GARAGE PETITS PRIX

1991 PONTIAC FIREFLY
3 portes, automatique, économique, une aubaine

1990 SUZUKI SWIFT GL
4 portes, 5 vitesses, bas millage, économique, automatique, familial

1991 SUZUKI SIDEKICK JLX
4x4, 4 portes, manuel, bas millage, comme neuf

1989 CHRYSLER LE BARON
beige, 4 portes, 31 000 km, équipé, balance de garantie 7 ans/115 000 km jusqu'au 29 mai 1996!

1990 SUZUKI SIDEKICK
4x4, toit rigide, blanc, manuel, bas millage, balance de garantie Suzuki

1990 GMC Tracker SLE
2 portes, automatiques, 28000 km, décoration 3M, à qui la chance?

(2) 1990 SIDEKICK
toit rigide, 4x4, 2 portes, bas millage, balance de garantie Suzuki

1991 HYUNDAI
blanc, 3 portes, 14 000 km, comme neuf, économique, faut voir!

1989 Suzuki Samurai 4 x 4
noir, manuel, bas millage, condition A-1

1990 SUZUKI SWIFT
3 portes, bas millage, modèle économique

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1988 CHEVROLET BERETTA GT
blanc, 6 cylindres, condition A-1

Vos représentants: Denis Saint-Pierre et Robert Renaud

HAUT-RICHELIEU SUZUKI
AUTO INC. SAINT-JEAN
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 359-4222

Entreprosage de bateaux à l'intérieur (7 mois)
- SORTIE ET REMISE À L'EAU INCLUSES
- BATEAUX ENTRE 14 ET 30 PI
- PRIX IMBATTABLES

le nautique Saint-Jean
55, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 347-4888
NOTE: SERVICES DE MÉCANIQUE ET LAVAGE DE BATEAUX DISPONIBLES

À VENDRE

31 accessoires de bébé

ACHAT ET VENTE d'articles neufs et d'occasion, de tout pour bébés, couches jetables au prix du gros. BÉBÉ BOUM: 346-5546.

ARTICLES POUR BÉBÉ, siège d'auto, vêtements, etc., tél.: 348-7451.

BASSINETTE, bureau et accessoires pour bébé, 65$, tél.: 347-3095.

VÊTEMENTS de bébé, 0 à 2 ans, en excellente condition, à prix de débarras. Tél.: 349-3811.

32 ameublement

AAAAA. COMPTOIR PIÈCES ELECTRO-MÉNAGERS. Pompe de laveuse «Inglis» et «General Electric», à partir de 24,95$, valve d'entrée d'eau, 22,95$, élément sécheuse «Inglis» 23,95$. Spécial sur élément de cuisinière, four et élément de surface 21,95$ au choix ou presque, transmission «G.E.» 98,95$, moteur laveuse «G.E.» 99,95$, sécheuse «G.E.» 89,95$, moteur sécheuse «Inglis» 69,95$ et laveuse «Inglis» 89,95$, contrôle de four, 42,95$, «timer» laveuse «Inglis» 49,95$, pièces originales de compagnies. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, tél.: 346-3701. Ouvert tous les soirs. PLUS BAS PRIX EN VILLE.

AAA. ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 100$. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier. 346-3701.

AAA. ACHETONS, laveuses, sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 250$ par ensemble ou séparément, cuisinières et réfrigérateurs. Garage du Meuble. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

VÉHICULES D'OCCASION

(2) Chevrolet Lumina 1992
démonstrateurs de l'usine GM, V-6, bas millage, à qui la chance!

Chevrolet Cavalier 1992
4 portes, climatiseur, stéréo, bas millage
DÉMONSTRATEUR DE L'USINE GM

Pontiac Grand Prix 1991
blanc, 4 portes, tout équipé, aucune offre raisonnable refusée
DÉMONSTRATEUR DE L'USINE GM

Chevrolet Cavalier 1991
4 portes, climatiseur, bas millage
DÉMONSTRATEUR DE L'USINE GM

Chevrolet Tracker 1990
blanc, toit rigide, automatique, 50000 km

Chevrolet Cavalier Z-24 1990
très bien équipé, blanc, bas millage

Chevrolet Cavalier Z-24 1989
bourgogne, très propre, bas millage, balance de garantie prolongée

Chevrolet Célébrity Eurosport 1989
familial, 2 tons de gris, tout équipé, garantie 6 mois de GM

Chevrolet Tracker 1989
toit ouvrant, très bonne condition, 95000 km

CHEVROLET NELSON Oldsmobile
Fournier
28, rue de l'Église Sud, Lacolle
246-3939

32 ameublement

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$, et laveuses, sécheuses, payons jusqu'à 400$, en bonne condition et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

AMEUBLEMENTS: tous ces articles seront vendus à 69,99$, lave-vaisselle, cuisinière, réfrigérateur, télécouleurs, sofa, mobilier de salon, mobilier de cuisine, table et 4 chaises, machines coudre, machines à écrire, divans-lits, bureau chambre, radio cassette, etc. Plusieurs réfrigérateurs, 25$. Votre dernière chance faites vite! Premier arrivé, premier servi. 348-4080.

AMEUBLEMWENT COMPLET; comprend électro-ménager ainsi que de l'ameublement, tél.: 349-4055, 291-3061.

BIBLIOTHÈQUE, mobilier de cuisine, poêle «box stove» 70$, coffre, chaise berçante, divan-lit, lit simple, table a panneaux, bureau chambre, 25$, 347-5849.

BUFFET ANCIEN en chêne, 800$, tél.: 346-4880.

CONGÉLATEUR VERTICAL, 21 pouces, 300$, causeuses et chaise antiques, Acajou, velours, couleur automne, prix: 300$, jour 359-8090 après 18h 358-9259.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, de marque «Moffat», presque neufs (1990) 900$; lave-vaisselle «Admiral» (1990) 450$, (laissez message) 346-0280, après 18 h.

DIVAN-LIT «queen» marque «Bauhus», bureau «amisco» 3 tiroirs avec bibliothèque, machine à coudre «Singer» 3 tiroirs (collection), huche pour vaisselier en pin noyer, 347-2760.

DIVAN 3 places «capitaine», 75$, 291-3477.

FAUTEUIL «lazy-boy», beige moucheté, très propre et confortable, 150$; horloge genre antique, 30$, tél.: 359-9466.

LAVEUSE/SÉCHEUSE couleur avocat, prix: 100$, tél.: 346-7159.

LAVEUSE, sécheuse, «Westinghouse», couleur amande, tél.: 346-1580.

LIT CAPITAINE 45 po, en bois pâle, matelas compris, 125$, tél.: 359-5896.

LIT D'EAU KING, anti-vague, 2 fauteuils, cyclo message avec chaleur, rouleaux et vibration, tél.: 347-6235.

LITS MÉDICAUX (2), valeur de 3,000$ réduits à 1,000$, très propres, fonctionne très bien, utilisés 6 mois, cause: mortalité. Lit ordinaire avec matelas neufs (encore dans emballage), très bon prix. 359-0105.

MATELAS
Économisez plusieurs **$$$** en achetant directement à la manufacture (jusqu'à 60%). Matelas...foam, ressorts, sur mesure. Problèmes de dos? Passez donc nous voir! **LE MATELASSIER, 640, INDUSTRIEL, SAINT-JEAN, 359-6019.**

MOBILIER de salon en velours brun, très propre, 100$; mobilier de cuisine chromé, propre, 25$. Tél.: 346-6437.

MOBILIER DE SALON moderne, sectionnel 5 morceaux, velours beige haute qualité, très propre, prix: 500$, 347-1498.

MOBILIER de salon, 1 causeuse, 2 fauteuils berçants, 3 tables, 2 lampes, style colonial, tél.: 346-1902.

MOBILIER de cuisine, 75$, lit d'eau, 100$, (laissez message) 346-0280, après 18 h.

PIANO DROIT et mobilier de salon à vendre, très propres, tél.: 346-8187.

PLAQUE DE CUISSON, Frigidaire Elite, blanche avec 4 ronds de fonte, ultra propre 2 ans d'usure, 400$, 346-0512.

RÉFRIGÉRATEUR blanc, très propre, 200$, tél.: 358-1983.

RÉFRIGÉRATEUR 15 pi. cubes, blanc, très propre, prix: 300$, tél.: 348-0232.

RÉFRIGÉRATEUR «ROY» 18 pieds cubes, amande, porte plasti-glass noir, prix à discuter, tél.: 358-1804.

TRÈS BON MOBILIER de salon avec fauteuil, couleur beige et rouille, prix raisonnable, tél.: 349-5467.

100 ENSEMBLES cuisinieres, réfrigérateurs, laveuses et sécheuses à vendre, à partir de 350$/2 morceaux, avec bonne garantie, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

2 MATELAS 39 PO. orthopédique, très propre, 5 ans d'usure, 2 sommiers et support avec roulettes, bureau de chambre à coucher, bois brun pâle 60x17 très propre, fauteuil berçant, garde-robe portatif, 348-5529 ou répondeur.

2 MOBILIERS DE CHAMBRE, en chêne pâle, tél.: 347-7032.

33 animaux

AMOUR DE YORKSHIRE, pure race, castré, tatoué, 3 ans, cherche maître aimant et présent; 125$. Tél.: 348-4455.

CHATONS (6) SIAMOIS, affectueux, propres, vaccinés, 2 mois, tél.: 347-4063.

CHIOTS BERGER ALLEMAND enregistrés, tatoués, tél.: 347-2789.

CHIOTS BOXERS enregistrés, couleur fauve, 3 portées, tél.: 358-8088.

NOUVEAU, À VOIR ABSOLUMENT: écurie de 11 stalles 10x12, avec douche chauffante, manège extérieur éclairé et paddock, 175$, 346-3937.

PENSION POUR CHEVAUX, petite écurie, chevaux sortis tous les jours, tél.: 346-8403.

SCHNAUZER nain, 6 mois, propre, poivre et sel, 325$, 349-4089.

SCHNAUZER nain, 6 mois, propre, poivre et sel, 325$, 349-4089.

SCHNAWZERS NAINS ET GÉANTS, Dalmatien, Shih-tzu, Pug, Golden Retreiver, Epangneuls, Dashund, Bassets, Shihuahua en spécial. Toutes autres races de chiens disponbile sur commande. Hymalayens, Siamois lynx et seal point tous enregistrés, vaccinés et garantie complète. Boutique d'Animaux Place Saint-Jean, 400 boul. du Séminaire Nord, 359-7531.

SHIH-TZU de 8 semaines à vendre, au: 358-8099 ou 462-9902.

5 CHATONS, à vendre 2$ chacun, tél.: 291-3746.

34 articles de sport

BONBONNE DE PLONGÉE, régulateur, prix à discuter, tél.: 359-0923.

ENSEMBLE DE POIDS et altères en vinyle avec banc d'exercice, tél.: 349-6335.

ENSEMBLE DE POIDS et haltères en fonte avec banc d'exercices, tél.: 348-1283.

2 PAIRES DE JAMBIÈRES de gardien de but, «Cooper JP 2000», 30 po, DR LGD 33 po., tél.: 347-3114.

35 bois et matériaux de construction

BOIS DE CHAUFFAGE, à vendre. Pour une meilleure combustion pensez des aujourd'hui à votre bois pour l'hiver qui vient. Bois dur seulement, rond ou fendu selon votre goût, prix compétitifs. 291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE saule, 33$/la corde avec livraison et autre sorte de bois, 291-3764.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable de montagne, hêtre, en 16 pouces, 43$ la corde avec livraison, prêt à chauffer, 349-4629.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, livraison gratuite, tél.: 291-5307.

BOIS DE CHAUFFAGE, 35$ la corde livrée, tél.: 346-0735.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, frêne et merisier, livraison gratuite à l'année, 347-2934, 348-8533, 346-6398.

BOIS DE CHAUFFAGE sec, 100% bois franc, tél.: 347-9021 ou 347-4794.

BOIS DE CHAUFFAGE, 80% érable de montagne et aussi bois d'allumage, livraison gratuite, tél.: 348-8089.

BOIS DE CHAUFFAGE sec, à Sabrvois, à prendre sur place ou avec livraison, 299-2695, 299-2553.

BOIS DE FOYER à vendre, en 16 pouces, tél.: 299-2862.

FER DE TOUTES SORTES
grillage, rodes filées ¼ à ½, «beams», poulies, bagué pour bonbonne, échelle d'aluminium 20 pieds, tuyaux felxibles 6 à 10, 30 vitres 3/16, environ 48x48, 346-5428, 347-4713.

LE CENTRE DU BOIS DE FOYER BORDUAS, bois de foyer à vendre, bois de montagne, érable, hêtre, merisier comme désiré, bois de 1re qualité, fendu la grosseur désirée, gros, médium ou petit, livraison gratuite et immédiate toute l'année, appelez pour connaître nos bas prix, prenons réservations à l'avance, 785, 17e Avenue, Iberville, 347-2751.

LES PLUS PETITS PRIX, pour des matériaux neufs! Épinette 2x4x8: 1,09$, 10': 1,50$, 2x8x12: 3,95$, 2x10x14: 6,75$, Styrofoam bleu 2x8 1'': 4,79$ 2'': 9,54$. Tuiles céramique à plancher 8''x8'': ,99¢ pi/bte, 12x12 pouces: 1,39$ ch. Tuiles à plafond 2x4: 1,89$, préfini: 4,95$, peinture 4 litres: 9,95$ $$$ comptant Saint-Hyacinthe 514-799-1970.

PORTES À LIQUIDER, 5,000 portes en magasin. Portes intérieures: 10.57$, Pré-montées: 29,95$, coloniales: 16,97$, pin solide: 69,95$, portes solides bois et métal: 19,95$, portes acier 34'': 9,95$ avec cadre: 79,90$, porte garage 8': 195.00$ recouvert vinyle: 225$, jusqu'à 16 pieds en magasin. $$$ comptant. Saint-Hyacinthe, 514-799-1970.

5,000 CORDES DE BOIS, de chauffage à l'année à prendre sur place ou avec livraison, prix à vérifier, rond ou fendu, Luc ou Chantal, 246-4344.

5,000 CORDES DE BOIS, de chauffage à l'année à prendre sur place ou avec livraison, prix à vérifier, rond ou fendu, Luc ou Chantal, 246-4344.

7% T.P.S.PAYÉE PAR NOUS! sur bois traité. Bardeaux pavé-uni, clapboard, plancher chêne, mélamine, 2x2x42: .39¢, 1x6x6: .99¢, 4x4x8: 3,69$, 10': 4,60$, 12': 5,55$, 6x6x8: 9,39$, 16': 19,95$, clôture pré-montée 6x8: 25,95$, bardeaux d'asphalte manoir 20 ans: 4,99$, feutre 15 livres: 7,99$ Rouleau 95 livres noir, vert, blanc: 5,47$, pavé-uni: 1,09$ pi, ,99¢ pi la palette: Clapboard masonite: 39,00$ carré, plancher chêne 2 1/4''X3/4'': ,69¢ pied. Sélect: 1,09$, pré-verni: 1,89$, mélamine 5x6: 5,97$, 4x8 1'': 7,97$, amande, gris, noir 4x8 5/8'': 13,97$. Jusqu'au 10 octobre. $$$ comptant. Sasint-Hyacinthe 514-799-1970.

36 camping

FEETH WHEEL Glendette, 27 pieds, 1991, tout équipé, tél.: 291-5453.

MIAMI NORD roulotte meublée, 20x46, 3 chambres, à louer ou à vendre, tél.: 291-4219.

MOTORISÉ «Pace Arrow» 1988, 32 pieds, classe A, 24,000 km, sous-bassement, levier hydraulique, stabilisateur, génératrice, 3 aires, 347-3912.

MOTORISÉ 29 pieds, 1974, très propre, tout alumimiun, chambre fermée, génératrice 6,500 W, 2 climatiseurs, auvent, pneus radiaux, 349-0803.

MOTORISÉ CLASSE A, 22 pieds, tout équipé, inspection A-1, faut voir, 16, rue Leduc, Saint-Athanase.

MOTORISÉ «Citation Suprême» 1988, 27 pieds, 34,000 km, climatiseurs (2), Ford 460, balance de garantie, auvent, mico-ondes, Michelins neufs, 36,000$, aucune offre raisonnable refusée 514-346-7152, 514-951-1742.

MOTORISÉ classe «A» «Pace Arrow» 1991, 33 pieds, 29,000 km, tout équipé, 67,500 km, 447-4354.

ROULOTTE «Gitan» 1984, avec auvent, chauffage, tél.: 359-6890.

ROULOTTE JAYCO, 29.5 pieds, 1990, comme neuve, auvent, climatiseur, servie une saison, 18,000$, 245-7284.

ROULOTTE «Oasis» 25 pieds, 1975, avec auvent, très propre, 5,500$, tél.: 347-7048.

ROULOTTE 25 pieds, 1979, «Holiday Classique», couche 8 personnes, très propre, 5,800$, tél.: 347-8071.

ROULOTTE Citation Deluxe 17 pieds, 2 ensembles de roues, cuisinière, réfrigérateur, fourneau, spacieuse, impeccable, 4,200$, 347-6993.

ROULOTTE FLYTE, 13 pieds, 1971, 628 kilos, couche 4 personnes, intérieur neuf, glacière, toilette chimique, 2,300$ nég., 1501, Bernier, Saint-Luc, 349-5432.

ROULOTTE À LOUER avec véranda, au bord de l'eau, Lac Memphrémagog, tél.: 359-8093, après 17 h.

TENTE ROULOTTE Lionel 1979, 6 places, toute équipée avec auvent, très propre, tél.: 346-7593, 346-1499.

37 machinerie-outillage

VÉHICULE TOUT TERRAIN «raid Trac» monté sur chenilles indépendantes en acier et caoutchouc, très rare au Québec, en parfaite condition. Moteur industriel «Técumseh» 16 forces, système hydraulique, pelle avant 56 pouces large; alternateur 60 amps, démarreur électrique, 2 vitesses, avant et une arrière, véhicule de travail seulement, fonction 4 saisons, peut pousser terre, roche, neige, prix: 3,500$ avec remorque, 4,000$, pour plus détail, tél.: 348-9937, acheteur sérieux seulement.

38 musique ou instruments

AMPLI ROLAND Zazz Chorus 120, comme neuf, Guitare classique Takamine 2 mois d'usure, 346-2821, 348-7200.

BOTTOM pour base 2x15 pouces, 250 Wattts, prix: 130$, tél.: 358-4420.

CLAVIER CASIO CT-640, 5 octaves, 15 tons, etc., tél.: 359-6705.

DEUX TABLES TOURNANTES Technics SL-1200 Mark 11 grises, mixer AMX, 900$ nég. de 9h a 21h au 346-7465.

LECTEUR DE DISQUE COMPACT Pioneer PD 5100 avec télécommande toute fonction, comme neuf, prix: 200$ avec 1 mois de garantie, tél.: 359-7345.

PIANO DROIT «Mendelssohn» en acajou, prix à discuter, Louise: 347-0110.

SYSTÈME DE SON: ampli «Sony» 40 W/canal, 200$; tuner «Kenwood», 100$; lecteur CD «Sony», 200$; equalizer 9 bandes «Sony», 150$; table-tournante, 100$. Système complet laisserais pour 650$ avec manuels, Richard: 359-1673.

VOUS CHERCHEZ UN PIANO?
Pianos reconditionnés avec garantie
Location, accord, réparation, évaluation, transport
PIANOBEL ENR.
349-1493

39 vêtements

ATTENTION RÉCUPÉRATION Vous faites votre grand ménage et vous avez des vêtements à donner. S'ils vous plaît téléphonez-moi et j'irai les chercher, tél.: 347-7111.

MANTEAU DE VISON noir femelle, gr 12-13 ans, aubaine 1,500$, tél.: 359-0172.

MANTEAU garçon, 3 saisons, état neuf, manteau vison et chapeau, manteaux de dame, propres, grandeurs variées. 348-6962.

MANTEAU vison «Majestic» naturel, très propre, gr 8 ans, tél.: 347-3128.

40 divers

ACHAT OR ET DIAMANTS
Or: 4$/gr. diamants: 4$/point. Évaluation sur place. **Jacques Vaillancourt: 348-2210**

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS, armoires en pin, courtepointes, vaisselles, anciens jouets, meubles et divers. 263-8202.

ACHETONS ANTIQUITÉS, articles 40 ans et plus, successions complètes, ménages anciens. Argent comptant. Michel tél.: 293-2781 matin tôt ou répondeur.

APPAREIL PHOTO de marque «Asahi Pentax ME Sper» comprenant: wide angle 28 mm, 50 mm, 135 mm, zoom 80-200 mm, pare-soleil filtre, flah AF 200S, winder et étui pour lentilles, etc. 359-7345.

ARC «YORK C.N.C. droitier, équipement complet, garanti à vie, 265$; moteur a bateau «Evinrude» 40 forces, contrôle électrique, année 1960, prix à discuter. 346-5712.

ATTENTION ATTENTION, a ne pas manquer, grosse vente de garage, liquidation d'objets presque neufs, situé 1050 boul. Normandie le 3 et 4 octobre, en cas de pluie remise la fin de semaine suivante.

À VENDRE DOUCHE, réservoir eau chaude 15 gallons, lavabo-cabinet, le tout pratiquement neuf, entre 17h et 18h, 346-9655.

BALANÇOIRE en osier (genre coquille), pied, support, coussins inclus, 250$, tél.: 358-1663.

BOUCLES D'OREILLES MODE modèles d'automne, tél.: 291-3477.

CABANES À MOINEAU très décoratives, 12 logis, toit aluminium, devant amovible, choix de couleur, venez voir, 35, rue Genest, Iberville, 347-3912.

CAMÉRA VIDÉO HITACHI, VHS et vidéo Hitachi VHS, prix: 500$, tél.: 348-2071.

CARPETTE 9x9 beige, 2 ans d'usure, très propre, 50$, 348-2809.

CASSETTES NINTENDO, paire de skis alpins pour enfant, mini-table de billard, jeux et jouets. 348-2654.

CÈDRES POUR HAIE, à vendre, livraison gratuite, 246-2228 ou 346-0204.

CLÔTURES fer forgé (4' Hauteur) Frost (7' Hauteur), usagées, premier arrivé premier servi, prix selon quantité achetée, 346-3121.

COMPTOIR EN CHÊNE de 11 pi x 15 po, tel: Ghislaine Ménard, 359-4948.

COMTOIR bleu et armoires grises de cuisine, en mélamine, 500$, tél.: 347-1407.

DRAPS SANTÉ AB INC.
CA24715 100% acrylique, 100% polyester, 13 choix de couleurs. Lit d'eau sur commande. 359-8464.

ENSEMBLE 3 FIXTURES, pour cuisine, corridor et entrée en laiton et vitre. Poussette double et carrosse Gendron. Vêtements enfant de 6 à 8 ans, verticaux pour porte-patio et fenêtre, beige et un horinzontal vert pâle, 349-3171.

ENSEMBLE SALLE DE BAINS bleu azur: toilette, bain, lavabo encastré dans vanité 48 po. (3 tiroirs, 2 portes), idéal résidence secondaire ou bachelor. 348-2327.

ÉTAGÈRES DE RANGEMENT en acier robuste, idéale pour sous-sol, garage et atelier, 18x36: 2$, 18x48: 5$, montants: 8$/ch. 348-9876.

FENÊTRES DE MAISON (9), plusieurs grandeurs, tél.: 347-6928.

FIRENZA 1984, 4 portes, très propre, prix à discuter, manteau vison, couleur pastel gr 10, prix à discuter, 348-7436.

FORD E100 1978, Dodge Caravane 1989; 4½ à louer. Tél.: 347-2765, 346-2559.

FOURNAISE À BOIS
à vendre, tél.: 346-0707.

FOURNAISE usagée à vendre, 25,000 BTU «Métroit» modèle SM250, 550$, tél.: 246-3881.

GÉNÉRATRICE «Onan» 4,500 watts, moteur à gaz 10 forces «Tecumseh», tél.: après 16 h, 347-7829.

LAVEUSE et sécheuse, 8 ans, ensemble ou séparément; 2 pneus d'hiver 155/13; porte extérieure en aluminium, beaucoup d'articles et meubles de bébé; 358-2397.

MACHINE À COUDRE industrielle, «plain», prix: 125$, tél.: 348-8777 (après 17 h).

MACHINES À COUDRE industrielles: une «plain» «Singer» et overlock «Siruba» modèle 757, 1,500$ pour les deux, tél.: 245-3884.

MACHINES À COUDRE industrielles à louer, plain et overlock, service à domicile, location, réparation et vente. Atelier Mobile R.L. 346-8920.

MACHINES À COUDRE industrielles à vendre, 2 mois d'usure, 1 machine «plain» «Brother Excedra», «footlist» et «overlock» «Siruba» modèle 757D, 3,000$. 358-2946.

MANTEAU DE LOUP 46 po de long, 7-8 ans (dame), 950$; machine à coudre «plain» industrielle reconditionnée, «Consew» modèle 210, 135$; «hair brush» (aérographe) «Badger» modèle 150, valeur 250$ pour 110$. 246-2452.

MARCHÉ AUX PUCES
7 jours
Lundi au vendredi de 7 h à 16 h
Samedi et dimanche de 13 h à 16 h
179, rue Saint-Georges Saint-Jean-sur-Richelieu

MATELAS ET SOMMIER bureau 4 tiroirs, barils 25 et 45 gallons, 3 chaufferettes 110, une laveuse et sécheuse, une chaise antique de 100 ans, 4 ballots d'isolant, une table à téléphone, 40 tablettes pour des étagères 12x36 po, 347-7111.

MICRO-ONDES 500 watts, 1 an d'usage, 125$, tél.: 359-0923.

NOUS ALLONS CHERCHER
tout ce qui vous encombre et qui ne vous est plus utile
En bon état
Exception des vêtements
Tél.: 347-7501

NINTENDO avec 17 cassettes (Zelda, Punch-Out, Final Fantacy, Super Mario Bross 11) pistolet, robot, manette turbo. 450$, après 17h 348-9500.

NINTENDO, manette NesMax, 5 cassettes, Iron Sword 2, Battletoads, Mario Bross 3, Captain Skyhaws, TopGun, boitier pour cassettes, 200$, 349-4152.

ORDINATEUR 386-25 mégahartz 4 meg ram, lecteur 3½ et 5¼ po 40 meg, disque dur, moniteur 14 po couleur, logiciels, clavier, souris, 1,500$. Commodore 64, complet, 500$. 349-1653.

ORGUE CASIO clavier tone back CA-100 neuve, aubaine 175$. Ordinateur Micro Universe presque neuf avec imprimante 1,000$, jour, soir 248-4445.

PERCEUSE à colonne, moteur 1/3, corroyeur 4 pouces, banc de scie 10 po, poêle à bois, tél.: 346-9469.

PISCINE 15 pieds de un an, filteur deux ans, avec tous les accessoires, toile solaire et toile d'hiver, avec deck, prix 1,000$. 347-4924.

PISCINE 24 pieds, tout équipée, incluant robot et toile solaire; poêle à combustion lente, tél.: 349-6459.

PLUSIEURS ARTICLES À VENDRE, pour faire une vente de garage, valeur totale 800$ laisserais à 300$, 347-7032.

POÊLE A BOIS combustion lente Jotul 8, fini émail ivoire, très bonne qualité, valeur actuelle 1995$, laisserais 800$, 347-5095.

POÊLE À BOIS «Findlay», en excellente condition, 4 ronds, réchaud, chaufferau, 375$, tél.: 347-7513.

POÊLE À BOIS avec réchaud et bouilloire, bonne condition, prix modique 250$ aussi fournaise à l'huile 50$. 347-0426.

POÊLE À CHARBON de collection marque Charbonnier, couleur bleue, payé 1,500$ pour 350$, poêle Franklin acier, motifs peints 120$, porte, patio 125$. 348-8203.

POÊLE COMBUSTION LENTE, 2 portes, très propre, modèle campagnard, tél.: 299-2598.

POÊLE COMBUSTION LENTE 2 portes, très propre, modèle campagnard, tél.: 299-2598.

POÊLES COMBUSTION LENTE, 2 portes paysagers, directement du fabricant, prix de gros 395$ (valeur 799$), 12 modèles, garantis 5 ans, cheminée 2,100 degrés, 35% de rabais. Faut voir absolument! 246-2851.

PORTE DE GARAGE en bois avec fenêtre, usagée, 8 pi x 6 pi 8 po, à donner. 358-3905.

PORTE-PATIO usagée «Solaris», 5 pi largeur, en bon état, 100$, tél.: 349-5228.

RÉFRIGÉRATEUR propane, 2 pi. cu., 300$; poêle propane 3 ronds et four, 175$; toilette débit réduit, 75$; tél.: 346-8400.

REMISE DE JARDIN 6x8, 300$, tél.: 348-9876.

CHEZ MON ONCLE
- Puces
- Antiquités
- Meubles

MISE DE CÔTÉ
ACHAT - VENTE
358-4351
1179, Route 133, Sabrevois
Viens voir mon oncle!

ÉTHIER & FRÈRES
880, 40e Avenue, Saint-Blaise

Meubles d'occasion
Vendons: électroménagers, mobiliers de salle à manger, salon et chambre
Transport gratuit - 291-3151

DUVAL MEUBLES USAGÉS

Achetons et vendons meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

DEXTRAZE SERVICE
347-4993
320, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
ACHAT ET VENTE d'électroménagers D'OCCASION
. Comptoir de pièces . Service de réparations à domicile

PIANO NEUF YAMAHA
À VENDRE OU À LOUER
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
VOTRE PIANO A-T-IL ÉTÉ ACCORDÉ CETTE ANNÉE?
POUR RENSEIGNEMENTS:
Le PALAIS de la MUSIQUE et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)
484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

Au 85, rue Saint-Paul
LA PANNE-CHOPPE
Besoin d'argent pour quelques temps?
OBTENEZ-EN CONTRE:
- Téléviseurs
- Vidéos
- Or
- Autres objets de valeur
- Systèmes audio
- Diamants
- Instruments de musique
- Autos - motos

- ACHETONS COMPTANT -
359-8686

REMISES À JARDIN
8x8 599$, 8x10 649$, 8x12 699$, 10x12 799$, 8x16 849$, 10x14 849$, 10x16 899$, 12x12 899$, 12x14 949$, 12x16 999$. Choix de 20 couleurs pour toitures, livraison rapide 7 jours. Niches à chien, choix de 15 couleur, vinyle toiture, 109$. 444-5974.

REMORQUE DOLER pour remorquer auto, idéale pour course, tél.: 358-3772 Claude.

REMORQUE à boîte, à bateau et de toutes sortes, faites sur demande. 2 turbines à puits artésien. 47, Vivier, 346-2397.

SAUNA 6 pi x 4 pi, 1,000$; poêle à combustion lente vitré, 325$; jouets pour enfants. Tél.: 349-1938.

SCIE À CHAINE, 56 cc, payée 575$ laisserais 425$. Moteur hors-bord Sears 7½ hp, 250$. Table ping-pong, 75$ discutable, tél.: 349-1894.

SCIE DE TABLE, 10 po king 100$, planche abdominale, banc d'exercice, haltères 265 livres et accessoires 125$, rameur, multiples positions 125$, après 16h 346-1246.

STORES «VERTIFLEX» (ivoire) 51 large x 40 haut, 80 large x 73 haut, 75$/deux; laveuse, sécheuse, «Inglis» de luxe, bonne condition, super propres, comme neuves, 175$; vitrine thermos 72x72, excedllente condition, 100$. 347-4596.

TABLE DE BILLARD dessus en ardoise, 3x6, aussi toile en jute pour les feuilles (24 pieds), tél.: 348-2526.

TEMPO à vendre, pour une auto, 2 ans d'usure, 200$, s'adresser 108, Notre-Dame, Saint-Jean.

TONDEUSE À GAZON électrique, avec fil de 100 pieds, en parfaite condition, 65$, cause: maison vendue. 348-2945.

VENTE DE GARAGE, 712, 3e Rang Sud, Iberville, les 3 et 4 octobre de 10 h à 16 h.

VENTE DE GARAGE à l'intérieur. Outils, vêtements, vaisselle, courtepointes, livres, stéréo, carabine 22, etc. 347-1938.

VENTE DE GARAGE 3, 4 octobre, si pluie remise le 10 et 11 octobre. 745, 4e Rue Iberville.

VENTE DE GARAGE, 316, rue Favreau (Saint-Eugène via Perron), 3,4 octobre, samedi 9h à 17h, dimanche 10h à 16h, manquez pas votre chance, plusieurs articles variés de plusieurs familles, beau temps mauvais temps.

VENTE DE SURPLUS
Accessoires de motel
- **Plomberie:** bains, lavabos, robinets, etc.
- **Mobilier de chambre:** lits, bureaux, climatiseurs, téléviseurs, etc.
- **Matériaux de construction:** portes et fenêtres

Se présenter au:
576, rue Champlain
Motel Harris
Saint-Jean-sur-Richelieu

VIANDE POUR CONGÉLATEURS
Tous vos besoins en boeuf, porc, poulet, poissons et charcuterie seront comblés avec des produits sélectionnés de 1re qualité, variété complète à partir de 25$/semaine, livraison gratuite, pour renseignements, appelez: 1-800-363-8367.

2 FENÊTRES 42 po large par 64 po hauteur, en cèdre, à manivelle et une porte en cèdre, tél.: 346-2040.

4 PNEUS PIRELLI Cinturato MS 35, radial P195/75R14 hiver, montés sur 4 roues magnésium Western wheel 14 po à 5 trous universelles 550$ aussi un tuyau d'égoût 16 po dia par 16 pi long avec 1 union 346-0512.

EMPLOI

49
occasions d'affaires

INVESTISSEUR(S) 1,000$ minimum pour réseau de distribution (États-Unis plus) de nouvelles inventions et produits canadiens. Arrangement à discuter. Pour plus d'informations M. Serge Denicourt, tél.: 346-7585 après 16 h ou fax: 359-1165 en tout temps.

J'ÉCHANGERAIS centre d'achat de Saint-Jean pour ferme ou commerce, tél.: 444-3801 ou 352-6244.

NOUVEAU! NOUVEAU! Compagnie établie depuis 18 ans, ouvre futures distributions. Possibilité 900$ et plus par semaine. Plein, partiel, 25 ans et plus. Investissement. 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

CHEZ MERLIN
service de garde à Saint-Alexandre pour les 0 à 8 ans, avec reçus d'impôts. Repas complets, collations, jeux, contes, bricolage, fêtes, beaucoup de plaisir de 6h30 à 18h. Bienvenue parmi nous Lynda 346-6589.

GARDERAIS enfants de 6 mois à 5 ans, chez-moi, à la semaine, terrain clôturé, repas équilibrés, sur le boul. Saint-Luc à Saint-Jean. 349-5759.

GARDERAIS enfants chez-moi, du lundi au vendredi, avec expérience, près de l'École N.-D.-L., Saint-Jean, France: 346-9497.

Saviez-vous que le Groupe Élan gère le développement de plus de 45 des meilleures compagnies au Québec?

Devenir propriétaire d'une compagnie sûre vous intéresse?
- Financement
- Aide gouvernementale
- Plan d'affaires
- 14 bureaux partout au Québec
- Maritimes, Ontario
- Plan de commerce détaillé
- Support technique assuré
- Contactez le Groupe Élan

Tél.: (514) 358-3944
Normand Beauregard
1-800-263-0726
Télécopieur: **681-1909**

ÉLAN Le Groupe ÉLAN

Le Groupe Élan, membre de AQF

50
demandes

À IBERVILLE, dans un milieu familial, garderais enfants, possède beaucoup d'expérience, plusieurs références et à bon prix. 346-6671.

À SAINT-ATHANASE, Route 104, près autoroute 35, maman non-fumeuse, garderait avec soin et amour vos tout-petits de 0 à 5 ans, jour ou soir. Suivi cours en technique service de garde et cours premiers soins. Martine 347-1405.

À SAINT-JEAN, dans Saint-Lucien, je garde des enfants chez-moi, maison privée, cour clôturée, 5 ans d'expérience, références si désiré. 346-2890.

ATTENTION FERAIS ENTRETIEN de bureau, garderie, local, etc., Le soir et les fins de semaine, évaluation gratuite, 6 ans d'expérience, équipement fournis, tél.: 349-1785, 358-3731.

GARDERAIS enfants chez-moi, à la journée ou à la semaine de 0 à 5 ans, demeure Domaine Deland. 347-8092.

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, en milieu familial, repas chauds, jeux éducatifs, bricolage, etc. Près de Bernier, demandez SYlvie: 358-2192.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, de 0 à 5 ans, à la journée, à la semaine, soirs, nuits et fins de semaine, demeure boul. Normandie Sud. 348-6980.

Dernière chance, faites vite!
Quelques places disponibles seulement
Enfants-mannequins
de 0 à 8 ans recherchés pour défilé.
Collection automne-hiver
BOUTIQUE
BEDING BEDANG
* Gala frimousse d'un soir
Inscriptions
358-2141 - *Diane*
346-8970 - *Roger*

GARDERAIS enfants 5 jours/semaine, jeux éducatifs, maison privée (prématernelle), bilingue, Croix-Rouge 1er soins, réanimation cardio-respiratoire. Saint-Eugène. 358-4130.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi, avec expérience, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean, Monique: 349-4597.

GARDERAIS ENFANTS, chez-moi, expérience en garderie privée, 0 et plus, temps plein et partiel, quartier Saint-Eugène, tél.: 358-2095.

GARDERAIS chez-moi, offre repas du midi, je demeure rue Modela, Saint-Luc, Nathalie: 359-9291.

GARDERAIS enfants de 2 ans à 5 ans, bonne alimentation, dans N.D.L. à Saint-Jean, 346-5157.

GARDERIE RAYON DE SOLEIL, près de la Route 104 à Saint-Luc (direction Laprairie-Montréal), 349-4581.

GARDIENNE DEMANDÉE à domicile pour 2 petits garçons, 2 ans et 10 mois, début mi-octobre, 3 jours/semaine, personne très responsable avec expérience de jeunes enfants, reçus exigés, Carignan, Chemin Sainte-Thérèse, 447-7457.

HÉ! LES AMIS! Venez-vous amuser avec nous sur la rue Savard à Saint-Luc. Ici on mange bien, on dors bien et on rigole beaucoup. L'aventure vous intéresse? Appelez au: 359-8864.

ÎLE SAINTE-THÉRÈSE. Garderais enfants ou jeunes enfants du lundi au vendredi, située près de la Route 35, donne reçus, tél.: 348-0892.

JEUNE MAMAN de 2 enfants, garderait vos enfants à temps plein ou partiel, collation, cour clôturée, à Saint-Luc. 348-8263.

MAMAN AIMANT LES ENFANTS garderais enfants près école aux 4 Vents, Saint-Luc, tél.: 349-3750.

MÈRE DE FAMILLE garderais enfants chez-moi, du lundi au vendredi, terrain clôturé, bonne alimentation, rue Bellerive, Iberville, 346-1517.

OUVRIER RETRAITÉ prendrait travaux généraux, pose de gypse, tirage de joints, papier peint, peinture, divers petits travaux menuiserie générale. 346-4825.

SERVICE DE GARDE, (Saint-Eugène) pour enfants de tout âge, (temps plein ou partiel). Activités dirigées, plein-air, repas équilibrés. Nombre limité. Tél.: Caroline 358-9165, Julie 347-5429.

Technicienne en comptabilité
Expérience tenue de livres aux états financiers
5 ans d'expérience pour c.a.
Disponible jour, soir et fin de semaine
Temps plein ou partiel
Susie: 347-3786

51
offres

À DOMICILE Vous cherchez du travail? Entrer en contact avec 50 compagniesu. Renseignements: Envoyez enveloppe affranchie Contact Direct C.P. 197, Iberville, J2X 4L1.

À DOMICILE. 100 compagnies réputées et toutes vérifiées vous offrent travail à domicile, jusqu'à 425$/semaine et occasions d'affaires exceptionnelles. Envoyez enveloppe affranchie à Direct Contact, Dept. P. 1561, Trois-Rivière, Québec, G9A 5L6.

ATTENTIION! ATTENTION! Emploi immédiat de 20,000$ à 35,000$/année, revenus garantis à discuter lors de l'entrevue. Avantages sociaux, formation à nos frais si vous détenez un secondaire V et posséder une automobile. Téléphonez pour une entrevue, entre 9 h et midi les 28, 29 et 30 septembre, pour la région de Saint-Jean et les environs, demandez M. Guy Maheux: 348-3821.

AVEZ-VOUS DU POIDS A PERDRE? désirez-vous gagner de l'argent supplémentaire? A temps partiel. Le marketing de réseau peut régler vos deux problèmes, 346-0924.

AVONS BESOIN
de couturières à domicile, possédant machines «plain» et «overlock», expérience requise. Tél.: 359-6867.

OFFRE D'EMPLOI
Préposé(e) au vestiaire
Homme de maintenance
LIVERPOOL DISCO PUB
Demandez Jacques au
359-8010

Moi J'engage
- Vous êtes à la recherche d'un emploi qui répondrait à vos objectifs de vie
- Vous voulez la sécurité et le prestige
- Vous désirez des revenus correspondants aux efforts fournis
- Vous détenez un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent

JE VOUS OFFRE:
- Une carrière dans la vente avec une institution financière reconnue
- Des clients déjà établis
- L'assistance d'un service de télémarketing
- Une formation professionnelle
- Des revenus stabilisés
- Des avantages sociaux

Pour plus de renseignements, communiquez
du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 20 h 30 à:
Gestion Demar enr.
Service des ressources humaines
359-6768

CARRIÈRE DANS LA VENTE
Une importante institution financière est à la recherche d'une personne qui pourrait occuper à brève échéance, un poste de représentant(e) des ventes.
Cette offre s'adresse à quelqu'un qui recherche:
•l'autonomie dans ses activités
•la sécurité et le prestige
•des revenus correspondants aux efforts fournis

Pour vous permettre de vous réaliser, cette institution vous offre:
•des clients déjà établis
•un service de sollicitation qui prend vos rendez-vous
•une formation professionnelle
•des revenus stabilisés (maximum 2 ans)
•des avantages sociaux

Pour plus de renseignements, adressez-vous au:
Directeur du personnel
348-7914

Le Restaurant McDonald's est à la recherche d'une personne ambitieuse désirant faire une carrière dans la gestion.
Possibilité de plusieurs avantages, heures garanties.
La personne devra posséder le sens des responsabilités et aussi avoir du leadership.
Aucune expérience requise
Pour renseignements, se présenter au
RESTAURANT McDONALD'S
661, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
ou appelez au **348-4664**

Besoin de
REPRÉSENTANT(E)S
avec expérience
dans domaine du chauffage et thermopompe
- Programme bi-énergie
- Rendez-vous qualifiés fournis
- Compagnie accréditée
- Secteur Saint-Jean-sur-Richelieu

POUR ENTREVUE:
347-4747
Demandez Robert entre 10 h et 16 h

Le Groupe NORS
COURTIER EN ALIMENTATION
ANNONCE
L'OUVERTURE EN OCTOBRE 1992 D'UNE SUCCURSALE À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
- Poste à combler à temps partiel
- Possibilité de plus de 10000$ par année
- Horaire flexible de 10 à 20 heures par semaine
- Aucune vente nécessaire
- Possibilité de temps plein éventuellement

Pour renseignements:
Mme Richard
(514) 325-NORS (6677)
1-800-561-7850 (extérieur de Montréal sans frais)

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Secrétaire réceptionniste
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 246-3814
Salaire: $9/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Lacolle.
Exigences: être bilingue parlé et écrit. Bonne conn. dactylo. Doit avoir WP 5.1, Symphonie et Lotus 1-2-3.

■ Gérant-vente de chaussures
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 359-6119
Salaire: $5.55/heure ou salaire base plus comm.
Nombre d'heures par semaine: 44 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: exp. dans la vente de chaussures oblig. Dynamique. Aimer les défis.

■ Pileur de bois
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 294-2515
Salaire: $6 à $7/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Clarenceville.
Exigences: bonne condition physique.

■ Assembleur/soudeur
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-1711.
Salaire: $11/heure et plus selon comp.
Nombre d'heures par semaine: env. 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: exp. en structure d'acier. Connaître lecture de plan.

■ Réceptionniste/commis bureau
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 347-7822
Salaire: $350/sem. et plus selon exp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: sec. V (secrétariat ou comptabilité). Bilingue oblig. 3 ans d'exp. dans domaines connexes.

■ Dessin./concept. assist. ordinat.
Numéro de l'offre: env. C.V. a/s directeur technique, Termaco Ltée, 325 Industriel, Saint-Jean, J3B 3M3.
Salaire: $375/sem. et plus selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: min. 1 an d'exp. avec Autocad version 11. Bilinguc. Avoir diplôme approprié au domaine.

■ Journalier-livreur
Numéro de l'offre: se présenter entre 11 heures et midi au 700, Saint-Jacques, Saint-Jean.
Salaire: $6 à $8/heure.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: permis de conduire classe 5. Connaître la ville de Montréal. Personne flexible.

■ Cuiseur de beignes
Numéro de l'offre: se présenter au Bar le Verre Luisant, 745, Des Carrières, Saint-Jean.
Salaire: $65/jour.
Nombre d'heures par semaine: temps plein, nuit, permanent.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: exp. dans la cuisson de beignes. Être disp. les samedi et dimanche.

■ Mécanicien véhic. trans. comm.
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 296-8222
Salaire: $8/heure et plus selon exp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Alexandre.
Exigences: 1 à 2 ans d'exp. comme mécanicien. Conn. mécanique camion atout.

■ Assembleur
Numéro de l'offre: se présenter chez Soluvac, 175 Saint-Paul, Saint-Jean.
Salaire: $6/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 8 a.m. à 5 p.m., lun. au ven.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: dextérité manuelle. Savoir compter, lire et écrire. Bilingue serait un atout.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
• au nouveau AM Z104 à 9h15 et 14h10.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi de 8h15 à 16h15, du mardi au vendredi de 9 heures à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, 1001, boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

CHAUFFEUR DISPONIBLE: conduirais personnellement votre auto, bateau ou motorisé. Local et Floride, tél.: 346-2734.

COMMIS À LA VENTE
Deux (2) à trois (3) ans d'expérience
Salaire selon compétence
SE PRÉSENTER AU:
870, boul. d'Iberville
Iberville
et demandez
M. Gilles St-Jean

COSMÉTICIENNE OU ESTHÉTICIENNE demandée pour vente de cosmétique au comptoir, demi temps et temps partiel, tél.: 348-8711 Diane Dufresne.

COUTURIÈRE à domicile demandées, tél.: 347-3895.

DANSEUSES DEMANDÉES, pour renseignements: 296-4793 ou 296-4365.

DÉPANNEUR GRAND-BERNIER, 290, Grand-Bernier, jeune fille demandee avec expérience dans dépanneur avec libre-service. Se présenter l'avant-midi.

LAVE-AUTO SAINT-LUC, 223, boul. Saint-Luc, femme (fille) demandé pour occuper poste de pompiste.

Marché Collin
BOUCHER(RE) DEMANDÉ(E)
avec expérience
Bonne condition
plus avantages sociaux.
Demandez
Pierre Caron
658-0367

Coiffeur(se) pour dames
Avec expérience et clientèle
Bon salaire
DEMANDEZ DANIELLE
Salon Multi-Visages
349-2785

Restaurant Les Doux Instants
CUISINIER(E) AVEC EXPÉRIENCE
et
PLONGEUR(SE)
demandé(e)s
Salaire selon compétence
Renseignements:
347-0108 ou **346-7492**

Nous sommes à la recherche d'un

MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE
DANS LE DOMAINE DU MATÉRIEL AGRICOLE

Si vous êtes un mécanicien d'expérience agricole désireux de faire carrière dans une entreprise dynamique oeuvrant dans la région du Haut-Richelieu, venez nous rencontrer. La personne recherchée aura une rémunération élevée, d'importantes commissions et des avantages sociaux intéressants.
VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À:

D.B.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J3B 6Z8

Toute demande sera traitée confidentiellement. Nous prônons l'égalité en matière d'emplois.

Notre personnel est informé de la publication de cette annonce.

LES PETROLES DU CLOCHER, à L'Acadie, 185, Chemin du Clocher, femme (fille) demand.e pour occuper poste de pompiste.

PAYONS 3$ PAR CASSETTE, pour prêter vidéo-danse, circulaire gratuite, tél.: 1-514-523-1010.

RECHERCHE PERSONNE travaillant le métal en feuille (sheet metal), capable de souder avec soudeuse semi-automatique, connaissance de l'usinage de morceaux serait un atout. Se présenter au 150, rue Foch, Saint-Jean. Apportez votre curriculum vitae.

REPRÉSENTANT(E)S
SECTEUR FINANCIER
Une importante institution canadienne oeuvrant dans le domaine financier est à la recherche de personnes dynamiques aimant relever des défis et qui possèdent un diplôme d'études secondaires.
AVANTAGES
-Possibilité de revenus de 50 000$ et plus, selon qualifications
-Financement disponible, en début de carrière
-Programme de formation complet
-Clientèle fournie
-Excellents avantages sociaux
-Opportunités dans la direction des ventes
Pour entrevues:
Suzanne B.- Bentkowski
346-0095

TRANSIT
Vous cherchez une carrière? Vous êtes dynamique et aimez les défis?
Nous offrons:
- Formation complète
- Avantages sociaux
- Salaire intéressant et compétitif

Pour entrevue, demandez Jean-Paul
359-6119

COIFFEUSE DEMANDÉE
à temps plein
(Lacolle)
Doit posséder cours de coiffure
Dominique:
246-2822

Vous avez besoin d'un revenu supplémentaire? Avon est pour vous
•Profits de 20% à 40%
•Porte à porte non requis
•Aucun investissement
RENSEIGNEMENTS:
358-2382

Cours
BARMAN-BARMAID
OU SERVICE EN SALLE
A MANGER
OU
COMBINÉ
Cours très intensifs (Bar individuel)
- Service de placement professionnel
- Bénéficiaires de l'aide sociale (si éligibles)

939-4410 (jour)
939-4438 (soir)
1-800-363-3541
COLLÈGE LASALLE INDUSTRIES

CENTRE HOSPITALIER DE BEDFORD

OFFRE D'EMPLOI

Secrétaire de direction

Poste temporaire 1 an - 5 jours/semaine

Le Centre hospitalier de Bedford recherche une personne dynamique ayant un excellent esprit d'initiative et capable de s'adapter à différentes tâches afin de répondre aux besoins de la direction des soins infirmiers ainsi qu'à ceux de la psychogériatrie.

Tâches spécifiques
- Effectue le travail de dactylographie à l'aide d'un micro-ordinateur (WordPerfect 5.1)
- Rédige la correspondance de routine et assure la téléphonie
- S'occupe de l'organisation matérielle des réunions, peut assister aux réunions et rédiger les comptes rendus
- Organise et tient à jour un système de classement et d'archivage des dossiers
- Effectue toute autre tâche connexe à la demande de ses supérieurs

Exigences
- Détenir un diplôme en secrétariat
- Expérience minimale de trois (3) ans en secrétariat
- Connaissance approfondie et maîtrise du logiciel WordPerfect 5.1
- Capacité d'effectuer les tâches ci-haut mentionnées
- Excellente connaissance du français parlé et écrit
- Connaissance de l'anglais serait un atout

Rémunération

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 octobre 1992 à l'adresse suivante:

a/s **Mme Christiane Granger**
Directrice des soins infirmiers
Centre hospitalier de Bedford
34, rue Saint-Joseph
C.P. 1140
Bedford, Québec
J0J 1A0

RECHERCHE GARDIENNE à domicile, 4 jours/semaine, pour enfant de 5 mois, demeure à Saint-Luc, secteur École «Aux Quatre Vents». Chantal: 349-6004.

VENDEUR(SE) DEMANDÉ(E)
pour bijouterie
Travail
à temps partiel
à Saint-Jean-sur-Richelieu
Disponible en tout temps
Expérience serait un atout
Mme Martel
347-7268

VOUS RECHERCHEZ un emploi qui peut vous rapporter 60,000$ par année? Vous avez seulement à me contacter, il me fera plaisir de vous rencontrer. Jean Charbonneau: 359-0021.

Le Permanent
CRÉEZ VOTRE REVENU
Courtier # 1 de la région
recherche agent immobilier avec ou sans expérience
Cours débutant bientôt
COMMUNIQUEZ AVEC
Colette Bonenfant
347-7766
LE PERMANENT COURTIER

CONSTRUCTION/RÉNOVATION
Pour vos projets de construction et de rénovations, menuisiers avec carte, possédant 10 ans d'expérience, au contrat ou à l'heure. 358-2870.

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION
de tous genres, aussi travaux connexes: menuiserie, électricité, plomberie, gypse, joints, etc. Prix compétitifs. Évaluation gratuite. Références fournies. 346-5428, 347-4713.

CONSTRUCTION D.L. RÉNOVATION
Menuiserie générale, finition sous-sol, revêtement aluminium et vinyle, vente-installation, portes et fenêtres, réparation de toiture. Propriétaire Daniel Lesage: 358-5365, pagette: 1-552-1836.

PEINTURE
Intérieure
Extérieure
- Réparation de joints
- Travaux de qualité seulement

ÉVALUATION GRATUITE
Serge
349-4359

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉO!
Vous pouvez l'obtenir en écrivant à:
S.D. Variations Inc.
1818 A, ave. Laurier Est
Montréal, Qc H2H 1B2
ADULTES 19 ANS ET + 6B
Nom
Adr.
Ville
Code
Sans aucune obligation de votre part
SANS FRAIS **1-800-387-6286**

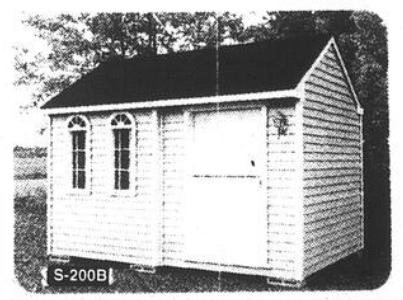
TERRASSEMENT **TECNICK** inc.
Sylvain Labrecque 346-0484 346-8512
DÉNEIGEMENT · COMMERCIAL · RÉSIDENTIEL
Aménagement paysager complet
Dessinateurs et entrepreneurs paysagistes
Évaluation et plans gratuits

CLINIQUE DE PISCINES B.C. ENR.
Bruno Cassivi, propr.
12 ans d'expérience
Fermeture de piscines
- creusée (vinyle ou béton)
- hors-terre
- Autres services pour piscines disponibles

Tous nos travaux sont garantis
Réservez la date de fermeture qui vous convient
DÈS MAINTENANT
349-6231

COSTUMES D'HALLOWEEN
à louer
Location à partir de **15$/jour**
- Hommes
- Femmes
- Enfants

Choix de modèles
348-4977
(soir) 348-1116
Sur rendez-vous seulement
(Costumes de Père Noël)



CABANONS
12 modèles résidentiels
1 modèle commercial (pour édifices à revenus)
Grandeurs: 6x8 pi à 14x16 pi
Choix de plusieurs couleurs de vinyle
4 couleurs de toitures
Châssis coulissant sur vinyle
Porte coulissante de 40 à 48 po
NOUVEAUX STYLES DE FENÊTRES VENTILATEURS ET LUMIÈRES EXTÉRIEURES
S. & L. Desmarais Inc. ameublement extérieur
110, route 104 Iberville J2X 1H1 346-5066

VENTE
DE FERMETURE
50% à 90%
SUR SOULIERS, BOTTINES ET BOTTES D'HIVER
(Valable jusqu'au 3 octobre 1992)
Tout doit être vendu!
- Baby Botte • Bottes Sorel
- Duckie Shoes • Espadrilles

349-4747
Boutique BOBICHE inc.
561, boul. du Seminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

SERVICES

BESOIN DE RÉNOVATION ou de construction; électricité, plomberie, céramique, construction de tout genre, 10 ans d'expérience, évaluation gratuite, 348-9237.

CARTOMANCIENNE TAROLOGUE, numéroloque, quelque soit vos questions... Il y a toujours une réponse! Consultation complète... Amour, argent, santé, etc. 359-6713.

CG RENOVATIONS ENR. Redressage de planchers, plafonds et murs gypse, joints et peinture, travail garanti, évaluation gratuite, 348-1889.

CONSEILLÈRE EN ALIMENTATION NATURELLE, avec bilan santé complet et régime équilibré autant pour ceux qui veulent perdre ou augmenter leur poids. Pour rendez-vous Mme Diane Desmarais 358-3416.

CONSTRUCTION POULINOFF: Conception et aménagement intérieur, plafond, plafond suspendu et retombé. Résidentiel, commercial et Industriel, renseignemnts au 1-447-3133.

52 offres

COURS DE CÉRAMIQUE, atelier libre, cru, cuisson, pièces fournies. Iberville: 346-8029.

COURS DE TECHNICIEN D'ENREGISTREMENT, étude théorique et application pratique des méthodes modernes utilisées en studio. Rens: 447-8411.

COURS D'INFORMATIQUE WP 5.0, 5.1, Windows, Dos, initiation à l'informatique, etc. Aussi travaux divers. tél.: 349-6343.

CRÉPIS ET BETON
travaux de maçonnerie, agregat et béton, ouvrage garanti, références fournies, évaluation gratuite. 346-5428, 347-4713.

DIÉTÉTISTE MEMBRE DE LA C.P.D.Q. Motivation, modification des habitudes alimentaires, amaigrissement sain, cholestérol, hypoglycémie, diabète, etc. Suivi individuel, accompagné et aux intéressés offrons également cours en nutrition à votre milieu de travail ou à la clinique. Pour renseignements: 358-2002.

ÉMONDAGE ET ABATTAGE, d'arbres, taille et transplantation de haies, installation patio et pavé uni. évaluation gratuite, 291-5751.

ÉTUDES: Parents, nous pouvons vous aider (2 profs) à faire en sorte que votre enfant réussisse son année scolaire (niveau primaire et secondaire). Appelez tôt au début de l'année: peu de places disponibles, tél.: 348-7416.

FERAIS TRAITEMENT de textes: curriculum vitae, rapports, thèses, travaux de fin de session, états financiers, impressions au laser, autres, 348-0052 après 17h.

PÈRE DE FAMILLE SANS EMPLOIS ferais travaux de rénovation, peinture, lavage, etc. 348-9365 ou 347-7018.

FILMS 8MM EN VIDÉO, transformons vos films 8mm ordinaire ou super, ancienne ou nouvelles photos, diapositives. Montage avec trame musicale ou vocale si désiré. Voyez sur votre écran de télévision en BETA ou VHS, vos merveilleux souvenirs. Cotation gratuite. 248-4445.

JE FAIS RÉPARATION et construction de cheminée en brique, aussi finition de solage, tél.: 346-1488.

LAVAGE DE TAPIS ET MOBILIERS, à domicile, prix compétitifs, tél.: 358-1896.

LE CLOWN CHANTANT Do ré mi, anime vos anniversaires d'enfants: musique-magie-chants-jongleries. Renseignements: 348-0840.

LIMOUSINE F.G.
Limousine à louer pour toutes occasions, avec ciné-vidéo, tél.: 347-1905 (résidence) ou 359-4343 (bureau).

MÉDITATION VIPASSANA ET CONSULTATION THÉRAPEUTIQUE cours privés en français ou anglais, contactez Michel ou Hilma Labelle, tél.: 347-7188.

MENUISERIE GÉNÉRALE, construction neuve et travaux de rénovation complets, intérieur et extérieur, 15 ans d'expérience, assurance, prix compétitif, 346-7920.

MICHÈLE PERRAS VOUS INVITE, a venir la consulter sur l'astrologie, le tarot et l'astronumérologie. Sur rendez-vous au 359-1365.

NOUS POUVONS RÉNOVER vos vieilles armoires de cuisine aussi en faire des neuves. Évaluation gratuite, tél.: 346-4786.

NOUVELLE VIE POUR VOS VIEUX FILMS. je fais transfert de films 8 mm et diapositives sur cassette-vidéo, aussi je fil une petite occasion spéciale. 347-9889.

POSE ET RÉPARATION: tapis, prélarts, tuiles, dalles, «plywood», à bon prix. Travail garanti, tél.: 359-4275 laissez message sur répondeur.

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE, faites appel à un peintre d'expérience, bon prix, travail garantie, tél.: 346-9579.

RÉNOVATION/AGRANDISSEMENT
De salle de bains, cuisine, joints, peinture, menuiserie, renseignements: Élise au 347-7232.

RÉNOVATION D.R. ENRG.: pour tous vos travaux de rénovation, de réparation, joint et peinture, 346-2584, pagette 358-8795.

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bon prix. **Claude Service 348-3411.**.

SABLAGE DE PLANCHERS ET POSE DE TEINTURE
Renseignements: 244-6290.

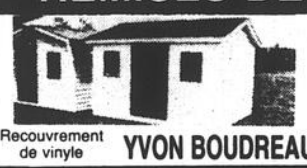
TIRAGE DE JOINTS travail rapide et garanti, prix compétitifs, Stéphane: 358-9476.

TIREUR DE JOINTS, réparations, peinture. Évalutaiion gratuite. 348-7120.

TRAVAUX DE MENUISERIE, pose de portes, fenêtres, finition, sous-sol, menuiserie générale, 346-5455.

VOTRE ENFANT éprouve de la difficulté à l'école? J'offre un service de récupération à domicile. Je supervise aussi les devoirs. Bonnes références. Pour primaire et secondaire I et II, France: 349-5334.

VOUS DÉSIREZ une relation plaisante, enrichissante et durable? Commencez avec vous même! Psychothérapie, individuelle, 346-2577.

REMISES DE JARDIN

Achetez directement du fabricant
4 modèles disponibles
Choix de couleurs
Recouvrement de vinyle
YVON BOUDREAULT
253, rang Saint-Edouard, Iberville **347-2832**

Les Terres de Finitions enr.
324, rue Matton
L'Acadie, Qc J0J 1H0
TÉL.: (514) 346-2107
Cellulaires
Robert Rouiller (514) 358-0995
Eric Rouiller (514) 358-0993

TOITURES A-9 ENR.
COUVREUR
ÉVALUATION GRATUITE
- *Revêtements extérieurs*
- *Bardeaux d'asphalte*
- *Cheminées préfabriquées*
- *Corniches d'aluminium*

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS
Gilles Lord 246-2173

PROPRE-ÉCLAIR
(514) 349-0079
SERVICE D'ENTRETIEN À DES PRIX IMBATTABLES!!!
- Lavage de vitres
- Tapis, murs et plafonds
- Plafonds suspendus
- Feu, odeurs, inondation

ÉVALUATION GRATUITE
Service entièrement garanti
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
INDUSTRIEL

CONSTRUCTION
Bernard Paradis enr.
- Rénovations de tous genres
- Constructions neuves

Travail soigné et consciencieux
Évaluation gratuite
1915, rang du Kempt
Saint-Alexandre
☎(514) 296-4968

PC PEINTURE
590, rue Yvon, Iberville
Pose de gypse, tirage de joints, peinture au fusil ou au rouleau, plafonds de style.
Évaluation gratuite - Ouvrage garantie - Prix compétitifs
Rés.: 346-0559
Cell.: 497-0876

Achetez vos armoires directement du fabricant
Voir annonce en page A-12
346-4557

Lorraine voyante
Lignes de la main
Numérologie - tarots
12 ans d'expérience
Tél.: 346-8644

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR.
Oscar Bisson
RÉPARATIONS DE FISSURE
TIRAGE DE JOINTS
- Cheminées brique et pierre.
- Crépit de solage.
- Imperméabilisation de brique et béton

349-3129

Déménagement C.M. inc.
Transport général
Avec assurance complète
348-1283

53 demandes

CHERCHE COVOITURAGE Saint-Jean/Saint-Hyacinthe, tél.: 346-2192.

ATTENTION «CONTRACTEURS»
Technicien en construction
recherche «contracteur», avec ou sans cautionnement, pour travailler à pourcentage des profits.
25 ans d'expérience
Motivé et autonome, capable de mener vos projets à terme (évaluation et gérance finale).
347-7523
(laissez message)

TRAITEMENT DE TEXTES
- ♦PME
- ♦Professionnels
- ♦Curriculum vitae
- ♦Lettres de tout genre

S. Simard
Tél.: 359-0032
Travail soigné et professionnel

AVIS

55 divers

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.-L.B.

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX A.M.O.R.C. perpétue sous forme écrite et orale la connaissance tradionnelle et initiatique transmise de l'Ancienne égypte. Lois du corps physique, Lois du karma...etc. Pour renseignements, tél.: 347-7143.

RENCONTRE-AMITIÉ

56 rencontre amitié

AAA. ESCORTE JOHANNAISE ENR. Pour tous genres d'occasions nous avons l'escorte qu'il vous faut. De midi à minuit. 347-6367 (engageons).

ACO, (Alliance à Coeur Ouvert, pour personnes seules, 30 à 55 ans). T'invite à l'Ultra Bar, pour jaser, le vendredi à 17h30 et Place Saint-Jacques Deli, 747, rue Saint-Jacques, pour déjeuner le dimanche à 11h. Bienvenue! renseignements, Fleurette: 346-3818, Jacqueline: 347-3003.

AMICAL RENDEZ-VOUS. Soupers-rencontres dansants tous les 1er et 3e vendredis du mois, Restaurant Chellos, Longueuil, 2 octobre fruits de mer à volonté. Réservation: Lorraine 928-1930. N.B. anciennement Hôtel Le Roussillon.

JEUNE HOMME 28 ANS, Européen, cultivé, professionnel, aimant voyager, belle apparence, cherche femme entre 20 à 35 ans, belle d'esprit, pour relation amical et peut-être amoureuse, écrire C.P. 57080, Longueuil, J4L 4T6.

POUR GENS SEULS et libres seulement. Vous êtes seul(e)s, tristes, démotivé(e)s? Je ne fais pas de miracle mais je peux vous aider. Pour les personnes intéressées communiquez tél.: 348-6980.

L'AGENCE AFFINITÉ-AFFINITY POUR PLUS D'EFFICACITÉ A SON BUREAU À SAINT-JEAN. 349-4913 (JACQUELINE). Pour gens libres, distingués, 7 ans d'expérience, plein temps, rencontres garanties selon vos goûts, personnalité, tout âges. Consultation personnalisée à domicile. 462-3022, Brossard.

SOUS LA BONNE ÉTOILE unissons selon gouts et affinité astrale, inscriptions gratuites, 348-0402.

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR DU QUÉBEC
(CHAMBRE CIVILE)
NO 755-02-000212-923

Banque Toronto Dominion
Partie demanderesse
vs
Gestion Infotech inc./Suzanne Miville Deschesnes/Gilles Dansereau
Partie défenderesse

Le 19e jour d'octobre 1992 à 10 heures, au 87, rue Fortier, Saint-Luc, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de GESTION INFOTECH INC./SUZANNE MIVILLE DESCHESNES/GILLES DANSEREAU, saisis en cette cause, consistant en: AT, 12 MHZ, 640K, série Panal, série AT00106; disque dur, 40 MEG, 28 MS: contrôleur disque dur; «tape back-up», 40 MEG, interne; interne à la machine; logiciel, coût contrat «Construct»; «LE manager paie const. up date»; «LE manager S/L, C/C, C/F up date».

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
J.P. Yan Brazeau, huissier
Tél.: (514) 347-1335
Brazeau & Associés
huissiers
232, rue Longueuil
C.P. 652
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J3B 6Z8

SAINT-ATHANASE
LA TERRE D'ABORD
Municipalité de la Paroisse de Saint-Athanase

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un règlement de modification visant la création de la zone H02-327 tel que décrit et représenté ci-dessous, et modifiant diverses dispositions du règlement 348-000, règlement concernant le zonage dans la paroisse de Saint-Athanase.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance tenue le 21 septembre 1992, le conseil de la municipalité de la paroisse de Saint-Athanase a adopté le projet de règlement de modification numéro 348-002. La nature et l'effet de ce règlement projeté sont de créer la zone H02-327 à même les zones P02-314 et une partie de la zone H02-300.

Une assemblée publique de consulttation aura lieu le 19 octobre 1992 à compter de 20:00 heures, à la salle du conseil, 90 route 104, Saint-Athanase d'Iberville. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement (348-002) peut être consulté au bureau municipal du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Description et croquis de la zone créée H02-327

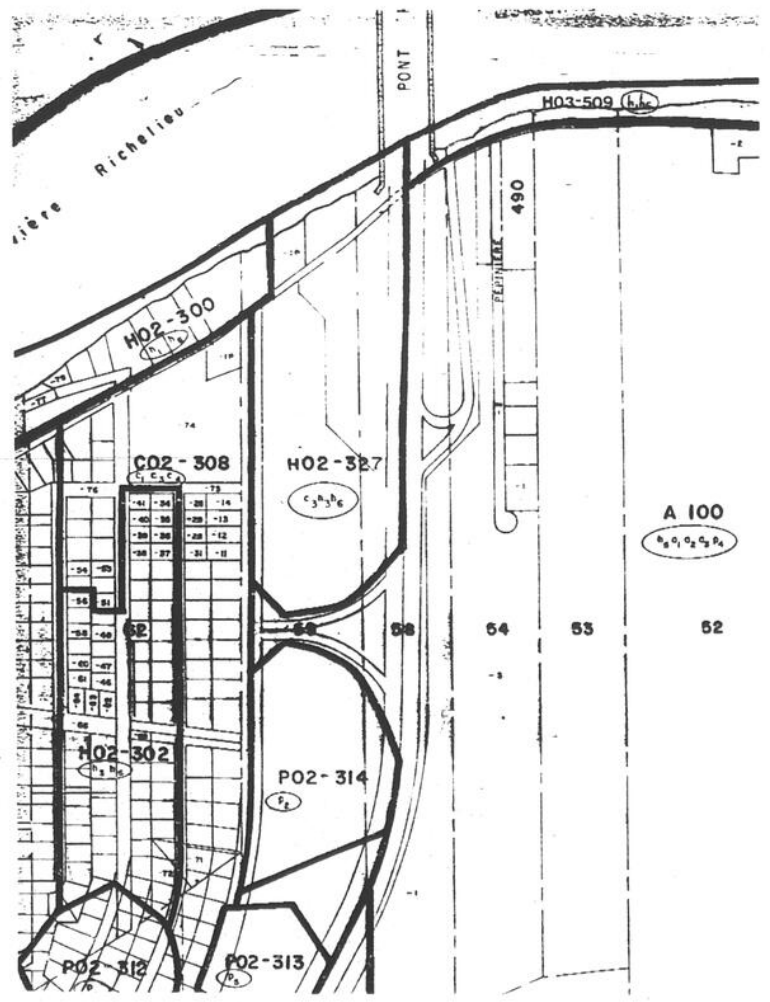
La zone est bornée

au Nord par: l'autoroute 35 (H03-509 et A100)

au l'Est par: la voie de service du M.T.Q.

à l'Ouest par: la rivière Richelieu

au Sud par: le chemin de desserte du viaduc rang St-Édouard (H02-300, C02-308)



Donné à Saint-Athanase, ce trentième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-douze.

La secrétaire-trésorière
Carole B. Laurin

Prenez avis, par les présentes, que la compagnie «Nasguy Communication inc.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.

Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 22 septembre 1992.

Guy Laliberté,
président

Nassef Philobbos,
secrétaire

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
COUR PROVINCIALE
NO 505-27-012026-903

Le Percepteur des amendes
Partie demanderesse
vs
Craig Babonau
Partie défenderesse

Le 15e jour d'octobre 1992 à 10 h 30, au 192, rue Sévigny, L'Acadie, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de CRAIG BABONAU, saisis en cette cause, consistant en: véhicule de marque «Toyota pick-up» 1983, bleu, numéro de série JT4RN34R1D0083219.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Lyette Bonin, huissière
Tél.: (514) 347-1335
Brazeau & Associés
huissiers
232, rue Longueuil
C.P. 652
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J3B 6Z8

COMMISSION SCOLAIRE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
210, rue Notre-Dame,
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6N3

Service des ressources matérielles

Appel d'offres

PROPRIÉTAIRE

Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu

210, rue Notre-Dame

Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)

J3B 6N3

(514) 349-6411

DOSSIER

E-23-02 - Déneigement
Tous les centres et écoles

À COMPTER DU 2 OCTOBRE 1992 - 14 HEURES

les soumissionnaires pourront se procurer les plans et devis au bureau de la Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu à l'adresse indiquée ci-haut au Service des Ressources matérielles, 1er étage.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Le mardi 20 octobre 1992 à quatorze heures (14 h), heure en vigueur localement, au Centre administratif de la Commission scolaire.

Richard Tessier, *ing.*
Secrétaire général

Raymond Vachon, *directeur*
Service des ressources matérielles

Fait à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 18e jour de septembre 1992

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION À ST-ATHANASE

Dossier no: 016-10-002

Construction d'un entrepôt non chauffé, relocalisation et remplacement de réservoirs et pompes à essence et diésel et aménagement d'un poste de contrôle au centre de transport, 90, Bord de l'eau, St-Athanase, Québec, cté d'Iberville

Garantie de soumission: 25 000 $

Les travaux portent sur de l'architecture, de la mécanique, de l'électricité et de la structure.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs détenant la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction, qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 29 septembre 1992 par remise d'un montant non remboursable de 50 $ toutes taxes incluses, soit en argent comptant, soit par chèque ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société immobilière du Québec.

Vous pouvez vous procurer les documents de soumission aux adresses suivantes: Société immobilière du Québec, Service des opérations contractuelles, 1075, rue Scott, rez-de-chaussée, Québec, G1R 5P8, (418) 643-5484 et au 190, boul. Crémazie Est, 1re étage, Montréal, Québec, H2P 1E2.

La réception des soumissions sera faite au 1075, rue Scott, rez-de-chaussée, Québec, G1R 5P8. Le soumissionnaire peut également remettre sa soumission à Montréal, en autant qu'elle soit remise en main propre, vingt-quatre (24) heures avant la date et l'heure limites de réception des soumissions, au bureau de la Société situé au 190, boul. Crémazie Est, 1re étage, Montréal.

Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la construction de Québec, à l'Association de la construction de Montréal ainsi qu'à l'Association de la construction de la Vallée du Richelieu.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission, à l'ordre de la Société immobilière du Québec, au montant indiqué.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Date et heure limites de réception des soumissions:
le mercredi 14 octobre 1992 à 15 h.

Guy Vachon, Ing.
Vice-président Affaires immobilières et Construction

Société immobilière du Québec

L'IMMOBILIERE DU QUEBEC

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

AVIS PUBLIC

Promulgation

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville, que le Conseil municipal a adopté, lors de son assemblée tenue le 21 septembre 1992, le règlement numéro 804-005: «Règlement modifiant les règlements numéros 804-004 et 813 de la Ville d'Iberville de façon à augmenter le montant d'amende imposé pour infraction aux normes de stationnement».

Ce règlement entre en vigueur, conformément à la Loi, le 30 septembre 1992 et est disponible pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, durant les heures normales de bureau.

Donné à Iberville,
ce 30 septembre 1992.

François Lapointe, greffier
Avocat

LA COMMISSION SCOLAIRE D'IBERVILLE

AVIS PUBLIC

Taxation scolaire 1992-1993

Avis public est, par la présente, donné à tous les propriétaires de biens-fonds, que la commission scolaire susdite acheminera ses comptes de taxes scolaires pour l'année 1992-1993 le 5 octobre 1992.

À compter du 6 novembre 1992, la taxe scolaire portera intérêt au taux fixé par la commission scolaire lors de l'imposition de la taxe.

Donné à Iberville, ce 30e jour de septembre 1992.
Le secrétaire général
Pierre Prévost

SAINT-ATHANASE

Municipalité de la Paroisse de Saint-Athanase

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées de la municipalité de Saint-Athanase par la modification au règlement du plan d'urbanisme,

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

La M.R.C. du Haut-Richelieu a modifié, par son règlement 168, modifiant le règlement 100 visant le schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté du Haut-Richelieu. La municipalité de Saint-Athanase doit donc entamer les procédures de modification pour rendre conforme son plan d'urbanisme.

RÉSUMÉ DES MODIFICATIONS:

Autoriser les usages résidentiels comme habitations spécifiquement rattachées à l'exploitation de la ferme à la section mise-en-oeuvre de l'affectation agricole (article 4.3.3.)

Modifier la section boisés de ferme afin d'y ajouter l'élément «fins récréatives extensives». (article 4.3.3.)

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 19 octobre 1992 à compter de 20:00 heures, à la salle du conseil, 90 route 104, Saint-Athanase d'Iberville. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le règlement et les conséquences de son adoption et entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement (338-004) peut être consulté au bureau municipal du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Donné à Saint-Athanase ce 30ième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-douze.

La secrétaire-trésorière,
Carole B. Laurin

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

AVIS PUBLIC

Demande de dérogation mineure

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville, que lors de son assemblée qui sera tenue le lundi 19 octobre 1992 à 20 h, à la salle réservée aux séances du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 855, 1re Rue, Iberville, Québec, le Conseil municipal entendra la demande de dérogation mineure no 92-835-3.

Cette demande, présentée par la Ville d'Iberville, a pour but de fixer à 2.40 m la marge de recul latérale applicable pour le lot 747 du cadastre officiel de la Ville d'Iberville (855, 1re Rue, Iberville) alors que le règlement de zonage en vigueur fixe cette marge à 6 m.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande, au cours de cette assemblée.

Donné à Iberville,
ce 30 septembre 1992.

François Lapointe, Greffier

Ville de Saint-Luc

Province de Québec
Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»

Promulgation des Règlements nos 664 et 670

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la ville de Saint-Luc, que le conseil municipal a adopté, lors de la séance extraordinaire du 20 juillet 1992, le règlement suivant:

Règlement no 664

«Règlement autorisant des travaux d'agrandissement, rénovation et réparation du garage municipal sis au 265, rue Louis-Martel, à Saint-Luc et décrétant un emprunt de 505 000,00$ et l'imposition d'une taxe spéciale sur l'ensemble des biens-fonds imposables de la municipalité pour une période de quinze (15) ans pour couvrir les coûts».

Avis public est également donné par la soussignée, greffière de la ville de Saint-Luc, que le conseil municipal a adopté, lors de la séance ordinaire du 3 août 1992, le règlement suivant:

Règlement no 670

«Règlement autorisant des travaux de transformation et d'aménagement du poste du Service de la sécurité publique sis au 99, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc et décrétant un emprunt de 141 000,00$ et l'imposition d'une taxe spéciale sur l'ensemble des biens-fonds imposables de la municipalité pour couvrir les coûts».

Que les règlements numéros 664 et 670 ont reçu l'approbation des autorités du ministère des Affaires municipales du Québec, en date du 9 septembre 1992 pour le règlement numéro 670 et en date du 22 septembre 1992 pour le règlement numéro 664.

Que le conseil de la Municipalité régionale de Comté du Haut-Richelieu a émis un avis favorable en regard avec les susdits règlements le 9 septembre 1992.

Que lesdits règlements ont reçu l'approbation des personnes habiles à voter sur ces règlements en date du 30 juillet 1992 pour le règlement numéro 664 et en date du 12 août 1992 pour le règlement numéro 670 et que les certificats de la procédure d'enregistrement des règlements numéros 664 et 670 ont été déposés à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 3 août 1992 pour le règlement numéro 664 et à la séance ordinaire tenue le 8 septembre 1992 pour le règlement numéro 670.

Que les règlements numéros 664 et 670 entrent en vigueur conformément aux dispositions de la Loi à compter de ce jour, soit le 30 septembre 1992.

Que lesdits règlements numéros 664 et 670 sont maintenant déposés au bureau de la greffière à l'hôtel de ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Donné à Saint-Luc,
Ce 30e jour de septembre 1992

Lise Bigonesse,
Greffière

dates à retenir

social

30 septembre Chambly
C.L.S.C du Richelieu

Les personnes vivant présentement ou ayant vécu récemment une séparation ou un divorce sont invitées à venir participer à une série de 10 rencontres qui se tiendront à compter du 30 septembre à 19h au presbytère de la paroisse Saint-Joseph, 164 rue Martel à Chambly. Info. Francine Doyon au 658-7390.

30 septembre Saint-Jean
Retraités de la Crane

Assemblée générale des retraités de la Crane le mercredi 30 septembre à 14 h à la salle de la Légion Canadienne de Saint-Jean. L'assemblée sera suivi d'un souper au Romantico.

30 septembre Séréna
Session de formation

Séréna offre sa première session de formation de la saison le mercredi 30 septembre à 20h à la Maison de l'Education des adultes, 25, Chemin Chambly à Longueuil. Celle-ci vous apprendra à reconnaître vos signes de fertilité. Il est recommandé de s'inscrire au 358-9190.

1 au 4 oct. Vente
Comptoir familiale

Le comité d'entraide de Saint-Jacques-le-mineur invite la population environnante à un comptoir familiale le jeudi 1 octobre de 19h à 21h, le vendredi et samedi 2-3 octobre de 10h à 21h et le dimanche 4 octobre de 11h à 16h au sous-sol de l'église de Saint-Jacques-le-mineur. Bienvenue à tous.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité

Procédure d'enregistrement

Règlement d'emprunt

Avis public est donné que lors de la séance tenue le 21 septembre 1992, le conseil municipal a adopté le règlement suivant:

Règlement no 2373: autorisant la construction de chaussée et d'aqueduc sur une section de la rue Lord ainsi qu'un emprunt de 60 000$ pour en payer le coût.

Personnes habiles à voter:

Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité, toute personne qui, le 21 septembre 1992, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes:

- être domicilié dans la municipalité;
- être propriétaire d'un immeuble situé dans la municipalité, au sens de la «Loi sur la fiscalité municipale» L.R.Q., chapitre F-2.1);
- être occupant d'une place d'affaires située dans la municipalité, au sens de la même loi.

Une personne physique doit également, au 21 septembre 1992, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la «Loi sur la protection du malade mental», ni sous la protection du curateur public.

Conditions supplémentaires:

Pour avoir le droit de voter on doit:

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants:

> Désigner une personne, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Dans le cas d'une personne morale:

> Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 21 septembre 1992, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Procédure d'enregistrement:

Le registre sera accessible sans interruption de 9h à 19h à l'hôtel de ville, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 8 octobre 1992.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de six cent soixante-dix-sept (677).

Si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter à son sujet.

Toute personne habile à voter sur ledit règlement peut le consulter au bureau du greffier à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 8 octobre 1992, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 188 rue Jacques-Cartier Nord, en la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, à 19h05.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,

Ce 30 septembre 1992.

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

COMMISSION SCOLAIRE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (514) 359-6411

Province de Québec
Commission scolaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC

Annulation de la séance ordinaire du 26 octobre 1992

AVIS est par la présente donné, que compte tenu la proclamation d'un référendum national le 26 octobre prochain, la séance ordinaire du conseil des commissaires, de la Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu, prévue à 20 h est annulée.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec), ce 27 septembre 1992.

Le secrétaire général,
Richard Tessier, ing.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO: SA-834-TP-92
Construction d'une conduite d'égout pluvial sur une section de la rue Christian

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 13 octobre 1992, à 15:00 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut.

Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

Documents de soumission:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9:00 heures a.m., le mercredi 30 septembre 1992, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis & documents de soumission sera de cent ($100.00) dollars chacun, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, **ET SERA NON REMBOURSABLE, ET CE POUR CHAQUE COPIE SUPPLÉMENTAIRE.**

Ingénieurs-conseils:

BMST Richelieu Experts Conseils
a/s M. Bernard Rousseau, ing.
Édifice de Bleury
200, rue MacDonald, suite 203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8J6
Tél.: (514) 359-7070

Ouverture des soumissions:

Lieu : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

Date : Mardi le 13 octobre 1992

Heure: 15:00 heures, ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES

Claude Farley

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

AVIS D'ADOPTION

Avis public est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le conseil municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, savoir:

Règlement no 2372: autorisant la construction de chaussée, d'un système de drainage pluvial et d'aqueduc sur une section des rues Brassard et Smith ainsi qu'un emprunt de 285 000$ pour en payer le coût.

Règlement no 2373: autorisant la construction de chaussée et d'aqueduc sur une section de la rue Lord ainsi qu'un emprunt de 60 000$ pour en payer le coût.

Ces règlements ont été adoptés par le conseil municipal de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu lors de la séance tenue le 21 septembre 1992. Tous intéressés peuvent prendre connaissance de ces règlements au bureau du greffier, à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord. Lesdits règlements entreront en vigueur suite à l'approbation par les personnes habiles à voter sur ces règlements lors de la consultation qui sera tenue le 8 octobre 1992 conformément aux dispositions des articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Ce 30 septembre 1992.

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES
NO: SA-169-AD-92
Assurances générales

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 2 novembre, à 15:00 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut.

Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

Documents de soumission:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9:00 heures a.m., le mercredi 30 septembre, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Ouverture des soumissions:

Lieu : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

Date : Lundi le
2 novembre 1992

Heure: 15:00 heures, ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES

Claude Farley

dates à retenir

social

1 octobre — **Le C.I.D**
Café-rencontre

Le C.I.D tiendra le jeudi 1 octobre de 18h30 à 20h30 au 125, Jacques-Cartier Nord, bureau no. 4, une reprise de son dernier café-rencontre présenté le mardi 29 septembre sur les projets de vie individuels et collectifs. Bienvenue à tous.

1 octobre — **Bingo**
Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean le jeudi 1 octobre à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

2 octobre — **St-Sébastien**

Cercle de Fermières
Le Cercle de Fermières de St-Sébastien organise une partie de cartes le vendredi 2 octobre à 20h au Centre communautaire 176, Rang Dussault à St-Sébastien. Goûter et prix de présence.

2 octobre — **St-Gérard**
AFEAS

L'AFEAS St-Gérard organise un bric à brac le vendredi 2 octobre de 12h30 à 18h au sous-sol de l'église St-Gérard, 635 Dorchester à Saint-Jean. Venez en grand nombre.

2 octobre — **Saint-Jean**
Groupe Pi-Après

Le groupe d'entraide Pi-Après vous invite à son diner communautaire le vendredi 2 octobre à 12h au 386, rue Laurier à Saint-Jean. Il y aura spectacle de chansonnier avec Mario Lamarre en après-midi. Coût 2$.

2-3 octobre — **Saint-Jean**
Bric à brac

À l'occasion de leur 20ième anniversaire de fondation, le Cercle de Fermières de Saint-Jean organise un bric à brac le vendredi 2 octobre de 16h à 21h et le samedi 3 octobre de 9h à 16h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 200 rue Cousins à Saint-Jean.

2 octobre — **Saint-Jean**
Club des 3x20

Le club des 3x20 de Saint-Jean organise une soirée de danse avec orchestre, le vendredi 2 octobre au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. La carte du Centre n'est pas obligatoire. Bienvenue à tous.

2-3 octobre — **Saint-Jean**
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle de Saint-Jean organise une vente de bric à brac le vendredi 2 octobre de 9h30 à 20h et le samedi 3 octobre de 9h30 à 12h, au sous-sol de l'église St-Edmond. Bienvenue à tous.

2 octobre — **Saint-Jean**
Bric à brac

Les Dames de l'église Unies organise un bric à brac le vendredi 2 octobre de 13h30 à 15h30 à la salle Campbell, rue Longueuil à Saint-Jean. Info. 346-6992. Bienvenue à tous.

3 octobre — **L'Acadie**
Soirée de danse

Vous êtes tous invités à la soirée de danse qui se tiendra le samedi 3 octobre à 19h30 au gymnase de l'école Napoléon Bourassa à l'Acadie. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

3 octobre — **Saint-Jean**
Bric à brac

Un bric à brac se tiendra le samedi 3 octobre de 10h à 16h au Centre communautaire Balwin, 70 rue St-Georges à Saint-Jean. Pour information communiquez avec Dave au 348-5029 ou Iris au 358-3856.

3 octobre — **Saint-Jean**
Soirée Bavaroise

La Légion Royale Canadienne de Saint-Jean organise un super «OKTOBERFEST» le samedi 3 octobre à 20h à la Légion, 5 rue Frontenac à Saint-Jean. Orchestre bavaroise «Le Trio Sounds Bavaria». Un buffet bavarois et canadien sera servi. Coût $13. Réservation au 346-3632.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Approvisionnements & Services

APPEL D'OFFRES NO: SA-835-TP-92
Construction chaussée, trottoirs, éclairage rue: Deland

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 13 octobre 1992, à 15:00 heures, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut.

Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

Documents de soumission:

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9:00 heures a.m., le mercredi 30 septembre 1992, au bureau du Directeur des Approvosionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Le dépôt que l'entrepreneur aura à faire pour l'obtention des plans, devis & documents de soumission sera de cent ($100.00) dollars chacun, sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ou en argent, **ET SERA NON REMBOURSABLE, ET CE POUR CHAQUE COPIE SUPPLÉMENTAIRE.**

Ingénieurs-Conseils:

BMST Richelieu Experts Conseils
a/s M. Bernard Rousseau, ing.
Édifice de Bleury
200, rue MacDonald, suite 203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8J6
Tél.: (514) 359-7070

Ouverture des soumissions:

Lieu : Approvisionnements & services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)

Date : Mardi le 13 octobre 1992

Heure: 15:00 heures, ou
immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
Claude Farley

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité
Procédure d'enregistrement
Règlement d'emprunt

Avis public est donné que lors de la séance tenue le 21 septembre 1992, le conseil municipal a adopté le règlement suivant:

Règlement no 2372: autorisant la construction de chaussée, d'un système de drainage pluvial et d'aqueduc sur une section de rues Brassard et Smith ainsi qu'un emprunt de 285 000$ pour en payer le coût.

Personnes habiles à voter:

Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité, toute personne qui, le 21 septembre 1992, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes:

- être domicilié dans la municipalité;
- être propriétaire d'un immeuble situé dans la municipalité, au sens de la «Loi sur la fiscalité municipale» L.R.Q., chapitre F-2.1);
- être occupant d'une place d'affaires située dans la municipalité, au sens de la même loi.

Une personne physique doit également, au 21 septembre 1992, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la «Loi sur la protection du malade mental», ni sous la protection du curateur public.

Conditions supplémentaires:

Pour avoir le droit de voter on doit:

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants:

> Désigner une personne, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Dans le cas d'une personne morale:

> Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 21 septembre 1992, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Procédure d'enregistrement:

Le registre sera accessible sans interruption de 9h à 19h à l'hôtel de ville, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 8 octobre 1992.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de six cent soixante-dix-sept (677).

Si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter à son sujet.

Toute personne habile à voter sur ledit règlement peut le consulter au bureau du greffier à l'hôtel de ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 8 octobre 1992, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 188 rue Jacques-Cartier Nord, en la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, à 19h05.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec,

Ce 30 septembre 1992.

Jacques Jutras, avocat,
greffier.

---

125 ANS DE SOUVENIRS
ST-SÉBASTIEN
1864-1989

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-SÉBASTIEN

AVIS PUBLIC
PROMULGATION

Règlement 284.3

Règlement modifiant le règlement 284 (zonage) afin de permettre l'usage CHENIL en zone A2.

L'avis de motion a été donné le 5 mai 1992.

Le projet de règlement 284.3 fut adopté le 2 juin 1992.

L'assemblée publique de consultation fut tenue le 7 juillet 1992 à 19 heures.

Le règlement fut adopté le 7 juillet 1992.

Un registre fut tenu le 19 août 1992. Vu l'insuffisance des signatures, le règlement 284.3 fut approuvé par les électeurs.

Il reçut l'approbation de la MRC du Haut-Richelieu le 9 septembre 1992.

Ce règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de Saint-Sebastien, situé au 176, rue Dussault aux jours et heures d'ouverture.

Donné à Saint-Sebastien, ce 17 septembre 1992.

Micheline Benoit
secrétaire-trésorière

SAINT-ATHANASE
LA TERRE D'ABORD

Municipalité de la Paroisse de Saint-Athanase

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un règlement visant à modifier le règlement 338-000 concernant le plan d'urbanisme de la municipalité de Saint-Athanase.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Le conseil municipal juge opportun de modifier son règlement 338-000 règlement concernant le plan d'urbanisme et ce, relativement aux points suivants:

RÉSUMÉ DES MODIFICATIONS

Article 1: Modification de l'article 4.3.2 (affectation parcs et espaces verts) afin que les secteurs identifiés dans le quartier Nord reflètent mieux la réalité physico-spatiale.

Article 2: Plan A: Création d'une affectation mixte pour le secteur situé à l'intersection du chemin des Patriotes et de l'autoroute 35 (côté Sud). Une forte densité résidentielle ainsi qu'une fonction commerciale touristique y est prévue.

Plan C: Création d'une affectation mixte pour le secteur de la rue Beauvais dans le but d'autoriser conjointement les usages résidentiel et commercial.

Article 3: Modification de l'article 4.4.1 concernant la «plaine d'inondation» afin de tenter de résoudre les problèmes occasionnés par la délimitation précise de la rive de la rivière Richelieu en établissant comme limite de la rive, les limites de propriété privée.

Une assemblée publique de consultation publique aura lieu le 19 octobre 1992 à compter de 20:00 heures, à la salle du conseil, 90 route 104, Saint-Athanase d'Iberville. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement (338-005) peut être consulté au bureau municipal du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Donné à Saint-Athanase, ce 30e jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-douze.

La secrétaire-trésorière,
Carole B. Laurin

dates à retenir

social

3 octobre — Saint-Luc Bingo

La Société Luçoise des handicapés actifs organise un bingo à $5000 le samedi 3 octobre à 19h15 au Centre Saint-Luc. Tout les profits iront à la Fondation Richard Guillemette. Bienvenue à tous.

3 oct. — Ile St-Thérèse Maison l'Escale T.

La maison l'escale T., 50, Ste-Thérèse à l'Ile Ste-Thérèse, vous invite le samedi 3 octobre de 10h à 16h à une initiation à la spriritualité de Thérèse par le Père P. Francoeur c.s.v. Il y aura eucharistie ainsi qu'un diner sur la pelouse. Coût 5$.

3 octobre — Saint-Jean Soirée de danse

Soirée de danse sociale avec Marcel Rainville le samedi 3 octobre à 20h30 à l'érablière Raymond Meunier, rang des 54. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

3 octobre — Marieville Âge d'or

Le club de l'Âge d'or de Marieville organise une soirée de danse le samedi 3 octobre au Centre récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence.

3 octobre — Sabrevois Âge d'or

Le club de l'Âge d'or de Sabrevois vous invite à sa soirée de danse avec orchestre le samedi 3 octobre à 20h au Centre communautaire de Sabrevois. Goûter et prix de présence. Info. 347-6682.

3 octobre — Bazar Ass. sportive N.D.L

L'Association sportive N.D.L tiendra un bazar le samedi 3 octobre de 9h à 16h au Centre N.D.L, 850 rue St-Jacques à Saint-Jean. Pour les dons d'objets, il est possible de venir les porter au Centre N.D.L le vendredi 2 octobre de 18h à 21h.

4 octobre — Sabrevois Brunch

Le Cercle de Fermières de Sabrevois organise un brunch le dimanche 4 octobre de 11h à 13h au Club Belgo, 1665 route 133 à Sabrevois. Coût $7 adulte, $3 enfant. Bienvenue à tous.

3 octobre — Farnham Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle de Farnham organise une vente de vêtements usagés le samedi 3 octobre de 9h à 11h30 au sous-sol de l'église St-Romuald. Bienvenue à tous.

3 octobre — Danse Notre-Dame-de-Stanbridge

Le comité de danse sociale M.N vous invite à sa soirée de danse le samedi 3 octobre à 20h au Centre communautaire, 900 rue Principale à Notre-Dame-de-Stanbridge. Orchestre «Duo Action Danse». Goûter et prix de présence.

4 octobre — Clarenceville Brunch

Le comités des loisirs de Clarenceville vous invite à leur brunch le dimanche 4 octobre de 10h à 13h à la salle des loisirs de Clarenceville, 1 rue Tourangeau à Clarenceville. Coût 7$ adulte et $3 enfant. Bienvenue à tous.

4 octobre — Saint-Jean Brunch

Le regroupement des personnes handicapés région du Haut-Richelieu Inc. organise un brunch musicale le dimanche 4 octobre de 10h à 14h au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Coût $7 adultes et $3 enfants. Bienvenue à tous.

4 octobre — St-Sébastien Visite au cimetière

Il y aura visite au cimetière de St-Sébastien le dimanche 4 octobre. Départ de l'église à 15h. Bienvenue à tous.

4 octobre — Saint-Jean Fête de l'Amour

Fête de l'amour de la paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice le dimanche 4 octobre. Une messe sera célébrée à 11h afin de souligner les nombreux anniversaires de mariage. Les couples concernés appartenant à la paroisse peuvent communiquez avec le 348-2400 ou 348-1373 ou 348-4280.

4 octobre — St-Sébastien Âge d'or

Le club de l'Âge d'or de Saint-Sébastien organise une soirée de danse le dimanche 4 octobre à 19h30 au Centre communautaire de St-Sébastien. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence.

5 octobre — Iberville Mouvement écologique

La population est invitée à l'assemblée du Mouvement Ecologique du Haut-Richelieu le lundi 5 octobre à 19h au C.L.S.C Vallée des Forts, 874, rue Champlain à Iberville. Info. 348-4212.

6 octobre — Retraités de l'enseignement

Diner des retraités de l'enseignement le mardi 6 octobre au restaurant B.B.Q Populaire (ancien Club Bellerive). Il y aura accueil des nouveaux retraités à 11h. Info. 348-5411 ou 347-0125.

7 octobre — Saint-Jean Artistes et Artisans

L'Association des Artistes et Artisans de Saint-Jean tiendront leur assemblée annuelle le mercredi 7 octobre à 19h30 au Centre culturel Fernand Charest. Bienvenue aux membres.

7 octobre — l'Acadie Cercle de Fermières

Assemblée du Cercle de Fermières de l'Acadie le mercredi 7 octobre à 19h30 au Centre communautaire de l'Acadie. Bienvenue à tous.

8 octobre — Iberville Âge d'or

Le club de l'Âge d'or d'Iberville organise une soirée de danse le jeudi 8 octobre à 20h au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel (entrée par le stationnement). Orchestre «Les Gais Chevaliers». Coût $5. Info. 346-3858.

8 octobre — Cartes Villa Saint-Jean

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean le jeudi 8 octobre à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

8 octobre — Iberville Filles d'Isabelle

Assemblée régulière des Filles d'Isabelle d'Iberville le jeudi 8 octobre à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur (coin 12e Avenue et rue Riendeau). Une messe sera célébrée à 19h au même endroit. Conférencier invité Me Claude Denault.

9 octobre — Centre des Aînés Voyage

Le Centre des Aînés de Saint-Jean vous invite à un souper au Festin des Gouverneurs de l'Ile St-Hélène le vendredi 9 octobre, départ des Halles de Saint-Jean à 17h45 et du Centre des Aînés à 18h. Info. 348-5749, 347-4322 ou 348-5984.

9 octobre — Âge d'or Notre-Dame de Stanbridge

Le club de l'Âge d'or de Notre-Dame de Stanbridge organise une partie de cartes le vendredi 9 octobre à 20h au Centre récréatif de Notre-Dame-de-Stanbridge. Bienvenue à tous.

10 octobre — Iberville Âge d'or

Le club de l'Âge d'or d'Iberville organise une partie de cartes le samedi 10 octobre à 19h30 au sous-sol du bureau de poste d'Iberville. Goûter et prix de présence. Coût $3. Info. 346-6483.

10 octobre — Saint-Jean Âge d'or

Le club de l'Âge d'or de Saint-Jean organise une soirée de danse le samedi 10 octobre à 19h30 au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. La carte de membre n'est pas obligatoire. Info. 348-6221 ou 349-2515.

10 octobre — Ste-Brigide Centre de dépannage

Le Centre de dépannage de Ste-Brigide organise une vente de linge usagé le samedi 10 octobre de 9h à 12h au centre municipal de Ste-Brigide. Bienvenue à tous.

11 octobre — St-Blaise Brunch

Le club de l'Âge d'or de St-Blaise vous invite à son brunch le dimanche 11 octobre de 10h à 14h au Centre communautaire. Coût $6 adultes et $3 enfants. Bienvenue à tous. Info. 291-5218.

12 octobre — Saint-Jean Filles d'Isabelle

Assemblée des Filles d'Isabelle de Saint-Jean le lundi 12 octobre à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Edmond. Bienvenue à tous.

14 octobre — Assemblée du Prêt d'Honneur

Assemblée générale annuelle du Prêt d'Honneur de l'école supérieure Saint-Georges le mercredi 14 octobre à 19h à la Caisse populaire d'Iberville. Bienvenue à tous.

15 octobre — Bingo Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean le jeudi 15 octobre à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

17 octobre — Voyage Centre des Aînés

Le Centre des Aînés de Saint-Jean vous invite à venir visiter le village de «La Petite Colonie» à l'Acadie suivie d'une dégustation des vins et fromages du vignoble Dietrich Jooss, le samedi 17 octobre. Info. 348-5749, 348-5984 ou 347-4322.

17 octobre — St-Sébastien Âge d'or

Le club de l'Âge d'or de St-Sébastien organise une soirée de danse le samedi 17 octobre à 20h au Centre communautaire de St-Sébastien. Orchestre «Duo-Action Danse». Goûter et prix de présence.

17 octobre — Farnham Dansotek

Soirée de danse le samedi 17 octobre à 20h30 au 400, rue St-Joseph à Farnham. M. Clément Couture animera la soirée. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

AFEAS de Lacolle Artisans recherché

L'AFEAS de Lacolle recherche des artisans pour son exposition annuel qui se tiendra les 14 et 15 novembre. Pour les gens intéressés à exposer leurs morceaux, il est possible de communiquez avec Perle Demers au 246-3128 ou France Hébert au 246-3392.

Bénévoles demandés Société Alzheimer du H.R

La Société d'Alzheimer du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles pour différentes tâches. Pour de plus amples informations communiquez avec Lise au 346-5290 ou 347-2780.

Cadets de la Marine Période de recrutement

Les Cadets de la Marine Royale Canadienne de Saint-Jean sont en période de recrutement. Les périodes d'inscriptions sont le jeudi de 18h45 à 21h et le samedi de 9h à 12h au hangar D-4 de la Base militaire. Pour connaître le programme d'éducation il est possible de communiquez avec le 358-1260.

Bénévoles demandés Centre de Bénévolat

Le Centre de Bénévolat d'Iberville à un urgent besoin de bénévoles gardiennes d'enfants. Si vous disposez de quelques heures, vous rendriez un grand service à de jeunes mamans en venant vous inscrire au 580, 1ère rue à Iberville ou en téléphonant à Marie Lord au 347-1172.

Club des 3x20 Cours de danse

Le club des 3x20 de Saint-Jean vous invite à venir suivre des cours de danse sous la direction de Jacqueline Brière, tous les lundis soit à 13h, 14h, 15h ou 19h30 pour la danse en ligne, et à 18h30 ou 20h30 pour la danse social. Les cours sont dispensés au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord.

Club des 3x20 Cartes

Le club des 3x20 de Saint-Jean vous invite à venir jouer au cartes tous les mardis après-midi au Centre des ainés, sauf les premiers mardis de chaque mois, où nous avons notre assemblée générale.

Club les Jeunes Aînés Partie de cartes

Partie de cartes régulière du Club des Jeunes Aînés tous les jeudis de 13h à 17h au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les membres du Centre. Info. 346-6690 ou 358-2913.

Déjeuner pour parler Auberge de Marieville

Des déjeuners pour parler ont lieu tous les dimanches à 9h30 à l'Auberge de Marieville, 217 rue Chambly à Marieville. Ces déjeuners s'adressent à toutes personnes seules qui désirent échanger et se faire de nouveaux amis. Bienvenue à tous.

Groupe l'Attraction

Pour les gens de 20 à 35 ans qui désirent faire de nouvelles rencontres. Vous êtes invités à venir participer à nos activitées qui se dérouleront toutes les 2 semaines. Pour connaître l'horaire des activitées communiquez avec le 358-5969.

Joutes de cartes Centre Notre-Dame

Joutes de cartes pour les gens de 50 ans et plus tous les mardis à 13h30 au Centre Notre-Dame (2e étage). Prix de table, café et biscuits vous sont servi gratuitement. Coût $1.50. Info. Mme Rémillard au 348-5211 ou Mme Roy au 348-6923.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Avis est par les présentes, donné que «Le Groupe C.I.R.T.» (consultant et intervenant en relations de travail) demandera à l'inspecteur des institutions financières, la permission de se dissoudre.

Louise Vincelette,
secrétaire

Avis de signification par voie des journaux
(Mode spécial de signification autorisé par requête)

Régie du Logement
Dossier: 25-92-08-27-0001-G
Nom du locateur ou du locataire:
Joseph Abehsera
Adresse: 455, rue Saint-Antoine, Montréal
Noms du locateur ou des locataires:
Yves, Yvon et Michel Forcier
Adresse inconnue

Veuillez prendre avis qu'une demande de recouvrement de loyer et résiliation de bail, pour le logement situé au 8, Place du Marché a été déposée contre vous à la Régie du Logement de Saint-Jean-sur-Richelieu dont le bureau est situé au 320, boul. du Séminaire, bureau 101, à Saint-Jean-sur-Richelieu, lieu où vous pourrez obtenir copie de la demande.

naissances

Alexandra Gagnon

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 14 août 1992 à 18h22 est née Alexandra, deuxième enfant de Sylvie Bergeron et Jacques Gagnon. À sa naissance elle pesait 6 livres 8 onces et mesurait 19 ¼ pouces. Sa soeur Julie lui souhaite la bienvenue. Remerciement au Dr Jacques Dufresne.

Audrey Lapalme

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 20 février 1992 à 12h23 est née Audrey, premier enfant de Sylvain Lapalme et Anie Ouellette. À sa naissance elle pesait 8 livres 5 ½ onces et mesurait 19 pouces. Papa, maman ainsi que tes grand-parents te souhaitent la bienvenue.

Christine Patenaude

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 7 septembre 1992 à 13h12 est née Christine, deuxième enfant de Luc Patenaude et Claudette Lussier. À sa naissance elle pesait 9 livres 2 onces et mesurait 19 3/4 pouces. Sa soeur Karine (2 ans) lui souhaite la bienvenue.

David Lessard Gagnon

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 24 juillet 1992 à 18h33, soit à la même date que son père, est né David, fils de Jackie Lessard et Eric Gagnon. À sa naissance il pesait 8 livres et mesurait 20 pouces.

Stéphanie Lazure

À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 17 septembre 1992 à 15h16 est née Stéphanie, enfant de Linda Boulerice et Serge Lazure. À sa naissance elle pesait 6 livres 15 onces et mesurait 19 3/4 pouces. Sa soeur Valérie (10 ans) lui souhaite la bienvenue. Remerciements au Dr Landry ainsi qu'à tout le personnel du 3ème nord.

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

À LA GROSSE GRANGE ROUGE
Le dimanche 4 octobre 1992 à 11 h
et tous les premiers dimanches du mois
390, rue Principale, Saint-Thomas-d'Aquin
(Sortie 130 nord de l'autoroute 20, près de Saint-Hyacinthe)
N.B. Prix de présence (pièces d'antiquités), soyez présents!

SERONT VENDUS (liste partielle): gravures «Louis Icart», «Les Lys» 1934; bahut sculpté, extraordinaire; secrétaire «Roll Top»; bibliothèque à sections; bureaux avec dessus en marbre; belles armoires en pin; poupées de porcelaine (automate) et compo. dont les «5 jumelles Dionne»; argenterie; argent sterling; porcelaine; vaisselle «Carnaval»; poterie «Moorcroft»; aquarelles «Georges Oyston»; classeur en chêne; mobilier de salon, extraordinaire; tables réfectoires; superbes curiots en acajou; mobiliers de chambre et de salle à manger complets victoriens et autres; ménagère «Rodgers»; lampes en marbre; superbe plafonnier; peintures; superbe tapis; lampes torchères et à cou; broderie «Richelieu»; chaises «press back»; beau piano; coffre-fort; lit de fer et laiton; etc.
Note de l'encanteur: avis aux personnes voulant de belles pièces, c'est un rendez-vous à la Grosse Grange Rouge.
Conditions: argent comptant ou dépôt.
Cantine sur les lieux.

RENSEIGNEMENTS: **Sylvain Gélineau,** encanteur
Tél.: (514) 796-2886
N.B. Encan d'antiquités tous les mercredis soirs à 16 h

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC
Avis de promulgation

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le conseil municipal, savoir:

Règlement no 2374: autorisant l'émission des permis et certificats requis pour l'opération d'une garderie d'enfants.

Adopté le 21 septembre 1992

Règlement no 2375: abrogeant le règlement no 2323 pourvoyant à la ratification d'une entente avec la municipalité de Saint-Athanase concernant le Service de police.

Adopté le 21 septembre 1992

Règlement no 2376: abrogeant le règlement no 2331 pourvoyant à la ratification d'une entente avec la municipalité de L'Acadie concernant le Service de police.

Adopté le 21 septembre 1992

Règlement no 2377: abrogeant le règlement no 2369 autorisant des travaux de construction de chaussée, de trottoirs et bordures en béton de ciment, d'égouts, d'aqueduc et d'éclairage sur les rues Hemmings, Gagnon et Grand Bernier Sud ainsi qu'un emprunt de 2 495 000$ pour en payer le coût.

Adopté le 21 septembre 1992

Règlement no 2378: abrogeant le règlement no 2357 autorisant la construction de chaussée et d'aqueduc sur une section de la rue Lord ainsi qu'un emprunt de 60 000$ pour en payer le coût.

Adopté le 21 septembre 1992

Règlement no 2379: abrogeant le règlement no 2356 autorisant la construction de chaussée, d'un système de drainage pluvial et d'aqueduc sur une section des rues Brassard et Smith ainsi qu'un emprunt de 285 000$ pour en payer le coût.

Adopté le 21 septembre 1992

Ces règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Ce 30 septembre 1992.

Jacques Jutras, *avocat, greffier*

dates à retenir

social

Quilles
Club Les Amis

Invitation à tous les club de l'âge d'or de la région à venir jouer au quilles tous les vendredis après-mdi à compter de 13h30 au Royaume des Quilles, 22 rue Vitoria à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 346-3566.

Rencontre pour personnes en deuil

Des rencontres pour personnes en deuil sont organisées à Laprairie à «La maison à tout le monde» tous les mercredis soirs de 19h30 à 21h. Ces rencontres sont offertes à toute personne ayant perdu un être cher, qui éprouve des difficultés à traverser cette épreuve. Pour info ou inscription Francine au 632-4520 ou Chantal au 659-0135.

Réunion de prière

L'église Adventiste organise une réunion de prière tous les mardis de 19h30 à 20h30 au 184 rue Longueuil à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 347-7967.

St-Grégoire
Soirée de prière

Soirée de prière et Eucharistie tous les jeudis soirs à 19h30 à la Maison Fortin, 287 rang Lareau à St-Grégoire. Information au 346-8166.

socio-culturel

Alliance Autochtone
Centre de documentation

Le Centre d'information et de documentation de l'Alliance autochtone, communauté 41, Kapaïkan situé au 40, Place du Marché à Saint-Jean, est ouvert au public du lundi au vendredi de 13h à 17h. Bienvenue à tous.

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge
des Richelains

Le Club de bridge des Richelains vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (347-0278 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis soirs à 19h30. Contrat: tous les mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble
Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les mercredis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent le deuxième vendredi du mois au centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 237, Iberville, Qc J2X 4L1, Tél. 346-6376.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

divers

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agoraphobes du Haut-Richelieu, 187 Bourassa, Saint-Luc, J2W 1G8.

Al-Anon
Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon
Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol (entrée rue des Trinitaires).

Al-Anon
St-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous renderez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

Association des parents
et amis du malade mental

Un de vos proche souffre d'une maladie mentale, vous vous sentez démuni, ne savez où trouver aide et écoute ? L'Association des parents et amis du malade mentale du Haut-Richelieu est un groupe d'entraide réunissant des gens ayant eu un jour à affronter cette dure réalité. Information 346-5252.

Bingo
Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Luçoise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à compter de 19 heures. Information 359-4139.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo du lundi
Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo **Iberville**

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 5$. 2.575$ en prix dont un gros lot de 1.000$.

Bingo
Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo **St-Luc**
Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Bénévoles
Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

C.D.D.M

Le collectif de défense des droits de la Montérégie, s'adresse aux personnes ayant des problèmes de santé mentale. Dans une situation nécessitant une information, une référence, de l'aide ou de l'accompagnement afin d'avoir accès à un recours pour faire valoir vos droits, contactez nous au 358-2124.

Centre de
Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis et vendredis de 14h00 à 20h30. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Comptoir
Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Coup d'Elle
Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

Drogado
du Haut-Richelieu

Dragado est un service d'aide pour les adolescents(es) souffrant de toxicomanie ou de comportement émotif etc. Service téléphonique disponible 24 heures par jour. C'est gratuit et tous les appels sont confidentiels. Téléphone 346-1060.

E.A.D.A

Les enfants adultes d'alcoolique ou de famille disfonctionnelle, tiennent leur réunion tous les lundis à 20h au Centre communautaire Saint-Eugène, 165 rue Roman à Saint-Jean. Info. Pierrette au 291-3490.

Église l'Acadie

Rosaire et Angélus sont récités tous les samedis à l'église de L'Acadie après la messe de 11 heures.

Espoir de vivre

Une oreille à l'écoute pour tous ceux et celles qui désirent partager leur mal, leur peine, leur appréhension face au cancer. Rebecca est toujours à votre écoute au 349-1083. Je peux me déplacer pour vous rencontrer. Une rencontre-cuisine à lieu le dernier jeudi de chaque mois. Pour en connaître le lieu, téléphonez au 349-1083.

Fédération des Parents
Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale? Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

SUPER BRIC-À-BRAC

20e anniversaire

organisé par
Le Cercle des Fermières
de Saint-Jean-sur-Richelieu

Les 2 octobre de 16 h à 21 h
et 3 octobre de 9 h à 16 h

Salle des Chevaliers de Colomb
200, rue Cousins
Saint-Jean-sur-Richelieu

le bon numéro

Social

A.A. (Alcooliques Anonymes)		347-6580
ACO (Alliance à coeur ouvert pour personnes seules)	Fleurette	346-3818
Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Marthe Bernard	348-3202
AFEAS N.D.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Athanase	Nicole Carreau	346-9747
AFEAS Saint-Edmond	Diane Desbiens	347-3489
AFEAS Saint-Gérard	Lorraine Germain	348-4707
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	René Paradis	346-3801
Âge d'or Île Sainte-Thérèse	Romuald Paquette	348-4014
Âge d'Or Normandie	Reine Hamel	348-3948
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	Jeanne DeSenneville	347-0208
Âge d'Or Saint-Jean	Adrien Beauvais	347-0223
Âge d'Or Saint-Luc	Jeannine Laliberté	348-7148
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Alliance Autochtone du Québec	Richard Lefebvre	358-4448
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des Handicapés Mentaux	Manon Boudriau	347-2324
Association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu	Christiane Bernard	346-5252
Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle	Suzanne Bertrand	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin	346-1796
Association pulmonaire du Québec	Jacques McNulty	347-1514
Association des Retraités Enseignement	Germain Lussier	349-3957
Centre d'aide aux adolescents Le Pont		348-8102
Centre de bénévolat, Saint-Jean	75 Place du Marché	347-7527
Iberville	510, 1ère Rue	347-1172
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Cercle de Fermières d'Iberville	Diane Boucher	347-2435
Cercle de Fermières St-Grégoire	Suzanne Boileau	347-3343
Cercle de Fermières Saint-Jean	Pierrette Boudreau	346-3088
Chevaliers de Colomb St-Jean	André Payant	346-7513
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu		346-0662
Cime Mont St-Grégoire		346-0406
C.L.S.C. Vallée des Forts		359-2572
Club des 3 fois 20	Jeanne Laberge	348-5749
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Jeannette Lussier	346-6690
COFFRE	Martine Groulx	348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Lyne Plouffe	347-6615
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle	Carole Saint-Jean	346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Huguette Martin	348-0010
Filles d'Isabelle de St-Jean	Annette Marquis	358-2913
Filles d'Isabelle d'Iberville	Françoise Normandin	358-4356
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu	Marcel Boulanger	359-5777
Fondation Isabelle-Brault	Gilles Brault	349-1560
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		346-5690
I.O.O.B. - O.I.V.B.	Denis Perreault	346-3764
L'Amicale Hirondelle Bleue (Arthrite)	Laetitia Thouin	349-6225
La Bouchée Double	Sylvie Rousseau	346-1603
La Porte Ouverte de l'Île Sainte-Thérèse		349-6827
Légion Royale Canadienne Saint-Jean	Jean Paradis	346-3632
Les Relevailles	Marie Deschênes	358-4641
Narcotiques anonymes		939-3092
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu		358-5800
Mouvement SEM	Mireille Desgagné	358-4148
Outremangeurs anonymes	Michel Galipeau	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Rendez-Vous croissance du couple	Madeleine Guilbeault	349-2706
Santé au travail	Louise Normandeau	348-7326
Santé Public	Dr Alain Messier	348-7326
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Service d'Entraide Vie Nouvelle	Aline Charest	347-7533
Société du cancer	Nicole Laporte	347-5351
SOS Parent		347-3500
SSJB N.D.A.	Romain Poissant	348-4349
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Diane Campeau	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Michel Thibodeau	346-3642
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Richard Langelier	358-3597
Club Aramis	Réjean Grégoire	346-3211
Club Lions	Michel Ménard	347-7511
Club Lions St-Luc	Michel Fecteau	348-4647
Club Optimiste Jean Talon/St-Luc	Agnès Bernier	349-5333
Club Richelieu	Pierre Charbonneau président	348-9221
Club Rotary	Roland Kruse	347-7585
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Jeunesse

Action Jeunes	Carlo Cantave	349-2759
Association Roseraie bleue Rayon d'Espoir		347-7472
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Boy Scouts Canada	Gérard Fortin	346-2937
Cadets de l'air	Gaston Chenail	347-2475
Cadets de l'armée	Capitaine Lefebvre	358-7156
Cadets de la Marine	Yvonne Mercier	347-1485
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Richard Cournoyer	346-0470
Centre de plein-air		
L'Estacade	Guy Demers	246-3554
DSC	Dr Yves Tremblay	348-7326
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Tanguay	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Michel Lafond	349-4426
Groupe Scout & Guide, 53e, St-Luc	Raymond Gauthier	358-1625
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	École	347-0446
Groupe Scouts-Guides 35e St-Gérard	Danielle Côté	348-0310
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
La maison des jeunes Le Dôme		346-2147
La Ronde 55e	Carmen Carpentier	346-1888
47e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin	348-8561
52e Ronde	Céline Paquin	347-3269
Les Louveteaux Seeomee	Gaston Robert	348-1017
Liberté sans drogue du Haut-Richelieu	Maurice Rainville	359-1991
Louveteaux Meute 4e N.D.A.	Réal Goyette	348-3712
Patineurs artistiques	Pierre Chouinard	348-7612
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	348-3196
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guides 5e St-Jean	Claude Rolland	347-5429
Scouts-Guides, 53e St-Luc	Yvon Deslauriers	346-4260
Scouts et Guides Iberville	Diane St-Mars	347-0651

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association des Artistes et Artisans	Jeanne D'Arc Deslauriers	346-4130
Association paroissiale N.D.A.	François Poirier	348-8863
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maite Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	348-1269
Club d'Échecs	Bruno Denicourt	347-2158
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Daniel Langlois	358-2418
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Musée	Elysabeth Gervais	347-0649
Philatélie	Claude-Dubois	347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220 349-2861
Société Ornithologique du Haut-Richelieu	Daniel Turcotte	347-4103
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger	358-3949

Sports

Association sportive St-Luc	Francine Munger	348-8412
Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Courailleurs	Michael Lun	346-4701
Club Raquetteurs Champlain	Adrien Dextradeur	246-3711
Club Riverain	François Oligny	346-5505
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Roland Boudriau	346-2550
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS)	Bernard Nadeau	348-0811
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Manon Benoit	348-5004
Ligue de Baseball Mineur St-Luc	Rosario Richard	348-2728
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	Richard Hudon	348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Frédérick Pinel	347-6466
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Okiok	Serge Patenaude	359-7770

dates à retenir

divers

Formation en budget
Centre de bénévolat

Vous avez de la difficulté à boucler vos fins de mois, le Centre de bénévolat d'Iberville Inc. offre une formation en budget. Inscrivez-vous en téléphonant au 347-1172. Aucuns frais d'inscription.

Gais Ecoute

L'Homosexualité: un problème pour vous ou vos proches ? Gais écoute est là pour vous aider. Tu as besoin de parler, de renseignement ou tu souffre de solitude téléphone nous au 346-7141. Gais écoute est un service gratuit et confidentiel offert tous les soirs de 19h à 23h.

Grands Frères
Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliables. Informez-vous dès maintenant au sujet des Grands Frères et Grandes Soeurs, cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Info 349-3688.

Groupe d'entraide
Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Horaire d'accueil: Lundi au vendredi de 13 heures à 21 heures, au 386 rue Laurier. Plusieurs activitées sur place. Tél.359-1182.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu est un lieu d'entraide et d'action. Vous ne voulez pas retourner en arrière mais allez de l'avant, malgré les changements difficiles divorce, isolement, dépression,solitude etc. Info. 346-0662.

Les Relevailles
Groupe d'entraide
aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heurs par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue

La vérité rend libre. Tu décides qu'il est temps de choisir de vivre autrement, tu veux t'en sortir? Information, référence, accompagnement, téléphone au 359-1991 (répondeur).

Maison d'hébergement
Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville
Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs
Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au séminar du 6e étage de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PARA-ADO
Parents d'adolescents

Êtes-vous fatigué, dépassé, impuissant face au comportement de vos ados. Quelques soit la situation nous pouvons vous aider. Rencontre hebdomadaire. Pour plus d'information contactez avec D. Massy au 348-8677.

Parents Anonymes
Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'écoute à Saint-Jean: 1-800-361-5085 (sans frais).

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules est un organisme à but non lucratif, formée pour apporter une vie sociale plus harmonieuse aux gens seuls (30-55 ans), renseignements, Gilles 347-1664 ou Fleurette 346-3818.

Rencontre Groupe
Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h15 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean. Information Louise au 346-4491 ou Thérèse au 358-2182.

Rougemont
Bingo

La Chambre de Commerce et les Loisirs Mont-Rouge vous invitent à leur bingo tous les dimanches à 19h à la salle du Pavillon de l'Agriculture, 735 rue Principale à Rougemont. Coût 4$ pour 11 cartes ou 6$ pour 21 cartes. Bienvenue à tous.

Saint-Jean
Cours: massage pour bébé

L'association internationale des instructeur(es) en massage pour bébé offre des cours de massage pour bébé dans la région de Saint-Jean. Le cours est échelonné sur une période de 5 semaines et est disponible de jour et de soir. Pour de plus amples informations communiquez avec Jacinthe Brault au 348-4796.

Saint-Jean
Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire du 280 rue Mercier vous trouverez des vêtements er articles divers à bas prix. Ouvert le jeudi de 13h à 20h30 et le vendredi de 10h à 17h.

Saint-Luc
Saint-Vincent-de-Paul

Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Service de
garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 348-3290.

S.O.S Parents

S.O.S Parents est un groupe d'entraide et de support pour les parents qui ont des enfants au prise avec un problème de toxicomanie. Nous nous réunissons tous les mardis soirs à 19h30 au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Une ligne téléphonique est à la disposition des parents en difficulté qui auraient besoin d'une écoute ou d'une information. Disponible en tout temps 347-3500.

Société du cancer
Armoire à cadeaux

La direction de l'Armoire à cadeaux aurait grandement besoin de bénévoles tricoteuses soit au crochet ou à la broche. De plus, si vous avez des perruques à nous donner pour des personnes malades du cancer ou qui sont en traitements, il est possible de vous adresser à l'Armoire à Cadeaux de la Société du Cancer situé au Centre des Aînés Johannais, 125, Jacques-Cartier Sud à Saint-Jean, le mercredi après-midi. C'est pour une bonne oeuvre, nous vous remercions et soyez les bienvenues. Pour information téléphonez au 348-5749 ou 348-5618.

The community
learning exchange

Would you like to get out and meet other English speaking people in the St-Jean aréa ? Starting Wednesday, September 9 the Community Learning Exchange will meet every Wednesday morning from 9:00 to 11:00 at St. John's High School on St. Michel street, (Saint-Jean). A supervised playgroup is available on these mornings for pre-schoolers. Every week there is a guest speaker or a coffee social, so why not come by for a cup of coffee or a conversation. For further information please contact: Karen Nogue 347-3899, Dianne Beaulieu 349-4995 or Simone Jahrling346-8672. We look forward to meeting you.

$10,889 aux retraités de Formica

L'Association des retraités de Formica de Saint-Jean vient d'obtenir une aide financière de $10,889 du programme Nouveaux horizons du gouvernement fédéral. Grâce à cette contribution, les responsables de l'Association pourront organiser des activités sociales, artistiques et sportives pour les membres et leurs conjoints. Les retraités auront notamment l'opportunité de suivre des cours de danse et de peinture et de s'amuser lors de parties amicales de cartes, de sacs de sable, de pétanque, de fers, de dards et de quilles. Ce projet permettra aux retraités de conserver les liens d'amitié créés au cours des années et d'enrichir leur retraite en développant de nouveaux centre d'intérêt. Sur la photo: Jean Meunier, Denis Santerre, Yvan Goyette, secrétaire de l'Association des retraités de la Formica, Bruno L'Heureux, président, Louise O'Cain, attaché politique du député Clément Couture, Antonio Luca et Jean Martin.(photol jacques PAUL)

$7,000 à Agri-Action

Le ministère de l'Environnement du Québec, par son programme Action-Environnement, vient d'octroyer une aide financière de $7,000 aux intervenants d'Agri-Action pour son projet-pilote de compostage à Saint-Jean. Ce projet jette les bases d'une récupération à caractère écologique en amassant du papier journal, des feuilles mortes et du gazon pour en faire du compost. Sur la photo, quelques-uns des membres de Agri-Action: Claude Berthiaume, Robert Hébert, Jean Landry, Jacques Nault, agronome, Michel Charbonneau, député du comté de Saint-Jean, Guy Patenaude et Daniel Berthiaume. (photo françois LABBÉ)

Des aînés en forme!

Le Comité des locataires du 260 rue Notre-Dame, à Saint-Jean, vient de se voir octroyer une aide financière de $4,337 du gouvernement fédéral grâce au programme Nouveaux horizons. Cette contribution sera utilisée pour mettre sur pied un programme varié d'activités récréatives, physiques et sociales. Les aînés se divertiront par le biais de jeux de société, des visites inter-groupes et des repas communautaires. Ils préserveront aussi leur bonne forme physique par l'entremise d'une session de 20 cours de Taï-Chi. Ce projet aura pour effet de maintenir la vitalité des participants et de remédier à la solitude. Sur la photo: Marie-Josée Berghem, vice-présidente du Comité des locataires, Pauline Lorrain, présidente, Louise O'Cain, attaché politique du député Clément Couture, Gilberte Giroux, Jeannine Longtin et Daniel Coulombe.(photo jacques PAUL)

347

VISEZ JUSTE...

VOILÀ TOUTE LA DIFFÉRENCE

1 bungalows

MAISON LUXUEUSE, quartier nord de Saint-Jean-sur-Richelieu, construite en 1988. Elle offre toutes les commodités désirées: thermopompe, bain tourbillon, aspirateur central, combustion lente, terrain paysager de 90x97, clôture PVC, entrée en pavé uni, garage, cabanon, plusieurs autres extra et toujours de qualité supérieure. Aucun agent. Sur rendez-vous: 000-0000, après 15 h. Prix demandé: 169,000$.

MAISONS DE VILLE neuves, à partir de 63,500$, incluant: terrain, infrastructures, TPS, notaire... Ceux qui ont du flair paient toujours moins cher! 000-0000. Réservez tôt pour ce printemps, cet automne tout est vendu!

MAISONS EN BRIQUES, 1984 avec grand atelier sur même terrain, de 25,000 pi. carrés. À vendre par le propriétaire dans Saint-Athanase. La maison compte 9 pièces et 2 salles de bains, 4 chambres à coucher, armoires en chêne, planchers de bois franc. Pas d'agent. 000-0000 après 17 heures.

MAISONS SPLIT-LEVEL charmante, ensoleillée, à Saint-Luc, côté jardin face au sud, construction 1989, terrain 7,000 pieds carrés, salon, salle à manger et cuisine aires ouvertes, avec foyer, 2 chambres à coucher, planchers de marqueterie en merisier, sous-sol bien éclairé, semi-fini, possibilité d'une grande salle de séjour, 2e salle de bains et 3e chambre, stores verticaux inclus dans le prix de vente de 89,900$, négociable, pas de TPS. Contactez le jour: 000-0000

À SAINT-JEAN près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½, piscine extérieure, aspirateur central, 000-0000.

À SAINT-JEAN, 5½, 1er étage, libre, entrée laveuse/sécheuse, logis très propre, stationnement, $400/mois. 000-0000.

À SAINT-JEAN près boul. Industriel, grand 3½ semi-meublé, planchers de bois franc, balcon privé, endroit tranquille, buanderie sur place, stationnement avec prise. Libre immédiatement. 300$/mois. 000-0000.

À SAINT-JEAN centre-ville, 4½ frais peint, 300$/mois, personne âgée. 000-0000, de 18h00 à 21h00.

À SAINT-JEAN 5½ belles grandes pièces, au 1er plancher, milieu tranquille, près de l'hôpital et centre d'achat. 000-0000.

À SAINT-LUC 5½, au 2e étage, dans sixplex, frais peint, bien insonorisé, intercom, près des écoles primaires, 1 mois gratuits. 000-0000.

À SAINT-SÉBASTIEN centre du village, 4½, cuisinière incluse, 305$/mois, libre immédiatement. 000-0000.

11 appartements

À SAINT-JACQUES-LE-MINEUR, rez-de-chaussée d'un grand duplex, 5½ pces, avec parterre et jardin, après 18h 000-000.

2 MOIS GRATUITS
Très grand 4½ dans duplex neuf, planchers de bois franc, stores inclus, entrée laveuse, sécheuse. 450$/mois. Après 17 heures. 000-0000.

21 automobiles

TOYOTA MR 2 1986, jaune, 94,000 km, remisée l'hiver, très propre, 8,000$. Tél.: 000-0000.

TOYOTA PICK-UP SR5, extra cab, 1985, 4x4, 5 vitesses, toit ouvrant, 80,000 km. Tél.: 000-0000.

TYOTA 1981, pour les pièces, radiateur neuf, freins arrière neufs, atterie neuve, 350$. Ford Mustang, 115,000 km, 1,750$ ou meilleure offre, après 20 heures 000-0000.

VOITURE D'HIVER mécanique A-1, pneus neufs, 400$. Tél.: 000-0000.

VOLKS CABRIOLET 1989, blanc, automatique, 47,000 km, impeccable, incluant 4 jantes avec pneus d'hiver, prix 14,900$. Tél.: 000-0000 après 18 heures ou répondeur.

VOLKS FOX 1987, 2 portes, 105,000 km, 4 vitesses, blanc 3,700$. 000-0000.

VOLVO 740 1987, 54,000 km, 4 cylindres, automatique, excellente condition 000-0000 après 18 heures.

VOYAGEUR SE 1988, 92,000 km, gris 2 tons, 5 passagers 4 cylindres, climatiseur, prix 11,500$. Tél.: 000-0000.

40 divers

MACHINE À COUDRE industrielle «plain» de marque Juki, 475$, aussi tricoteuse avec chariot de marque Singer, 550$. 000-0000.

MACHINE À COUDRE «Singer» plafonniers halogènes, humidificateur à tambour. Tél.: 000-0000.

MACHINE à coudre industrielle «overlock» électrique, bouton; mobilier de salon antique, 5 morceaux. Jean-Paul 000-0000.

52 offres

RÉNOVATION pour tous travaux de rénovation, de réparation, démolition, sinistre et soudure. Tél.: 000-0000.

RÉNOVATIONS de tous genres, entretien général de propriétés, évaluation gratuite pour petits et gros travaux. Travail soigné et consciencieux. Références fournies 000-0000.

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bon prix. 000-0000.

RÉPARATION EN ÉLECTRONIQUE à bas prix, service rapide. Tél.: 000-0000.

SABLAGE DE PLANCHERS travail garanti. Tél.: 000-0000.

ÉMONDAGE ET ABATTAGE
d'arbres, taille et transplantation de haies, paysagement, installation patio, pavé, rocaille. Estimation gratuite 000-0000

VOUS AVEZ DES VIEUX FILMS, 8 mm et vous aimeriez les avoir sur vidéo? Je les transfert 000-0000.

VOUS CHERCHEZ une personne avec expérience pour faire votre coupe de bois? Tél.: 000-0000.

VOUS DÉSIREZ une relation plaisante, enrichissante et durable? Commencez avec vous-même! Psychothérapie, individuelle. 000-0000.

VOUS SUBISSEZ une opération ou vous êtes au repos? Vous désirez un endroit calme et serein afin de retrouver vos forces? Je vous offre ce service. Superbe chambre et pension. 000-0000.

+2$ +6$ +4$

LE CANADA FRANÇAIS

84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

Du 5 au 10 octobre, c'est la révision des listes électorales.

Vous avez reçu une copie de la liste électorale? Vérifiez-la attentivement! Votre nom doit y être inscrit et bien inscrit si vous voulez voter.

Vous pourrez vous inscrire sur la liste électorale si, le 26 octobre:

- ***vous avez 18 ans et plus;***
- ***vous êtes de citoyenneté canadienne;***
- ***vous avez votre domicile au Québec depuis au moins six mois.***

Pour toute modification de la liste électorale, rendez-vous, du 5 au 10 octobre 1992, au bureau de révision le plus près de chez vous. L'adresse de ce bureau vous a été transmise avec la liste électorale et elle est également publiée dans les journaux.

Ne faites pas un X sur votre droit de vote: assurez-vous que votre nom figure sur la liste électorale.

Le choix vous appartient.

Si vous travaillez ou étudiez à l'extérieur ou si vous séjournez dans un centre hospitalier ou un centre d'accueil, vous pouvez choisir de voter dans la circonscription où vous résidez temporairement. Mais, attention: vous devez faire ce choix au moment de la révision des listes électorales.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Pierre-F. Côté, C.R.

Des questions? Appelez-nous!

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous, de 9 h à 22 h, sept jours par semaine, en composant:

1 800 461-0422
(sans frais)
(appels en provenance de l'extérieur de la région de Québec) ou

528-0422
(appels en provenance de la région de Québec)

parce qu'un vote ça compte